

« Arts et Spectacles »: Arles

JEUDI 2 JUILLET 1992

BOURSE

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MERY - DIRECTEUR : JACQUES LESOURNE

L'avion de la discorde

REA SALES MANAGER

sie specialement adapte en entirenaement de chieve et da biogramme promotion.

Geries grande entreprises the ...

cer ice accords de distribution traces in actions exeremely ... --

de et martifesset les techniques in ilmineral come empérientes de la como le minimie agrantamentaire, de present

de ginterbutton Medicite indies er

incompati, fort perentiel de deve.

anamatet de salitationeme 🕝 werdig it in the the all and the

DORMAN DIESELS LTD

ANGLETERRE

FARRICANTEDE DIESELS INDISTRIBLA

MERCE & CAR ET CROUPES EL PUTROCETE

RECHERCHI

HRECTEUR DES VENTES

NOUSTRIELLES - FRANCE

median Charles Limited Angelini

The second lighter was regular to the the street was the California and the

AND I THE RESIDENCE AND LANGE CO.

Brender in Carte in de ment - in a part

THE RESERVE WAS TRANSPORTED THAT A "

医糖素性医皮肤 化二甲甲基甲甲基甲甲甲基 <mark>विकास स्थापना स्थापन स्थापन स्थापन स्थापना स्थापना स</mark>

The second secon

The statement of the Statement

time attitude him cometic cure and con-

Stage American Security of the second

ME CADRE

B& 19 and d'expérience

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

Contract Carrier -

The state of the same

SAN MARK KANT

東京の一般の日本の日 こうに しょう

CHNICO-COMMERCIAL

The Our Battment-Genie Civil

photos permanerciale pour

SECTA WARRY PROTECTION

Dorman Diesels Limited

that was no .

SPEED AND AND LICE AND

THE RESIDENCE OF SHIPE OF SHIPE

The second of the second

water at he deem worden bei ber

Completed in the work of soften contract

separate pour las devasts of the

圖圖 医髓性 施 医皮肤性 医乳毒素 医二十二十二

SUIVANT M. Volker Rühe, le ministre de la défense qui décidé de porter le fer dans les dépenses militaires, la coalition riementaire au pouvoir en Allemagne a demandé, mardi 30 juin, au gouvernement de renoncer à participer à l'actuel projet d'un avion de combat conçu avec le Royaume-Uni, l'Espagne et l'Italie et baptisé EFA (European Fighter Aircraft). Elle n'a pas pour autant totalement fermé la porte à un compromis avec les partenaires de Bonn, puisqu'elle a proposé le projet Eurofighter 2000, qui concerne le développement ultérieur d'un avion plus léger et moins cher, au besoin avec le concours d'autres pays, comme la France.

L'attitude de l'Allemagne ne surprendra personne. Elle avait été précédée par les déclarations de M. Rühe en personne, en de M. Rûhe en personne, en dépit des mises en garde de ses collègues européens et des criti-ques que lui adressait l'industrie d'armement de son propre pays au nom du maintien de l'emploi.

A Londres, après le retrait Aallemand, l'EFA est tou-jours considéré comme un pro-gramme d'avenir per un gouver-nement qui parle seulement de miaur rationaliser à traie le premieux rationaliser à trois la pro-duction et par une industrie en difficulté dont c'est désormals l'unique « cheval de bataille ». A Madrid, on se contente d'indi-quer que l'Espagne, qui s'était raliée du bout des lèvres à l'EFA l'avion français Rafale, aura du mai à augmenter sa contribution pour compenser le départ de Bonn. A Rome, enfin, l'Italie ne peut guère s'accommoder d'un nouveau retard du programme ectuel, dans la mesure où l'EFA devait, en principe, succéder à des F-104 arrivés à bout de

Les trois associés de l'Allemagne espèrent - mais on ne prête qu'aux riches I – en un miracle venu du Golfe, qui amè-nerait l'Arabie sacudite, l'un des plus importants clients de l'armement britannique, à accepter de remplacer au pied levé le gou-vernement de Bonn en reprenant

ques, les Allemands, les Espa-gnols, les Italiens et les Français d'accord sur un projet commun, c'est toute l'Europe de l'aéronau-tique qui est sortie divisée et ébranlée par cet échec qu'on aurait tort d'attribuer à la seule intransigeance de la France. En repoussant de quelques années 'EFA, ou son erstaz qui reste à définir, ou en choisissant de s'en

Les optimistes pourront, au contraire, prétendre que, par son attitude, Bonn permet de redistribuer les cartes à long terme si, de leur côté, les Français savent ne pas faire de nationalisme à outrance avec leur Rafale et s'ils font preuve d'imagination en

Lire nos informations et l'article d'HENRI DE BRESSON page 4



européenne

And the second s QUARANTE-NEUVIÈME ANNÉE - Nº 14751 - 7 F

ON se demande, dans ce Contexte de discorde, com-ment la proposition de l'Alle-magne de redessiner l'EFA, pour en faire un avion moins ambitieux et bien moins onéreux, peut être prise en considération par ses trois alliés. Ce serait, en ses trois allies. Le seratt, en effet, accepter de repartir sur de nouvelles bases pour des pays qui alléguèrent déjà, à l'époque, que le Rafale, plus léger et moins cher, ne convenait pas à leurs becoire

En 1985, lorsque les Britannitenir à une simple modernisation de ses Tornado, l'Allemagne pourrait être accusée de prolon-ger l'agonie de cette Europe-là.

offrant une plate-forme de

COURAGE, CHACUN

"Tout l'art de Vautrin est là, pessimiste,

rigolard et prodigue de mots, de formules,

La ratification du traité d'Union européenne

Le référendum sur Maastricht aura lieu le 20 septembre

Le conseil des ministres a approuvé, mer- de la politique de M. Mitterrand. M. Jacques credi 1 juillet, le projet de loi autorisant la ratification du traité de Maastricht, qui sera soumis à référendum le 20 septembre. Les sondages montrent que les partisans du « oui » sont, pour le moment, majoritaires dans les intentions de vote, mais que leur adhésion à ses principaux dirigeants semblent désormais l'Union européenne ne vaut pas approbation pancher pour le « oui ».

Chirac, invité dimanche du « Grand Jury RTL-le Monde», devait annoncer en fin de semaine la position du RPR, le seul des grands partis à n'avoir pas fait connaître ses choix, même si

En bonne voie

tient bon! Mais pour combien de déblayer le terrain, compte tenu de temps? Car tout se passe comme s'il fallait à tout prix dégager la dans ses réflexions l'inévitable route du référendum, éviter tous les conflits, ne donner prise à aucune crispation susceptible de peser sur le moral des Français, à succédera quelques dossiers encomquelques semaines d'un choix décisif pour leur avenir.

La méthode peut éviderament paraître discutable, et être discutée : que le gouvernement veuille

l'épisode Cresson, qu'il ait intégré défaite législative de mars 1993 et qu'il veuille, dans ces conditions, laisser à l'équipe de droite qui lui brants ou lourds d'impopularité. c'est finalement une pratique courante, même si elle est décevante.

Lire la suite et l'article de THIERRY BRÉHIER page 8

Redoutant une motion de censure

M. Bérégovoy recule sur les dépenses de santé

Le gouvernement a annoncé, mardi 30 juin, le retrait du projet de loi sur la maîtrise des dépenses de senté, qui devait être examiné en seconde lecture par l'Assemblée nationale. Les caisses d'assurance-maladie et les syndicats médicaux ont été invités à formuler de nouvelles propositions. Dans un entretien au Monde, M. René Teulade, ministre des affaires sociales, accuse l'opposition, qui s'apprêtait à déposer une motion de cansure, d'avoir fait « assaut de démagogie ».

par Jean-Michel Normand

La décision du gouvernement de retirer, mardi 30 juin, son projet de loi sur la maîtrise des dépenses de santé est un nouvel aveu d'impuissance. Elle confirme que l'instauration d'un mécanisme de régulation de l'activité de la médecine libérale n'est pas seulement une Arlésienne. C'est aussi un mistigri que se renvoient avec une égale bonne conscience gestionnaires en titre de l'assurance-maladie et pouvoirs publics. Le 10 avril, les

caisses de sécurité sociale et la CSMF (Confédération des syndicats médicaux français) avaient laborieusement négocié un compromis, certes imparfait mais dont le mérite était de poser le principe d'un objectif chiffré (+ 7,09 % en 1992) exprimant ce qui peut être considéré comme « médicalement

Lire la suite et l'entretien avec M. René Tenhide. ministre des affaires sociales

Les faux-semblants de l'armée algérienne

L'assassinat de Mohamed Boudiaf pourrait conduire les militaires à assumer désormais le pouvoir ouvertement

par Jean-Marie Colombani

Y a-t-il des élections en vue?

L'impertinence de cette question découle du simple récapitulatif des

décisions, ou des non-décisions, les

plus récentes du gouvernement : suspension du surgénérateur Super-

obénix, ajournement de la refonte

de la taxe d'habitation, retrait de la

réforme permettant la maîtrise des

dépenses de santé. Seul Georges

Sarre, avec son permis à points,

de notre envoyé spécial

Les quatre membres du Haut Comité d'Etat (HCE), qui tient lieu de présidence collégiale, siègent sans désemparer depuis l'as-assinat, lundi 29 juin, de Moha-med Boudiaf. Quatre hommes qui doivent en principe désigner par cooptation le futur chef de l'Etat, à moins qu'ils ne fassent appel à un «outsider». Du coup sortent de l'ombre des personnages mal préparés à braver les tempêtes, si tant est que le représentant de l'armée au sein de cette instance, le général-major Khaled Nezzar, ministre de la défense, refuse d'assumer l'héritage.

Cette mission reviendra-t-elle donc à l'un des trois civils qu'il

de trouvailles."

côtoie dans ce cénacle : MM, Ali Haroun, ancien ministre des droits de l'Homme, Ali Kafi, secrétaire général de l'Organisation nationale des moudjahidine, et Tidjani Haddam, ex-recteur de la mosquée de Paris? Des hommes du passé, sans importance autre que symbolique, sur les épaules desquels personne n'avait imaginé qu'un jour pour-rait peser la charge de conduire le destin du pays, tant cet édifice juridique hâtivement conçu reposait sur la personnalité de M. Boudiaf. A lui seul, il incarnait, en effet, la légitimité du

HCE, et donc du nouveau pou-

voir, né, à la mi-janvier, de la démission-déposition de M. Cha-dli. Ce «chef historique», cet

homme providentiel, aujourd'hui

FRANÇOIS MOURISSIER - LE POINT

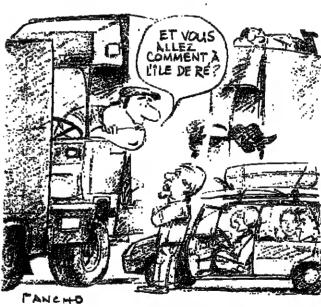
de l'Académie Goncourt

disparu, il ne reste plus, formel-lement, aux commandes de l'Etat, que trois civils dont on voit mal qu'ils puissent, l'un ou l'autre, disposer de l'autorité nécessaire pour engager l'Algérie sur la voie du «changement radical» dont Mohamed Boudiaf parlait à

L'armée préférerait probable-ment se dissimuler encore derrière la forte carrure d'un personnage d'honorable réputation - mais, après l'assassinat de Mohamed Boudiaf, y a-t-il encore des candi-dats prêts à jouer les utilités? plutôt que de se cacher derrière la frêle silhouette de quelque homme de paille.

JACQUES DE BARRIN Lire la suite et nos informations

Manifestations et barrages routiers



Lire nos informations et l'article de BRUNO FRAPPAT : « Otages » page 10

Situation précaire

Le sida en Afrique Les chefs d'Etat africains vont

L'organisation

la Mosquée de Paris.

Le « forcing » français a déclen-ché l'aide internationale.

s'engager dans la lutte contre

de l'islam en France

Un entretien avec le recteur de

L'ÉTÉ FESTIVAL

A Metz, l'avant-garde de

l'armée - de terre cuite - du

pris ses quartiers d'été. A

Montpellier, Brigitte Farges et

la Batsheva company évo-

premier empereur de chinois a

à Sarajevo

JEAN VAUTRIN

dans un sondage du « Monde de l'éducation »

Les étudiants jugent leurs établissements

L'Université est un service public, qui s'adresse à des « clients ». Cette approche qui sonne mal à certaines oreilles, correspond pourtant à la réalité et au désir des citoyens. Comment mesurer la satisfaction des «usagers»? En les interrogeant. C'est ce qu'a fait le Monde de l'éducation dans son numéro de juillet-août, grâce à un sondage d'une ampleur exceptionnelle, puisque 14437 personnes ont été interrogées, de façon qu'un échantilion représentatif puisse être constitué dans chacune des soixante et onze universités françaises (1).

Le premier constat qui en resson peut surprendre. Comparées à celles d'une enquête analogue effectuée en 1989, les réponses font apparaître une sensible amélioration de la satisfaction des étudiants en ce qui concerne les aspects matériels : + 10 % de satisfaits pour l'état des universités en général, des amphithéâtres et des salles de travaux dirigés, + 5 % pour l'état des campus et de l'équipement technique, + 4 % pour les restaurants universitaires. Invités à noter leur propre université, les étudiants manifestent une tendance générale à la hausse: 50 universités voient leur moyenne augmenter, 17 seulement sont en baisse.

> FRÉDÉRIC GAUSSEN Lire la suite page 13

(1) Sondage réalisé du 23 mars au 18 avril 1992 par SCP Communication pour le Monde de l'éducation, le ministère de l'éducation nationale et la Mutuelle nationale des étudiants de

Lire aussi

 L'éternel retour des premiers cycles ■ Le patchwork de l'Europe scolaire

pages 13 at 14

quent israel. A Amsterdam on donne Mardi, un épisode de l'opéra en sept journées de Stockhausen et à Perpignan on a pu voir Mediterrania montée par la troupe catalane, Els

Comediants. page 15 «Sur le vif» et le sommaire complet

se trouvent page 26

A L'ÉTRANGER: Algérie, 4,50 DA; Maroc, 8 DH; Tunisie, 750 m.; Allemagne, 2,50 DM; Austiche, 25 SCH; Selgique, 40 FB; Canade, 2,25 \$ CAN; Amilies-Réunion, 9 F; Côte-d'Ivoure, 465 F CFA; Danemark, 14 KRD; Espagne, 190 PTA-G-B, 85 p.; Grèce, 220 DR; Irlande, 1,20 £; Italie, 2 200 L; Luxembourg, 42 FL; Norwège, 14 KRN; Pays-Bas, 2,76 FL; Portugel, 170 ESC; Sénégal, 450 F CFA; Suède, 15 KRS; Suieso, 1,60 FS; USA (NY), 2 5; USA (Others), 2,50 \$

Espérance de vie

La cohésion sociale, facteur-clé de l'égalité devant la santé

par Jean de Kervasdoué

EFFICACITÉ de la médecine curative est une grande pre-mière dans l'histoire de l'humanité. Elle marque la deuxième moitié du vingtième siècle. Nous connaissons tous dans notre entourage des hommes et des femmes qui vivent, ou simplement vivent mieux, grâce à l'efficacité de la médecine. Médecine efficace donc mais aussi médecine humaine qui, en ville, comme dans ses institutions hospitalières, soigne mais aussi prend en charge ceux dont la vie se termine. Sans vouloir réduire la qualité de la vie à sa seule durée, revenons à quel-ques chiffres troublants tirés pour l'essentiel des travaux de l'INSEE (1). Connus depuis longtemps, ils ne conduisent à aucun réel débat et pourtant ils parient clairement et montrent que les inégalités devant la santé s'aggravent et sont fortement associées à la structure sociale de notre pays.

Entre 1955 et 1980, l'espérance de vie des Français à l'âge de trentecinq ans a augmenté de trois ans, c'est-à-dire de près de trois mois par an. La différence d'espérance de vie entre un manœuvre de trente-cinq ans et un cadre supérieur n'a pas décru pendant cette période mais augmenté! Elle est en 1980 de neuf ans! Ce chiffre est considérable puisque trois fois supérieur à l'augmentaannées : «Le maneuvre de trente-cina ans est soumis au même risque de mortalité que l'ouvrier qualifié de qua-rante-cinq ans ou que le cadre supé-rieur de cinquante-trois ans. (1) » Le manœuvre comme le cadre supérieur peut avoir accès au système de santé; l'un et l'autre cessent leur activité à soixante ans. Or, à l'évidence, ils ne vont pas bénéficier de la même durée de retraite. « Au rythme de l'évolution de l'espérance de vie moyenne entre 1950 et 1980, il fau-drait quarante ans pour gagner les

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : 15, RUE FALGUIÈRE

75501 PARIS CEDEX 15

Tél. : (1) 40-65-25-25

Télécopieur : (1) 40-65-25-99 Télex : 206.806F

Edité par la SARL le Monde

Durée de la société :

cent ans à compter du 10 décembre 1944

Principaux associés de la société :

Société civile

« Les rédacteurs du Monde »

« Association Hubert-Beuve-Méry »

Société anonyme des lecteurs du Monde

Le Monde-Entreprises,

M. Jacques Lesourne, gérant.

3.2 ans qui séparent les actifs des cadres supérieurs (1).»

Les chiffres récents publiés par l'INSEE (2) montrent qu'à structure de population standardisée un habitant de Midi-Pyrénées vit trois ans de plus qu'un habitant de Bretagne. Cette différence de trois ans est justement celle de l'augmentation moyenne de ces trente dernières années. Le système médical est-il significativement différent dans ces régions? Les habitants de la région parisienne vivent plus longtemps que la moyenne des Français quand ils font partie des classes sociales les plus favorisées et moins que la moyenne quand ils font partie des

A niveau d'éducation identique les femmes actives ont un taux de mortalité moindre que les femmes inactives, et cette différence est sensible. Alors que, pour les Français, la durée de vie augmente avec la position sociale et l'éducation, les Françaises actives diplômées de l'enseignes caises actives diplomées de l'ensei-gnement supérieur vivent relativement moins longtemps que leurs sœurs moins diplômées, et ces différences sont significatives! Elles sont aussi plus souvent celibataires.

Les Japonais, dont l'espérance de vie est la plus longue, consacrent moitie moins de leur richesse nationale aux dépenses médicales que les Américains et 30 % de moins que les Français. Autrement dit, si les Fran-çais dépensaient le même pourcentage que les Japonais, les charges sociales seraient réduites de 120 mil-liards de francs. On pourrait continuer à mettre en évidence des chiffres paradoxaux qui ne sont pas expliqués par l'organisation du système médical et les possibilités que les uns ou les autres ont d'y accèder.

Ces chiffres ne sont pas en France

ADMINISTRATION:

1, PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY

94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX

Tél. : (1) 40-65-25-25

Télécopieur : (1) 49-60-30-10 Télex : 261.311F

PUBLICITE

Jacques Lesourne, président Michel Cros, directeur général

Philippe Dupuis, directeur

15-17, rue du Colonel-Pierre-Aviá 75902 PARIS CEDEX 15

Tél.: (1) 46-62-72-72 Télex MONDPUB 634 128 F

Titlefax : 46-62-93-73. • Société (Biale le la SAUL le Momie et de Médius et Régles Europe SA.

santé dominée par le seul modèle médical. Faute de clé d'interpréta-tion, ils sont tout simplement igno-rés. En France, les dépenses de santé varient peu en fonction des classes sociales, tout au moies en valeur sociales, tout au moins en valeur absolue, même si les classes les plus favorisées utilisent plus les services de spécialistes et moins l'hôpital, alors que c'est l'inverse pour les plus défavorisées. Cela joue peut-être un rôle, mais si de telles variations expliquaient neuf ans de différentiel d'es-pérance de vie, il faudait de toute urgence modifier les conditions d'ac-cès aux soins de ville et à l'hôpital!...

Loin de l'hygiénisme ambiant

En outre, dans les pays où l'accès aux soins est gratuit et varie peu d'un milieu social à l'autre, comme au Royaume-Uni, il existe des variations analogues entre classes sociales. L'explication la plus souvent avancée aujourd'hui concerne les habitudes de vie et en particulier la consomma-tion d'alcool et de tabac. D'une part, ces consommations sont liées aux conditions sociales, comme les fabricants de cigarettes et d'alcool s'en sont aperçus depuis longtemps, mais, d'autre part, ces variations de consommations individualisées n'expliquent pas tout. Dans une étude réalisée chez les fonctionnaires britanniques travaillant dans des bureaux au centre de Londres, il a été démontré que la meilleure indica-tion de leur espérance de vie était leur niveau hiérarchique, et que les différences constatées ne pouvaient pas s'expliquer seulement par la consommation différentielle de tabac et d'alcool, même si à l'évidence celle-ci joue un rôle (3). En outre, cette différence est progressive : elle existe tout au long de la pyramide de la hiérarchie!

Nous sommes donc loin du dis-cours moralisateur de l'hygienisme ambiant, où seule la volonté de cha-que individu suffirait à modifier la consommation de toxiques, comme si celle-ci n'était pas socialement déterminée. En outre, comme le rappellent les excellents travaux canadiens d'Evans (4) et de l'Institut canadien des recherches avancées (5) les variations d'espérance de vie entre classes sociales n'évoluent pas par paliers mais selon un continuura progressif. Si les variations étaient par paliers, l'explication par les habi-tudes de vie s'en trouverait confortée mais l'on est contraint avec cux d'introduire des variables socio-écologiques trop longtemps négligées. C'est pourquoi le gouvernement britannique (conservateur) comme le gouver-nement canadien ont lancé toute une série d'études sur les déterminants de la santé dont cet article est clairement inspiré.

Elles rappellent, entre autres. l'importance de facteurs suivants :

L'héritage génétique qui, selon le milieu social auquel sont associées les habitudes de vie, favorise ou pénalise tel ou tel individu.

 La même ingestion de graisse saturée ne conduit pas chacun à la même réponse au même âge.

- Le niveau d'éducation qui,

Le Monde TÉLÉMATIQUE

Commission paritaire des journaux et publications, e 57 437 ISSN: 0395-2037 osez 36-15 - Tapez LEMONDE ou 36-15 - Tapez LM PRINTED IN FRANCE Reproduction interdite de tout article, sauf accord avec l'administration Renseignements sur les microfilms et index du Monde au (1) 40-65-29-33

Le Monde

ABONNEMENTS

1991

TARIF	FRANCE	SUISSE-BELGIQUE LUXEMBPAYS-BAS	AUTRES PAYS Voie pormaie-CEE
3 mois	460 F	572 F	790 F
6 mois	890 F	l 123 F	1 560 F
1 an	1 620 F	2 086 F	2 960 F

Pour vous abonner, renvoyez ce bulletin accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessus

ou par MINITEL : 36-15 LEMONDE code d'accès ABO Changements d'adresse définitifs ou provisoires : nos abonnés sont invités à formuler leur démande deux semaines avant leur départ, en indiquant leur

	ONNEMENT	
Durée choisie : 3 mois 🗆	6 mois □ 1 an	
Nom:	Prénom:	-
Adresse :		_
141000	Code postal:	
Localité:	Pays :	

quand il est élevé, semble retarder l'apparition de la démence sénile. - La qualité de l'environnement familial ou des crèches dans lesquels les enfants passent leurs premières années de vie (6).

- L'environnement physique. - Les variations de taux de

chômage, liées aux indicateurs de morbidité et de mortalité, et ce d'autant plus que l'on est d'un milieu - Le stress sur les lieux de travail.

Ce qui est encore plus étonnant, c'est qu'au Japon, où les villes sont polluées, denses, où le niveau de stress est élevé, les dépenses de santé sont limitées comparativement à celles des pays occidentaux, et l'esperance de vie est élevée. Marmot et Smith (7) ont avancé l'hypothèse que le facteur de cohésion sociale était l'explication à cette anomalie. Les différences entre classes sociales sont faibles au Japon, c'est aussi le cas en Suède. Il se trouve que, dans ces deux pays, les différences d'espérance de vie sont aussi les plus faibles, et les moyennes les plus élevées. Au rythme des trente dernières années, il faudra quarante ans pour que les Français atteignent le niveau actuel des Suédois! La cohésion social, la fierte d'appartenir à un pays sem-blent donc jouer un rôle déterminant. Il y a non seulement une corrélation entre la richesse d'un pays et ses indicateurs de santé, mais ces indica-teurs sont d'autant meilleurs que la distribuée. En France, l'impact du milieu social sur les causes de morta-lité est supérieur à l'impact des conditions de travail.

Quelle est l'alchimie qui associe la Quelle est l'aichimie qui associe in santé, la position sociale, le senti-ment d'être maître de sa destinée? Pourquoi, quand cértaines maladies diminuent, d'autres apparaissent tou-jours dans le même milieu défavo-risé? Il faut peut-être chercher du côté des travaux en psycho-neuro-immunologie pour comprendre pourquoi certains meurent plus tôt que d'autres, même si les causes de mor-talité évoluent. En fait, la liberté, l'autonomie et le statut social, que certes donne l'argent mais aussi cer-tains métiers mieux intégrés que d'autres dans la communauté, sont des facteurs déterminants. Nous sommes des êtres sociaux : la solitude, le veuvage, le divorce, la pauvreté de nos relations amicales ou affectives, la vie subie plutôt que choisie, tout cela a un impact sur notre santé. Les chiffres sont là, clairs es scandaleux, et nous conduisent à

repenser la politique de santé. La médecine doit continuer à tout faire contre la maladie. C'est sa gran-deur et sa servitude, mais c'est en quelque sorte le bateau de sauvetage de nos sociétés. Son efficacité est certaine mais limitée, à l'évidence elle ne compense pas les conséquences des modes de vie. Une politique de santé concerne aussi l'éducation de la petite enfance à l'âge adulte, l'organisation de nos villes et de nos hanlieues, l'aménagement du territoire, où nous avons particulièrement peu investi depuis dix ans sous prétexte de décentralisation, etc. Poser les problèmes en termes de santé et non

pas toujours seulement en termes de médecine élargit le champ des actions envisageables. Ce ne fut fait qu'une fois en France, au début des années 70, quand il s'est agi de réduire la mortalité et la morbidité périnatales. La politique de santé doit se concevoir en termes de problèmes à résoudre et non pas seulement en termes d'organisation des services de soins. Les services de santé ne contribuent pas seuls à l'amélioration de la santé. La santé n'est pas seulement une dépense, si un investissement.

Un signe clair de notre fonctionnement

La conséquence de ces remarques conduit à remettre en cause notre politique : si l'on pose les objectifs en termes de santé, si les services médicaux ne sont pas les seuls à avoir un impact sur la santé, ce qui semble difficilement contestable, la politique de santé concerne donc d'autres secteurs de nos vies sociales, et les indicateurs de santé sont eux-mêmes un signe clair du fonctionnement et de l'harmonie de cette même société. Par exemple, pour une somme donnée, vaut-il mieux lutter contre la toxicomanie ou investir dans le traitement des pneumopathies induites par le virus du sida?

Il faut donc redonner aux politi-ques la responsabilité de ce secteur, et, à l'évidence, seul un échelon décentralisé, proche de la population, peut contribuer à limiter ce qui reste a plus grande injustice de notre société. La région semble être l'éche-lon désigné, mais cela suppose une révision profonde de ses compétences et une possibilité d'action qui dépasse les seuls services sanitaires. L'échec du marxisme n'a pas fait disparaître toute sociologie, comme ces chiffres le montrent. Notre socialdémocratie devrait en prendre conscience et agir en conséquence. Le souhaite-t-elle?

 Jean de Kervasdoué, ancien directeur des hôpitaux, est PDG de SANESCO.

(1) Guy Desplanques « La mortalité des adultes », n° 479 des *Collections* de l'INSEE Série D', n° 102.

(2) INSEE Première, nº 196, mai 1982. (3) M.G Marmot, M. Kogevinas and Disease », Annual Review of Public Health, 8: 111-35, 1987.

(4) Robert G. Evans and Gregory L. Stoddart, «Producing Health, Consuming Health Care», Social Science and Medicine, vol. 31, nº 12, pp 1347-1363.

(5) L'Institut canadien de recherches avancées, CLAR-Publication nº 5, a Les déterminants de la santé », août 1991.

(6) L. Berkman, « The Association Between Educational Attainment and Mental Status Examinations of Etiologic Significance for Senile Dementias or Not ! » Journal of Chronic Disease, 39.

(7) M.G. Marmot, and G.D. Smith, Why are the Japanese Living Longer? w British Medical Journal, 229:15447-51, December 23-30, 1989.

Week-end

par Antoine Prost

ne vous gênez pas. Et vous, inspecteurs d'académie, évêques et parents d'élèves, dormez tranquilles. Les enfants ne manifestent pas dans les rues, ils ne bloquent pas les routes et ils ne votent pas. Vous pouvez à loisir démolir leur avenir pour assurer votre confort : ils sont sans défense. Pourquoi cette indignation subite? Pour une chose très simple. Elémentaire. La France, tout le monde le sait, est le pays d'Europe où il y a le moins de jours de classe et jours de vacances. A l'école primaire, il y a normalement cinq matinées et quatre après-midi de classe per semaine.

Mais voilà. Les cadres veulent le samedi matin pour partir en week-end et les évêques le mercredi matin pour le catéchisme. Résultat, dans le Rhône, on a établi la semaine de quatre jours, en se disant qu'on récu-pérerait les journées perdues en raccourcissant les petites vacances. Mais, très vite, l'expérience a montré que des petites vacances d'une semaine étaient trop courtes pour que les élèves « récupèrent ». On abandonne donc cette compensation : nous voici en route pour des vacances inchangées, et des semaines d'école raccourviendront ensuite se plaindre que les élèves de sixième ne savent plus lire.

Prétendre faire en huit demijournées d'école ce qu'on fait monde. Des irresponsables proposent naturellement de compenser la demi-journée sacrifiée en prolongeant les journées de classe. C'est consternant et l'on hésite entre la colère et l'accablement : depuis le rapport du professeur Debré (1962), tout le monde sait que la journée d'école est déjà trop longue. qu'elle excède les capacités des enfants. Et l'on ose proposer de l'allonger encore?

Pourquoi ne pas proposer de doubler le repas du soir et de supprimer celui de midi ? Ou de ne pas dormir les deux premières nuits de la semaine et de dormir le double pendant le week-end? Nous sommes chez les fous. Et ce sont les enfants qui vont trinquer. Où est, dans ce travail de gribouille, le service public de l'éducation ? Quels textes autorisent ces libertés ? Que fait le ministère ? Est-l dupe ou complice ? L'Etat a le devoir d'assurer à tous les enfants des conditions d'instruction efficaces. Celles qui se mettent en place ne le sont pas. Laisser faire pour ne pas avoir d'histoires serait criminel et lourd de conséquences. Comment apprendre sans en prendre le temps ? C'est comme l'âne de Buridan. A force de vivre de l'air du temps, il a fini par mourir.

► Antoine Prost a été, au cabinet de Michel Rocard, conseiller spécial, chargé notamment de l'éducation.

BIBLIOGRAPHIE

Une mer à construire

LA MÉDITERRANÉE

RÉINVENTÉE Sous la direction de Paul Balta Editions La Découverte, 393 pages, 150 F.

A Méditerranée était jadis le centre du monde. Elle était

même e le monde », sur tous les plans: commerce, inventions, art. littérature, religions... Faut-il la considérer désormais comme une mer morte, tout juste bonne pour le tourisme, et de plus en plus étrangère aux grands pôles de décision de la planète? Ou peutelle devenir une ecommunauté de destins» entre les dix-huit pays qui la bordent? Poser la question sous cette forme, c'est dejà un peu y répondre. Autant dire qu'un espoir - ou, en tout cas, un souhait très net – se dégage de l'ouvrage col-lectif réalisé par une trentaine de spécialistes, à l'initiative de la Fon-dation René Seydoux.

« Il est peu de régions du monde, soulignent les auteurs, où les races se sont autant mélangées, les sangs mélés, les cultures concertation a bien été ébauchée

mutuellement fécondées. Or, le « miracle méditerranéen » réside dans la capacité de chacun des peuples de préserver son identité. » Entre ces peuples si proches les uns des autres, les différences sont parfois vertigineuses. Un seul chiffre suffit à le souligner : le pro-duit national brut par habitant de l'Egypte est... vingt-huit fois plus faible que celui de la France.

Cette Méditerranée de rêve porte donc en elle tous les germes de conflits potentiels. C'est l'espace de confrontation par excellence entre riches et pauvres, Nord et Sud, Orient et Occident. C'est la région de tous les dangers.

Aux yeux des organismes inter-nationaux, la Méditerranée n'existe pas. Elle n'est considérée ni comme un ensemble géopolitique ni comme une entité géographique. C'est une sorte de puzzle éclaté. Jadis, pour mieux régner sur leurs empires, les puissances européennes avaient découragé la circulation horizontale des peuples méditerranéens. Une tentative de

per la suite, mais elle n'a résisté ni à la guerre froide ni aux tensions Nord-Sud.

autorise-t-elle des espoirs? Les auteurs en sont convaincus : ils méditerranéen», fondé sur le fait que les pays riverains auraient pris coopérer. « Il semble bien que nous sovons en train d'assister à la naissance d'un nouveau concept : celui du Méditerranéen en passe de devenir citoyen d'une en conclusion Serge Antoine, Paul Balta et Gilles Martinet.

Même ceux qui ne partagent pas leur optimisme liront avec intérêt ces pages très riches où il n'est pas question seulement de politique et d'économie, mais de science et d'écologie, de littérature et de musique, de sport, de cuisine... Avec, en filigrane, l'idée que la Méditerranée reste à construire : elle est, disait Fernand Braudel, « telle que la font les hommes ».

ROBERT SOLÉ

Le Monde

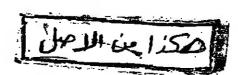
Edité par la SARL Le Monde Comité de direction : Jacques Lasoume, gárant directeur de la publication Bruno Frappat
Bruno Frappat
directeur de la rédaction
Jacques Guiu
directeur de la gestion
Manuel Luchert
secrétains général

143

Rédacteurs en chef : Jean-Marie Colombani Robert Solé (adjoints au directeur

Anciens directeurs : ubert Bauve-Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982) André Laurens (1982-1985) André Fontaine (1985-1991)

REDACTION ET SIÈGE SOCIAL: 15, RUE FALGUIERE 75501 PARIS CEDEX 15 Tel. [1] 40-65-25-25 Telecopieur 40-65-25-99 Telecopieur 40-65-25-99 ADMINISTRATION: 1, PLACE HUBERT-BEIVE-MÉRY 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX Tél.: (1) 40-95-25-25 Telecopieur: 49-60-30-10



Les faux-semblants

Jusqu'à maintenant, l'armée a

toujours eu pour politique de com-mander sans gouverner. Elle a veillé à sauver les apparences d'une certaine neutralité et d'une certaine

distance vis-à-vis du pouvoir en

tant que tel, laissant accroire

qu'elle ne sort de sa réserve qu'a à

l'occasion de situations exception-

nelles ou de dépassements ». Au point où se trouve le pays, d'au-

pas grand temps pour la gent mili-taire de lever ces ambiguïtés, de dissiper ces faux-semblants, en clair de cesser de biaiser, et d'affi-

cher la couleur, « Il faut que l'ar-

mèc cesse de se choisir des marion-nettes », juge M. Nourredine Boukrouh, président du Parti du renouveau algérien (PRA).

Trop de privilèges à défendre

prise directe du pouvoir » trahit-il, comme l'écrivait, mardi, l'éditoria-liste du quotidien El Watan, les

« visées colonialistes » de certains

pays, in la France en tête », qui cherchent à déstabiliser et à discréditer cette armée à seule fin d'en

arriver, à occulter toute l'histoire coloniale? C'est peut-ère aller un peu vite en besogne que d'accuser l'ancienne métropole d'aussi noirs desseins. Vicilles accusations, visille accusations,

Rien ne dit, en tout cas, que les

chefs militaires qui paraissent faire un peu la pluie et le beau temps

autour des ministres de la défense et de l'intérieur, - les généraux Abdelmalek Guénarzia, chef d'état-

major des armées, Abbas Ghezaïel,

commandant de la gendarmerie, et Mohamed Mediene, chef de la

sécurité militaire - soient disposés à mettre cartes sur table. Peut-être

estiment-ils que leur liberté de

sant ainsi dans l'ombre plutôt

Cette armée, qui demeure la

source du pouvoir, malgré les vicis-

situdes que traverse le pays, vou-

dra-t-elle, de quelque manière

qu'elle organise la succession de

Mohamed Boudiaf, engager le changement et le garantir? « Les

hommes qui sont aux affaires ont une mentalité d'assiégé, constate

Un communiqué du FIS

« La bonne nouvelle »

Dans un communiqué daté

du lundi 29 juin, le Front isla-

mique du salut (FIS) a réagi en

ces termes, après l'attentat

contre le président Boudisf :

«Le Front islamique du salut

annonce la bonne nouvelle au

peuple algérien quant à l'inévi-

tabilité de voir se concrétiser

son espoir d'instaurer l'Etat

Le communiqué conclut par

une citation du Coran : « Allah

n'aime aucun être obstiné dans

sa traîtrise et dans sa

mécréance. » Pour autant, le

FIS ne revendique pas l'atten-

tat et il semble que les pre-

miers éléments de l'enquête

sur l'assessinat de Mohamed

Boudiaf ne permettent pas

d'établir, à l'heure actuelle, que

le mouvement islamiste ait

De son côté, interrogé par

l'agence officielle iranienne

IRNA à son domicile en Alle-

magne, M. Oussama Madani,

le fils du cheikh Abassi

Madani, incarcéré en Algérie, a

démenti, mardi 30 juin, toute

implication du FIS dans l'assas-

sinat. - (AFP, AP.)

commandité l'attentat.

islamique, »

qu'en pleine lumière.

vicille mentalité...

« Faire basculer l'armée dans la

de l'armée algérienne

un observateur local, Ils s'arc-bou-tent sur leurs intérêts et leur propre

Or la conception des choses que

partagent beaucoup de chefs mili-taires s'est longtemps confondue avec celle du FLN - simple habil-

lage légal - dont certains furent

membres du comité central, jus-

qu'au mois de mars 1989, avant de

s'en retirer définitivement. Etat.

parti, armée, formaient alors un

tout indissociable. C'est dire que

les critiques en règle adressées à l'ancien parti unique, accusé d'avoir conduit l'Algérie au chaos, devraient l'être également, en toute-bonne logique, à la nomenklatura milieire.

Il est donc clair qu'une bonne

partie de l'establishment militaire a lrop de privilèges à défendre pour être tentée par la remise en cause

du statu quo, et le nettoyage des écuries d'Augias. Pour l'heure, l'ar-mée mobilise son énergie à mener, comme vient de le confirmer le

général Nezzar, «une guerre impla-cable» contre les islamistes « jus-

D'aucuns voudraient qu'à la

faveur du drame d'aujoutd'hui l'ar-

mée renonce à cette « politique d'enfermement », et favorise l'émer-

gence d'un large dialogue entre le pouvoir et toutes les forces qui se

placent, peu ou prou, par convic-tion ou par calcul, dans la mou-vance démocratique. « Il faut que le

HCE révise sa stratègie, insiste M. Boukrouh. Il ne doit plus tenter

de mobiliser la population, comme s'y était employé M. Boudiaf, autour de thèmes éculés comme le

patriotisme, alors que c'est de mau-vaise gestion dont souffre cruelle-ment le pays.»

Cet appel sera-t-il entendu? La

lutte sans merci que les forces de l'ordre ont engagée, depuis plu-sieurs mois, contre les islamistes.

n'est pas sans conséquence sur le moral des troupes, dont les nerfs

sont mis à rude épreuve. «Si cette

grande traque qui coûte cher en vie humaines s'éternise, il y a, à terme, un risque d'éclatement de l'armée,

comme on a pu le voir, en pareilles circonstances de forte instabilité politique, aussi bien aux Philippines qu'au Portugal et en Iran», confie

Les chefs militaires ne peuvent

plus ignorer ces risques de cassure au sein d'une institution dont les

aujourd'hui, traversée par toutes sortes de courants contestataires,

islamiques entre autres. Cette nou-velle donne et l'arrivée aux postes

de responsabilité d'une génération d'officiers et de sous-officiers qui

ne partagent pas tous les idées arrêtées de leurs aînés pourrait

donner à réfléchir à la nomenkla-

mistes se gardent bien de confon-dre dans une même opprobre tous

les porteurs d'uniforme. Lors de

l'ouverture du procès de sept diri-

geants intégristes devant le tribunal

militaire de Blida, samedi dernier,

M. Ali Benhadi, le vice-président de l'ex-FIS, a évoqué la nécessité

ment fait avancer leur cause.

JACQUES DE BARRIN | santé ». - (AFP.)

Habiles manœuvriers, les isla-

tura galonnée.

qu'à leur éradication totale».

... . « Une politique d'enfermement »

conception des choses, a

Malgré des tirs d'armes automatiques observés dans la soirée du mardi 30 juin contre un commissariat du centre d'Alger ainsi qu'au quartier des Annassers, le calme s'est maintenu partout en Algérie au lendemain de l'assassinat du président. A Annaba, la ville où a été commis l'attentat, aucun dispositif policier n'était visible, mardi, dans les rues, où la vie a repris un cours normal.

A Alger, aucune agitation particulière n'a été relevée. Seules quelques inscriptions fraîchement peintes sur les murs de quartiers islamistes se réjouissaient de la mort du président du Haut Comité d'Etat en ces termes : « La justice divine s'est exercée», « Dieu est le plus grand, la victoire ast proche ».

Aucune information nouvelle n'a filtré des premiers éléments de l'enquête. Mardi, sur les ondes

de Radio-Alger, M. Nasser Boudiat, fils du président assassiné, a exhortá les autorités à faire toute la lumière sur la mort de son père : « Qu'on dise aux gens qui a tué le président, qui sont les commanditaires (...). Que tout le monde sache qui l'a tué et pourquoi on l'a tué.» Il a souhaité que la mort de Mohamed Boudiaf provoque a un déclic chez les Algériens » pour qu'ils renoncent à leurs

Le ministre de la culture et de la communication, M. Aboubakr Belkaid, qui a également été ministre de l'intérieur dans le passé, a pour sa part estimé, dans les colonnes du quotidien El Watan, que « seule une personne fanatisée [pouvait] commettre un attentat suicidaire», déduisant que, « pour perpétrer un acte d'une telle nature, il faut avoir des mobiles immatériels ».

Alors que, dans son communiqué publié dans la nuit de lundi à mardi, le Haut Comité d'Etat évoquait l'existence d'un seul meurtrier, arrêté après la fusillade qui suivit l'attentat à la maison de la culture d'Annaba, plusieurs journalistes présents dans la salle affirmaient mardi qu'un second tireur aurait participé à la fusillade et qu'il aurait été abattu par les gardes du corps du président.

Selon cette version, confirmée par d'autres témoins, l'attentat semblait bien organisé et ne pouvait être l'œuvre d'un fanatique agissant seul, le second homme ayant tiré en direction du public afin de faire diversion et de permettre au meurtrier du président Boudiaf de prendre la fuite. Ces témoignages n'ont pas été confirmés par les autorités chargées de l'enquête. - (AFP, Reuter, AP.)

En Tunisie

Consternation devant la disparition de l'« enfant du pays »

RABAT

Correspondance

Pour beaucoup de Marocains, Mohamed Boudiaf était un peu Mohamed Boudial était un peu l'acentant du pays». Avant d'être propulsé à la tête du Haut Comité d'Etat (HCE), le 16 janvier dernier, il avait vécu, de juin 1965 à janvier 1992, dans un exil paisible à Kenitra, à une quarantaine de kilomètres au nord de Rabat, où il dirigeait une modeste briqueterie. Sa famille n'a d'ailleurs jamais quitté la

Récemment, Mohamed Boudiaf était venu passer une semaine au Maroc pour les fiançailles de l'un de ses fils. Une visite privée, au cours de laquelle il avait rencontré le roi Hassan II. Dans un message de condoléances adressé au HCE, le

AFRIQUE DU SUD Le Conseil de sécurité devrait bientôt discuter d'une « présence onusienne :

dans le pays Le secrétaire général de l'ONU, M. Boutros Boutros-Ghali, a fait état, mardi 30 juin, à Dakar, où se déroule le 28 sommet de l'Organisation de l'unité africaine (OUA), d'un «consensur» de toutes les parties sud-africaines concernées « pour une présence onusienne » en contacts aussi bien avec les représentants du gouvernement que ceux du Congrès national africain (ANC), du Congrès panafricain (PAC) et du mouvement Inkatha, M. Boutros-Ghali a précisé qu'il allait saisir le Conseil de sécurité de cette question, dès son retour à New-York.

A Johannesburg, le président Frederik De Klerk a vivement répliqué, mardi, aux attaques don il a été l'objet de la part des dirigeants de l'ANC, lors des obsèques, lundi, des victimes du massacre de Boipatong, Fustigeant les politiciens qui ont, selon lui, utilisé ces funérailles « pour exciter les émotions et durcir les attitudes à l'encontre de la négociation et de la réconciliation », le chef de l'Etat a précisé qu'il n'existait pas « l'ambre d'une preuve» de l'implication des forces de sécurité dans cette tuerie. - (AFP.)

appelés forment le gros des effec-tifs. Cette armée « populaire », au sens sociologique du terme, est, O CONGO : victoire du parti de M. Lissouba au premier tour des élections législatives. - L'Union panafricaine pour la démocratie sociale (UPADES), dirigée par M. Pascal Lissouba, a obtenu 31 sièges, à l'issue du premier tour des élections législatives, soit près du quart des 125 sièges du futur Pariement. Selon les résultats officiels, publiés mardi 30 juin à Brazzaville, le Mouvement congolais pour la démocratie et le développement intégral (MCDDI) arrive en seconde position, avec 17 sièges. La date du deuxième tour n'a pas

de « purifier l'armée ». Les « fous de Dieu» n'ignorent pas, en effet, que l'armée est leur seul véritable ennemi et que le jour où ils réussiront à semer le doute et la zizanie MAURICE: M. Cassam Uteem n été désigné président de la Répu-blique. – Les députés ont approuvé, mardí 30 juin, à Portdans ses rangs ils auront sérieuse-Louis, la motion du premier ministre, Sir Ancrood Jugnauth, les invi-Force est de constater que, dans tant à désigner M. Cassam Uteem, un pays complètement déstructuré ancien ministre de l'industrie et de comme l'est, aujourd'hui, l'Algérie, l'armée, reste, quel que soit le conservatisme de certains de ses la technologie, au poste de président de la République. M. Uteem chefs, le dernier garde-fou face à succède à Sir Veerassamy Ringatoutes les aventures, « Le pays ne doo, qui occupait ces fonctions tient plus que sur une seule ligne de depuis l'accession de l'île Maurice défense : son armée, avoue un démocrate. Si elle cède, ce sera alors la porte ouverte à la guerre civile. au statut de République, le

été fixée. - (AFP, Reuter.)

émotion, une très profonde douleurs à l'annonce de la mort d'« un cher ami, de ce martyr et combattant dévoué qui (...) a tendu la main de l'amitiè et de la coopération à ses coisins ».

Pour les Marocains, Mohamed

Boudiaf représentait avant tout l'es-poir d'un règlement à l'amiable du conflit saharien. «On ne peut pas oublier sa position sur le Sahara occi-dental», écrivait mardi l'éditorialiste du quotidien Anoual (OADP-extrême gauche), soulignant ainsi que, sur cette question épineuse, le président assassiné avait considérablement rapproché les points de vue algérien et marocain, autrefois fort opposés. Pour cet éditorialiste « Boudial et le peuple algérien sont les victimes de l'absence de démocratie pendant plus de trente ans; c'est une leçon que nous avons tous besoin de méditer.» Si la presse officielle se contente de relever les circonstances de l'attentat, Al Ittihad Al Ichtiraqi, organe de l'Union socialiste des forces populaires (USFP), exprime des craintes pour d'avenir et le devenir de l'union du Maghreb arabe », « La mort de M. Bouliaf n'est pas seulement une

perte pour l'Algèrie, estime-t-il, m également pour le peuple marocain ment pour le peuple marocain. Dans l'attente des prochaines décisions du pouvoir algérien, les respon-sables marocains se refusent à commenter l'événement, même si certains considèrent, à titre officieux, que «cette nouvelle catastrophe » sou-ligne, a contrario, la stabilité des ins-titutions marocaines.

Une certaine appréhension

de notre correspondant

Passées l'émotion et l'indignation, les Tunisiens s'interrogent avec appréhension sur les dévelop-pements possibles de la situation en Algéric après la mort de Moha-med Boudiaf, et d'éventuelles répercussions chez eux.

Depuis la grande peur ressentie en Tunisie lors de la victoire du FIS au premier tour des élections législatives de décembre dernier et le soulagement consécutif à l'annulation de la consultation deux semaines plus tard, les milieux semantes plus tard, les milleux politiques observaient avec beau-coup d'intérêt, voire de sympathie, la ligne que le nouveau pouvoir algérien s'était tracée. Elle rejoignait « enfin », selon eux, leur pro-pre démarche, ferme et sans concession, à l'égard du problème

Partant du principe que tout bouleversement dans le pays déré comme «la base principa mouvement (islamiste) Ennahdha pour exécuter ses sombres desseins » les concerne au premier chef, les Tunisiens ne cachent pas leur pré-occupation quant à l'avenir. Toute aucune mesure de sécurité particutière n'a été prise pour le moment. Ces mêmes milieux démentent la rumeur, qui a circulé mardi 30 juin, selon laquelle la frontière avec l'Algérie - où la vigilance est de rigueur depuis plusieurs mois -aurait été fermée, Annaba, où a été assassiné Mohamed Boudial, est à

Selon des habitants de la région on a pu observer, lundi après-midi dans le ciel algérien, un ballet d'hélicoptères participant peut-être à quelque chasse à l'homme.

Sans attendre les résultats de l'enquête officielle algérienne, les cercles politiques laissent entendre qu'ils sont persuadés que le ou les assassins sont liés directement ou indirectement aux islamistes du FIS. Et ce n'est sans doute pas un hasard si, dans le message de condoléances qu'il a adressé aux membres du Haut Comité d'Etat, le président Zine El Abidine Ben Alí a condamné « le terrorisme et l'extrémisme», termes habituelle-ment employés ici pour qualifier le mouvement Ennahdha. Les jour-naux de mardi les ont d'ailleurs repris à leur compte pour dénoncer les auteurs du «crime lâche et igno-ble». Un seul quotidien, As Sabah, n'a pas exclu l'hypothèse que l'as-sassinat soit la résultante « des luttes de clans et des affrontements

au sein du pouvoir ». Quoi qu'il en soit, nombre de Tunisions estiment que, même si l'assassingt de Mohamed Boudiaf risque d'encourager « quelques fanatiques » à frapper à nouveau ici ou là, c'est surtout » l'image de marque » que les islamistes s'efforcent de donner d'eux-mêmes qui en souffrira, « Ce crime, disent-ils. va dessiller les yeux de tous ceux aul, au Maghreb vu ailleurs, n'ont pas voulu comprendre le danger que représentent les mouvements intégristes, dont les actes de violence n'ont aucun rapport avec des dis-cours lénifiants et dévoilent leur

MICHEL DEURÉ

moins de 200 kilomètres du poste PATRICK ADA frontière tunisien le plus proche. YEMEN: fuyant la guerre civile en Somalie

Plusieurs milliers de «boat people» ont été recueillis à Aden

La Grande-Bretagne, la France et l'UNICEF ont fait savoir, lundi 29 juin, qu'ils allaient fournir une aide humanitaire d'urgence de plus de 150 000 dollars en faveur des quelque 4 000 € boat people » somaliens arrivés, ces dernières semaines, dans des conditions dramatiques, au

ADEN

correspondance Ils sont environ six cents sur ce boutre délabré, le Manseir, long d'à peine trente mètres. Six cents à vivre entassés les uns sur les autres, depuis onze jours. Ce ven-dredi 26 juin, femmes et enfants, très affaiblis, sont couchés sur le pont, en contrebas, à l'abri de tissus, tendus d'un bord à l'autre, pour les protéger du soleil qui mord cruellement leur peau, déjà meurtrie par la gale et autres bles-

SHIFES. L'air hagard et résigné, ils n'ont même plus la force de se précipiter sur les boîtes de biscuits et les médicaments que leur apportent les membres de Médecins sans frontières (MSF), scule organisa-tion, avec le Haut Commissariat aux réfugiés auprès des Nations unies (HCR), à s'occuper de ces

«boat people» oubliés (1). il aura fallu plusieurs jours de palabres, avant que le gouveracur d'Aden finisse par autoriser le débarquement des passagers. A l'annonce de cette nouvelle, une joie toute relative se lit sur le visage des rescapés. Le drame qu'ils viennent de vivre les a req-dus méfiants. N'ont-ils pas attendu près d'une semaine, bloqués à bord, à 300 mètres du port yémé-12 mars dernier. M. Ringadoo a préféré se retirer pour a raisons de d'un mètre carré par personne, contraints d'enjamber leurs compa-

gnons d'infortune pour le moindre déplacement. Malgré les efforts pour évacuer les déjections et pré-server cette fragile embarcation des risques d'épidémie, l'odeur devient vite insoutenable à mesure que t'on

s'approche du bateau. Ces réfugiés-là sont pourtant relativement chanceux : à l'issue d'un périple de trois jours en mer, on n'a dénombré « que » morts parmi eux - dont trois enfants. Les quelque 3 200 passagers du Gobwein, un cargo échoué près d'Aden, lundi 22 juin, ont traversé des épreuves plus terribles

Des corps

jetés à la mer Sur le Gobwein, habituellement utilisé pour le transport des chameaux, s'étaient entassés quelque 3 200 civils somaliens, fuyant la guerre clanique qui ravage leur pays. Selon les survivants (aujour-d'hui «installés» dans un camp de fortune, sur une plage), au moins 200 passagers seraient morts, au cours du voyage de vingt jours qui les a amenés tout d'abord à Aden, où on leur a refusé de débarquer, puis à Mukalla, à quelque 800 kilo-mètres à l'est du Yémen, où ils ont été également refoulés, avant de revenir à nouveau sur Aden. Désespérés, ils ont alors forcé le capitaine à échouer son navire sur la plage. En sautant à la mer pour atteindre la rive, plusieurs dizaines

d'entre eux ont péri, blessés mortellement ou noyés. Les médecins et les infirmières de MSF ont dénombré une cinquantaine de cadavres sur la place dont ceux de quarante et un enfants. Mais le bilan pourrait être plus lourd: soixante-dix corps auraient été enlevés du bateau par le Croissant-Rouge yéménite; d'au-

tres encore auraient été jetés à la

mer durant le voyage, selon le capitaine philippin. Ce dernier, terré dans sa cabine, refuse de quitter le cargo, qui appartient à un riche commerçant yéménite. Les quelque 3 000 rescapés du Gobwein sont désormais placés sous surveillance militaire, dans un camp dressé sur la plage où le

manque d'eau et de nourriture fait.

chaque jour, de nouveaux morts. Pendant un temps, il fut question de rejeter ces «boat people» à la mer. Le gouvernorat d'Aden abrite déjà près de 50 000 réfugiés somaliens, la plupart d'entre eux ayant été répartis sur trois camps, les autres étant disséminés dans la ville, fortement touchée par le chômage. Les interventions du HCR, de MSF, des ambassades de France et des États-Unis, ainsi que des autorités de Sanza (la capitale du Yémen réunifié) n'ont pas été de trop pour convaincre le gouverneur d'Aden d'accorder l'hospita-

lité à ces nouveaux arrivants. Le Yémen est le seul pays de la péninsule Arabique à accepter les réfugiés éthiopiens et somaliens. L'année dernière, l'Arabie saoudite n'avait pas hésité à repousser au large un navire transportant des civils somaliens. Le bateau s'était alors rabattu sur le Yémen. Depuis janvier, des dizaines d'embarcations ont fait de même, leurs malheureux passagers venant, au fil des mois, grossir les camps d'Aden. Au rythme où vont les conflits qui déchirent la come de l'Afrique, le flot des «boat people» risque bien de ne pas se tarir de sitôt. En fin de semaine dernière, le HCR a signalé qu'un nouveau navire venait de quitter la côte soma-

(1) Le Croissant-Rouge yéménite participe également, mais avec des moyens très réduits.

lienne, en direction d'Aden...

ne care of the same the state of the s Secretary to detail the The second of the land the second Man La pointigue of stella Appropriate to written by the entrieffe is was der wiele the same of the same of the same A RESERVED OF er neutral francisch fran innabr in which he is marked the tarte the section of the section

tie wiese chair mos teactionnement

e, is the second of the second better 本に在る海 安全をかけるのはあて 麗 編結 五衛 四十四 原花 E-MARK SAME TO THE STATE AT AN THE STREET OF THE STREET 医子类原素 食食 二十年日 五 Butto esse metable of an all LANGE STATE THE COUNTY OF But to Malantainers of the were in the meter court. THE THE SE WHEN GIVE THE PROPERTY OF STREET OF 大学学 神 からはな ひけっかった

A SA CONTRACTOR OF THE PARTY OF we will reduce the terms · 通知中央 (1) (1) (1) (1) The training and an expense. palati menger in in menungkar. the state of the state of the state of the second of the second A RESIDENCE AND A PART FROM 高度 (1995年) 1995年 1995 the Committee of Pit 1.21 ME THE THE PARTY OF A PARTY OF

AND A THE PARTY OF Control of the state of the sta 調整を対する。 Marie de Americanistration de la casa de la

nga Grander in worth for the

Marie Carlotte Carlot CONTRACTOR OF THE THE PARTY A Secretary of Sec

Comment of Longins and Colorest THE PARTY OF THE P The second secon Marie Marie Andrews

The second of th

政治的 (1)

A COMPANY OF THE PARTY OF THE P Marie Services SAZ VI THE NAME OF STREET

AND AT THE SAME

DJEDDAH

de notre envoyée spéciale Le drame algérien et ses « convéquences encore imprévisibles » ont

occupe une large place lors de la visite officielle qu'a effectuée en Arabie saoudite, lundi 29 et mardi 30 juin, le ministre français des affaires étrangères, M. Roland

« Nous avons déploré à plusieurs reprises la mort brutale du prési-dent Boudiaj et essayé de soupeser les conséquences qui en résulte-raient pour ce pays ami, très proche de l'Arabie saoudite, mais aussi très proche, par la distance et le caur, de la France», a affirmé M. Dumas tors d'une conférence de presse à l'issue de ses entretiens nvec les dirigeants saoudiens. « Il est trop tôt pour mexurer les consé-quences politiques de cet assassinat, at-il poursuivi, mais en s'en pre-nant au président Boudiaf, les auteurs [du crime] ont voulu atteindre une forme de solution politique ébauchée par ce dernier » et fondée sur un « apaisement des tensions » et l'esquisse de « perspectives pour l'Algèrie, et notamment sa jeu-nesse », « Il faut espèrer que très vite, les autorités compétentes lui trouveront un successeur et très vite unc espérance sera donnée au peu-ple algérien», a conclu le ministrsur ce point.

Resserrer la coopération

Resserrer la coopération et relancer le dialogue politique quelque peu distendu depuis la l'in de la guerre du Golfe, tel était en fait le but de cette visite, qui aura permis aux deux parties d'échanger des points de vue largement convergents sur les principaux sujets d'intérêt commun. Participant au processus de paix israelo-arabe au sein des négociations multilatérales, l'Arabie saoudite partage avec la France le sentiment que la victoire des travaillistes en Israël peut, comme l'a déclaré M. Dumas, « faire naître un espoir de paix ». Les dirigeants saoudiens ont demandé à Paris d'user de ses bonnes relations avec les autorités israéliennes et le nouveau parti au pouvoir « pour faire que cet espoir ne soit pas décu ».

Paris et Ryad ont aussi décidé de poursuivre les consultations sur le Liban, sujet sur lequel le dialodeux pays. D'accord sur la néces-sité d'aider le Liban à se reconstruire, les deux parties estiment toutefois qu'il s'agit là d'une tâche qui relève de la communauté internationale tout entière et qui doit être menée dans le cadre de la poursuite du processus de Taëf,

Actualité oblige, le voyage de M. François Mitterrand à Sarajevo a été très favorablement commenté ici, où le sort des Musulmans de Bosnie ne laisse pas indifférent. Le roi Fahd, a allirmé M. Dumas, a qualifié cette visite « d'acte extrémement couragettx, qui consti-tue à ses yeux l'aventure du ving-tième siècle »». Le chef de la diplomatie française a estimé que, dans cette affaire, la France avait joué « un rôle d'éclaireur », alors que son homologue saoudien, le prince Saoud, affirmait que « ce voyage constitue une ouverture vers une solution politique du problème ».

Traditionnellement bonnes, les relations bilatérales que M. Dumas a souhaité développer ont été examinées lors de ses entretiens avec le prince Saoud, d'une part, et avec le ministre saoudien du pétrole, M. Hicham Nazer, d'autre part, Sur ce point, il a affirmé que « les conversations entamées entre les compagnies pétrolières françaises et l'Etat saoudien se poursuivront ».

L'Arabic saoudite est le premier fournisseur de pétrole de la France. Plusieurs compagnies françaises sont intéressées par des projets saoudiens, notamment Alcatel pour le développement du réseau téléphonique et Airbus Industrie pour le renouvellement d'une partie de la flotte de la compagnie aérienne civile saoudienne. Le ministre a transmis au roi Fahd un message du président Mitterrand. Il s'est également entretenu avec le prince Sultan, ministre de la défense.

FRANÇOISE CHIPAUX

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Le Monde

DES LIVRES

Jugeant le projet politiquement et militairement dépassé

L'Allemagne se retire du programme d'avion de combat européen

Le retrait de l'Allemagne du programme d'avion de combat européen devait être offi-ciellement entériné mercredi le juillet à Bonn par le conseil des ministres, qui se réunissait pour approuver avant la pause de l'été le projet de budget pour 1993. Le coup de grâce à la participation allemande avait été donné la veille, après des semaines de discussions, au cours d'une réunion des dirigeants des trois partis représentés au gouvernement.

Le ministre de la défense, M. Volker Rühe, qui militait depuis sa prise de fonctions, en avril demier, en faveur de l'abandon d'un projet jugé politiquement et militairement dépassé, se rendra bientôt à Londres pour expliquer les nouvelles intentions allemandes.

La décision allemande est assortie d'une proposition de réflexion à un appareil plus léger et moins couteux tenant compte de la modification du contexte international. Bonn

est prêt à investir dans le développement d'un tel appareil le reste des crédits impartis au schemarks prévus. Bonn souhaite y voir associés non sculement ses partenaires dans le programme ACE, mais aussi d'autres pays, notamment la France. L'avion de combat européen avait été lancé au milieu des années 80 par l'Allemagne, la Grande-Bretagne, l'Italie et l'Espagne. Les discussions avec la France, qui développait son Rafale, n'avaient pu aboutir. Les Britanniques, qui affirment que 40 000 emplois dépendent directement ou indirectement du programme, souhaitent le poursuivre mais redoutent que Madrid ne se

La poursuite du programme était très impo-pulaire en Allemagne. Jugé périmé par l'oppo-sition social-démocrate depuis l'effondrement de l'URSS, il était de surcroît estimé beau-

coup trop cher au moment où les coûts de la réunification obligent à des coupes claires dans tous les budgets.

Le ministre-président du Land de Brandebourg avait du renoncer à inaugurer le récent Salon aéronautique de Berlin parce qu'une maquette de l'appareil y était présentée par ses constructeurs. Ancien secrétaire général du Parti chrétien-démocrate, le ministre de la défense est trop politique pour ne pas tenir compte de cet état d'esprit. Trop cher, le programme ne correspondait plus également aux priorités de la politique de défense alle-

Le gouvernement est engagé dans une refonte en profondeur de ses forces armées, dont les effectifs doivent être réduits d'ici à 1995 à 370 000 hommes et dont les missions doivent être adaptées au nouveau contexte stratégique. Le ministère de la défense ne nie

de la décennie mais ne veut pas s'engager en faveur d'un appareil ne correspondant plus forcément à ses futurs besoins.

La proposition de réfléchir à un nouveau type d'appareil moins coûteux et plus léger tient compte des objections de l'industrie aéro-nautique. Celle-ci affirmait qu'un arrêt total des recherches représenterait non seulement des pertes d'emplois importantes, mais couperait l'Allemagne d'un domaine industriel essentiel. Le lobby industriel était soutenu par le Parti chrétien-social de Bavière, où est basée une partie importante de l'industrie d'armement. Le président de la CSU, M. Theo Waigel, ministre fédéral des finances, ne pouvait cependant pas ne pas tenir compte des restrictions budgétaires qu'il demandait à tous ses collègues.

Un coup d'arrêt aux projets de M. Kohl

Le SPD s'oppose à la politique de sécurité esquissée par Bonn et Paris

Le Parti social-démocrate (SPD) allemand a donné un coup d'arrêt aux espoirs du gouvernement d'obtenir les coudées franches pour sa politique de défense européenne. Il s'est opposé à une modification de la Constitution ouvrant la possibilité d'une participation de forces allemandes, dans le cadre d'institutions multinationales, à des missions de combat hors de la zone de l'OTAN. Rejetant les compromis suggérés par les partis de la majorité, le groupe parlementaire SPD a rendu public, la semaine dernière, un projet de révision constitutionnelle qui ne permettrait que l'envoi de « casques bleus » pour des missions de maintien de paix de l'ONU.

de notre correspondant

L'interprétation actuelle de la Constitution limite strictement l'utilisation de la Bundeswehr a la défense du territoire couvert par le pacte de l'alliance atlantique, qui a sous son commandement l'essentiel des forces allemandes. Cette interprétation interdit toute participa-tion allemande à des opérations du type de celle menée l'année der-nière dans le Golfe, avec un man-dat des Nations unies, contre l'Irak. Cette philosophie de nonintervention est profondément ancrée dans l'opinion publique. Mais elle va à l'encontre de la solidarité aujourd'hui exigée par les partenaires de l'Allemagne pour faire face à un monde où le face-àface Est-Ouest a été remplacé par d'autres menaces.

Depuis la guerre du Golfe, le chancelier Kohl, soutenu par les partis composant la coalition gouvernementale, insiste sur la contradiction entre la volonté de l'Allemagne réunifiée d'assumer ses nou-velles responsabilités internationales et ses réticences à vouloir partager avec ses alliés la charge d'opérations militaires nécessaires

à la sécurité commune. Le nouveau ministre de la defense, M. Volker Rühe, s'est attaqué, avec l'inspecteur général de la Bundeswehr, à une réforme en profondeur des forces armées pour leur permettre de disposer d'ici quelques années de forces d'intervention capables de mener des missions de combat lointaines. Le gouvernement entend aussi prendre une part active à la défini-tion d'une nouvelle architecture de

Tout en maintenant ses engage-ments au sein de l'OTAN, le chancelier a pris, avec M. Mitterrand, plusieurs initiatives dans ce sens. Paris et Bonn ont décidé la création d'un corps d'armée commun ouvert éventuellement à d'autres pays européens et obtenu, confor-mément aux décisions de Maastricht, que les pays membres de l'Union de l'Europe occidentale (UEO) mettent à la disposition de feur organisation, en cas de besoin, des moyens militaires.

Une image trop militariste?

Dans le cas du corps d'armée commun comme dans celui de l'UEO, l'Allemagne s'est réservé le droit de ne pas participer à des missions de combat tant que sa Constitution ne serait pas changée. Le gouvernement sait qu'il a besoin de temps pour vaincre les résistances et préparer l'armée. Il a multiplié les apaisements à l'égard du SPD, lui proposant - sans succès jusque-là - de s'entendre sur une révision constitutionnelle qui n'autoriserait, pour le moment, que l'envoi de « casques bleus » pour des missions d'interposition, mais laisserait ouvertes d'autres options. Le SPD soupçonne la majorité de pratiquer, avec la caution des socialistes français, une politique du fait accompli.

Le responsable du groupe parlementaire social-démocrate pour la politique étrangère, M. Karsten Voigt, a lancé, avec retard, une offensive en règle contre le corps d'armée commun. Tout en recon-naissant que l'UEO devra, un jour ou l'autre, avoir une politique de défense et des forces communes, il accuse Paris et Bonn de mettre la charrue devant les bœufs, de prendre le risque d'un cavalier seul inquiétant pour les autres pays européens et dangereux pour la solidarité atlantique. Il dénonce une image trop militariste de l'Eu-rope, qui a joué dans le rejet par les Danois du traité de Maastricht et pourrait avoir le même effet dans l'opinion publique allemande. Il reproche à Paris de jouer avec le feu en poussant l'Allemagne à accroître son rôle militaire avant que les liens entre l'eurocorps et une organisation de défense europcenne soient clarrement établis.

Les sociaux-démocrates, qui, à titre de gage de bonne volonté, ont accepté que le gouvernement envoie au Cambodge une unité médicale militaire pour la Force des Nations unies, affirment qu'ils ne se laisseront pas prendre au jeu. Liés par une résolution du dernier congrès du parti, en 1991, qui exclut toute revision constitutionnelle permettant des missions de combat, beaucoup de leurs dirigeants ne cachent pas, en privé, qu'ils neasent, eux aussi, a lemagne ne peut se tenir à l'écart de ses partenaires en matière de sécurité. Mais ils souhaitent avancer progressivement en s'assurant que l'Allemagne ne sera pas entrainée dans une politique militaire ou'ils ne sauraient cautionner. Leur projet d'amendement constitutionnel bloque, tant qu'un compromis n'est pas trouvé, toute possibilité pour l'Allemagne de nouvelle politique européenne de sécurité esquissée par le traité de

HENRI DE BRESSON

Le désarmement en Europe

Un accord sur la limitation des effectifs des armées terrestres et aériennes a été conclu à Vienne

Les vingt-neuf pays participant aux négociations de Vienne sur le désammement conventionnel - l'OTAN et les pays de l'ancien Pacte de Varsovie, dont sept Républiques ex-soviétiques - se sont mis d'accord mardi 30 juin sur la limitation des effectifs de leurs armées terrestres et aériennes. Ce document constitue l' « acte de clôture » de la négociation entamée en 1989 et dont la première phase s'est terminée en novembre 1990 par la signature du traité de Paris sur la réduction de l'armement conventionnel Ichars. artillerie, véhicules blindés, avions et hélicoptères de com-

VIENNE

de notre correspondante

Selon l'accord conclu. la France s'engage à respecter un plafond de 325 000 hommes, contre quelque 343 000 actuellement, et l'Allemagne un plafond de 345 000. Les 10 juillet. Les délégations de Molchiffres n'ont pas été rendus publics par les autres délégations, mais selon les milieux informés, un plafond de 1 450 000 hommes a été retenu pour les effectifs russes.

Dans ces chiffres ne sont pas incluses les forces paramilitaires telles que les forces de sécurité intérieure (police, gendarmerie, CRS, carabinieri, milices). En revanche, les effectifs des unités de défense anti-aérienne et de l'aviation de transport sont inclus, résultat d'une négociation particulière-ment difficile avec les Russes qui y étaient opposés au début des négo-

L'accord prévoit une procédure d'information – en principe des échanges d'information sont prévus une fois par an – ainsi qu'une série de mesures de stabilisation et de vérification.

Le texte sera paraphé lundi pro-chain à Vienne – sous réserve qu'il ne soulève pas d'objection de der-nière minute dans les différentes capitales - et signé solennellement au sommet de la CSCE (Conférence sur la sécurité et la coopéra-tion en Europe) à Helsinki les 9 et

davie, d'Arménie, d'Azerbaïdjan, de Géorgie et du Kazhakstan n'étaient pas présentes mardi à Vienne. Le Kazakhstan avait indiqué des chiffres pour ses effectifs, les quatre autres le feront sous peu, espère-t-on dans les milieux de la

Les chefs d'Etat et de gouvernement, à Helsinki, devraient préciser également les objectifs de la prochaine phase des négociations auxquelles devraient participer, à partir de septembre à Vienne, tous les membres de la CSCE, soit cinquante-deux Etats.

L'accord conclu mardi devrait entrer en vigueur avec le traité de Paris, quarante mois après sa ratification. Cette ratification, qui se fait attendre dans des nombreux pays, et qui ne sera de toute façon pas realisée d'ici au sommet d'Helsinki comme prèvu, a n'est qu'une question de delais parlementaires v et sera chose faite d'ici à fin octobre, estime-t-on du côté de la délégation française à Vienne.

WALTRAUD BARYLI

Un marché de plus d'un millier d'exemplaires

Pour un besoin global de quel-que 600 à 760 appareils selon les disponibilités financières de chacun des pays partenaires, le programme EFA (European Fighter Aircraft) est réparti, durant sa phase de développement, entre quatre Etats chargés de mettre au point sept prototypes, dont deux biplaces. A l'exportation, le marché visé est de 500 à 600 exemplaires supplémentaires. livrables à partir de 1997 et mis en service après 1999 pour un coût estimé - dès le début du projet - à l'équivalent de 320 millions de francs l'unité. Soit, au total, un marché de qualque 1 100 à 1 300 avions.

Pesant 21 tonnes au décollage et capable d'atteindre une vitesse double de celle du son, l'EFA est un biréacteur (chaque moteur EJ200 des sociétés allemande MTU, britannique Rolls-Royce, italienne FIAT et espagnole ITP. développe 9 tonnes de poussée) pour des missions d'intercaption. A l'origine, en effet, l'EFA a été conçu pour contrer des avions soviétiques de la catégorie Sukkhoi SU-27 at Mikoyan MIG-29.

Avec 33 % de la phase de développement, l'Allemagne, par le biais de DASA (Deutsche Aerospace), qui réunit Domier et Messerschmitt-Bolkow-Blohm (M88), est responsable de la section centrale du fuselage, de l'empennage vertical et des gou-33 %, le Royaume-Uni, par l'intermédiaire de British Aerospace, l'air).

fuselage et des volets et bords d'attaque de la voilure. A hauteur de 21 %, l'Italie, per la moyen du groupa Alenia, travaille sur la voilure. Enfin, avec la société CASA, l'Espagne, pour les 13 % restants du programme, est responsable de la voilure et de la section arrière du fuselage de

Vol d'un prototype au mois d'août

C'est l'an prochain que les quatre gouvernements avaient prévu de décider de passer au stade de la production en série. En attendant, le premier vol du prototype numéro 1 ne doit pas intervenir avant août prochain, depuis son centre de construction en Allemagne, et celui du numéro 2 devait suivre, depuis son site en Grande-Bretagne. Le numéro 3 doit voler en 1993 en Italie. La totalité des prototypes devait avoir volé avant le début de 1994 pour 4 000 heures de

Les principaux riveux de l'EFA sont le Gripen suédois (pour près de 300 exemplaires commandés par l'armée de l'air suédoise), le Refale français (pour 330 avions destinés à l'armée de l'air et à l'aéronavale) et le F-22 américain

Un rude coup pour Daimler-Benz

FRANCFORT

de notre correspondant

Les dirigeants de l'industrie aéronautique allemande avaient multiplié les pressions en faveur de l'EFA (dénommé Jager-90 outre-Rhin), menacant d'une suppression de 18 000 emplois dans leurs ateliers et, même, d'un « exode » des ingénieurs qualifiés. Sans doute ne faut-il rien exagérer, d'autant que des compensations diverses seront probablement accordées, mais le coup reste rude pour une industrie qui s'était complètement réorganisée ces dernières années sous la houlette du groupe Daim-ler-Benz et qui s'était donnée l'ambition de revenir, comme avant-guerre, au premier plan sur la scène mondiale.

Daimler-Benz, riche des profits du secreur automobile, a racheté tout ce qu'il a pu dens ce sec-teur et multiplié les coopérations pour fédérer ses participations

au sein de Deutsche Aerospace AG. Le groupe monte en puissance régulièrement, se dotant peu à peu d'une capacité complète d'« intégration » de petits avions ou d'hélicoptères. La décision de faire le montage final de l'Airbus A-321 à Hambourg, arrachée de haute fotte l'an dernier, lui a permis de passer à un cran supérieur.

Le Jager-90 aurait dû permettre de franchir une nouvelle étape : les avions militaires donnent un savoir-faire technologique et humain sans comparaison et ils assurent surtout des profits stables et volumineux. Le retrait de l'Allemagne va d'abord faire douter de la fiabilité de ce partenaire dans l'aéronautique militaire. Mais, surtout, il va obliger Daimler-Benz à réviser ses ambitions. Avec le risque, pour les Français, qu'il la reporte sur le secteur civil.

Le Monde de l'éducation

juin 1992

EXAMENS: MOBILISATION GÉNÉRALE

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

The state of the s

the day standard & commercial THE RESERVE THE

The state of the s STATE OF STREET

THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO

And the second second Marie at the state of the state

de la divienne ". TA . THE A 127 1.4.7. . Forting of a contract of the c S. A. Markey Co. totte er antharr .. : THE PERSON NAMED IN PORT OF TH dire with a time east Cathering in encorage for the

Suprement 1. 2 in the **维克斯二代** THE ROTTINGS ! there to des Turks. A PROPERTY AND THE PARTY.

Un marché de pas d'un millier d'exemplate

E PROPERTY AND AND SHOT BOOK A CONTRACTOR CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE PA the state of the second of M. SA Renger Inc. COMPANY THOUGH THE WILL BE CALL S THE STREET WITH THE PARTY OF that terms white was districted the deal tion of Ventermittee # Charles and the New of Table Marie and proceeding to the contract of the managers from the sure THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAM

the state of the s Company of the contract of the section of the secti **海田市 古書 京の日本** A DESCRIPTION OF THE PARTY OF T The meaning of the board Marie & States & States THE WAY SHE SHE THE WHITE WHITE WAS ARRESTED

10. 美的基础 从 10. 10. 10. 10. 10. ALLER SE THE IN STREET IS in American WHEN SHEET Animal of their first THE PROPERTY OF ME THE RESERVE OF STREET Big Barren American

Un rude was pour Daimler h

TO DO THE

The second of th The second of the second A SECTION AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PA

Le Mande de l'emission

EXAMENS: MONLISATION GENERAL

l'aide internationale pour Sarajevo Après l'ouverture par la France d'une brèche dans le blocus, la communauté internationale commence à se mobiliser

pour fournir une aide humani-

taire à la population de Sara-

Dans le sillage de la visite surprise de M. François Mitterrand à Sarajevo et sans attendre les mille « casques bleus » de l'ONU chargés d'assurer la sécurité de l'aéroport, dont les premiers élements canadiens devaient arriver mercredi dens devaient arriver mercreat le juillet, cinq appareils français chargés de vivres et de médica-ments s'étaient posés mardi soir sur la piste, en dépit des mises en garde du chef de la FORPRONU, le général Lewis MacKenzie. La distribution de cette première livraison de 33 tonnes d'aide n'a livraison de 33 tonnes d'aide n'a toutefois pu commencer mardi. Le déchargement des appareils a dû en effet être interrompu dans l'après-midi, les bombardements ayant repris aux abords de l'aéroport. Une trentaine de tonnes d'aide de l'Action humanitaire

française est également arrivée par

la route mardi après-midi, dans le sixième convoi de ce type.

La Communauté européenne a décidé mardi à Bruxelles d'ouvrir à partir de jeudi un pont aérien au moyen de six avions (cinq français et un britannique) pour acheminer vers Sarajevo l'aide de la CEE vers sarajevo l'aide de la CEE entreposée à Zagreb (1 650 tonnes de produits de première nécessité ont été entreposés par la CEE dans la capitale croate depuis le début du mois de mai). En outre, divers pays de la Communauté (Luxem-bourg, Danemark, Allemagne) ont annoncé qu'ils fourniraient des vivres et des médicaments. La Grande-Bretagne, la Belgique et l'Espagne enverront des avions de transport. M. James Baker a pour sa part fait savoir que les Etats-Unis attendraient le feu vert de l'ONU pour lancer leur propre

Sì la situation se rétablit autour de l'aéroport, la FORPRONU pré-voit de pouvoir faire face à huit vols quotidiens d'aide humanitaire d'une quarantaine de tonnes cha-cun, soit environ 300 tonnes par jour au total. Une fois déchargé, l'aide devra être acheminée par

camions jusqu'à Sarajevo à travers une zone de front actuellement très dangereuse aux abords de l'aéroport. Les véhicules blindés du bataillon canadien escorteront les camions à travers ce secteur, avant qu'ils ne soient pris en charge par la police bosniaque et remis aux divers organismes chargés de sa distribution à la population.

> Les « félicitations » de M. Bash

M. Mitterrand a eu droit mardi aux « félicitations » téléphoniques du président Bush. Lors d'un entretien avec le ministre allemand des affaires étrangères, M. Klaus Kin-kel, le président américain a en outre déclaré, à propos du chef de l'Etat français: « Il a fait du bon travail. Les fournitures arrivent à Sarajevo aujourd'hui et c'est très bien »

D'autre part, le secrétaire améri-cain à la défense, M. Richard Che-ney, a précisé mardi que les Etats-Unis, s'ils en recevaient la demande de l'ONU, seraient prets aux opérations humanitaires sur

Sarajevo, mais qu'ils excluent l'envoi de troupes terrestres en You-

«S'il n'y a pas de cessez-le-seu (sur l'aéroport de Sarajevo), cela reviendra à fournir une assistance humanitaire dans un environnement où il pourrait y avoir une résistance militaire ou des combats en cours. Je pense que l'engagement américain serait alors limité à un soutien naval et aérien. Nous apporterions notre soutien aux autres forces qui seraient sur le terrain», a-t-il déclaré.

Six navires de la sixième flotte américaine, ordinairement stationnée en Méditerrannée, ont été envoyés en Adriatique, a déclaré le porte-parole du Pentagone, Pete Williams. Ces bateaux - quatre navires amphibies, un destroyer et un croiscur - constituent le Groupe d'intervention amphibie en Méditerranée (Mediteranean Amphibious Ready Group, MARG). Le porte-avions de cette flotte, le Saratoga, effectue actuellement une « visite de ports », et se trouve à Cannes, a ajouté M. Williams. - (AFP, Reuter.)

Conséquence des sanctions de l'ONU

La situation dans l'ex-Yougoslavie

Le «forcing» français a déclenché

Le gouvernement serbe a annoncé un nouveau plan d'austérité

Un mois après l'application des sanctions imposées par l'ONU à la Serbie et au Monténégro pour leur rôle dans la guerre en Bosnie-Herzégovine, la premier ministre serbe, M. Radoman Bozovic, a mis en œuvre, mardi 30 juin, un plan les effets déjà visibles de l'embargo commercial, pétrolier et

BELGRADE

de notre correspondante Elaboré sur la base d'une prévision de 40 % de baisse du produit national brut dans le trimestre venir en raison des sanctions, le nouveau programme du gouverne-ment serbe prévoit une réduction des dépenses publiques et des salaires de 40 %. Le gouvernement s'engage par ailleurs à subvention-ner les entreprises menacées de faillite-en raison de l'arrêt de la

production afin que les employés mis au chômage technique puissent être rémunéres. Enfin, les retraites les plus basses seront relevées et varieront en fonction de l'évolution des salaires et des prix.

Le plan d'austérité du gouvernement Bozovic prévoit également un blocage partiel des prix. Les prix des produits de première nécessité, comme le pain, le sucre, la farine, le lait et les médicaments, seront gelés. Le gel du prix de l'essence et de l'électricité sera précédé par une

Après deux semaines de grève

Dix mille étudiants ont manifesté à Belgrade contre le président Milosevic

BELGRADE

de notre correspondante

Silencieux, le livret rouge d'étudeux par deux dans les rues de Belgrade. A l'instar des prisonniers, ils portaient sur leur poitrine un numéro matricule: «SP 92...» La protestation estudiantine formait, protestation estudiantine formani, dans l'après-midi du mardi 30 juin, un long cortège accueilli par une Belgrade enthousiaste qui applaudissait ces milliers d'étudiants sortis des facultés de la capitale qu'ils occupent jour et nuit depuis le 15 juin. Seize jours de grève informants pour d'elamér le dérart terrompus pour réclamer le départ de leur «gardien de prison», le chef d'un Etat isolé, mis au ban des nations, le président Slobodan

Accusés par les autorités de vou-loir provoquer le désordre dans les rues de Belgrade, les étudiants avaient releve le défi en manifes-tant le le défi en de le leurs tant pacifiquement dans leurs amphithéatres. Mardi, ils sont sortis deux heures pour défiler dans le

NEW-YORK

(Nations unies)

de notre correspondant

déploiement d'un millier de «cas-

ques bleus» à Sarajevo, le Conseil

de sécurité des Nations unies a adopté, mardi 30 juin, également à

l'unanimité, une autre résolution

concernant la situation en Croatie.

Dans ce document (nº 762), les

quinze pays membres exigent la

cessation complète des hostilités et

« exhortent » le gouvernement

croate à replier son armée sur les

positions occupées avant l'offen-

sive du 21 juin dernier « et à cesser

de mener des activités militaires à

caractère offensif dans les zones protègées par les Nations unies et à

proximité». Dans le même temps,

les unités restantes de l'armée you-

Après avoir autorisé, la veille, le

calme et démontrer, une fois de plus, qu'ils ne sont pas des «hooli-

Devant le Parlement de Serbie, ils ont déposé une grande pancarte où étaient écrites leurs revendica-tions. Le cortège a ensuite longé le bâtiment de la présidence de Scr-bie en direction de la télévision de Belgrade. Sous les applaudissements, ils se taisaient. Les tracts qu'ils avaient épinglés sur leurs vêtements résumaient leurs exigences: «Slobo. »a-l'en!», «Démission!», «Un petit pas pour un homme, un grand pas pour un peuple...»

Denx mondes

Près du Parlement fédéral, le silence était rompu par les airs patriotiques d'une autre manifesta-tion de l'opposition qui réclame, elle aussi, le départ de M. Milose-vic. Installés dans la rue depuis dimanche 28 juin, les sympathi-sants du Mouvement démocratique

serbe (DEPOS) venaient saluer le cortège des étudiants en brandis-sant quelques drapeaux nationalistes. Deux mondes se croisaient à ce carrefour. Deux mondes solidaires dans leurs revendications, mais très différents. D'un côté, un mouvement plus populaire qui et le folklore nationaliste, et de l'autre l'élite, celle d'une jeunesse qui veut avant tout se tourner vers l'avenir, pour bâtir une Serbie dans l'Europe du XXI^e siècle.

Un peu plus bas, devant la télé-vision, les étudiants élevaient pour la première fois la voix : « Mafia rouge!» Ils sifflaient, ils huaient allegrement le media le plus contrôlé par le pouvoir. Remontant en direction du Parlement fédéral, ils traversaient la manifestation de l'opposition où ils étaient vivement applaudis pour ensuite regagner les amphithéaires où ils allaient passer une nouvelle nuit pour entamer, le lendemain, un dix-huitième jour de

Le Conseil de sécurité autorise le renforcement de la Force de l'ONU dans les régions de Croatie peuplées de Serbes

> plan de paix de l'ONU. Parallèlement à cette mise en garde, qui vise essentiellement les forces croates, la résolution autorise le renforcement de la Force de protection des Nations unies (FORPRONU) dans les «zones roses * peuplées en majorité de Serbes. Cette décision mécontente

ritoriales serbes en Croatie sont

fermement invitées à respecter le

le gouvernement croate, qui considère que le rétablissement de son autorité dans ces secteurs est de son propre ressort et que la Croatie n'a pas à négocier avec d'autres parties sur ce thème. Dans un premier temps, soixante observateurs civils et cent vingt policiers civils vont être dépêchés sur place pour inspecter le retrait de l'armée croate de ces zones et vérifier la

goslave et les forces de défense ter- sécurité des minorités qui s'y trouvent. Cette surveillance sera assurée par une commission mixte créée sous la présidence de la FORPRONU et qui comprendra des représentants du gouvernement

croate et des autorités locales. Le Conseil de sécurité a également approuvé le rapport du secrétaire général du 26 juin dernier, dans lequel M. Boutros Boutros-Ghali définissait les modalités de prise en charge de ces «zones roses» par l'ONU, faisant siennes les remarques du secrétaire général selon lesquelles « une action unilatérale des autorités croates dans ces zones o aurait aun effet gravement déstabilisateur sur les zones proté-, gées par l'ONU et mettrait en péril la viabilité de la FORPRONLI».

et de 76 % à compter du 1º juillet. Le gouvernement se garde aussi le droit d'intervenir sur les prix libres afin d'éviter la spéculation et une nouvelle flambée d'inflation. L'un des principaux objectifs de ces mesures consistera, selon le pre-mier ministre, à ramener à 20 % le taux d'inflation mensuel qui est actuellement de 120 %. En un an, l'indice des prix a augmenté de 3679 %.

Un nonveau dinar

La politique monétaire, qui sera soumise à un contrôle rigoureux, prévoit notamment la restriction de l'émission primaire et la mise en circulation, mercredi la juillet, d'un nouveau dinar dont le cours d'un nouveau dinar dont le cours sera lié au dollar américain et non plus au mark (nos dernières édi-tions du le juillet). Fortement dévalué, le nouveau dinar yougos-lave, qui ne sera désormais utilisé qu'en Serbie et au Monténégro, adopte le cours pratiqué actuelle-ment sur le marché noir.

Les mesures présentées par le chef du gouvernement de Serbie rappellent en certains points – notamment en matière de politique monétaire et anti-inflationniste – le programme appliqué pendant l'an-née 1990 par l'ancien premier nee 1990 par l'ancien premier ministre yougoslave, M. Ante Markovic, et qui avait été fortement critiqué à l'époque par les autorités serbes. D'autre part, la politique salariale, avec une tendance au nivellement de tous les revenus, inche me la contrablement le visc à « répartir équitablement le poids des sanctions : sur l'ensemble de la société, mais surtout à contenir le mécontentement qui menace de se transformer en révolte sociale. Trente mille salariés ont déjà été mis au chômage technique depuis l'application de l'embargo. D'ici la fin de l'été, ce chiffre pourrait s'élever à près d'un million, soit le tiers de la population active. Le mouvement de protestation contre le régime de Stobodan Milosevic, aujourd'hui limité à quelques dizaines de milliers de personnes, risque par consequent de s'élargir avec la dégradation de la situation économique. nir le mécontentement qui menace

FLORENCE HARTMANN

n MACÉDOINE : démission du ministre des affaires étrangères. -Le ministre macédonien des affaires étrangères, M. Denko Maleski, a démissionné pour pro-tester contre le refus de la CEE de reconnaître immédiatement l'indépendance de cette ancienne République yougoslave, a annoncé, mardi 30 juin, un porte-parole du gouvernement de Skopje. Au som-met européen de Lisbonne, samedi dernier, les ministres des affaires étrangères des Douze sont convenus de reconnaître l'indépendance de la Macédoine, à condition, comme l'exige Athènes, qu'elle change de nom. La Grèce, qui estime que le nom de Macédoine cache une revendication sur le territoire de sa province homonyme, a jusqu'ici bloqué toute reconnais-SERGE MARTI (Reuter.)

ROUMANIE: la préparation des élections du 27 septembre

L'opposition a désigné un candidat «surprise» pour affronter le président Iliescu

La Convention démocratique (coalition de l'opposition) a désigné, samedi 27 juin, un quasiinconnu, M. Emil Constantinescu, recteur de l'université de Bucarest, pour affronter le président sortant, M. Ion Iliescu, à la présidentielle. Mais la plupart des partis se présenterent divisés et affaiblis aux élections législatives du 27 septembre, reportées à de nombreuses

BUCAREST

de notre correspondant

Après la Bulgarie - et « même l'Albanie! », s'exclame-t-on ici enfin les secondes élections libres en Roumanie! En retardant de plusieurs mois ces élections générales, finalement fixées au 27 septembre (Sénat et Chambre des députés et premier tour de la présidentielle), beaucoup de partis politiques ont encore montré que leurs intérêts comptaient plus que ceux d'un pays internationalement isolé, financièrement exsangue, économiquement à genoux, socialement agité et politiquement démoralisé. Et ce, maigré les arguments tran-chants de M. Theodor Stolojan, le premier ministre «neutre» du gou-vernement de «transition» prolon-gée, qui semble le seul à même de battre M. Iliescu, mais qui refuse toujours de se présenter.

L'austère premier ministre, devenu populaire grâce à son « par-ler vrai », avait insisté début juin : un nouveau report des élections prévues d'abord pour mars, puis moi, puis juillet, va retarder l'admission de la Roumanie dans les instances européennes, freiner les investissements étrangers, bloquer l'octroi de crédits vitaux pour députés et le Sénat. Le Parlement est entré en ébulli-

tion après le choc des élections locales de février et l'éclatement, en avril, du Front de salut nationa en deux factions rivales; d'un côté, le Front démocratique de salut national (FDSN), les «conservateurs » qui ont désigné, samedi comme candidat à sa propre suc-cession (e à l'unanimité » comme il se doit) le président lon Iliescu, qui, *honoré », a accepté « avec plaisir ». De l'autre, le Front de salut national (FSN), les « réformistes », supporters de M. Petre Roman, » non-candidat » à la prési-dence mais en lice pour regagner son poste de premier ministre, perdu en septembre 1991, (selon lui, par la faute de M. Iliescu), lors d'une « intervention » des mineurs de charbon de la vallée du Jiu à

Une «bête politique» et un inconnu

Pour la course à la présidence, qui va sans doute polariser et recomposer un paysage politique atomisé, rôdent aujourd'hui autour de la piste, un animal politique (M. Iliescu), un quasi-inconnu (M. Constantinescu) et l'ombre de M. Stolojan qui pourrait, s'il changeait d'avis, bouleverser le jeu. Le président lliescu a été élu en mai 1990 avec pas moins de 85,07 % des voix, bien qu'ancien secrétaire à l'idéologie du PC roumain et exdauphin, tombé en disgrâce, de qui va sans doute polariser et dauphin, tombé en disgrâce, de Nicolae Ceausescu,

Habile et rassurant, expérimenté et souriant, M. Iliescu est crédité dans les sondages d'environ 30 % des voix dès le premier tour. Il garde, même si son parti est faible et ses «gaffes» post-révolutionnaires nombreuses, de bonnes chances de l'emporter. D'autant plus que l'opposition unie dans la Convention démocratique (CD) a finalement décidé, samedi, de présenter contre lui un candidat «sur-prise»: M. Emil Constantinescu, recteur de l'université de Bucarest.

Etrangement, le choix de M. Constantinescu, qui ne mettra peut-être pas fin à la guerre des chefs de l'opposition, n'a pas que des inconvénients. Ce professeur de droit, de géographie et de géologie, a l'avantage paradoxal d'être le seul parmi les candidats de «l'opposition anti-communiste» à avoir été membre, sans grade, du PC roumain - * un compromis», a-t-il

Ce qui ne pourra que rassurer les électeurs, dont près de quatre milfions furent membres du Parti, qui avaient massivement voté pour M. Iliescu en mai 1990, craignant notamment une chasse aux sorcières. Dans l'actuel état d'émotion produit par le conflit moldave,

atout : il est né, en 1939, à Ben-dery (Moldavie ex-soviétique), ville symbole des actuels affrontements entre les «frères moldaves» et les russophones de Moldavie, soutenus Il reste cependant un point d'in-terrogation : l'attitude du FSN de M. Roman, Va-t-il soutenir

M. Constantinescu a un autre

M. Constantinescu? trouver un outsider ? ou bien réussir à convaincre M. Stolojan de se pré-senter? La donne politique, particulièrement mouvante, pourrait une fois de plus changer à Buca-rest. Une chose semble cependant acquise; lors du probable second tour de la présidentielle, le «FSN-Roman » soutiendra, même en sous-main, le candidat de la Convention s'il arrive en tête.

Et inversement pour la Convention, tant la haine de M. Iliescu est grande dans ces deux formations. Ce qui pourrait mener à un rapman » (crédité de 16 % des voix) et la Coalition démocratique (près de 30 %) pour former une coalition gouvernementale et déboucher sur une première « cohabitation » conflictuelle à la roumaine, si M. Iliescu est élu à la présidence..

Cependant, dans une vie politique passée d'un quasi-monopole (66 % pour le FSN «uni» en mai 90) à une situation à l'italienne, on ne peut exclure que, jouant demain sur la division comme hier sur l'unanimisme, l'ultime vainqueur des prochaines élections soit, une fois de plus, l'« establishement invisible», selon l'expression de M. Dijmarescu, ex-ministre de l'économie. C'est-à-dire la nomen klatura et l'«ancienne» police politique qui, grâce à leurs actuels pri-vilèges, ruinent allègrement le pays. bloquent les réformes mais remplissent leurs comptes à l'étranger (au plus un tiers de devises gagnées légales, regagnent le pays).

A moins qu'avant ou après les secondes élections libres ces anciens apparatchiks, se sentant menacés, organisent un de ces «événements» qui bouleversent la politique roumaine et garnissent les cimetières : une nouvelle « descente spontanée » dans la capitale des mineurs de la vallée du Jiu, comme après les élections de mai 1990? Ou, comme avant ce même scrutin, quelques «incidents interethniques» entre la minorité hon-groise et les Roumains de Transylvanie? A Bucarest, le pire n'es plus certain, mais reste encore à

JEAN-BAPTISTE NAUDET

Trois candidats pour le FSN. — Trois candidats, MM. Victor Babiuc, Eugen Dijmarescu et Caius Dragomir, brigueront l'investiture du Front du salut national (FSN en vue de l'élection présidentielle, lors d'une convention nationale extraordinaire qui se tiendra le 25 juillet à Brasov, a annonce, mardi 30 juin, le bureau exécutif du FSN. M. Victor Babiuc est l'actuel ministre de l'intérieur, M. Eugen Dijmareseu est l'ancien ministre de l'économie et des finances du gouvernement de M. Roman alors que M. Caius Dragomir est le chef du département de l'information du gouvernement actuel. ~ (AFP.)



Estonie : une indépendance fragile

Pionnière de l'émancipation politique et financière

la République balte n'a pas pas résolu tous les problèmes avec les Russes pas la maîtrise militaire de notre ter-ritoire?», demande le vice-ministre

des affaires étrangères Enn Liimets.

disent que * l'Estonie a été occupée par la Russie au même titre que le

«Cela fait partie

de notre histoire»

Mais la crainte majeure des res-ponsables estoniens est de voir un

jour ces troupes russes soutenir, comme en Moldavie, les russophones

du pays, plus d'un tiers de la popula-tion, qui risquent d'être les princi-

pales victimes des changements inter-venus depuis la déclaration

Il faut aller à Narva, troisième

ville du pays, pour comprendre l'étendue du problème : cette cité, où

s'affrontaient les chevaliers teutoni-ques et les hommes d'Ivan le Terri-ble, est aujourd'hui peuplée à 98 % de russophones. Beaucoup y sont nés, tous disent qu'ils se sentent avant tout Russes. Evidence, pour cet écolier qui, lors d'un match de foot-ball Russie-Estonie, souttendra l'équire passe Evidence, pour cette

l'équipe russe. Evidence, pour cette ouvrière, que la statue de Lénine sur

de notre envoyé spécial

Une nouvelle Constitution, une vraie monnaie, des passeports flambant neufs, presque une compagnie aérienne, des banques comme s'il en pleuvait et les félicitations des experts occidentaux : moins d'un an après leur déclaration d'indépendance, les Estoniens peuvent mesurer l'ampieur du chemin parcouru. Aimant souligner, sans forfanterie – l'emphase n'est pas le propre de ce petit peuple du Nord – mais non sans fierte, que c'est chez eux, avec la «révolution des chansons » et la lutte pour l'environnement, que «tout» a commencé dans l'ex-URSS, les Estoniens sont aussi satisfaits Une nouvelle Constitution, une les Estoniens sont aussi satisfaits d'être les premiers à avoir crèc, le 21 juin, leur propre monnaie (la cou-ronne) et à sortir de la zone rouble.

La capitale, Tallin, semble n'avoir jamais perdu son charme de ville hanséatique, ouverte à tous les vents et, en même temps, protégée par des remparts construits en 1260. Les Estoniens ont ferme la parenthèse estimate de l'avoir la parenthèse estimate. Estoniens ont fermé la parenthèse tragique de l'occupation soviétique et renoué avec leur histoire. Comment, alors, expliquer l'inquiétude qui perce chez les responsables, passés les premiers instants de légitime satisfaction? C'est qu'ici, comme à Riga ou à Vilnius, on sait bien que tous les problèmes avec Moscou sont loin d'avoir été réglés et qu'on mesure en conséquence la fragilité de cette indépendance toute neuve.

La présence de l'ex-armée rouge

Fragilité d'abord d'une administrareguite o abord une administra-tion qui est encore souvent contrôlée par des Russes. « Certe», nos minis-tres sont estoniens, mais, dans bien des cas, à un évielon inférieur, au niveau où se prennent souvent les décisions, nous n'avons plus le contrôle des choses » avone un TEcontrôle des choses », avoue un res-ponsable estonien.

Autre source d'inquiétude : la pré-sence de quelque 25 000 militaires de l'ex-armée rouge. Les négociations entre Moscou et les trois capitales baltes en vue de leur retrait sont dans l'impasse. Si les Estoniens l'esti-ment possible, sous bénéfice d'inven-taire, dès 1992, les Russes ne veulent pas l'imaginer avant 1997. « Que veut dire être indépendant si nous n'avons

□ RUSSIE: M. Kozyrev estime que

«la menace d'un coup d'Etat existe».

- Le ministre russe des affaires

étrangères. M. Andreï Kozyrev, a fait

part de ses craintes d'un coup d'Etat

publiće, mardi 30 juin, par le quoti-

dien du soir Izvestla. «Je pense que

la menace d'un coup d'Etat antidé-

mocratique existe, qui pourrait être

effectué par un autre congrès du Parti

communiste soviétique ou par l'appa-

reil aut chercheratt à prendre sa

revanche», a-t-il dit. Le mois demier,

un avertissement contre un possible

coup d'Etat avait été lancé par l'an-

cien conseiller de Boris Eltsine,

M. Sergueï Chakhraï. Dans cette

interview, M. Kozyrev estime que

certaines personnalités conservatrices

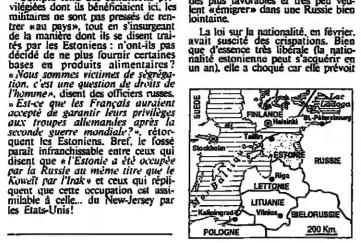
ouvrière, que la statue de Lénine sur la place centrale n'est » pas choquante, cela fait partie de notre histoire». Evidence, pour ce cadre, que le rouble sera toujours une « gande monnaie » et la couronne estonienne une « rigulade ». Evidence, pour presque tous, que l'indépendance, même s'ils ne s'y sont pas véritablement opposés, a compliqué leur vie. Leitmotiv : « Nous étions si heureux avant, Russes comme Estoniens.» Heureux, comme un Russe en Esto-

(Reuter, UPI.) Explosion dans la capitale de la Tchetchénie. - Une explosion d'origine indéterminée a sérieusement endommagé, dans la nuit de lundi à mardi 30 juin, les installations de la télévision à Grozny, capitale de la Tchetchénie qui a proclamé son indépendance de la Fédération de Russie il y a un an. Selon l'agence Itar-Tass, l'explosion aurait fait des blessés et la télévision tchetchène ne pouvait plus diffuser mardi matin. et des dirigeants militaires, comme le vice-président Alexandre Routskoï,

veulent renforcer leur influence en encourageant une plus grande participation militaire de la Russie dans les conflits qui opposent les minorités russes à d'autres Etats de l'ex-URSS,

nie, serait-on tenté de préciser. Tra-vaillant pour des entreprises, souvent militaires, dépendant de Moscou, les Russes jourssaient ici de conditions des plus favorables et très peu veu-lent «émigrer» dans une Russie bien lointaine. Compte tenu des conditions pri-ilégiées dont ils bénéficiaient ici, les

La loi sur la nationalité, en février, avait suscité des crispations. Bien que d'essence très libérale (la natio-nalité estonienne peut s'acquérir en un an), elle a choqué car elle prévoit



un examen de langue estonienne, une des plus difficiles du monde, « Discri-mination au détriment d'un groupe ethnique », disent les Russes les plus virulents qui veulent en appeler aux

La reconversion des usines d'armement

«La notion de nationalité n'est pas forcement liée à la connaissance d'une langue», disent les plus modé-rés, qui se sont parfois battus avec les Estoniens pour l'indépendance et qui envisagent de demander la natio-nalité estonienne sans mettre en cause leur appartenance à la culture russe, Selon le dernier recensement, 13,6 % des russophones parlent aussi l'estonien, 25 % « se débrouillent »

dans cette langue, mais seuls les jeunes envisagent de l'apprendre.

Les résultats du référendum de dimanche (le Monde du 1º juillet) devraient encore renforcer leur sen-timent de frustration : ils prennent comme une agression le refus des Estoniens d'accorder le droit de vote, pour les prochaines élections, aux 5 700 russophones qui avaient déja demandé la nationalité estonienne, mais dont le dossier n'avait pas

Ces frustrations ne peuvent que s'amplifier dans les années, ou même les mois, à venir : les russophones vont subir de plein fouet les effets de la libéralisation des économies esto-nienne et russe. Notamment lorsqu'il s'agira de fermer, ou de reconvertir, les immenses entreprises du complexe militaro-industriel installées ici. Formés exclusivement pour ces entreprises, ne parlant que le russe, ils seront difficilement reclassables ailleurs. Certains russophones, parmi les plus excités, n'évoquent-ils pas la possibilité de création d'un Etat autonome dans les régions où ils sont

« Bien sur qu'il y a un problème, admettent la plupart des Estoniens, mais ce n'est pas nous qui l'avons crée ». Et tous de s'insurger contre une analogie avec les travaileurs immigrés vivant en Europe de l'Ouest : « Ces travailleurs immigrés, ce sont vos gouvernements et vos entreprises qui les ont faits venir pour développer votre économie. Alors que les russophones ont été envoyés par Mescou pour servir d'abord l'écono-mie sovietique, » «En 1940, explique M™ Klara Hallik, ministre chargé des minorités dans le nouveau gouverne-ment, les Estoniens représentalent 88 % de la population du pays, aujourd'hui nous en sommes à 60 %. Durant la guerre et la répression communiste, nous avons perdu un cin-quième de notre peuple. Aujourd'hui, pour nous, c'est une question de vie

JOSÉ-ALAIN FRALON

ARMÉNIE

Crise ouverte entre M. Ter Petrossian et le Dachnak

trois ans entre le Mouvement national arménien (MNA), qui a conduit le pays à l'indépendance, et le Dachnaktsoutioun (Parti dachnak), un parti de l'émigration qui a aquis des positions dominantes dans le Haut-Karabakh, a atteint un seuil critique : le président du bureau mondial du Dachnak, M. Hraīr Marouqui reside a Atho expulse mercredi 1º juillet d'Erevan où il était venu pour un congrès de son parti.

Annoncant lundi cette décision, le président Levon Ter Petrossian avait lancé trois accusations contre M. Maroukhian : de collaborer depuis 1988 avec le KGB, de « détruire son propre parti, qui appar-tient au patrimoine arménien » (le Dachnak avait dirigé la République arménienne entre 1918 et 1920) et d'inciter à la guerre dans le conflit avec l'Azerbaïdjan.

Le Parlement du Haut-Karabakh, dominé par le Dachnak, qui s'était

La crise latente depuis plus de démarqué du MNA par des positions plus nationalistes et anti-turques, refuse en effet d'envoyer des observa teurs aux pourpariers préliminaires à la conférence de Minsk prévue par la CSCE. L'opposition conduite par le Dachnak au Parlement d'Erevan réclame que l'Arménie reconnaisse l'indépendance du Haut-Karabakh. ce que M. Ter Petrossian refuse en arguant du respect des principes

> Scion le Dachnak, 80 000 personnes ont manifesté mardi à Erevan contre la décision d'expulsion de leur chef, qui a accusé M. Ter Petrossian de « dérive dictatoriale» Famenant à user de « méthodes staliniennes, risquant de mener le pays à la guerre civile ». De passage il y a dix jours à Paris, le président arménien avait reconnu qu'en Arménie, comme ce fut le cas en Azerbaïdian, l'opposition utilise les défaites sur le front pour tenter de prendre le pouvoir.

IRLANDE DU NORD : pour la première fois depuis 1922

Des représentants des partis politiques de l'Ulster et du gouvernement de Dublin se sont rencontrés à Londres

Les représentants des principaux partis politiques d'Irlande du Nord et ceux du gouvernement de Dublin se sont rencontrés, mardi 30 juin, à Londres. Cette rencontre est « historique », même si, sur le fond, peu de progrès ont été accomplis. Elle marque l'ouverture de la deuxième phase des discussions sur l'avenir de la province qui avaient repris en mai.

LONDRES

de notre correspondant

Aucun résultat concret n'a certes été obtenu, mais la réunion de Londres était hautement symbolique : pour la première fois depuis la partition de l'Irlande, en 1922, les représentants des partis « unionistes» d'Irlande du Nord, favorables au maintien de l' «union» de la province avec le Royaume-Uni, ont accepté de rencontrer ceux de la République d'Irlande pour discuter de l'avenir de l'Ulster. Sir Patrick Mayhew, le ministre bri-tannique chargé de l'Irlande du Nord, ainsi que M. David Andrews, le ministre irlandais des affaires étrangères, ont tous deux qualifié d'a historiques » les entre-tiens qui se sont déroulés mardi.

Les représentants des quatre principaux partis politiques de la formations unionistes (protestantes), le DUP et le UUP, respectivement dirigés par MM. Ian Paisley et James Molyneaux, le SDLP (catholique) de M. John Hume, enfin le Parti de l'alliance, formation inter-confessionnelle dont le chef est M. John Alderdice. Le Sinn Fein, la branche politique de l'IRA (Armée républicaine irlan-daise), est toujours exclu des discussions, bien que des contacts informels de plus en plus nombreux aient lieu entre ses chess et les représentants de la hiérarchie religieuse, catholique et protestante, d'Irlande du Nord.

Un calendrier en trois phases

parlementaires britanniques du 9 avril, les «discussions» (le terme tant banni) avaient repris début mai, selon un calendrier négocié : dans un premier temps, les quatre partis devaient tenter d'élaborer entre eux les contours d'une nouvelle organisation administrative et politique de la province, par le biais d'une décentralisation des pouvoirs actuellement

□ ITALIE : M. Amato a complété

son gonvernement. - M. Giuliano

Amato, le nouveau président du

Conseil qui avait formé son gouver-

nement, dimanche 28 juin, l'a com-

plété en nommant mardi trente-cinq

secrétaires d'Etat, contre soixante-

huit dans le précédent gouvernement.

Cet effort de réduction des effectifs

gouvernementaux se faisait déjà sentir à travers la réduction du nombre de ministres. (le Monde du 30 juin).

On compte dix-huit secrétaires d'Etat

démocrates-chrétiens, onze socialistes,

trois libéraux, trois sociaux-démo-

o TURQUIE: l'Assemblée parle-

mentaire du Conseil de l'Europe

déplore la situation des droits de

l'homme. - Réunic en session d'été à

Budapest, l'Assemblée parlementaire

du Conseil de l'Europe a déploré,

crates. - (AFP.)

exercés par Londres. Dans une deuxième phase, ces partis doivent s'entretenir avec les représentants de Dublin.

Enfin, au cours de la troisième phase, les gouvernements britannique et irlandais engageront des négociations directes, qui pourraient conduire à une renégociation de l'accord anglo-irlandais de 1985. qui donne à la République d'Irlande un droit de regard sur les affaires d'Irlande du Nord.

Ce qui est nouveau, c'est le fait que les «unionistes» acceptent d'engager des discussions avec le gouvernement d'Irlande du Sud, en dépit du fait que la Constitution irlandaise continue d'appeler à la réunification avec les six comtés du Nord, L'autre innovation, c'est l'ouverture de la « phase deux », alors que la « phase un » n'a abouti à aucun progrès substantiel.

Du « home rule » an «direct rule»

Les «unionistes» sont également en désaccord entre eux : M. Molyneaux prône une plus grande intégration au sein du Royaume-Uni, alors que le pasteur Paisley demande une décentralisation maximum, tous deux refusant un partage du pouvoir avec les catholiques. Enfin, en filigrane, se dessine, du côté britannique, une nouvelle approche de l'avenir de la province, c'est-à-dire la substitution progressive du « home rule » (une large autonomie locale) au # direct rule > (l'administration directe de la province par le gouvernement de Westminster), qui prévaut actuellement. Officiellement bien sûr, on se garde d'être aussi précis : ainsi, M. Michael Mates, le secrétaire d'Etat chargé des problèmes de sécurité de la province, n'hésite pas à affirmer que le « home rule » n'a pos échoué rétablir la paix... Mais M. Mates incarne la dimension «sécuritaire» de la politique nord-irlandaise de Londres, alors que Sir Patrick Mayhew se charge des négociations

Les discussions vont donc se poursuivre à plusieurs niveaux : entre partis politiques d'une part, entre ces derniers et le gouvernerencontre de mardi a donc peu de portée pratique, elle n'en constitue pas moins, si l'on songe à la longue liste des massacres inter-communautaires et à toutes les haines accumulées depuis un quart de siècle, une réelle lueur d'espoir.

LAURENT ZECCHINI

mardi 30 juin, dans une résolution adoptée à une très large majorité, la détérioration de la situation des droits de l'homme en Turquie. Cette résolution se fonde sur les rapports d'une délégation qui a effectué deux visites sur place, en septembre 1991 puis en mai dernier. Le rapport fait référence, en particulier, à un «accroissement dramatique de la violence y dans le Sud-Est anatolien à majorité kurde. Depuis le début du mois de mai, la Turquie préside, pour une durée de six mois, le Conseil de l'Europe. Sur place, de nouveaux incidents ont causé la mort de dix-neuf personnes, dont dix civils tués dans l'attaque d'un minibus par la guérilla kurde, ont annoncé mardi des sources officielles. - (AFP, Reu-ter, UPL)

LE MONDE diplomatique

Juillet 1992

- · ALGÉRIE : Un pays à la dérive, par Ignacio
- PROCHE-ORIENT: Les équivoques de la victoire travailliste en Israël, par Michel Warchawski.
 Dispersion, résistances et espoirs des exilés palestiniens, par Nadine Picaudou.
 M. Bush, la bombe et le dictateur de Bagdad (4,G.)
- MAASTRICHT: Trente-cinq ans d'Europe du non-dit, par Bernard Cassen. Le principe de subsidiarité, par Monique Chemillier-Gendreau. Le « non » des Danois, par Jean-Pierre Airut. L'intégration européeane fragilise l'Etat belge, par
- AFRIQUE: Risque de famine sans précédent, par Claire Brisset. Sida, pauvreté et production agricole, par Pierre Antonios. Ce que l'Afrique pourrait apprendre à l'Europe, par Michel Cahen. « Le papier enveloppe la pierre », une nouvelle d'Adrian Adams
- BANGLADESH : Une pauvreté bien encadrée,
- · STRATÉGIE : L'équipement militaire français. trop cher et dépassé, par Antoine Sanguinetti. - La non-prolifération nucléaire contre la souveraineté des Etats, par Jean-Luc Thierry
- e PÉTROLE : Washington renforce son emprise, par Nicolus Sarkis.

En vente chez votre marchand de journaux - 20 F

CAMBODGE

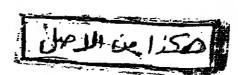
Désarmement du tiers de l'armée sihanoukiste

Plus de 2 000 soldats de l'armée nationale du Kampuchéa indépen-dant (ANKI), répondant à l'appel de M. Norodom Radariddh, fils du prince Sihanouk, ont déposé les armes, mardi 30 juin, dans un cantonnement situé à une centaine de kilomètres au nord-ouest de la ville de Siem-Reap. Ce désarmement touche le tiers environ des effectifs des sihanoukistes - une des quatre parties combattantes au Cambodge. Aux termes des accords de Paris, 70 % des militaires de Phnom-Penh, d'une part, et des hommes des factions en lutte, d'autre part (outre l'ANKI, les « libéraux démocrates bouddhiques» de Son Sann et les Khmers rouges), devront être désarmés sous contrôle de l'Autorité provisoire de l'ONU (APRO-NUC). On estime à 200 000 le nombre des combattants.

Les Khmers rouges, quant à eux, devaient faire connaître le 2 juillet, à l'occasion d'une réunion du Conseil national suprême, s'ils reviennent sur leur refus de laisser les «casques bleus» pénétrer dans leurs zones en préalable à un désarmement. Un peu plus de 10 000 hommes des trois autres factions ont déjà été cantonnés. - (AFP,

o INDONÉSIE : condamnation de deux indépendantistes musulmaus. - Un policier et un civil ont été condamnés lundi 29 juin par un tribunal indonésien à onze et douze ans de prison pour leurs activités au sein du mouvement d'inspiration musulmane Aceh Merdeka, né en 1989 pour établir un État séparé dans la province d'Aceb, dans le nord de Sumatra. La répression de ce mouvement par l'armée a coûté la vie à des centaines de personnes. Une quarantaine de militants présumés ont été condamnés, souvent à de lourdes peines de prison. – (UPI.)





petroques d'irianda A SE COME OF SOUVERINGment. M jean, a tendros DANIE BET Whiston-HE ME STOP IN BOTHE, DAVI pis art sta accomplis. e financiare de la w des discussions he in province qui

LONGALS

क्षी क्षित्रमें की नेडमाराच्या जो व रहताहरू the studies in studies for BENEFIT SECTION CONTRACTOR side at Ministration on 1927 BENEFANS GENERAL ARMEN de Control de la lacción de currier Market up ! warene a de the state to the second of the अवस्थित केंद्र विकास स्थापन कर है। 在市 144年 知水明二年 144日衛 A STEAMER OF FLIGHT AND Market & Harrison held AND SECRETARY AND SECRETARY March 200 M 32-12 **第二条 内部的时间 中国内部的第三人称单**

a designation that while design OF WE WAR SERVICE STATES. A PROPERTY CO. 44500 MAN BOUNDS DOT TO SERVE FOR THE of the state of th and the second of the second of the second 在解海山的196日的1960 which the said that the late. 就 拉路桥 隔货的外收 防 desperations to M. form share to their a survey of But the state of t के तिकास का समाध्याचेत्र (स्वानकाच्या

ALMER DESCRIPTION OF SIX the laws with the supposite the for some the street being क्षेत्रक्षेत्रका क्षेत्रक अन्य स्थानिक हो। MODREWS THE E BATTACKS many distribution of the special and the second sec

640 B

Now to the

.....

CA STREET er was Many

the major to have being it is a CARECARDA A SON DENER " . CO Berteit freierigt ihren H. AND AND PROPERTY OF THE PARTY OF THE PART Reservation and the service of the s the special rate for the property of the promanage management of the it is settlement in a service me to bear a see distance ्राविष्टाः, कुरियोक्षे स्थानकात् । कार्यकात्मा विकास स्थानिकार स्थानिकार स्थानिकार स्थानिकार स्थानिकार स्थानिक स्थानिकार

setter festelle fester beit der bereiten

A. M. James a complete **argument,** - Mil Malayatan ara ja ili The property of the property of the state the state with the state of the state of the state of Branch of their a con-MARKET AND THE PERSONS AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERS BE FREE HOUSE THE LOTTE of Ballion Street, Street, Street, Str. William Street Contraction SPACE OF SAME OF STREET the the management of the state of the The state of the state of

production of the Section of the Sec

the state of the second

A Language party A SHOOK OF THE PARTY Manufacture of the second The state of the state of



PROCHE-ORIENT

Offensive des islamistes égyptiens

Policiers, chrétiens et libéraux sont particulièrement visés par des extrémistes musulmans en plein regain d'activités meurtrières

de notre correspondant

Depuis le début de l'année, les Depuis le début de l'année, les islamistes ont lancé une offensive tous azimuts, d'une envergure inégalée depuis l'assassinat du président Sadate en octobre 1981. Ils ont pris trois cibles principales: la police, les coptes (près de 6 millions de chrétiens sur 58 millions d'Egyptiens) et les intellectuels opposés à l'intégrisme.

En moins de six mois, une dou-zaine de policiers ont été tués par des extrémistes musulmans : certains, au moment où ils s'apprétaient à appréhender des membres d'organisa-tions comme Al Djihad (La Guerre sainte), ou Al Nagoun Min al Nar (Les Rescapés de l'enfer); d'autres ont été purement et simplement assassinés dans la rue. Deux foncassassines dans la rue. Deux tone-tionnaires, près pour des policiers en civil dans l'oasis du Fayoum, au sud-ouest du Caire, ont même été abat-tus, dépecés et enterrés le dos à La Mecque – une secondo mort pour un musulman, – près du village de Kahak, où soize islamistes avaient été tués dans un accrochage avec la police, (le Monde du 3 mai 1990). Les extrémistes musulmans soutiennent qu'ils ne font que venger les leurs assassinés de sang-froid par les forces de l'ordre. Certains vont même jusqu'à affirmer l'existence d' «escadrons de la mort», chargés d'éliminer les « émirs » (chefs du

Des terroristes plus et mieux armés

Les coptes sont aussi particulière-ment visés par ces ultras de l'islam. Depuis mars, seize coptes ont été tués à Sanabou (province d'Assiout, à 400 km au sud du Caire), tandis qu'une vingtaine d'autres ont été blessés. Le minimier de l'intérieur, qui tentant de minimier le portée qui, tentant de minimiser la portée des incidents, les avait présentés comme une affaire de vendetta (un islamiste a été tué au cours d'un de ces incidents) a été vivement pris à partie par la presse officiouse, d'au-tant plus que deux policiers viennent d'être tués par des «barbus». Les agressions contre les coptes n'ont pas été circonscrites à Sanabou. Des chrétiens ont été moiestés dans le quartier populaire d'Imbaba, au Caire, et des bijoutiers coptes ont été blessés dans des hold-up commis par

Le rythme des agressions a poussé l'hebdomadaire copte Watani, qui garde généralement un profil bas, à critiquer, dans son numéro du 28 juin, le syndicat des médecins, dominé par les islamistes, qui mène une large campagne pour venir en aide aux Musulmans de Bosnie-Heraide aux Musulmans de Bosnio-Her-zégovine, « Occupez-vous des Egyp-tiens tués chez vous par les terro-ristes», écrit l'hebdomadaire, qui s'étonne que le syndicat n'ait même pas protesté contre l'assassinat de médecins coptes à Sanabou. Un édi-toriatiste de l'officieux Al Ahram a été plus direct: « Avant de dénoncer ce qui se passe en Barnie, nettoyons d'abord devant notre porte. Abrogeons la lui Hamayoni». (imposant des restrictions draconiennes à la construction des églises). Les agressions ont provoqué une vague de protestations

au sein de l'importante communauté au son de l'importante communaute copte émigrée, surtoux aux Etats-Unis, principal bailleur de fonds de l'Egypte (2 milliards et denti de dol-lars d'aides et dons par an).

Autre sujet de préoccupation pour le gouvernement : l'augmentation en quantité et en qualité de l'armement des extrémistes musulmans. Depuis près d'un an, ces derniers ont en effet remplacé le pistolet par le fusil d'assaut et la bombe artisanale par la d'assaut et la bombe artisanale par la grenade offensive. Une pleine caisse de grenades, provenant d'une usine militaire, a été derniètement saisse à la gare d'Assiout. Selon les services de sécurité, outre le trafic local d'armes héritées des guerres de 1967 et 1973, les islamistes disposent d'une nouvelle source d'armement ; le Soudan. En décembre, une cargaison de kalachnikovs et de grenades a été saisie sur un camion venant de ce pays, qui, seion les opposants souda-nais, est devenu un contre d'entraînement pour les intégristes égyptiens – et aussi algériens ou tuni-siens. Ce soutien est d'ailleurs la rai-son principale de la tension qui existe entre Le Caire et Khartoum. Le rapprochement entre Khartoum et Téhéran et la présence de 2 000 pasdarans au Soudan, selon un mensuel de l'armée égyptienne, n'est pas pour

Mercredi 24 juin, les intégristes se sont attaqués à une nouvelle cible : le tourisme, qu'ils out toujours considéré comme « corrupteur des valeurs de l'islam». Une bombe de fabricatie l'istam». Une bombe de labrica-tion artisanale a été lancée dans le temple de Karnak, à Lougsor, pen-dant un son et lumière. Aucun des quelque mille touristes présents n'a été blessé et les agresseurs ont pris la fuite. Il est difficile, dans les condi-tions actuelles, de déterminer s'il s'agit d'un incident isolé ou si les islamistes veulent s'en prendre à la islamistes veulent s'en prendre à la plus importante industrie d'Egypte (deux milliards et demi de dollars de revenu annuel),

Mais si les attentats systématiques contre policiers et coptes préoccupent le gouvernement et les chrétieus, c'est l'assassinat de l'écrivain musulman anti-islamiste Farag Foda (le Monde du 10 juin) qui a provoqué les plus vives réactions dans l'opinion publique. Foda est en effet le premier intellectuel tué par des terroristes égyptiens dans l'histoire moderne de la vallée du Nil. D'autres personnalités figurent sur « les fistes de la morte des intégristes : le Prix Nobel de littérature Naguib Mahfouz ; le cheikh N'Tanwi, grand mufti d'Egypte, jugé trop libéral ; Abdel Imam, le comédien le plus célèbre du

D ISRAEL : M. Rabin sonhaite des négociations « continues et intensives ». - Le vainqueur des élections législatives en Israël, M. Itzhak Rabin, a appelé, mardi 30 juin, les Palestiniens à engager des négociations « continues et intensives » afin de parvenir à un règlement pacifique du conflit israélo-palestinien. « Nous voulons savoir jusqu'à quel point les Palestiniens sont prêts à négocier sérieusement », a poursuivi M. Rabin, dont les propos ont été favorablement accueillis par M. Bassam Abou Chérif, l'un des conseillers du chef de l'OLP, M. Yasser Arafat. - monde arabe, notamment.

M. Makram Mohamed Ahmad,
proche du raïs, président du syndicat
des journalistes, et qui avait échappé
il y a quelques années à un attentat
islamiste, a consacré les derniers numéros de l'hebdomadaire .41 Mous numeros de l'hebbonadaire A Nous-sawar qu'il dirige à une offensive anti-islamiste. Al Moussawar, comme Al Ahram, l'hebdomadaire Octobar, où écrivait Farag Foda, et le reste de la presse officieuse de ganche ou libé-rale, mênent depuis deux semaines une campagne contre « les terroristes et ceux qui les soutiennent»,

Critiques acerbes contre Al Azhar

Les flèches les plus acérées sont destinées à Al Azhar (Sorbonne de l'islam sunnite) qui, selon la presse, est responsable de l'assassinat de l'écrivain laïcisant, puisque les oulémas l'ont qualifié d' «ennemi de l'islam», une accusation qui équivaut à un arter de s'attaquer aux écrivains qui s'opposent à l'islamisme – Al Azhar avait saisi leur ouvrage lors de la Foire du livre (le Monde du 13 janvier), – Al Azhar ferait mieux de mettre de l'ordre dans tous les limes activalement islaminus qui livres prétendument islamiques qui poussent à l'extrémisme et à l'obscurantisme», a écrit un journal. Les Frères musulmans n'ont pas été épar-gnés, et certains éditorialistes les ont accusés de soutenir hypocritement le terrorisme. Le journaliste frère musulman Mohamed Abdel Gouddous a récemment condamné l'assassinat de Farag Foda, «car ceux qui l'ont tué ont servi ses idées et ont fait un héros d'un homme que personne ne connaissait». Le cheikh Ghazali, autre proche de la confrérie, a réaffirmé que l'écrivain était « un ennemi de l'islam », même s'il a récusé la

L'hebdomadaire Rose al Youssef a enfin dénoncé l'infiltration de l'appareil d'Etat (y compris la police et l'armée) et des syndicats professionl'intérieur a répondu en réclamant davantage de moyens et une loi anti-terroriste, la loi de l'état d'urgence ne suffigant plus. Les experts juridiques du Parlement étudient actuellement les lois italienne, allemande, française et britannique, asin de présenter un

ALEXANDRE BUCCIANTI

D LIBAN : le Hezbollah présentera des caudidats aux élections législatives - le Hezbollah pro-iranien a créé la surprise, mardi 30 juin, en annonçant que, pour la première fois depuis sa création en 1982, il participerait aux élections législatives prévues pour cet été au Liban. «Le combat politique servira ainsi la résistance» à Israël, a expliqué le cheikh Hassan Nasrallah, chef du mouvement, passant sous silence le projet du Hezbollah d'ins-taurer une République islamique. Il a affirmé que son parti « appuie avec force le déroulement des élections », qui sont rejetées par la quasi-totalité des forces chrétiennes, religieuses et politiques, et dont la date n'a pas encore été fixée. - (AFP.)

AMÉRIQUES

Les accusations de corruption reprennent contre le président Collor

RIO-DE-JANEIRO

de notre correspondant

Après l'intermède du sommet de l'ONU sur l'environnement, le Brésil renoue avec ses problèmes, L'agitation politique provoquée, à la fin du mois de mai, par les révélations du frère du président Fernando Collor de Mello, a repris de plus belle. La commission d'enquête parlementaire chargée d'étudier les accusations de corruption por-tées contre M. Paulo Cesar Farias, principal financier de la campagne électorale de M. Collor de Mello, interroge des personnalités proches du gouvernement et plusieurs anciens ministres. La presse accorde une large place à ces dépositions.

L'ancien leader du parti du gouvernement à l'Assemblée nationale, M. Renan Calheiros, a ainsi affirmé à l'hebdomadaire Veja que M. Farias a pesait sur les décisions du gouvernement et détournait de l'argent », et que ceux qui pensent que M. Collor ignorait ces activités « sont cyniques ou ingénus». Ces accusations ont provo-qué la colère du chef de l'Etat.

calomnies. Malgré la ferme réaction de M. Collor de Mello, certains évoquent désormais ouvertement la possibilité d'une procédure d'impeachment. Celle-ci est cependant peu probable, en raison de la nécessité constitutionelle de réunir une majorité

Celui-ci a annoncé le dépôt d'une des trois cinquièmes au Congrès, Le plainte judiciaire pour injures et président, dans un discours télévisé, a repris la phrase qu'il lançait pendant sa campagne electorale; « J'ai besoin de vous, ne me laissez pas seul, v Il a ajouté que cet appel « était plus que jamais d'actualité.»

DENIS HAUTIN-GUIRAUT

a Le nouveau chef de la police de

O ÉTATS-UNIS : départ à la retraite du général John Galvin, ancien commandant en chef de l'OTAN en Europe. - Le général John Galvin, ancien commandant en chef de l'OTAN en Europe, a pris mardi 30 juin sa retraite en affirmant que les Etats-Unis n'évaluaient pas encore complètement leur victoire dans la guerre froide. « Avec tous nas problèmes (intérieurs), nous ne comprenons pas encore totalement combien nous avons gagné en gagnant la paix v. 2 déclaré le général Galvin.

Los Angeles a prêté serment -M. Willie Williams a prêté serment mardi 30 juin en lant que nouvezu chef de la police de Los Angeles (Californie), deux mois après les émeutes qui ont suivi l'acquittement de quatre policiers blancs qui avaient tabassé un automobiliste noir, M. Rodney King. M. Williams, ancien chef de la police de Philadelphie, est le premier Noir à diriger la police de Los Angeles. Son prédécesseur, M. Daryl Gates, très critiqué pour son attitude pendant les émeutes, n'assistait pas à la cérémo-

LA MAISON DES-BIBLIOTHEQUES

61 rue Froidevaux 75014 Paris



Bibliothèques*Ligne Standard*Acajou - Près de 200 modèles - 12 hauteurs - 4 largeurs - 4 profondeurs 13 autres versions de teintes et placages d'essences véritables.

Du meuble traditionnel... ... au meuble contemporain.

500 modeles 17 lignes et styles 85 versions (coloris, teintes ou essences de bois)



CATALOGUE GRATUIT dans nos magasins PARIS: 61, rue Froidevaux (14°)

Magasın ouvert le lundi de 14h à 19h30 et du mardi au samedi inclus de 9 h 30 à 19 h 30 sans interruption. RER : Denfert Rochereau - Melto : Denfert Rochereau - Gatè - Edgard Quinet - Autobus · 28, 38, 58, 68 - SNCF : Gare

MONTPELLIER: 8, rue Sérane (près gare). Tél. 67.58.19.32

NANCY: 8, rue Saint-Michel (face St-Epvre). Tél. 83.32.84.84

NANTES: 16, rue Gambetta

PAU: 27, rue Henri-Faisans. Tél. 59.30.20.41

POTTERS: 42, rue du

QUIMPER (Point Expo):

idées Maisons. 17, av. de la Libération. Tél. 98.90.83.33

RENNES : 59, bd de la Tour d'Auvergne. Tél. 99.30.56.07

ROUEN: 43, rue des Charrettes, Tél. 35.71.96.22

SAINT-ÉTIENNE : 40, rue de la Montat Tél. 77.25.91.46

STRASBOURG: 11, rue des

TOULOUSE: 1, rue des Trois-

Renards (près place Sair Semin). Tél. 81.22.92.40

parousse (près des Halles). Tél. 47.38.63.66

TOURS: 5, rue Henri-

PERPIGNAN : 17. cours Lazare

Moulin-é-Vent, Tél, 49.41.68.46

(prés rue Coulm Tél 40.74.59.35

À partir du 18/8 : 2 bis, rue du Chât Tél. 40,47,74.38

NICE: 2, rue Offenb 76l. 93,88.84.55

ARPAJON : 13, Route Nationals 20 (200 m avant la VERSAILLES: 64-70, rue des Chantiers Tél. 39.53.86.09 ANGERS : Espace Samo. 87, av. du Général-Patton. Tél. 41,48,44,99 BIARRITZ: 11, rue des Halles GL 59 24 08.74 BORDEAUX: 10. rue Boufferd.

BRIVE (Point Expo): 30, rue CLERMONT-FERRAND: 22, rue G.: Clem Tél. 73,93,97,06 **DIJON:** 100, rue Monge. Tél. 80.45.02.45 DRAGUIGNAN (Point Expo): GRENOBLE: 59, rue Saint: Leurent. Tél. 78.42.55.75 LILLE: 88 rue Esquermoise

LIMOGES: 57, rue Jules-Noriac, Tél. 55,79,15,42 LYON: 9, rue de la République (métro Hôtel-de-Ville / Louis-Predel). Tél. 78.28.38.51 MARSEILLE: 109, rue Paradis (métro Estrangin). Tél. 91,37,60,54

> par téléphone 24 h / 24 (1) 43 20 73 33 OU AVEC CE BON >



Bibliothèques "Ligne Standard" (version



hauteurs de 2,15 à 2,40 m - 2 largeurs -1 profondeur - 3 versions.



4 hauteurs - 2 largeurs - 5 profondeurs -

BON POU	IR
JN CATALOGUE	GRATUIT

La Maison des Biblio	renvoyer & :	
J'almarais recevoir re dernier catalogue c bibliothéques, avec sans eucun engageme	apidement et gra omplet sur tous tarif et liste des	tultement voi
Mr, Mme, Mile		
Prénom	_	
Adresse		
Code postel		
Ville		
Téi		
Profession		

La préparation du référendum sur l'Union européenne

Le conseil des ministres approuve le projet de ratification du traité de Maastricht

autorisant la ratification du traité sur l'Union européenne figurait à l'ordre du jour du conseil des ministres du mercredi 1" juillet. C'est à cette occasion que, formeliement, le gouvernement devait demander au président de la République de soumettre ce texte à référen-

La decision politique est prise. Des le lendemain du «non» danois. M. François Mitterrand faisait savoir, au conseil des ministres du 3 juin, que la ratification du traité de Maastricht serait soumise par référendum à l'ensemble des électeurs français. Mais une telle procédure est suffisamment exceptionnelle pour qu'elle donne lieu à un certain formalisme. Ce n'est donc qu'au conseil des ministres du mercredi le juillet que devait intervenir le premier acte juridique indispensable à l'organisation de cette consultation

Le Conseil constitutionnel ayant décide que le traité sur l'Union européenne était contraire à la Constitution en son état actuel, celle-ci interdisait la préparation du projet de loi autorisant la ratification avant que la charte fondamentale ne fut révisée. Cela fut fait par le Congrès du Parlement le mardi 23 juin. Dès le lendemain, le chef de l'État demandait au premier ministre de présenter ce projet de ratifica-tion au conseil des ministres du le juillet. Mais avant que la procédure ne soit formellement engagée, il fallait attendre que le texte de la au Journal officiel - ce qui fut fait le vendredi 26 juin - et qu'elle entre en vigueur un jour franc après cette promulgation. c'est-à-dire le

Le délai aurait pu encore être plus long. M. Pierre Mazeaud avait en effet annoncé haut et fort son intention de saisir le Conseil constitution-nel. Il entendait d'abord le consulter sur la révision elle-même, mais il a du convenir qu'il n'avait pas de base juridique pour le faire. Ensuite il voulait, en usant de la nouvelle version de l'article 54 de la Constitu-tion, qui permet à soixante députés ou à soixante sénateurs de saisir le Conseil constitutionnel de la constitutionnalité d'un engagement inter-national, lui demander de vérifier si la révision votée était suffisante. Mais ses «compagnous» ont refusé de l'aider dans cette tache, M. Bernard Pons, président du groupe RPR de l'Assemblée nationale, ne cachant pas sa lassitude devant une certaine forme de juridisme, et M. Charles Pasqua, son homologue du Sénat, préférant s'incliner devant le vote du Congrès. M. Mazeaud, à son grand regret, a du renoncer, faute de trouver les soixante sou-

L'avis positif du Conseil d'État

La procédure a pu s'engager lundi. Elle s'est déroulée sur deux fronts. Le gouvernement a demandé au Conseil d'État d'examiner son projet de loi. Celui-ci, en fait, avait commence depuis un mois à étudier le traité de Maastricht. Une commission spéciale avait été créée, cinq rapporteurs spéciaux et un rappor-teur général s'étaient déjà mis au travail, tant cet accord est complexe, et tant il aura des conséquences fourdes sur la législation française. Cette commission s'est réunie lundi. et l'assemblée générale du Conseil d'État mardi matin. Elle a donné un avis positif, après avoir notamment constaté que le traité n'était plus contraire à la nouvelle version de la

Mais que, sous la pression, ici des écologistes, là des sénateurs de l'opposition et de certains lobbies médicaux, il fasse, à l'excès, le choix de l'inaction, c'est prendre le risque d'encourager la revendication, là où au contraire il recherche l'apaisement. Il ne faudrait pas, en effet, qu'à la suite d'une série de reculs chef s'affaiblissent au point de n'être plus que ceux qui expédient les affaires courantes, et surtout au point d'être privés de toute capacité de se prévaloir d'un succès au référendum.

Celui-ci n'est certes pas assuré. La proportion des Français qui se déclarent soit indifférents, soit sans opinion, reste élevée, et constitue, pour «réserve» disponible. Mais, si l'on en croit la nouvelle enquête de la SOFRES publiée par le Figuro, les partisans du « oui » sont de plus en plus nombreux. Ils sont aussi déterminés à faire prévaloir leurs convictions européennes, aux dépens éventuellement de consignes partisanes contraires qui pourraient leur être données, et privilégient, par leur jugement favorable, les personnalités qui font campagne en faveur du traité de Maastricht, au premier rang desquels Jacques Delors, Pierre Bérégovoy, et Raymond Barre; alors qu'à l'inverse les personnalités qui prônent le «non» namissent moins influentes auprès de l'opinion qu'elles n'ont pu l'être auprès des médias.

Se garder de mélanger les genres

Cette photographie de l'opinion, qui intervient après le vote favorable des Irlandais et le succès de la procédure de révision constitution par la voie parlementaire, confirme en tout cas que la clé d'une victoire au référendum se situe bel et bien dans le découplage de l'enjeu euro-péen d'avec les échéances de politique intérieure. Pour gagner, le gou-vernement n'a certes pas intérêt à braquer telle ou telle catégorie de la population contre lui; mais il n'a pas non plus nécessairement intérêt à bannir tout sujet de discorde ou toute occasion de véritable débat : il lui faut simplement se garder de mélanger les genres, éviter de donner prise, si peu que ce soit, à une accusation de manœuvre intérieure au prétexte du vote sur Maastricht.

L'opinion fait si bien cette distinction qu'elle repousse majoritairement l'idée d'une démission du chef de l'Etat, en cas de victoire du «non», et tout aussi majoritairement l'idée

d'une consultation législative anticipec, en cas de victoire du «oui». . Mitterrand et son gouvernement doivent donc se faire à l'idée qu'à partir d'un succès du référendum ils ne pourront entreprendre aucune recomposition, ni envisager de rebătir une majorité. Le gain sera pour le président lui-même, sans

Ce ne serait déjà pas si mal pour un homme qui cristallise encore aujourd'hui tant de déceptions et de mécontentements. Il est vrai que son expédition victorieuse de Sarajevo entame sérieusement l'argument de ceux qui étaient tentés de se saisir de Maastricht pour obtenir un rejet du président. Son panache et son courage, et surtout le fait que, sur le terrain, l'étau se soit desserré, sont des éléments de nature à commencer de renouer le fil rompu entre un homme et un peuple, et incitent moins à le sanctionner.

Ce contexte donne du poids aux arguments de ceux qui, comme Edouard Balladur, pressent le RPR et son président de prendre position pour le « oui ». L'ancien ministre d'Etat est en effet favorable à la ratification du traité «quelles que soient ses imprécisions ». Il souhaite que son mouvement, et celui qui reste le principal présidentiable de la droite. mettent un terme à leur indécision et «privilègient l'intérêt national à long terme». « Ce qui emporte ma déci-sion, c'est le désir de voir la France s'associer à une entreprise européenne

u 61 % des suffrages exprimés en faveur du « oui » selon la SOFRES. – Selon un sondage de la SOFRES publié par *le Figaro* du 1° juillet, 37 % des personnes interrogées se disent décidées à voter « oui » au référendum sur le traité de Maastricht, 23 % voteront « non », 23 % voteront «blane» ou s'abstiendront, 17 % ne répondent pas. En suffrages exprimés, la majorité pour le «oui» est de 61 % contre 39 % au «non». Ce résultat représente une progression de deux points par rapport au mois précédent, alors que les jugements favorables au traité augmentent dans une proportion plus forte encore (onze points, avec 46 % contre 18 %), celles-ci ne se traduisant pas, ipso facto, en intentions de vote. En cas de victoire du « non », 49 % des personnes interrogées sont hostiles à un départ du chef de l'Etat, 40 % souhaitent au contraire ce départ senquête effectuée du 22 au 24 juin auprès d'un échantillon de mille personnes).

Le projet de loi de ratification a donc pu être inscrit à l'ordre du jour du conseil des ministres de ce mer-credi. C'est au cours de celui-ci que le gouvernement devait demander officiellement au chef de l'État de le soumettre à référendum. L'article 11 de la Constitution dispose, en effet : «Le président de la République, sur proposition du gouvernement pendant la durée des sessions (...), peut sou-mettre au référendum tout projet de loi (...) tendant à autoriser la ratification d'un traité qui, sans être contraire à la Constitution, aurait des incidences sur le sonctionnement

La décision de M. Mitterrand prend la forme d'un décret indiquant la date du référendum et la question qui sera posée aux Fran-çais. Pour ce décret, le président de la République n'a pas besoin de l'ac-cord du gouvernement, puisque, en vertu de l'article 19 de la Constitution, l'utilisation de cet article II fait partie des actes du chef de l'État pour lesquels il n'a pas besoin du contreseing du premier ministre. En revanche, il lui faut l'avis du Conseil constitutionnel. En effet, l'article 60 de la loi fondamentale indique que « le Conseil constitutionnel veille à la « le Conseil constitutionnel veille à la régularité des opérations de référendum et en proclame les résultais », et l'article 46 de la loi organique de 1958 précise que « le Conseil constitutionnel est consulté par le gouvernement sur l'organisation des opérations de référendum. Il est avisé sans dèlai de toutes mesures prises à ce quiet » Aussi le Conseil constitution. sujet ». Aussi le Conseil constitution-nel s'est-il réuni mardi 30 juin.

Sans que cela soit obligatoire, le décret présidentiel décidant d'un référendum (il y en a eu 6 sous la Ve République) a toujours été signé le jour du conseil des ministres approuvant le projet de loi qui devait être soumis aux électeurs. Dans trois cas, le président de la République en a, le jour même,

dans laquelle elle conserve toutes ses chances et toutes ses possibilités d'ac-tion », nous a d'ailleurs déclaré

Si, comme il est probable, M. Chirac se range à l'avis de celui qui reste le mieux placé pour succéder, à l'hôtel Matignon, à M. Bérégovoy, c'est un obstacle de taille qui sera levé sur la route du référendum. L'électorat du RPR est certes déjà majoritairement favorable au traité de l'union européenne, mais il l'est faiblement (32 % contre 28 %); la décision du président du RPR sera évidemment de nature à mod

sensiblement cette proportion. Un climat politique et social

sage». Le décret convoquant le Parlement en session extraordinaire prévoit cette possibilité, puisqu'il fait figurer à son ordre du jour «une communication du gouvernement », sans que la date en soit précisée.

La tradition veut aussi que les autres décrets organisant la consultation référendaire, qui doivent eux aussi être soumis pour avis au Conseil constitutionnel, soient connus le même jour. Aujourd'hui, il ne devrait pas en être de même. En effet, dans le passé, le référendum avait lieu dans le mois suivant la décision de l'organiser. Cette fois, le gouvernement a le temps de préparer les décrets indispensables : organisation technique du référendum par référence au code électoral. réglementation de la campagne, cas particulier des territoires d'outre-mer et des Français établis hors de

Le point le plus délicat est celui de la campagne. En 1988, lors du référendum sur la Nouvelle-Calédonie, avaient eu le droit d'y participer les partis disposant d'un groupe à l'Assemblée nationale ou au Sénat (le PC, le PS, le RPR, l'UDF et le CDS) plus ceux dont les candidats avaient obtenu plus de 5 % des suffrages exprimés aux demières élections législatives, ce qui est le cas du Front national. Pour le référendum sur Maastricht, il est possible qu'il soit aussi tenu compte des résultats des élections européennes de 1989 et des élections régionales de 1992, ce qui permettrait aux forces politiques apparues alors, essentiellement les écologistes, de faire connaître officiellement leur position sur l'Union européenne. Mais cela ne devrait être définitivement arrêté que dans la deuxième quinzaine de juillet.

THIERRY BRÉHIER

délesté de tout ce qui pourrait l'encombrer, une opinion de plus en plus convaincue, et la prise de position imminente de celui des principaux responsables politiques qui manquaient à l'appei : le référendum, «exigé» par M. Chirac et voulu par M. Mitterrand, semble aujourd'hui plutôt en bonne voie. La ratification par les Français redevient, au fil des jours, une perspective raisonnable. Mais elle trouve sa limite dans le refus du pays de lui donner une suite

JEAN-MARIE COLOMBANI

Sous la pression de M. Bérégovoy

Les socialistes retardent l'application de la réforme de la taxe d'habitation

décidé, mardi 30 juin, de reporter à janvier 1993 l'entrée en application de la taxe départementale sur le revenu (TDR), qui avait été adoptée, en juin 1991, contre la volonté du ministre de l'économie et des finances de l'époque, M. Pierre Bérégovoy. et de celui du budget, M. Michel Charasse. Cette décision, obtenue par 34 voix contre 24 en réunion du groupe, a laissé plusieurs des partisans de la réforme très amers à l'égard du gouvernement.

M. Bérégovoy est arrivé à ses fins. De la réforme de la taxe d'habitation, une des seules initiatives fiscales que s'était permises le groupe socialiste, le premier ministre ne voulait pas entendre parler. En juin 1991, alors ministre de l'économie et des finances, il avait dû se contenter de prendre acte de l'arbitrage du premier ministre de l'époque, Mº Edith Cresson, en faveur du calcul de la part départementale de la taxe d'habitation en fonction du revenu. A peine lui succédait-il qu'il revenait à la charge contre cette réforme, en rai-son, expliquait-il, de son inopportunité politique et des difficultés techniques de sa mise en œuvre. Cette courtoise insistance, relayée auprès du groupe par M. Laurent qui en appelait à la nécessaire solidarité avec le gouvernement, par-venait à ébranler la conviction de nombreux députés, mais elle ne suffisait pas à convaincre la majo-

«Quand on perd son ame...»

La fin de non-recevoir adressée par M. Bérégovoy à une solution de compromis proposée par le groupe, fin avril, avait laissé aux partisans de la réforme une victoire au goût amer. Le rapporteur général du budget, M. Alain Richard (Val-d'Oise), comme le président de l'Assemblée nationale. M. Henri Emmanuelli (Landes), avaient alors reproché au gouvernement et à l'administration du Quai de Bercy d'avoir tout fait ou non, la TDR devait officiellement entrer en vigueur à l'automne 1992

Sauf que l'un des plus farouches ennemis de la TDR, M. Charasse, est aussi un excellent connaisseur qu'il s'est, tout simplement, souvenu que le Parlement était com-posé de deux Assemblées. Restait à

Les députés socialistes ont trouver le docile sénateur qui voudrait bien se dévouer pour traduire, en amendement, la pensée du ministre du budget. M. Jean-Pierre Masseret (PS, Moselle) se proposait et, le 18 juin, il déposait à titre personnel » un amendement de suppression de la TDR que la majorité sénatoriale de droite s'empressait bien sur d'adopter.

Les députés socialistes étaient donc mis devant le fait accompli ; dans le texte qui devait être examiné en commission mixte paritaire (composée de sept députés et de sept sénateurs), la TDR était supprimée. La rétablir par amendement revenait à prendre le risque d'une confrontation directe avec le gouvernement, maladroite en cette période de préparation d'élections et à quelques jours du congrès du PS, d'autant que la majorité des députés n'avaient aucunement l'intention de mourir pour une réforme fiscale... Cependant, accep-ter l'amendement « Masseret-Charasse » signifiait une reddition sans condition, trop humiliante pour certaines consciences socialistes.

La réunion de groupe, mardi, a donc tourné à la laborieuse tentative de compromis. Fidèle lieutenant de M. Bérégovoy, M. Christian Pierret a proposé un amendement dans lequel la TDR est reportée à janvier 1993, avec une progressivité pour les contribuables « nouveaux entrants ». Pour rassurer seur conscience de gauche malmenée, les députés décidaient aussi de demander au gouvernement la renégociation de deux amendements qu'il avait fait adopter au Sénat, en faveur de la fiscalité du logement, dans un sens beaucoup plus restrictif.

Après un débat tendu, au cours duquel MM. René Dosière, Alain Richard, Bernard Poignant, Raymond Douyère ou Augustia Bonrepaux ont exprimé leur désaccord avec cette proposition de compromis, en annonçant qu'ils refusaient de participer à la commission mixte paritaire, et alors que M. Fabius assistait silencieux aux échanges, l'amendement de M. Pierret était adopté par 34 voix signifie le renoncement définitif à cette réforme, M. Douyère, proche de M. Jean Poperen, constatait : « C'est la mise au pas du groupe par les fabiusiens, après celle du parti.» «Il serait plus simple de supprimer le Parlement, observait, courroucé, M. Dosière, en ajoutant que « quand on perd son ame, on

PASCALE ROBERT-DIARD

Les travaux du Parlement

La bioéthique et la maîtrise des dépenses de santé ne figurent pas à l'ordre du jour de la session extraordinaire

En raison du retard pris au mois d'avril dernier, après le changement de gouvernement, le Parlement est appelé à sièger en session extraordinaire, à compter du mercredi le juillet, pour achever l'examen des textes engagé au cours du printemps.

Selon le décret de convocation du président de la République, deux séries de textes importants, cependant, ne figurent pas à l'ordre

Une lettre de M. Balkany Nous avons reçu de M. Patrick Balkany, député RPR des Hauts-de-

Dans votre numéro 14741 du

Seinc, la lettre suivante:

Monde daté du 20 juin dernier, vous avez rapporté des propos que l'aurais tenus lors de la séance de la veille à l'Assemblée nationale, qualifiant M. Charles Millon de n pourri » et de « social-traître ». Cette information est erronée, comme le confirme le journai des débats de l'Assemblée nationale de la séance du 18 juin dernier. Je n'ai jamais utilisé ces adjectifs à l'encontre de l'un de mes collègu et je vous demande de bien vouloir porter cette rectification à la

son désienti, tout en soulignant que notre information était poisée à bonne source et que le Journal officiel, invoque par notre correspondant, ne reproduit jamais la tota-lité des insectives et des evelamations qui

connaissance de vos lecteurs.

du jour de cette session : le projet relatives à l'organisation et à la relatif à la maîtrise des dépenses de santé, repoussé par le Sénat à l'issue du vote d'une question préa-lable, et qui n'avait été considéré comme adopté, en première lec-ture, à l'Assemblée nationale, qu'au terme d'un engagement de respon-sabilité du gouvernement, en appli-cation de l'article 49, alinéa 3, de la Constitution (lire aussi page 16); les projets relatifs à la bioéthique, pour lesquels le ministre de la recherche et de l'espace, M. Hubert Curien, a lui-même affirmé, mardi 30 juin, en réponse à une interpel-lation pressante de M. Jacques Toubon (RPR, Paris), qu'il s'effor-cerait d'obtenir une modification de l'ordre du jour afin de favoriser l'adoption définitive de ces textes avant la fin de l'appe avant la fin de l'année.

Au cours de l'ultime journée de sa session ordinaire de printemps, le Parlement a par ailleurs adopté définitivement les textes suivants :

- Le projet de loi relatif à l'organisation et à la promotion des acti-vités physiques et sportives, dans la version arrètée par une commis-sion mixte paritaire (CMP) formée de députés et de sénateurs ;

- Le projet de loi relatif à l'éli-mination des déchets, également dans la forme retenue par une CMP;

- Le projet de loi relatif à la pharmacie vétérinaire, dans les termes adoptés par le Sénat le 26 juin dernier;

- Le projet de loi fixant les conditions d'exercice des activités

vente des voyages :

La proposition de loi relative au Conseil économique et social. Les députés ont également

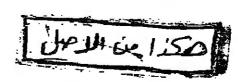
adopté en seconde lecture le projet de loi relatif à l'abus d'autorité en matière sexuelle dans les relations de travail (le Monde du 24 juin), qui, en dépit d'un vote positif des seuls groupes du PS et du PC, a donné lieu à de vifs échanges entre le secrétaire d'Etat aux droits des femmes et à la consommation, M™ Véronique Neiertz, et le porte-parole du groupe communiste, M™ Muguette Jacquaint (Seine-Saint-Denis). Ce texte ne figurant pas à l'ordre du jour de la session extraordinaire, son examen devrait reprendre au cours de la prochaine

Les députés ont aussi adopté le projet de loi relatif à la pharmacie et au médicament, présenté par M. Bernard Kouchner, ministre de la santé et de l'action humanitaire, qui vise à introduire dans le droit français trois directives européennes. Seul le groupe communiste a voté contre ce projet. Un amendement introduit par le gouvernement prévoit un renforcement du contrôle des médicaments exportés dans les pays du tiersmonde, notamment lors de collectes organisées à des fins humani-taires. M. Kouchner a soutenu à ce propos une argumentation équilibree en affirmant que « nous n'avons pas le droit d'exporter des

recommandant d'être « assez souples pour permettre l'exportation de produits dont nous sommes surs o, même s'ils ne bénéficient pas d'autorisation de mise sur le marché. Le retard pris à l'Assemblée nationale n'a pas permis l'adoption définitive par les sénateurs de ce texte qui n'a pas été prévu à l'ordre du jour de la session extraordinaire,

Les députés ont adopté également un projet de loi relatif à l'ins-tallation de réseaux de distribution par câble, mis au point par une CMP (le Monde daté 28-29 juin), et qui devait être adopté définitivement au Sénat, mercredi 1º juillet. Ils ont aussi adopté le projet de loi relatif à la lecture publique, que le secrétaire d'Etat à la communication, M. Jean-Noël Jeanneney, s'est proposé de compléter, lors de la session budgétaire, par une aide aux librairies, après constitution d'un groupe de travail associant le gouvernement et les parlementaires. Ce projet devait être définitivement adopté à l'Assemblée nationale le mercredi 1- juillet. Les députés ont enfin approuvé en seconde lecture le projet de loi relatif au contrôle de l'utilisation et de la dissémination des organismes génétiquement modifiés, dans les termes retenus par une CMP. Ce texte devait aussi être adopté définitivement au Sénat mercredi

G. P. et J.-L. S. -



M. Léotard s'explique sur l'achat du domaine de Sainte-Croix

Une confrontation générale des six personnes inculpées dans l'affaire de Port-Fréjus est prévue pour le mercredi 8 juillet à Lyon. Trois d'entre elles, MM. François Léotard, en tant que maire de Fréjus présidant la SEMAF (Société d'économie mbte de l'aire de Fréjus), Gilbert Lecat, premier adjoint au maire, conseiller général UDF-PR, et Henry Meyer, représentant le syndicat des constructeurs-promoteurs de l'Est varois au conseil d'administration de la SEMAF, sont poursuivies pour ingérence, trafic d'influence et corruption. Les

UDF du Var, suppléant de M. Léotard à l'Assem-Marc Mascherpa et André Vecchini, promoteurs, représentant respectivement le syndicat du bâtiment et des travaux publics et la chambre de commerce et d'industrie à la SEMAF, sont poursuivis pour ingérence.

Contrairement aux informations communiquées la veille, M. Elie Brun, conseiller municipal de Fréjus, autre administrateur de la SEMAF, n'a pas été inculpé. L'enquête menée par la police judiciaire trois autres, MM. Michel Hamaide, ancien député n'est cependant pas terminée. Il appartiendra

blée nationale, conseiller général « divers droite », de rendre leur arrêt qui enverra les inculpés devant le tribunal correctionnel ou prononcera en leur faveur des décisions de non-lieu.

M. Léotard s'est défendu, mardi 30 juin, par l'intermédiaire de son avocat. M. Jean-Marc Varaut, et de son cabinet parisien, d'avoir commis la moindre illégalité. A Fréjus, les élus de la majorité municipale, réunis à huis clos, ont affirmé que la décision prise par leur maire de se démettre de tous ses mandats électifs constituait a une réponse fulgurante, cinglante, digne et responsable à ses politiques.

rester le premier des Fréiussiens y en souhaitant que celui-ci conserve son mandat de conseiller

Le principal accusateur de l'ancien ministre, M. René Espanol, a estimé, en revanche, que « M. Léotard ne peut distribuer des a non-lieux » comme il attribuait les permis de construire ». L'attitude de M. Léotard continue de susciter une large approbation qui dépasse le cercle de ses amis

«Rien n'a été laissé dans l'ombre»

affirme Me Varaut, l'avocat de l'ancien ministre

Me Jean-Marc Varant, avocat de avait différé celle-ci jusqu'au retour représentant un parc de 7 hectares M. François Léotard, a souligné, mardi 30 juin, dans un communiqué, que la plainte déposée par M. Rene Espanol contre le maire de Fréjus et les administrateurs de la SEMAF (Société d'économie mixte de l'aire de Fréjus) date du 22 mai 1990 et il a ajouté : « Si elle avait eu un fondement sérieux, elle aurait progressé plus vite. Mais en juillet 1991 des réquisitions ont été prises sur instructions hiérarchiques contre les personnes dénommées, c'est-à-dire François Léotard, Gilbert Lecat et tous autres. Des inculpations étaient alors inévitables à terme avant que la procédure ne trouve son issue nécessaire. Le président Blon-det, président de la chambre d'accu-

de la commission rogaloire devant réunir les pièces du dossier.

» C'est dans ces conditions que j'ai assisté François Léotard, le lundi 29 juin, après avoir assisté les autres inculpés le 18 juin. François Léotard incutres le 18 juin. François Leolard s'est expliqué complètement sur les griefs allégués par M. Espanol. Rien n'a été laissé dans l'ombre. L'achat en 1986 de la maison que François Léotard louait depuis 1979 et dont le bail n'expirait qu'en 1994, et dans laquelle il avait fait 700 000 F de taquelle il avait fait 700 000 F de fait au juste prix. Il ne s'agit pass fait au juste prix. Il ne s'agit pas d'une libéralité indirecte.

» Le promoteur qui avait acheté un ensemble à Fréjus pour être loti n'avait pas d'autre usage du lot n° 16 non constructible comme des lots dont il a fait don à la commune. M. Meyer, qui est au nombre des promoteurs varois qui sont intervenus sur le site de Fréius, sous le contrôle des Domaines et du marché, n'a bénéficié d'aucun avantage, François Léotard ne devrait donc se trouver que quelques semaines au nombre des trois cent cinquante maires incul-

» Sans une indiscrétion, qui ne provient pas du palais de justice de Lyon, l'ordonnance de non-lieu qui doit justement clore cette affaire aurait été rendue publique en même temps que l'inculpation qui la précède ou qui l'a précédée nécessaire

par Alain Rollat

LÉOTARD savait depuis onze mois qu'il serait inculpé. Le code de procédure pénale rendait la LÉOTARD savait depuis onze chose certaine - comme le souligne son avocat - puisqu'il avait été per-sonneillement dénommé dans le réquisitoire pris an juillet 1991 par le procureur de la République après les plaintes déposées contre lui et d'autres adminis-trateurs de la Société d'économie mixte de l'aire de Fréjus (SEMAF). Il espérait toutefois - et son défenseur ne s'en cache pas - que le secret de l'instruction serait strictement gardé jusqu'au moment où il pourrait faire savoir, en même temps, qu'il avait été inculpé et lavé de tout soupcon par l'ordonnance de non-lieu qui ne manquera pas selon lui - de confondre ses accusa-

La chembre d'accusation de Lyon n'a pas failli à son devoir de discrétion. C'est son propre suppléant à l'Assem-blée nationale, M. Hamalde, qui, par ses révélations au quotidien Var matin, la | semaine demière, a objoé M. Léorard à changer de plan tout en conservant le système de défense qu'il avait déjà employé, l'an passé, dans ses poursuites contre d'autres journaux. Mais la question n'est pas de savoir si le maire de Fréjus a réalisé «une bonne affaire» ou bénéficié d'une «libéralité» quand il a

gentilhommière dont jouit aujourd'hui son ancienne épouse à un promoteur qui se retrouve inculpé comme lui d'ingérence, trafic d'influence et corruption parce qu'il est soupçonné d'avoir tiré des profits personnels de ses fonctions de membre du conseil d'administration la SEMAF où il siège depuis mai 1986. Elle est d'abord de savoir s'il existe un lien de cause à effet entre cette transaction privée at l'affaire de

Même si diverses coïncidences paraissent troublantes, rien n'autorise à affirmer - si l'on s'en tient aux éléments connus du dossier - que ca promoteur a, en contrepartie, bénéficié de faveurs particulières de la part du maire de Fréjus. Il appartiendra éventuellement à la police et à la justice d'en apporter la preuve ou de conclure que, sur ce point, M. Léotard a été victime d'un procès d'intention.

Elle est surtout de savoir, à propos des autres inculpations, si des élus et des promoteurs locaux ont pu comme semblent l'indiquer ces mêmes éléments du dossier - tirer, per leur participation professionnelle aux opérations immobilières de Port-Fréjus, des profits privés de leurs fonctions d'administreteurs de la SEMAF, qui leur fa saient devoir de privilégier l'intérêt

trop ejustes par les services fiscaux, la public, sans que la responsabilité juridique, politique et morale de leur maireprésident, M. Léotard, soit engagée. Seule une décision générale de non-lieu pourrait sonir définitivement celui-ci de Comière.

Les réactions que suscite de dossier confirment en tout cas le proverbe selon lequel eà quelque chose matheur est bon a puisque sa parade calculée vaut à M. Léotard d'apparaître comme un modèle de civisme. Cela n'est assurément pas un petit profit en cette époque d'affaires où le dérèglement des mœurs politiques atteint un point tel que la norme devient soudain hérolique



«1 200 000 F est déjà un prix respectable»

Le cabinet parisien de M. Fran- ci-dessus, le prix de revient est de marché immobilier sur la Côte cois Léotard a diffusé, mardi 2 millions de francs). L'administra- d'Azur était passablement 30 juin, un « mémorandum concer-Sainte-Croix par M. at Mes Léopages, le maire de Fréius précise longuement dans quelles circonstances il est devenu d'abord locataire, puis propriétaire, pour 1 200 000 F - payés à une société contrôlée par M. Henry Meyer, aujourd'hui inculpé d'ingérence, trafic d'influence et comuption, - de la demeure patricienne de 600 mètres carrés habitables et 2.7 hectares de terrain qui lui a déjà valu, en 1989, un redressement fiscal de 360 317 F à la suite d'une enquête diligentée par les services du ministère des finances, à l'époque où la ministère du budget était dirigé par M. Alain Juppé.

Le taxte indique notamment que es'agissant du prix de 1,2 million de francs payé pour la maison de Sainte-Croix, on peut faire les remarques suivantes : le coût total de la maison (achets plus travaux) a été quasi entièrement financé par des emprunts de M. et M™ Léotard ; le prix de 1,2 million de france concernait non pas une maison neuva ou du moins en parfait état et disposant de tout le confort et de toutes les commodités mais une maison ancienne, certes de bel aspect at intéressante comme édifice, mais nécessitant de gros travaux (avec les travaux évoqués

tion fiscale a été amenée - on n'ose pas dire «spontanément» à examiner cette transaction. Elle a tarda. Dans cette note de huit remis en cause le prix et proposé un rehaussement pour l'assiette des droits d'enregistrement. La législation fiscale permet de retenir une bese différente de celle de la transaction réelle pour asseoir les droits d'enregistrement, base cansée refléter la « valeur de marché », même si la transaction réelle n'est en aucune manière contestée (en d'autres termes, le contribuable a le droit de faire une bonne affaire mais ne peut pas en exciper auprès du fisc l). M. Léotard, pour éviter toute discussion, a accepté un rehaussement à 2,2 millions de francs et payé la complément de droits correspondent.»

> Le mémorandum affirme écalement qu'eil n'était pas anormal, s'agissant d'une propriété occupée et encore en mauvais état malgré les premiers travaux effectués par M. Léotard, que les parties se mettent d'accord sur un prix raisonnable (1,2 million) » et que ce prix a été payé par M. Léotard «comme suit : 750 000 F grâce à un prêt de la BRED à 13 % sur quinze ans; 450 000 F en r deniers personnels » au niveau de l'acte se décomposant en fait en 150 000 F d'économies personnelles et 300 000 F d'emprunt suprès de l'Assamblée nationale».

«En 1985, conclut ce texte, le

déprimé. Par ailleurs, chacun admettra que. Fréjus n'est ni Cannes, ni Nice, ni Saint-Tropez, ni même encore tout à fait Saint-Reder les mêmes valeurs immobilières. Or, en se reportant par exemple au marché de Saint-Ranhaël en 1985, il serait aisé de constater que les villas aux alentours de 1,5 million de francs étaient de très belles propriétés en parfait état. Dès lors. 1.2 million de francs est déjà un prix respectable pour Fréius. D'autant oue le maison se situe dans un environnement qui n'a pas d'agrément particulier. Du point de vue du vendeur, enfin, il s'agissait d'une propriété occupée par un locataire titulaire d'un bail en bonne et due forme. Comme il était exclu que la SILU [la société contrôlée par M. Mayer] reprenne catte propriété pour l'occuper personnellement ou pour un membre de la familie de M. Meyer, elle était tenue de la proposer en priorité au locataire. Tout expert immobilier sait qu'une telle situation commande une décote sur le prix. Le cas des annarrements parisiens est à cet égard bien connu et l'on sait que ces décotes vont de 10 % minimum à plus de 50 % (dans le cas de certains logements encore pro-

LE 14 JUILLET





S.O.S. RACISME, 14, CITÉ GRISET 75011 PARIS TÉL. : 48.06.40.00

L'opposition rend hommage à une décision « courageuse »

tard de se démettre de tous ses mandats à la suite de son inculpation dans l'affaire de Port-Fréjus a été «saluée», mardi 30 juin, par le Parti républicain qui a rendu hommage à son « courage » et à sa « détermination » tout en lui renouvelant « avec force sa confiance, son amitié et sa solidarité».

M. Charles Million, président du groupe UDF de l'Assemblée nationale, a estimé que M. François Léotard a donne un exemple de civisme au monde politique et se comporte en homme d'honneur », alors que M. Pascal Clément, vice-président (UDF) de l'Assemblée nationale, a affirmé : « Jean-Michel Boucheron est toujours député, tandis que Fran-çois Léotard a démissionné. C'est la classe. n n Le geste de M. Leotard manifeste un sens de l'honneur et un souci de transparence qui méritent l'estime», a commenté M. Jacques Barrot, président du groupe UDC de l'Assemblée nationale. M. Yves Galland, président du Parti radical, a rendu hommage à la « dignité » de M. Léotard, ajoutant : « Son attitude courageuse, sa volonté de trans-

M. Alain Juppé, secrétaire général du RPR, a déclaré qu'il faisain « tout à fais confiance » à M. Léotard et a jugé « digne et courageuse» sa réaction. Ancien ministre du budget du gouvernement de M. Chirac de 1986 à 1988, M. Juppé a confirmé que ses services avaient, à l'époque, mené « une enquête fiscale de routine » ayant abouti à « un redressement fiscal comme on en opère souvent dans ce genre de transactions », précisant toutefois que « l'affaire d'aujourd'hui n'a strictement rien à voir avec

M. Pierre Mazeaud, vice-président RPR de l'Assemblée nationale, a indiqué que l'attitude de M. Léo-tard correspondait « à quelqu'un qui a des convictions morales et qui attend que la justice se prononce». Il a conseillé « à tous les hommes politiques de faire la même chose». Pour M. Patrick Devedjian (RPR, Hauts-de-Seine), «François Leotard a raison, les hommes politiques ne doivent bénéficier d'aucun privi-

M. Philippe Séguin (RPR, Vosges) a souhaité, pour sa part, parence et de respect de la sépara que a François Léotard reprenne sa tion des pouvoirs sont exemplaires.

dans le débat politique». Du côte socialiste, M. Jean Auroux, président du groupe PS à l'Assemblée nationale, a affirmé : « Si un jou pareille mésaventure m'arrivait, j ferais comme François Léotard et je ne demanderais pas qu'on me prenne pour un héros.» M. Auroux a ajouté que la décision de M. Léotard le confortait a dans l'idée de la nécessité de rendre public, au début et à la fin d'un mandat politique, le patrimoine des élus». «Les engagements du gouvernement en matière de lutte contre la corruption sont tenus », a-t-il assuré. M. Jean-Paul Planchou, porte-parole du groupe PS à l'Assemblée nationale, a trouvé « courageux » le geste de M. Léotard.

Au Parti communiste, M. Jean-Pierre Brard (Seine-Saint-Denis) a estimé que M. Léotard « aurait du démissionner depuis longtemps, des que le problème a été posé». Du côté du Front national, M. Bruno Mégret, délégué général du mouvement, se réjouit de constater, après avoir fait référence à l'inculpation de M. Bernard Tapie, que « les chantres des droits de l'homme et du combat anti-Le Pen ne sont que des tartuffes aujourd'hui démasqués».

And Care THE RESERVE OF THE PARTY OF THE Mark Sele Selection The second secon Separate to series service was send or come THE THE PART OF THE PARTY Management & Section Section 1 THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE

Some is pression

district socialistas (m) daid 10 pie, de repur Familier 1983 Featres en

to company (TDR) qui

Mil adostile, es par 1991. La adostil de ministre de

agini du ausget

nte et des finances de M. Pipere Bérégordy.

& Churcian Cotte dec

Minister par 34 veix

Similaris des partisens

A deletes tres amora a A die garrernentment

Carlo de conficere de la fine d'ha-

man and the second and the co

plant for statement print

Andreas de glateres reminis de

MARKET OF THEM A DOME !...

THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

Capitals, the private time \$4. 14 ares

The state of the s

al france on peril

The first the Marketon Printer and it works

par de Berthampin it und birtetten.

process for any a series before your

· 新 建氯基 特别, " 对 ***

mining der diefges M Minin

reference approximation of the property of the property of

comments of the Transportation of the Con-

Property Martin Charles that the party of th

W. State Ber William Berger and Laurence

SHAP HAMPER AN PLANSEY! I

The section of the section of

We shall be the second of the second of

DE SECTION DE PRODUCES DE LA COMPANIONE DE LA COMPANIONE

The state of the s

AND A TOP AND AND AND A TOP A TOP

The second secon

CONTRACTOR COMP. SEASON CO.

the second

THE STATE OF THE S

The triggs and could be

Comment of the second of the second

THE RESIDENCE OF STREET

The second second

THE CHAIN STATE

series des transger

e des dépenses de sallie

de la session extraordin

AND THE PERSON

A land Anaposition of

HE AND THE PROPERTY AS A AS A I

學學所 杂 數學學者

de la tare digerta

e le réforme de la lais-

Le procès des responsables de la transfusion sanguine au tribunal de Paris

Les rafales du professeur Roux

Comment expliquer la faillite du système transfusionnel français qui a conduit, entre autres, au décès de 256 hémophiles A et à la contamination par le virus du sida de 1 500 autres? La 16 chambre correctionnelle, présidée par M. Jean-Louis Mazières, a cherché des réponses en étudiant, mardi 30 juin, la période des mois de mai et juin 1983. Le professeur Roux, ancien directeur général de la santé, inculpé de non-assistance à personne en danger, s'est expliqué.

Le grofesseur Jacques Roux est entré dans le prétoire muni d'une « kalachnikov ». Et avec un bon sourire paternel, il a méthodiquement arrosé les « politiques ». Ainsi le vieux baroudeur communiste a-t-il vite percé sous ce mandarin aux allures de médecin de famille. Et l'on se prit à se demander ce que cela aurait été si son avocat, M. Nicole Drevfus, n'avait précisé : a Mon client a quitté son poste sans emporter d'archives.

Pas d'archives, mais de la mémoire. Du haut de ses soixanteneuf ans, il a directement ou indirectement égratigné Mr. Georgina Dufoix, MM. Pierre Bérégovoy, Laurent Fabius, Jean-Jacques Servan-Schreiber, le cabinet du ministre de la justice, le ministère des finances, et l'on en passe. Le professeur Roux, dont les pouvoirs ne furent pas minces au ministère de la santé, n'éprouve visiblement aucune solidarité avec ces hauts personnages qu'il « assassine » tranquillement. Sa qualité d'inculpé ne doit pas tromper : il fut, au

début des années 80, l'un des était trop juste et que je n'arrivais rares à prendre quelques mesures préventives pour tenter de lutter contre la sida et ses inconnues.

«Quand je suis arrivé au minis-tère fin 1981, raconte-t-il, le bureau des maladies infectieuses m'a semblé trop léger même si je ne pouvais percevoir ce que deviendrait l'épidémie. J'ai prospecté pour trouver un spécialiste et j'ai nommé le docteur Jean-Baptiste Brunet en février 1982. »

Une circulaire peu appliquée

Et comme le professeur goûte l'anecdote, il ne résiste pas au plaisir de préciser : « Je passe sur les moyens peu recommandables sur la plan financier auxquels il a fallu recourir pour lui donner une situation correcte. Il a fallu un an et demi de discussions avec le ministère du budget sous la direction de Pierre Bérégovoy. »

Une digression qui perdra un peu de son innocence lorsqu'un avocat des parties civiles poussera le professeur à expliquer comment les crédits destinés à la prévention plusieurs millions de francs – furent, plusieurs années durant, « soustraits » sur ordre supérieur. «C'était un détournement légal, monsieur le président. Je recevais une lettre du cabinet du ministre me demandant de verser ces crédits au secrétariat général pour qu'ils soient remis au Centre mondial de l'informatique présidé par Jean-Jacques Servan-Schreiber. Je refusais systématiquement et, à la troisième injonction, un arrêté était pris d'office, signé par le premier

Terrible professeur à l'accent légèrement chantant, qui ajoute aussitot : « J'étais d'autant plus furieux que mon budget prévention pas à faire partager mon point de vue au ministère des finances qui avait une vision différente.» Ce procès ne semble pas - pas

Pour l'instant, il reste cet ancien haut fonctionnaire avisé qui, le premier au monde, signa, le 20 juin 1983, une circulaire demandant que les donneurs à risque soient exclus lors des collectes de sang. Mais que vaut une circulaire en

« Elle a été adressée directement aux préfets, se rappelle-t-il. Mais j'ai eu quelques difficultés pour la faire publier au Bulletin officiel. Et elle n'a pas été toujours bien reçue par les médecins et notamment les médecins de la transfusion. L'administration n'a pas le droit de donner des indications dans le domaine des actes médicaux... s En tout cas, le professeur assure que sa circulaire déplut. «En 1984, j'ai eu des échos... L'administration pénitentiaire n'était pas contente et le cabinet du ministre de la justice a fait pression pour que l'on continue les collectes de sang dans les prisons. »

Le substitut, M- Michèle Bernard-Requin, se dresse : « J'ai beaucoup d'admiration pour votre courage. Vous avez été le premier au monde à signer une telle circulaire. Mais si vous avez lu mon réquisitoire (le professeur fait signe que oui), vous savez aussi que i'ai une grande sévérité pour votra inaction dans la période ultérieure. Vous entendez des échos... Comment se fait-il alors que la direction générale de la santé n'intervianne pas pour interdire les collectes dans les zones à risque, dans le quartier des Halles? «Effectivement, il n'v a pas eu de

de la transfusion sanguine sont des personnages... On me répondait : les médecins savent ce qu'ils

Et le ministère voguait, incertain Le professeur Roux slatomait dans la poudreuse administrativo-politique : « Je n'avais pas la possibilité de suspendre un produit. C'était de la responsabilité du ministre. On me suivait ou on ne me suivait pas. » Le docteur Robert Netter. ancien directeur général du Laboratoire national de la santé, autre inculpé, bricolait avec ses deux laborantins ; « Nous avons fait ce que nous avons pu. Je contrôlais les produits sanguins qu'on m'en-

Peut-être mesurera-t-on un jour pleinement les responsabilités conjuguées de l'inertie, du fatalisme et de la cécité dans ce drame de la transfusion. Me Xavier Charvet, conseil du docteur Garretta, a pour sa part cité les meilleurs auteurs pour dédouaner les prévenus : « C'est le professeur Jean Bernard, une sommité, qui a écrit en juin 1983 : « Chaque acte médical comporte un risque. Le risque du sida que l'on vient de décrire est plus petit que tous les

Mais les prochaines audiences risquent fort d'anéantir cette ligne de défense pour les années 1984-1985. «On va finalement attendre d'avoir la certitude que tout le monde est contaminé pour se convaincre qu'il y a un risque». s'est indigné Me Georges Holleaux, partie civile, devant un parterre d'hémophiles silencieux et digne.

LAURENT GREILSAMER

A la cour d'assises de l'Hérault

Le crime presque parfait d'Yves Dandonneau

Yves Dandonneau, quarantesix ans, comparaît depuis mardi 30 juin devant la cour d'assises de l'Hérault pour avoir, en 1987, organisé sa propre mort dans un accident de voiture afin de toucher près de 11 millions de francs des assurances-vie.

MONTPELLIER

de notre envoyé spécial

Avec son visage lisse, presque inexpressif et sans âge, Yves Dandonneau évoque irrésistiblement un mannequin de cire. Sous ses che-veux blancs, seules ses paupières qui battent sans cesse animent une face figée aux pommettes saillantes, rendue impersonnelle par quatre opérations de chirurgie esthétique.

Les lèvres éternellement pincées, Dandonneau écoute l'interminable lecture de l'arrêt de renvoi que l'on impose à tous les jurés d'assises. Mais aujourd'hui, ceux du départe-ment de l'Hérault sont privilégiés. La greffière lit posément un long document rédigé dans un style moins rébarbatif que la tradition semble l'exiger. Le rédacteur s'est appliqué, séduit par une histoire qui n'aurait pas supporté d'être dénatu-rée par le jargon judiciaire. Vu par l'accusation, le drame évoque ces romans de Boileau-Narcejac que Henri-Georges Clouzot aimait porter à l'écran au temps où le noir et blanc sublimait les couleurs et les

Dandonneau a eu cette idée pen dant une nuit d'insomnie. Il a réveillé son amie pour lui expliquer que ses ennuis financiers étaient terminés. Il suffisait de s'assurer sur la vic et de « mourir » pour toucher de l'argent. En avril 1987, il souscrivait donc au bénéfice de son amie Marie-Thérèse Hérault huit contrats d'assurance-vic différents dont cermême de tripler le capital en cas de

La loi instituant le permis à

points a été dictée par le sim-

ple bon sens : comment

empêcher que le permis de

conduire ne devienne, dans

tant de mains, le permis de

tuer? Telle était la question à

laquelle il s'agissait de répon-

dre, et à laquelle le législateur

a repondu. Depuis quelques

années la France s'est lancée

dans une politique sérieuse, et

efficace, de sécurité routière.

A chaque étape du processus,

il s'est trouvé des corporations

et des lobbies, toujours les

livrent à une prise d'otages.

La loi

соттине

Au nom de quelle logique

mort accidentelle, ce qui permettait d'espèrer toucher 10 900 000 francs.

Mais il fallait un mort, et Dandonneau commença par demander à l'un de ses amis infirmier, Daniel Blouard, de lui fournir un cadavre en le subtilisant dans la morque de la clinique où il travaillait. L'opé ration s'étant révélée impossible, quelqu'un envisagea la possibilité de prendre un inconnu vivant et, selon l'accusation, Dandonneau aurait demandé à un autre ami, François Meunier, de lui trouver « un gars de son âge... qu'il soit ivrogne... au bout du rouleau, genre clochard».

Le 6 juin 1987, Dandonneau quit-tait Paris à bord d'une R 21 de location avec Joël Hipcau, un marginal recruté dans un bar près de la gare du Nord par Meunier. Pendant tout le voyage, Joël aurait bu abondam-ment. Derrière, Daniel Blouard suivait dans une Austin. A quel moment Joël est-il mort? A-t-il succombé à un mélange d'alcool et de Valium? A-t-il subi une injection de Penthotal? Les débats éclairciront peut-être ce point. En tout cas, selon c'est un clochard mort, portant les vêtements de Dandonneau, qui est placé dans l'Austin que l'on precipite contre un rocher avant d'y met-

La haine retrouvée du père

Blouard va chercher du secours. En vain, « Dandonneau » est mort carbonisé au lieu-dit « le col de l'homme mort ». Conformément à ses dernières volontés, son corps est incinéré et quelque temps plus tard, Marie-Thérèse touche une partie des assurances qui permettront notamment au vrai Dandonneau de payer la chirurgie esthétique. Le crime était parfait.

Pourtant, un enquêteur d'assurance, ancien gendarme, découvre le montage. Dandonneau est arrêté dans les Alpes-Maritimes le 15 janvier 1988, quelques jours avant Blouard, Meunier, sa concubine Marie-Thérèse et sa maîtresse, Danièle Simonnin.

A l'audience, ce drame rocambolesque prend un autre aspect avec l'évocation de la personnalité de Dandonneau. « Je ne comprends pas encore ce qui s'est passé », soupire la mère de Dandonneau. Elle a appris la mort de son fils, puis sa résurrection en prison. Elle l'avait vu pour la dernière fois en 1984. Car Yves ne s'est jamais entendu avec son père. Cet homme n'avait pas sup-porté une guerre d'Algérie faite en la dépression, la démission et le refuge dans la boisson. C'est un mari devenu méchant que Mª Dan-

donneau évoque.

A dix-sept ans. Yves avant fait un enfant à une gentille voisine, son père l'a obligé à se marier en lui donnant le choix entre le mariage ou les enfants de troupe. N'a-t-il pas un jour cassé le violon de son épouse violoniste? Et un autre jour tente de lui briser la main pour l'empêcher de travailler? * Yves est un grand timide, gentil et affectueux. Il a souffert à cause de son père», conclut la mère. Dans un sanglot, la sœur d'Yves vient dire combien elle aimait cet « éternel adolescent ». Mais elle refuse de parler de leur père et devant l'insistance du prési-dent, elle crie : «Pour expliquer l'attitude de mon frère, vous me demandez de détruire mon père... » Et elle quitte la barre en larmes, le visage décomposé par un choix impossible.

Il faudra l'œil froid des experts pour entrevoir une amorce d'expli-cation. Pour la psychologue et le psychiatre, il apparait que Dandonneau avait « souffert de l'éthylisme du père ». Et au moment des faits, « toutes ses dernières hésitations se sont trouvées balayées lorsqu'on lui a présenté ce clochard ivre. Il a retrouvé la haine ressentie pour son

MAURICE PEYROT

D Quinze policiers inculpés dans l'affaire des sociétés de dépannage à Paris. - M= Annie Grenier, juge d'instruction parisien chargé du dossier sur les pratiques existant entre des sociétés de dépannage et certains commissariats de police à Paris (le Monde du 30 avril), a inculpé de corruption quinze gar-diens de la paix et brigadiers, lundi 29 et mardi 30 juin. Un dépanneur avait porté plainte pour dénoncer ses collègues qui reversaient aux policiers une partie de l'argent perçu auprès des automobilistes depannés. Cette somme venait « récompenser » des policiers qui avaient requis leur intervention pour remorquer des véhicules volès ou accidentés sur la voie publique.

Les manifestations contre le permis à points

Les premiers départs en vacances sont perturbés par les barrages routiers

réseau routier français était touiours difficile, sinon bloquée, dans la matinée de mercredi la juillet. par un grand nombre de barrages ou d'a opérations-escargots » de chauffeurs-routiers. Ceux-ci protestent contre l'entrée en application. le le juillet, de la nouvelle réglementation sur le permis de

SÉCURITÉ ROUTIÈRE

L'autoroute A-1 Paris-Lille était en partie fermée pour la troisième journée consécutive. L'ensemble de la région Rhône-Alpes connaissait à nouveau, après deux journées difficiles, de grosses perturbations. Dans le Sud-Ouest. l'agglomération toulousaine restait très difficile d'accès. Les autoroutes autour de Caen sont également en partie paralysées depuis mardi 30 juin .

Une réunion entre le premier ministre et M. Quilès, ministre de l'intérieur, M. Bianco, ministre de l'équipement, du transport et du ment, et M. Sarre, secrétaire d'Etat aux transports routiers et

fluviaux, s'est tenue, mardi dans la soirée, afin d'étudier, selon M. Bianco, « toutes les dispositions nécessaires pour assurer la liberté de la circulation ».

Le ministre a précisé que les toutes les propositions pour une application intelligente du permis à points v. M. Sarre a rappelé pour sa part que « cette loi n'est pos renego-

La Fédération nationale des transports routiers (FNTR), principale organisation de transporteurs, a déposé devant le Conseil d'Etat un recours en annulation contre le permis à points. La FNTR invoque le principe constitutionnel de l'égalité de traitement des citoyens devant la loi. Elle estime qu'à la différence des automobilistes dont les infractions sont constatées en flagrant délit, les chauffeurs routiers pourront être sanctionnés a posteriori, d'après le relevé des disques du chronotachygraphe.

Le barème des sanctions

laires du permis de conduire disposent d'un capital de six points (le Monde du 23 juin). Toute infrac-tion à la réglementation du code de la route, mettant en danger la vie des autres, reconnue par l'usager ou faisant l'objet d'une décision de justice définitive, peut entraîner le

• 3 points. Conduite en état d'ébriété. Refus de se soumettre au contrôle d'alcoolémie. Homicide ou olessures involontaires. Délit de fuite. Refus d'obtempérer. Gêne ou entrave à la circulation. Fausses plaques. Conduite sous le coup d'une décision de suspension du

permis de conduire. • 2 points. Blessures involontaires n'entrainant pas une incapacité de travail supérieure à trois mois. Circulation sur la partie gauche de la chaussée. Franchisse-ment ou chevauchement de ligne continue. Changement important de direction sans avoir averti ni s'être assuré que la manœuvre est sans danger. Dépassement de vitesse autorisée de 20 km/h ou plus sur

Les trente-trois millions de titu- route et en ville, et de 30 km/h ou Non-respect d'arrêt obligatoire. Circulation en sens interdit. Arrêt ou stationnement dangereux. Circula-Manœuvres interdites sur autoroutes. Circulation sur bande

• 1 point. Dépassement de vitesse autorisée de moins de 20 km/h sur route et en ville, et de moins de 30 km/h sur autoroute. Maintien des feux de route et de

La perte de six points a pour conséquence l'annulation du permis pour tous les usages. Pour retrouver le droit de conduire, il faudra avoir été reconnu apte après un examen médical, et repasser l'examen du permis de conduire après un délai de six mois. Il sera possible de reconstituer son capital de points, soit en ne commettant aucune infraction pendant trois ans, soit en suivant des stages de sensibilisation.

Otages

plus sur autoroute. Dépassement dangereux. Accélération d'allure alors qu'on est sur le point d'être dépassé. Non-respect de priorité. tion sans éclairage ni signalisation. d'arrêt d'urgence.

brouillard en cas de croisement.

mêmes, pour tenter des manœuvres de retardement et alimenter des polémiques démagogiques. Les gros bras de la route, en organisant des dizaines de barraces qui entravent la liberté d'aller et de venir, y compris de touristes étrangers qui garderont sans doute le meilleur souvenir de cet accueil, se

Le débat sur les transports en Ile-de-France

Le préfet de région donne son accord au projet de rocade souterraine pour doubler le périphérique

Le futur schéma directeur régional d'Ile-de-France, en cours de mise au point, devrait comporter, dans son chapitre consacré aux transports, une orientation favorable à certains projets d'autoroutes urbaines souterraines et à

Dans une lettre adressée le 19 juin à M. Jacques Chirac, maire de Paris, M. Christian Sautter, le préfet de la région d'Ile-de-France, indique en effet que «l'Etat ne voit pas d'obstacle de principe à la réalisation [...] d'une rocude souterraine périphérique. » Dans cette lettre, M. Sautter précise que ce projet devra avoir pour objec-tifs «le renforcement de la capacité du boulevard périphérique et une reconquêre de la voie urbaine locale, « Il demande l'engagement de la Ville de Paris «sur la rentabilité financière de la concession de cette rocade» et indique qu'aucune contribution financière ni aucune garantie [...] ne pourra être demandée à l'État pour ce projet, qui ne decra pas perturber la

programmation des opérations rou- conseil régional, est contesté par les tières nationales. « La préfecture de région souhaite que ce projet améliore «l'accessibilité locale autour du corridor périphérique sud et est » et qu'il assure la desserte du secteur Tolbiac-

La lettre du préset de région a été postée quelques jours avant l'examen, par le Conseil de Paris, lundi 6 juillet, de l'étude sur le tronçon de cette rocade destiné à doubler en souterrain le boulevard périphérique à l'est et au sud, de la porte de Bagnolet à la porte d'Auteuil. En prenant une position de principe favorable, les pouvoirs publics relancent le débat sur les transports à Paris et en lle-de-France.

M. Georges Sarre, président du eroupe socialiste au Conseil de Paris et secrétaire d'Etat aux transports routiers et fluviaux, a toujours déclaré son hostilité aux voicries souterraines. Le projet ICARE (infrastructures concédées d'autoroutes régionales enterrées), défendu par la majorité du

élus écologistes et socialistes d'Ile-de-France. MM. Christophe Caresche et Manuel Valls, conseillers régionaux socialistes, se prononçaient récem-ment (le Monde daté 28-29 juin) « contre la création de routes souter raines ». Ils pensent qu'elles seront techniquement très difficiles à réaliser. et que les dépassements de coûts entraîneront «le même scandale que les abattoirs de La Villette ». Ils estiment également qu'elles vont accentuer l'afflux d'automobiles dans la capitale, et que l'argent privé serait micux investi dans le bouclement des rocades existantes.

Certains élus socialistes, et probablement la totalité des écologistes, pourraient donc faire défection pour l'approbation du projet de nouveau schéma directeur, qui devrait être prè senté à l'automne au conseil régional d'ile-de-France.

CHRISTOPHE DE CHENAY

Relèvement de la taxe sur les cartes grises

Le premier budget rectificatif de la région île-de-France - 300 millions de francs sur un budget total de moins de 12 milliards de francs - a été adopté mardi 30 juin. Il prévoit l'anti-cipation du relèvement de la taxe sur les cartes grises, qui passera de 115 à 142 francs par cheval-vapeur le 15 juillet prochain. Cette mesure devrait permettre de financer un plan de relance de 140 millions de francs en faveur des transports en commun et d'accélérer les opérations Météor (métro automatique léger) et Eole, destinée à soulager la ligne A du

Cette volonté de «relance» des transports en commun a permis au président Michel Giraud (RPR) de rassembler une majorité comprenant les groupes RPR et UDF et onze élus, sur vingt-trois, du groupe Génération Ecologie. Celui-ci s'était prononcé, comme les Verts, pour l'abstention, attendant de « vrais gettes » dans les prochains débats sur la révision du SDAU et le budget de la région en 1993. Le groupe socialiste a voté con-tre ce budget rectificatif.

faudrait-il qu'ils échappent, sous prétexte qu'ils roulent plus que les autres, à la loi commune? Est-il sacrilège de leur imposer, comme à l'ensemble des titulaires du permis, une procédure qui leur

donnera, à chaque instant, l'état de leur dangerosité ou de leur excellence? Soit ils se conduisent bien et ils n'ont rien à craindre, soit ils ne le font pas et il est juste qu'au nom des victimes potentielles on les dissuade de se comporter en seigneurs du bitume.

La méthoda qu'ils emploient, fondée sur la force, est un abus de pouvoir. Sur les autoroutes qu'ils encombrent il ne manque que les centaines de milliers de personnes tuées parce qu'un jour, au hasard des rencontres, leur chemin a croisé celui d'un titulaire du permis sans points.



MONTPELER TOTAL STREET STATES

position of the control of the contr and the second second second

in herte martillenen geneer. or & them has parte of annual The applications was all descriptions of the second There are the policy to contact

State and have discovered to Bediffe was bring street for particulation The season desposition blacks for a 神神神 上の時間 - はれずからは the state of the s Service Characterist for the group 大学 でんだい かんない はんしん はんしん Miles proportiones de describée en the section of the section of the section of

STATE OF THE STATE OF THE PARTY OF With the second of the second magazinen apar in parince del Carallera del derindra, desc from the marks, the process in . BANKA TORN MARK IN GEORGE ST. A STATE OF THE PARTY. THE REAL PROPERTY OF THE PROPERTY OF A Marinda Company Marin and a line STATE OF THE REAL PROPERTY. THE ME THE CAME OF THE PERSON ... Marie de de parte partiere A STREET OF STREET, ST A WHEN THE PARTY AND THE PARTY AND THE on the marine Company in the Miles and the second district of CONTROL OF SHIP SHIP SHIP SHIP

contain it makes which it will be

THE RESIDENCE STREET THE PERSON AS A SECUL The second second The second secon

NUCLÉAIRE

Après la décision de suspension

Les exploitants de Superphénix sont dans l'expectative

Les exploitants de Superphénix ont M. semble-t-il, les grands oubliés dans les consultations menées par le premier ministre après 🖿 dépôt du rapport 🕍 l'autorité de sûreté. Si, face I l'hésitation du gouvernement, le pessimisme avait gagné certains responsables du nucléaire qui envisageaient un arrêt, la de suspension les a, apparemment, tous sur-

Pour M. Pierre Bérégovoy, blement emporté sur les aspects techniques, les ingénieurs comme les conseillers techniques ministères aujourd'hui un peu dans le flou. Il jaut que chacun marques », lance l'un d'eux. « C'est au du happening », ajoute un la la sui la cure d'est sui la guère plus fixé : e l'amprecisions nu la l'impretisions l'importance des travaux évoqués l'impremier mi Nous n'avons respour l'instant », affirme M. Jacques Pomiès, porte-parole de la direc-

Le communiqué publié lundi 29 juin Matignon subor-donne en effet la redémarrage de Superphénix « à réalisation nécessaires faire face aux feux sodium h Monde du le juillet). Il s'agit probablement prévus par l'autorité de sûreté dans ses recommandations daté 21-22 juin), mais cela un eté confirmé mardi matin.

lis devraient en réalisés u deux temps. Tout d'abord, une protection di béton susceptible de réagir de le sodium en con de

des championnata 🖷 Wimbledon

opposera, jeudi 2 juillet, la You-goslave Monica Seles (n° 1), qui a

battu Française Nathalie Tau-

ziat (n° 14), 6-1, 6-3, Il l'Améri-

caine Martina Navratilova (n° 4),

qui s'est imposée face à la Bul-

gare Katerina Maleeve (n° 12),

6-3, 7-6, L'Allemande Steffi Graf

(n° 2), qui a disposé de la Russe

Natalia Zvereve (6-3, 6-1), ren-

contrera l'Argentine Gabriela

Sebatini (n° 3) il l'Américaine

Jennifer Capriati (nº IV. dont III

interrompu par la

nuit, sur le score de 6-1, 3-6, 5-3

LONDRES

de notre envoyée spéciale

Marka fille Milel pu mura

née quand Martina Navratilova foula

pour la première foit le gazon de Wimbledon. Juillet 1973. Encore

tchécoslovaque, timide, n'avait dix-huit ans nossédait déjà tennis offensi de

Inoxydable légende! Qui pouvait

penser que dix-neuf ans plus tard,

devenue citoyenne américaine, elle

martyriserait gazon anglais pour la vingtième consécutive, qu'elle s'opposerait Monland

disputerait une place

gamine pour espérar brandir une dixième fois le plateau d'argent sur

l'herbe anglaise, quatorze ans après son premier triomphe, deux ans après sa dernière victoire; un

aussi, après son élimination en quart

de finale par un and «bébé»: Jen-

Reine incontestée i Wimbledon,

Martina Navratilova aura mis des

à conquérir la légitimité
sa couronne auprès du public bri-

tannique qui a si bassa préféré
Evert, femme, mère, cham-

pionne, à was «usurpatrice» de

triomphe, ce transfuge de l'Est exilé

bannière étoilée, femme libre
qui loujours revendiqué son homo-

sexualité. Chris et Martina, que tout aura séparées, pourtant liées à la

reconnaissance du féminin,

grâce à leurs affrontements qui ==

fait vibrer tous 🛅 publics dans 📟

Chris à la retraite, reste la

gardienne d'une époque où le

tennis féminin la plein des espoirs

qui llantime l'aujourd'hui. Elic

compte bien tenir son rang

quelques années. Pourquoi raccroche-

rait-elle, d'ailleurs? N'est-elle pas

numero 4 mondiale, une joueuse li

les coins de la planète.

Capriati (1).

m faveur in Sabatini.

SPORTS

fuite. Coût : IIII millions de francs en frais fixes. En revanche, la note sur un total de IIII millions de francs de programmés pour le la plus tard. Parallèlement, l'exploitant devrait proposer aux autorités : modifications plus impor-modifications plus impor-portant sur ma galeries in les-quelles circulent les canalisations du secondaire de sodium.

Plusieurs solutions techniques sont envisagées pour qui exigeront six mois préalables. Il mensuite prendre en compte délai la enquête publique ministre. On sait publique de ministre. encore il mue demière me réaliavant la line (et alle devrait alors définir clairement le modifications | faire), ou après. modifications is faire), ou apres.

Mais,
il s'attendre ans d'arrêt supplépour Superphénix, qui
n'a pas fonctionné depuis le 3 juillet 1990. Conditions, il
peut-être préférable
tre définition en drapeau », estime un expert.

Dès qu'ils serves fixés sur la nature el le planning del travaux, ainsi pur les modalités de l'enquête, EDF et les exploitants européens de la centrale sur se réunir pour définir leur ligne de conduite. Les discussions risquent leur houleuses. «Si j'étais leur place, dit an autor expert, je au dépenserais 📖 un 🞮 sur ces travaux ferme gouvernement le fonctionne-ment Creys-Maiville après les de l'enquête publique, »

Il main prendre en marte de nombreux paramètres financiers,
diplomatiques. Ainsi, le
de Superphénix est
d'environ de millions de
par de 450 de de l'ence

porte-telle pas garante d'un tennis d'attaque qui continue de semer la panique dans le circuit?

toujours pas son nom aux palma-

PUS Open in 1991?
West-elle tournois remportés: III titres, 111 157 pour...
Chris Evert?

Incurable

ingniète

tilova n'est sevrée tennis. Elle continue sillonner in monde

quête de victoires, comme de gagner était de marie façon d'exister, d'être

«Est-ce qu'un peintre » un s'arrêtent » com à un

and complètement finis

trente-cinq una je min mum en min La vieillesse est un état d'esprit, et je

défierai 🖦 🧰 j'aurai l'énergio suffisante pour 🗗 faire.»

Et. sur un court, Martina Navra-

tilova inquiète,

jouer sur un gril. Mardi, la à Kate-

rina Malassa elle Har l'impatiente

de toujours qui l'alla son jeu

(1) Martina Navratilova collectionne

Les résultats

toujours.

64, 67, 61.

vingt-cinq et mol.

rai jouer, je jouerai. Certains e

A trente-cinq ans, Marian Navra-

TENNIS: 🖭 championnats de Wimbledon

Martina Navratilova, gardienne du temple

La première demi-finale dames jours | jours | toujours vorace. | le se

pour am arrêt définitif monterait. M. Dominique Strauss-Kahn, ministre de l'industrie, à 25 milliards de Imaca (une dizaine par la maintenance le démantèlement de l'installation, une quinzaine pour minimum le prets m km partenaires d'EDF).

A um Edmini d'appréciation financiers want s'en ajouter d'au-tres, plus difficiles i maîtriser. Comment motiver m garder les ingénieurs sur un programme qui piétine depuis déjà deux ans? Comment aussi, en la période «maastrichienne», convaincre Superphénix and will are tout petit bout is l'Europe? Nul doute que le gouvernement ne donne rapidement pur cerre affaire la ciè de décodeur.

JEAN-FRANCOIS AUGEREAU JEAN-PAUL DUFOUR

□ The écologistes occupent de grues sur le chantier nucléaire de Civaux (Vienne). – Trois militants écologistes, se manual du mant ment Planète, ital d'alerte, in mai introduits, dans la nuit du 29 au 30 juin à l'intérieur du mande de la remade metham de Civaux (Vienne) ti and countrie our dates pres, pres de History of 1 on cours (Challes tion. Least revendications portent sur u l'arrêt définitif 🕍 surgénérateur 🛦 Creys-Malville, 📖 débat national démocratique auprès de peuple fran-çais sur de question de nucléaire, et 🕶 référendum 📨 l'avenir 🚻 🗠 india maliam en cours de construction ». L'improblement des des grues paralyse l'anti-d'une d'une salariés un les in employés sur isite. - (Corresp.)

FINANCES LOCALES

du difficit

Jeux d'Albertville

Le premier ministre, M. Finne Bérégovoy, a annoncé, mardi 30 juin, aux coprésidents du COJO, MM. Jean-Claude Killy et Michai Barnier, président du général de 🗎 🚞 (RPR), ('Etat prendrait à sa charge les trois quarts du déficit des Jeux olympiques d'hiver ; le quart ###tant mani assuré par la départe ment il Savole. Le montant eurs du déficit, qui pourrait approcher in 200 millions de francs, connu le 🗎 juillet 🗎 l'issue du mand d'administration du COJO. La protocole d'accord budget das Jeux, signé = rese 🗓 novembre 1247 M. Jacques Chirac, min premier ministre, 💵 🖿 🖾 🖫 prévoyait répartition beaucoup man learning au département ■ Savoie. Il précisait notam-Tall qu'en au d'augmentation dépenses de fonctionnement d'investissement - ce qui 🔝 🖹 cas de que l'objectif manural in restrict a mil restrict - in défiall mitati couvert «à parité par

Cinq ans de prison

tranchant des pardonnées du jours profond, son lob ajusté, ses coups de patte sa volée de moins tranchante, sans doute, toujours aussi taculaire. Mardi, elle limi cette légende si de et si humaine sa quête d'amour, toujours qu'elle un un plus beau match, plus fou encore, plus pathétique les parties d'antholo-gie qu'elle a contre Chris Evert, Hana Mandlikova ou Steffi sur sur la terre battue de Roland-Garros, le ciment de Flushing-Meadow et sur ce gazon anglais, le berceau de tous ses nêves de championne d'hier et de BÉNÉDICTE MATHIEU dix-sept titres à Wimbledon i simple et double. Scule l'Américaine Billie Jean SIMPLES MESSIEURS. Huide finale: B. Becker (All., n° 4)

W. (RSA, n° 14) 3-6, 6-3, çaise. - (Corresp.) RELIGIONS

SOCIÉTÉ

Un entretien avec M. Dalil Boubakeur

Le recteur de la Mosquée de Paris lance « un appel 🛢 des états généraux de l'islam » en France

M. Dalil Issue succédé III 12 avril M. Tedjini Haddam, membre du Haut Currell d'Etat 📭 Algérie, 1 la tête 📺 🗓 Mosquée 🖿 Paris. Dans un entrenem au Monde, au bertinge de M. Boudiaf, il lance un au calme, I l'organisation l'unité de la communauté musulmane pour parer à min denger IIII France.

a Historiquement, in relation nel faite sume l'Algérie si la Mosquée 📥 Paris. Quelle 🖛 with night an événements en Algérie?

- Je partage in sentiments de la majorité de 🗎 communauté musulmane de France, qui souffre e craint pour l'avenir de 🖂 🖂 voisin et cher. Je suis inquiet oour l'avenir 🚛 🚛 rives 🔄 🖡 Méditerranée et lance un appel 🖚 calme, avus l'espoir que la com-France - par sa vigilance, faire face aux 🖦 🖦 👢

- Peut-on craindre incldences sur la amadion im l'islam en France?

- Tout événement de côté-là de la Méditerranée a da incidences um la vie a la communauté 👊 🖍 institutions musulmanes France. Plus que jamais, l'esprit 📥 responsabilité principes de l'islam doivent nous inciter à bâtir une communauté paisible, fraternelle, consciente de l'avenir.

■ D. l'état man d'inorganisation 🗺 🖼 communauté, 💳 l'absence de limit structure médiatrice, on un peut exclure aucun danger. Mairi 🕮 🛥 🖭 ze tempérer les esprits et de Min imerger use representation significative responsable i'islam.

«Une composante définitive du paysage religieux»

- Mais 🖪 🚅 qui 🗈 📹 votre mirrillatim i li lilia iii lii Microsoft de Paris n'a 1-sia pas souligné l'incapacité 📥 la comnumber a s'orga-

- L'islam est devenu posante, désormais définitive, du parrent religioux français. Le Coran | | | | Maintenez-vous fermeren an iten in Dieu in ne vous divisez pas. » La communauté musulmane commence de adivisions nationales, ethniques, naturelles et artificielles. lasse de un image misérabiliste. de cet « islam de banlieues » qui lui 📶 🛔 la penu, lasse de devoir raser Im murs. La clarification de son identité un une condition de l'intégration im plus jounes.

- Faut-il une maniferi autoritaire, de Napoléon consistoires israélim et protestant? Ou um presentation que le interative de l'intérieur, depuis M. Inme 🏣 en 1989, a mise 📺 place, avec le l'impel de militarie sur l'avenir 🍱 l'aliam en France (CORIF)?

- Napoléon pouvait imposer solutions autoritaires. Nous n'étions per alors dans un nament de séparation de religions at a l'Etat. Vous citez avec les efforts de concertation du ministère 🍱 l'intérieur, mais encore fallait-il per les interlocuteurs ... les institutions la communauté fussent consultés unu la création du CORIF, pas manual ceux

qu'il a choisis. » Aucune commission ne peut prétendre IIII représentative. Ce qu'il faut viser, c'est à Ima Ima échelons - local, intermédiaire, national - laisser s'exprimer les et interlocuteurs les plus significatifs, I défaut d'être plus représentatifs. Or, illim ce champ large, when touffu, de l'islam de France, où im intervenants (pouvoirs publics, communautés du Maghreb, des me noirs, du Proche-Orient, etc.) sont multiples, I a faire.

→ Quelle proposition faitesvous?

- Il faut distinguer ce qui 📟 spécifiquement religieux de ce qui vraies ou 🖿 fausses raisons, ne bakeur. Français musulman.

touche 🛚 🕼 vie générale া communauté, La cohésion religieuse, d'abord, par la création d'un conseil national Im mosquées qui, entre sum mis-sions, aurait à fixer misétapes de la vie religieuse (dates ie fetes, du ramadan, rituel, etc.). Ce conseil aiderait les muse quées I retrouver leur vocation de recueillement spirituel. de moralité d'éducation pur laire. Il man le lieu de formation imams de théologiens, non sculement aux fondements in II foi musulmane, mais aussi – j'y tiens beaucoup - 🛮 la plupart 💵 disciplines la la moderne

contemporaine. ■ Le deuxième ■ III IIII IIII vie quotidienne 🔳 🛮 la gestion 👫 la communauté. Les musulmans ne comprendraient per qu'ils ne puissent pur s'exprimer à liver les niveaux de la vie communautaire, en liaison avam les pouvoirs publics, M élus, les associations, las forces sociales, syndicales, religieuses, etc. Sur 🛍 mode 📖 consistoires juif ou protestant, il faut donc créer des conseils locaux, puls conseils intermédiame - I Want in Int grandes régions ~ pour faire circuler l'information entre 🖿 📨 🚾 📦 la base. Au niveau national, un Conseil supérieur 🕿 l'islam 📖 France aurait un double rôle de représentation vis-à-vis des pouvoirs publics = | de tout ce qui touche, par exemple I l'éthi-BILL MONE OF GLOCAL

« Aucune prétention

hégémonique »

- Comment exelle an early

processus d'organi-

in l'aris im sera-t-elle pas

accusée,

contrôler, vaim monopoliser, in

- La Mosquée da Paris n'a

aucune prétention hégémonique.

Elle une expérience et un crédit

qui l'autorisent & faire une telle

proposition. Il serait bon que

préparions une sorte un

charte III vie commune, m je

lance, া aujourd'hui, un appel 🛔

des man généraux an l'islam pour

examiner ce projet III ses inci-

dences pratiques. Mala je répète

que je n'entends aucunement

le chef d'orchestre 🝱 l'opération

ni viser le seul bénéfice Mi la

- Quelles sont les priorités

- Je suis armi par la somme

que vous illement à ces ille

généraux 📤 🖼 📖 en France?

obstacles psychologiques,

administratifs, financiers mis à la

construction an lieux an culte m

France. La mosquée correspond

au un d'associations populaires

mon, comme on in an souvent,

des puissances étrangères. On me

dit que des pétrodollars pleuvent

sur la France. IIII financements

ctrangers arrivent parfois, mais

après combien 🕍 supplications,

d'atermoiements, M suspensions

de paiement! Pour avoir un ter-

rain, obtenir un permis de

construire, c'est un parcours du

combattant qu'il faut franchir.

Combien mosquées, pour m !

Mosquée de Paris.

représentation equipment à

- La rrange d'imams étrangers fait toujours wire l'accord l'administration française, i je témoigner qu'ils appréciés 🔳 🗎 communauté. Néanmoins, leur formation en France pour moi une priorité. Un jeune pouvoir trouver, we la langue, 🖩 chemin 📟 🚃 identité. Nos imams doivent être 👪 plus en plus francophones, a la Mosquee III Paris envisage d'ouvrir amphithéstres», l'un pour 🜃 formation 📰 candidats 🕷 l'imamat, l'autre qui serait un institut francophone de théologie musui-

construites ou sont www

panne». La persévérance des

fidèles musulmans mérite un

- La dépendance de l'intern

per much aux just étrangere

n'est-elle pu une légitime source ur craintes quand pres-

aus loss in imama viennent

d'Algérie, du Maroc, d'Egypte,

meitleur www.

per d'Allahary /

Le droit de dévolution de l'Algérie

Le gouvernement souhaite une relieve des statuts de la In pour en faire un lieu plus représentatif. En immer 👅 vous le successeur 🍱 votre père, III Hamza Boubakeur. recteur de 1957 à 1982, n'acmmilia-i tri pas la thèse salas iaquelle 🖦 est dirigée 📖 💷

- La Mosquée As Paris vit depuis soixante-douze and sur des statuts qui ont été passés III crible plusieurs juridictions et nui fait in oreuve fir leur in table Votre question traduit une mitte d'obsession, voire de paranoïa, sur laquelle il faudra bien un jour s'expliquer. La Mosquée de Paris n'est me le bien de Dieu, comme usus 🖦 mosquées du monde. Elle est gérée par une association appelée la société 🖮 « habous ». Elle appartient à l'islam et 🗎 la communauté musulmane en France. Elle a sen structures. autorité, qui protègent am indépendance m m liberté. Elle n'a de comptes à mais qu'à Dieu.

- Pourtent, l'une 🏜 📼 premilital walling a life pour l'Algérie, qui mannes de Malincier, mini vos andata d'un ina de dévolution (1). Même al la manage recteur ant Frangais, l'Algérie n'a-t-elle pas conservé un mai m regard un VOS ATTEME ?

- J'al l'intention aussi - me rendre m Egypte, dans tout le Maghreb, au Sénégal m partout ia communauté musulmane nécessite. Je n'ai recu i Alger aucune directive particulière j'ai = entretiens m personnalités qu'il convenait d'y rencontrer, comme le cardinal Duval, ancien archevêque d'Alger, Quant au droit de dévolution l'Algérie, c'est situation créée par prédécesseurs u qui demeure soumise I II seule appréciation de la société des Labora, conformément à la loi.

■ Je répète qu'il n'y a pe de raison il modifier au fond une institution qui a toujours fait === aux événements. Je m permettrai pas qu'on mette la main sur un tel lieu 👑 culte 🖷 de formation. I histoire, ses règles, le dogme u u communauté musulmane font male le difficulté M gérer une telle situation. La Mosquée est un gros bateau, m c'est un capitaine qu'il faut I sa tête. Jusqu'à présent, nous avons fait la preuve que nous savions naviguer. ■

Propos recueillis par HENRI TINCO

(1) Une association doit stipuler, dans qui elle doit être « dérolue», en 💷 d'empêchement ou 📥 🖚 tion d'activité. Pour la Mosquée de la Ville de Paris, la Ville, le Maroc et, dennis 1982. l'Alaérie unt été successivement « dévolutaires ». Cette dernière a même nommé 🚟 deux précédents rec-(Cheikh Man M. Haddam). l'élection récente III M. Dalil Bou-

Bara da programa de la calcada de la calcada

Mr.N.

Mar.

5.00

A PARTIE OF THE PROPERTY OF A

Part of the second second which the writing water in mount A STATE OF STREET, of Collection is a first THE PARTY SECTIONS ASSESSED FOR S

LE IN

All their the Graphs Departure . 學等等 學為 大多的一 A STATE OF THE PARTY OF THE PAR THE STREET STREET & C. 100 AND AND AND AND AND AND And the second of the second o Marie 1 to 100 to 100 to 100 to 100 to 100 to The state of the s THE WE DIED LAND ON THE

A MANUAL OF MANUAL OF

REPÈRES

L'Etat épongera 75 📕

l'Etat III département ». - (Cor-

pour « la blonde du GAL »

La com d'appei de l'eu a condamné, mardi 30 juin, quatre

resp.) TERRORISME

membres présumés du groupe anti-terroriste 😘 🌃 (GAL), Dominique Thomas, Chris-Hittier, Patrick Pironneau 41 Raymond Sanchis, I cinq années de prison ferme. III GAL, organiparapolicière téléguidée d'Espagne, IIII responsable iIII l'assassinat, entre 1447 at 1987 Pays basque français, m vingtsix personnes, dont i plupart étaient des réfugiés basques vivant France. Dominique Thomaa âgée 📠 trente-cing ans, a souvent IIII présentée comme « la blonde du GAL», surnom par the state of the same of the s gnaient une mystérieuse femme affublée Tum perruque bionde III qui, 🛘 plusieurs reprises, 🕍 🛣 consommateurs hars III III basque fran-

Découvrez ce qui peut être aussi utile à votre ville qu'à un chômeur de longue durée.

Dans votre ville ou votre commune, vous pouvez décider de :

- Repeindre les bâtiments des écoles.
- Reboiser des espaces en friche.
- Installer des aires de jeu dans les cités.
- Nettoyer l'affichage sauvage.
- Signaliser les chemins de promenade.

Vous avez sûrement des projets comme ceux-là... ou d'autres. N'hésitez plus! Ce sont des activités que vous pouvez proposer à des chômeurs de longue durée grâce aux Contrats Emploi Solidarité (C.E.S.). Renseignez-vous auprès de votre A.N.P.E. ou de votre Préfecture. Ces contrats sont souples dans leur durée, de 6 à 18 mois. Ils peuvent donc s'adapter à la plupart des besoins. Ajoutons que leur coût est très faible, de l'ordre de 600 Francs pour les collectivités locales... Réalisez vos projets, cela changera la vie de tout le monde.

Chômage de longue durée.



IL EXISTE DES SOLUTIONS, NE LES LAISSONS PAS PASSER.

Ministère du Travail, III l'Emploi

المعالمة المعالى

onersités :

L'éternel reto

Marie Carrier

16 1 X 30 1 3 1 1 1 1

some s edepte a la

W MO France per to

et is monce

SOUS PAS PASSER.

Le Monde

EDUCATION • CAMPUS

L'éternel retour des premiers cycles

La Conférence des présidents d'université a formulé des propositions pour rénover le contenu des enseignements supérieurs

E jeudi 2 juillet devrait in une journée chargée pour les présidents d'université. En effet, la Conférence i prédict doit renouveler l'ensemble de représentants. Il s'agit ire, notamment, l'université de Nice-Sophia Antipolis, qui exerçait depuis deux l'inversité de Nice-Sophia Antipolis, qui exerçait depuis deux l'université de Nice-Sophia Antipolis, qui exerçait de la CPU. M. Il Lang, président de CPU. M. Il Lang, président de CPU en qualité de l'entre l'autonale, présent l'un du renouvellement du bureau. Au cours de cette réunion, présidents de renouvellement du renouvellement présidents devraient également présenter ministre résultats la la rénovation de la l'enseignement supérieur.

L'atmosphère désormais pres-sercine le ministère présidents d'université. Le climat présidents d'université. Le climat l'viré l'orage durant l'niver, lorsque le Claude Allègre, l'éducation nationale, M. Lionel Jospin, voulu faire et «en lorce» de rénovation premiers cyles. Le calme municipal les relations avec la communauté universitaire en retirant les points sail du projet son prédécesseur.

Ainsi, l'arrêté relatif au diplôme d'études universitaires générales (DEUG), la licence et la maîtrise, publié au Journal officiel le 30 mai (le Monde du 4 juin), reprend les mesures « consensuelles qui figuraient dans le projet initial – l'accueil, l'information et l'orientation progressive des étitl'orientation progressive des étu-diants, les modalités des des divi-composition de jurys, la deuxième session d'examen en septembre et l'organisation de enseignements modules capitalisables. Et il en reporte l'application il la rentrée 1993. Il ne il plus mention, en revanche, des propositions une franche hostilité, exemple la limitation imini du

de travall •

Toutefois, II. Jan Lang avait, il présidents d'université en leur demandant d'organiser avant l'été des conférences pédagogiques, disci-plim par discipline, por lui fouruir une la la réflexion. Rebaptisées «séminaires la travail » du fais du caractère fermé des discussions, ces du mois de juin. Al l'université Joseph-Fourier (Grenoble-I) a acqueilli le séminaire consacré aux sciences et à la santé, l'université Charles de Gaulle (Lille-III) celui de humaines,
l'université in Poitiers celui droit, économiques de gestion.

syndicats d'étudiants ont été tenus à l'écart de ces discussions. L'UNEF-Indépendante et démocratique, pricipale organisa-tion étudiante, proposé de de d'organiser des contre-conférences pédagogiques la la rentrée.

Qualifiées général de les les ls, réunions débouché un certain nombre de propositions qui l'éducation nationale m de la reducation nationale de la culture. Aux pouvoirs publics, ensuite reprendre l'initiative. Pour l'instant, universitaires, comme prése ministère de la ministère de la comme de l'initiative est de la cetour à une supplience projette auxière de direction à la direction de la cetour à une supplience projette auxière de direction de la cetour à la la cetour de la cetou ambiance pacifiée, propice à la dis-cussion. Celle-ci pourtant inégale caractère propositions de la CPU dépend étroitement 🖷 la discipline considé-

La conférence pédagogique de sciences la la santé peut lur considérée comme la plus innovante. La en est simple : tra-ditionnellement, clivages discipli-naires min moins étanches qu'ailleurs et la coopération les filières y est déjà une réalité dans bien 📥 cas. Les présidents d'université ainsi que les responsables de filières présents de Grenoble 5 = 6 juin ont toutefois souhaité le développement de passerelles supplémentaires alle etudes aldella et **e**estifiques.

Concernant les sciences, la CPU a Concernant les sciences, la Cro a proposé la mise place d'un DEUG unique, afin d'accroître sa lisibilité, dont le volume horaire (1 100 heures) it considéré comme un plancher. Elle s'est favorable au DEUG de technoJournal officiel mercredi juin.
Ce diplôme universitaires genérales, destine bacheliers scientifiques (C, D = E), présente un intermédiaire mus la grandes et préparations aux diplômes a finalité profession-Débouchant la poursuite d'ingénieur d'enseignant-chercheur, DEUG favorisera première année, en Institut uni-

Eviter les parcours bulesonniers

Le passage en second cycle procédure d'orientation, proposé im présidents d'université, afin d'éviter le la la unique permettent de parcour « buissonniers » jusqu'à la licence. Selon la Alain Nemoz, président de l'université Grenoble-i, cette procédure permettrait de vérifier qu'il de l'université Grenoble-i, cette procédure permettrait de vérifier qu'il de l'université Grenoble-i, cette procédure permettrait de vérifier qu'il de l'université Grenoble-i, cette procédure permettrait de vérifier qu'il de l'université Grenoble-i, cette procédure permettrait de vérifier qu'il de l'université Grenoble-i, cette procédure permettrait de vérifier qu'il de l'université Grenoble-i, cette procédure permettrait de vérifier qu'il de l'université Grenoble-i, cette procédure permettrait de vérifier qu'il de l'université Grenoble-i, cette procédure permettrait de vérifier qu'il de l'université, afin d'éviter le la la licence. Selon le la licence de l'université, afin d'éviter le la la licence de l'université, afin d'éviter le la la licence de l'université, afin d'éviter le la licence selon le la licence de l'université d'eviter le la licence de l'université d'eviter l'université d'eviter qu'il de l'université d'eviter qu'il de l'université d'eviter qu'il d'eviter l'université d'eviter qu'il d'eviter qu'il d'eviter qu'il de l'eviter qu'il d'eviter qu'

cipants cycles, les participants pédagogique pédagogique l'organisation en devait être généralisée. Favorables bi-disciplinaires, de concourir la formation le maîtres, de concourir la formation de voir développer les des libres participants participants participants de libres participants. de von de developper de libres », tout de soulignant que de étudiants craignaient d'y une atteinte au national diplômes. En revanche, les filières de recherche n'ont pas fait l'unanimité. Certains présidents d'unimité de l'unimatif de l'unimatif de l'unimité de l'unimatif de l'unim d'université aspirent cependant la l'existence de formations d'excellence, comme les magistères, d'aus'accroître entre les établisse riches et men disposant de

La conférence pédagogique de Lille-III a surtout tenté de faire la synthèse des projette menées dans le domaine littéraire. M. Bernard Alluin, produit de l'univer-sité Charles-de-Gaulle, « les partici-de de conférence de fort



évoqué la question de la réduction du nombre de filières en premier cycle. Ils ont estimé que les intitulés de DEUG définis en 1973 étaient tout à fait performants ». 🔝 filière commua fait l'objet d'une attention particulière, se voyant consacrer une commission de travail. Composée d'enseignants cette matière, elle a conclu, sans surprise, à la nécessité du maintien de formations dans cette discipline.

Concernant le volume horaire des premiers cycles, les présidents d'université ont rappelé la diversité existante, affant de 700 à 1 100 beures. Ils se sont déclarés peu favorables à l'organisation m semestres. In revauche, ils ont souhaité la mise en place d'une première année à domi-nante et sous-dominante afin de pouvoir se réorienter en deuxième année. Ils sont également très nuan-cés quant à l'introduction de filières bi-disciplinaires en second cycle, craignant la mise en place d'enseignements à deux vitesses. l'un pour la formation des maîtres, l'autre destiné I la recherche universitaire. Enfin, a été évoquée l'idée de primes pédagogiques affectées l'accueil | l'orientation des étu-

Place des fillères classiques

La conférence pédagogique consaau droit, aux sciences économila gestion fut l'occasion d'évoquer la place filières classiques par rapport à celles, plus nalisation. Les juristes, s'estimant satisfaits des formations proposées, seraient favorables à la mise en place premier cycle de filières l dominante = sous-dominante. La matière principale serait and ce d'un volume horaire a d'une imporsupérieure II ce qui fut évoqué dans le littéraire. Concernant le dimensi économique, la place de la gestion, discipline à part entière

évoquée. - être tranchée. Quant au rapprochement | langues étrangères appliquées (LEA), « visiblement, = mord pas », indiquait

ou d'accompagnement, a

un observateur.

Le ministère de l'éducation natio-🚃 et 📰 🖫 culture va devoir mainun tri. Pour l'application des mesures qu'il aura retenues, deux possibilités lui offertes : il il il ia voie réglementaire, et prend le risque 🚾 📰 heurter 🚣 front à 📥 oppositions et réactions corporatistes : soit il opte pour la solution des contrats entre l'Etat = les universités. Plus indolore di plus souple, cette méthode aussi beaucoup plus lente, les contrats quadriennaux étant, mieux, réexaminés i miparcours, c'est-à-dire tous les deux Le ministre de l'éducation nationale et de la culture dispose-t-il de suffisament de temps

s'orienter dans cette voie? MICHÈLE AULAGNON

Universités : le palmarès des étudiants

Cette évolution favorable apparaît la conséquence de l'effort accompli, ces derannées, pour rénover la étay grâce au plan - Université

satisfaction est, malheureu-sement, loin d'être totale, et les éta-fort mécontents i mauvaise organisation administrative pédagogique uni-rersités, du manque d'information l'insuffisance

et Le Havre

dage al évidemment dans la comparaison le réponses par établisse-ments, qui permet d'établir le « palmarès le étudiants » éta universités françaises. On me s'étonnera per le mir mriver en tête de Classement l'université l' Dauphine, la tteindre 14 III Par son recrutement sélectif, spécialisation la la gestion, petite mile ses méthodes de travail en traints. Dauphine évite bien des contraintes propres aux universités rapproche du molita de grandes écoles. Il est donc normal que etudiants, conscients de préparer diplôme bien coté le marché de travail, le leur sort.

Les surprises, revanche, lorsqu'ou voit surgir à la deuxième place la petite université du Havre. Cet exploit est pourtant symbolique de l'innit qu'exercent sur M étudiants m établissements récemment grâce an actif de collectivités locales et

pédagogique, une atmosphère conviviale des l'anti profes-les à l'environnement économique. Dons scores réali-Toulon, Corte, Pau ou Mulhouse confirment phénomène.
Un succès qui garde toutefois une fragilité: reculs de Chambéry, qui étaient n'b bien classées 1989, montrent les difficultés que doiven affronter um chevau-légers universi-taires, lorsqu'ils sont confrontés i une poussée irui rapide la leurs

Après les poids plume, le poids lourds : pressent en tête le classement les grosses universités parirégionales, qui le spécialisations l'ort débouchés professionnels (santé, sciences, droit, économie) et une logistique tant le domaine la recherche : ce sont Paris-XI-Orsay, Strasbourg-III-Robert-Schuman, Nancy-I, Grenoble-I-Joseph-Fourier, Paris-II-Assas, Paris-V-Renó-Descartes, Rennes-I, Toulouse-III-Paul-Sabatier... cialisation juteuse et une localisa-prestigieuse suffisent I garantir le succès : les la la la la établir bill puisqu'on voit apparemment aussi bien qu'Aix-Marseille-I-Provence, Bordeaux-I ou Lyon-I-Claude-Bernard, se retrouver dans deuxième rand in tableau. Une analyse précise des réponses aux quarante questions 🚉 questionnaire permet, min chaque cas, d'apprécier où m marver les

mellis de mist. Car si mulanca karmenda ant frent, aux yeux de étudiants, de handicaps difficiles | surmonter : to mail d'une part in nationalis

pluridisciplinaires des villes moyennes; d'autre part les univer-sités uniquement littéraires. Les premières pâtissent manifestement d'un déséquilibre : elles veu-lent offrir les les spécialités, mais n'ont pas les moyens pédagogiques - scientifiques de rivaliser grands établissements de la capitale des grandes métropoles régionales au niveau des mi cycles; elles accueillent les étula région, mais sont trop grandes offrir la qualité de l'encadrement qui fait l'attrait des petits établissements. Des villes Besancon, Amiens, Perpignan, Saint-Étienne, Brest, Nantes.... souffrent manifestement de situation. Mais, là encore, 📫 observe qu'il n'y a me latalité, d'autres universités du même type obtenant d'excellents scores, comme Angers, Limoges, Dijon m

Quant universités unique-littéraires, il clair qu'elles cumulent les handicaps : manque M débouchés, sous-administration sous-équipement, forte propor-tion d'étudiants d'origine modeste moins bien préparés aux études supérieures. Seules universités parisiennes (Paris-IV-Sorbonne, Paris-X-Nanterre Paris-VIII-Saint-Denis) parviennent à échapper la mus spirale m la défawar et à prendre place dans | premier tiers in tableau.

Ni « Stider » ni « poubelle »

In donnant IIII perspective le universités unes prapport aux autres, sondage met en lumière deux tendances divergentes. D'une part, de cart entre le extrêmes (de 9,25 d 14,08 sur 20) montre une certaine homogénéité du milieu universitaire. Il n'existe pas de «super-universités» ni d'« universités poubelles », ce qui satisfait un certain égalitarisme républicain. Mais, I l'intérieur de univers, im stratifications exisdont le étudiants parfaitement bien, par expérience, im règles de fonctionnement. Or colle diversification interne tend

se cristatliser sous limit de la massification il l'enseignement supérieur, qui amène à l'Université une proportion de plus m plus élevée igunes issus nouvelles classes

supérieures.

Constitués poussée de l'expansion économique des dernières années, ces municipalités cadres sont souvent les bénéficiaires 🔤 la promotion interne 🔳 n'out mu eux-mêmes fait d'études supérieures. Ainsi, même si démocratisation de l'Université (la proportion de fils d'ouvriers augmente peu), sa crois-sance modifie sensiblement nature de son recrutement il la contraint à accueillir im jeunes n'ayant per le bagage culturel de leurs prédécesseurs. Le système universitaire répond | situation, par une adaptation de ses enseignements, mais une diversification E son offre E forma-(notamment les universités généramoyennes 🔳 les universités littéraires) se spécialisant de facto l'accueil de mouvelles populations.

Une évolution qui résulte autant de l'ajustement spontané 🔤 usagers à l'offre de formation que d'une politique délibérée des une ponsables politiques.

FRÉDÉRIC GAUSSEN

Bac bidon

Pour faire quelques quelques simples, M. Jack Lang est prêt à mouiller la chemise, Il l'avait IIII prouvé, 🛄 mois dernier, m livrant un véritable hymne au un dans un duo ... choc avec Michel Sardou, La Bull d'une La Soirée sur TF 1, II l'a li démontré, samedi 27 juin, 📺 acceptant d'être l'invité, sur FR3, de l'émission « Une pêche d'enfer», qui exceptionprime-time.

Aucun ministre de l'éducation nationale n'avait un : organiser, en direct, un petit monôme 뺴 visuel la gloire la ce bon vieux bac dont la épreuves terminalent tout juste, lancer in the land in the manus en papier, applaudissements sur commande un parodie d'examen.

Was vaudrait we bad puisque, manual avec élégance III un IIII III entouré 🕒 📥 jolles 🚾 plus mal li leur ministre, w demier s'est livré, impérial mächent nonchalamment 🗯 chewing-gum, 🖿 petit jeu imaginé per le sautillant les Sanchez, animateur le l'émission : une sorte 🔤 Trivial Pursuit, en moins compliqué. « Une question de géographie, monsieur 🖷 ministre Malgré le encouragements représenter peuple lycéen, le manuel sur un banal pius-que-parfait concurrent, le musicien Jarre, viomphait pour su deviner la signification du mot a homozygote ». « Mais j'ai répondu hasard », affirmait-il, vedette II M. je ministre. Bon prince, l'examinateur leur vrait quand mêma. deux, le parchemin.

a Daniel Sanchez, on m ainsi pu apprendre que M. Lang menait volontiers chahut lorsqu'il était lycéen, qu'il ittulaire du bac-Jean-Michel Jarre d'allieurs, et que son vieux prof 🗺 philo, l'année 📺 ses dix-sept Caligula il Camus. Un prof, du bon prof. maf-💷 💷 un grand frère», qui ses cours d'un fond sonore bonne musique, r Et le lycée années 50, chose n'était point cou-

L'émission aussi pédagogique, entrelardée d'images d'archives et de gentils reportages. Une d'Alger, où l'on passe ca 🔤 « que 🔳 monde antier nous envie l'affirme Jack Lang. En révisant plage avec 95 reçus. Une évocation première femme member entre un morceau du groupe Indochine et un des Négresses Et, entre microtrottoirs légèrement scatologiques du comique Jean-Yves Lafesse, images pleines nostalgie monômes du Quartier latin dispersés sans ménagement par 🔤 chirondelles à à moustache m pèlerine. Comme l'affirmait M. Lang en présentant, le surlendemain, sa réforme IIIlycées : «Le bac sera toujours

CHRISTINE GARIN

U-LP PASSY BUZENVAL Ordernal / Demi-Pension) (lie por control d'association avec (Pad) 50, av. Offis-Mygalit RUEN-MALMAISON CEDEX

BEP Electrotechnique, Bac Pro. EIE, Bac F3

Rendez-vous (pour inscriptions) Directeur Etudes du LP et LT. Contacter le secrétariat : 47.08.92.02 (poste 219)

REPÈRES

AVIGNON. – M. Bernard Blavoux, professeur d'hydrogéoloi élu, jeudi 25 juin, par 51 voix sur 74 premier tour scrutin, président de l'université d'Avignon at du Vaucluse. Il remplace Mar Françoise Pécaut, dont le mandat arrivait à son

Dordogne (Corrèze), M. Bernard en géologie naturelles (1978).

Assistant délégué la la faculté en 1963, mommé maître-assistant 1970, puis professeur Paris-Vi en 1980. Directeur la d'Avignon 1987, il est vice-président du scientifique l'univerdepuis mars 1991.

CAPES langues occiet bretonne, un langue basque vient d'être par ministère il l'éducation nationale. Les premiers dérouleront au cours de l'an-1992-1993. Actuellement, dans le primaire, postes d'enseignant per mettent d'assurer heures hebdomadaires langues régionales, ou. familles is souhaitent, un enseignement bilingue. La poursuite de langues régionales s'effectue le le degré forme d'options. De enseignement, dant i ministère qu'il « participe » l'amélioration 📺 l'étude 📻 🗰 langue française », faire l'an prochain l'objet d'un rapport d'évaluation par l'inspection générale.

CULTUREL. - L'université Paris-VIII-Saint-Denis Artes. un conseil recrutespécialisé dans 🚃 📖 🛮 la culture, viennent = créer un diplôme 🔚 troisième cycle 🕌 « management culture) en Europe » qui mis en place à 🖬 rentrée prochaine. Ouverte 💷 (bac + 4) salariés en congé formation ou demandeurs d'emploi. formation managers culturels de haut niveau comporters un stage auprès d'un dirigeant d'entreprise ou d'institution culturelle européenne, préalablement négocié 🚃 le responsable 🔳 🗎 formation. Coût 🔝 🖺 formation : 15 francs.

Renseignements : Paris-VIII, institut d'études européennes, :

MATHÉMATIQUES. - Le premier congrès auropéen de mathématiques va na tenir du 6 au 10 juillet à la Sorbonne. Organisé 1'égide 11 la Société mathématique européenne, Société mathémati-France et Société de mathématiques appliquées et Industrielles, ce rassemblement prestigieux a moi pour ambition imprésenter recherches les plus récentes 🔳 🖼 stimuler coopération entre les mathématiciens européens. Mais, auand ces conférences spéciale congrès a organisé plutions entre mathématiques et grand public m sur le me des mathématiques | l'économie, la société 🔳 🖿 politiques

du 5 au 8 juillet Centre congrès La Villette, Congrès mathématiques junior, aux professeurs lycée.

➤ Renseignements : Congrès européen ■ mathématiques, télécopie : 44-27-17-10 ; Congrès mathématiques junior, tél. : 43-31-34-05.

MÉCÉNAT. – Dans le cadre
son action mécénat en
jeunes l'Univerla des dépôts reconduit en ses « Prix du développement local ». Ces prix
récompensent étudiants de
troisième cycle (urbanisme,
aménagement, communication,
droit, économie, gestion l'auture), l'auture), l'auture), l'auture de contribuent au dynamisme áconomique, et culturel leur
région. Un prix
20 l'afrancs sera chaque région. dossiers candidature dépoavant 1-novembre 1992.

▶Renseignements : nur vert : 05-05-90-91.

Le patchwork de l'Europe scolaire

Un rapport du Conseil économique et social analyse la diversité des stratégies des pays européens en matière d'éducation

U'EST-CE qui sépare et qu'est-ce qui rapproche les 70 millions d'élèves d'étudiants, les cinq millions d'enseignants les cinq millions de chômeurs moins vingt-cinq ans que compte l'Europe des Douze? Comment notre effort réforme du système éducatif peut-il nourrir de l'expérience de nos voisins, de leurs succès, de leurs échecs?

M. Jean Andrieu, rapporteur de

la section affaires sociales du Conseil économique social, vient de rendre public un rapport touffu consacré L'espace éducatif européen » (1). Louable effort de synthèse. Car la diversité des systèmes et situations telle qu'on voit mal comment pourrait se dessiner une harmonisation une simple coordination des politiques formation.

S'il moins convaincant dans propositions transformation du système français, le rapport de Jean Andrieu apporte des outils précieux pour comprendre comment fondent historiquement, culturellement politiquement traits distinctifs de chaque système. Europe, six monarchies parlementaires cohabitent musix républiques, les différents systèmes entretiennent des rapports divers musiquement mouvers en place qui su résument mau couple centralisation-décentralisation.

L'école la famille

Le fédéralisme allemand, par exemple, très « corseté », n'est qu'une juxtaposition de pouvoirs régionaux très centralisés, chaque Land étant " manière d'Etat », doté d'un Parlement, d'un ministre de l'éducation, fixant les programmes, etc. De 📓 même façon, la liberté totale d'initiative en matière d'éducation laissée un différentes communautés belges m peut guère comprendre qu'en regard d'un système fédéral wie éclaté, reposant sur l'existence de trois régions, de trois communautés et de quatre régions linguistiques.

Autre exemple, plus culturel celui-là, l'opposition entre l'école maternelle I la française, modéle dominant au III de l'Europe, et celui du jardin d'enfants, modèle quasi unique au nord. Le choix du Kindergarien dans les pays de l'Europe protestante, explique Jean Andrieu, III avant tout la traduction d'un fait culturel où domine la logique familiale. I Qu'on le veuille

la première école, pour l'Europe réformée, est l'école des
parents «, souligne-t-il. Et il suggère,
par la comparaison des différents
systèmes « prise en charge de la
petite entance, de réviser un
pos préfertions en « matière.

nos prétentions en matière.

L'exemple de la préscolarisation illustre bien les difficultés qu'il y de comparer de systèmes. Seules la France de la Belgique affichent deux de deux d'environ de l'âge de couramment admise de France que chances de réussite ultérieure s'accroissent si le temps passé d'école maternelle s'allonge.

« Mais curieusement, écrit-il, ce sont les pays qui ont, à l'exemple de la France, plus particulièrement opté pour structure préscolaire type école maternelle, à savoir la Belgique, l'Italie, l'Espagne, la Grece, qui enregistrent les me de retards scolaires les plus élevés 🔳 cela 📰 raison d'une pratique 📖 munément admise du redoublement, mème si celle-ci est 📺 train de m modifier partout. A l'inverse, les pays qui privilégient les jardins d'enfants qui récusent indicateur de retard scolaire et s'interdisent quasiment le redouble-* Et il conclut : « Ce que duit donc la dissèrence de nature entre Kindergarten et école nelle, c'est usual toute chose l'idée que l'on m fait de la place de l'enfant dans le système scolaire **a don**c de l'organisation même de ce sys-

Reste qu'il y a des lignes de forces qui transcendent les particularismes nationaux. Partout en Europe, par exemple, l'école primaire est aujourd'hui contrainte de réflèchir m moyen d'accroître son efficacité. Et partout se généralisent « cycles d'apprentissage » (sans redoublement, sauf en France en Belgique) qui semblent la réponse la mieux adaptée.

Le Conseil économique et social préconise d'ailleurs 📰 poursuivre énergiquement la politique engagée France I l'école primaire. Mais il réclame un allégement de la charge horaire de travail scolaire hebdomadaire des enfants. Passée récemment de vinet-sent à vinet-six heures, elle devrait être ramenée à vingt-quatre heures si l'on veut s'aligner sur la moyenne européenne. En outre, fait remarques Jean Andrieu, aucune modulation horaire n'est consentie E France en fonction | l'age des enfants, ce qui Europe déjà original puisque Allemands, Danois, Grecs, Neerlandais, Portugais Britanniques dif-

selon les niveaux. Mais M dossier brûlant rum partout en Europe celui and collèges. Tous im pays, comme France, qui um opté mu une forme de « collège unique » semblant tous in enfants I la sortie de l'école primaire ont mêmes difficultés I prendre en compte l'hétérogénéité des flux. En outre, précise Jean Andrieu, La sur qui conservé une orientation préwas now the fillers mentioned bidrarchisées, comme l'Aflemagne, Pays-Bas, l'Irlande M le Luxembourg, commencent, pour certains d'entre eux, I réviser leur point III C'est le cas de l'Allemagne notamment, qui u confrontée au modèle III l'ex-RDA, où les jeunes étaient scolarisés dans une

Le noyau der

unifiée de six I seize ans, III Poly-

technische Oberschule.

C'est sans doute le Danemark qui a poussé le plus loin la logique 📟 l'a école moyenne». Tous les enfants suivent en effet III IIII I scize ou dix-sept ans le même cursus, sans rupture with fine primaire m le collège, avec le même type d'enseignants, les mêmes contenus mi formation m un professeur principal qui i accompagne au long de leur scolarité. La notation n'apparaît qu'en dernière année, où un diplôme, le Folkeskole, est obtenu 🖭 plus de 95 % du groupe d'age. Mais le Danemark, qui considère que l'institution scolaire n'a pas vocation à « orienter » 🖿 élèves, notamment vers les filières professionnelles. détient aussi, avec la Belgique, le record III nombre de jeunes entamant des études dans l'enseignement supérieur (44 1 45 4 35,4 % en moyenne et ... % en Allemagne).

Un tiers des jeunes Européens, conclut Jean Andrieu, parviennent à accéder à des formations supérieures et un sur deux obtient une qualification équivalente II un CAP, un BEP ou un baccalauréat. « Mais un sur cinq environ constitue IIII jours le noyau dur de l'échec et donc III redoutable gisement quasi permanent de quelque dix millions d'exclus au sortir des systèmes éducatifs européens. »

CHRISTINE GARIN

(1) «L'espace éducatif européen», rapport présenté au nom de la section des affaires sociales la Jean Andrieu, rapporteur. Conseil économique et social, juin 1992.

Le prix du design

La Cour des comptes vient d'épingler l'Ecole nationale supérieure de création industrielle

ANS rapport annuel remis mercredi 24 juin au président la République (le Monde du 26 juin), la Cour comptes penche sans ménage-rieure le création industrielle (ENSCI). L'institution il la rue Cambon chapitre sévère établissement y dénonce l'amanque de rigueur dans gestion », relations le l'industrie qui « n'ont gestion » l'estions le développement escompté » el les facilités accordées de l'escont d'es gestion l'école était confiée depuis 1984 un magistrat de la Cour, M= Anne-Marie Boutin.

Cette évaluation très critique intervient alors l'ENSCI s'apprête l'êter mi dixième anniversaire. L'Ecole de ateliers, me elle communément appelée, ministères de l'Initiative ministères de culture de l'industrie, qui monistères de culture de l'industrie, qui monistères de culture de l'industrie, qui monistères de culture de l'industrie, qui mécessaire de former — un établissement original grâce impédagogie novatrice — il jeunes créaleurs capables travailler dans les entreprises monistriels. Cet objectif ainsi que la qualité me l'enseigneme dispensé à l'ENSCI me en la façon me en me le rapport me Cour me comptes.

En revanche, la gestion d'établissement sévèrement épinglée. Présentant un important déficit de trésorcric, l'école a ul faire l'objet de se 1989. Pour éviter la cessation de paiement qui menaçait, l'Trèsor lui a, en effet, consenti une deux ans. Ce de la était nécessaire bien que l'bilan lu l'Il soit positif; ami un dernier a traduisait pas la situation réelle de l'établissement r. des la Cour, qui estime que l'ENSCI avait comptabilisé par l'une des recettes un conventions.

Le rapport dénonce aussi l'engagement de l'établissement des entreprises « dispendieuses », comme la participation à l'exposition « World Design 1989 » Nagoya au Japon. 300 m francs ont été dépensés pour une documentation sur l'établissement, « dont la plus grande purtie reste inutilisée ». « la publication d'un annuaire international publication d'un création industrielle, d'un coût de 535 m francs, m seuls quarante exemptaires m les mille imprimés avaient été vendus la fin m 1990...

De même, les relations et le secteur économique en qualifiées de décevantes. Bénéficiant depuis 1984 du statut, en répandu dans l'enseignement supérieur, d'établis-

commercial, l'ENSCI aurait du financer une partie = activités par im militu d'études, de production = in formation continue partenaires publics priréalité correspond ambiinitiales ». La subventions de deux ministères de tutelle - la culture et l'industrie demeurée prépondérante, pour atteindre 22,4 millions in francs au total in 1990. Dans leur réponse, ministres concernés indiquent ar le montant de recettes commerciales d'origine publique pri-vée, qui a se révèle inférieur ce qu'(ils) pouvaient espèrer », était mème temps de 4,18 milfrancs.

Concernant in scolarité, le rapport fustige in a facilités accordées in élèves ». Libres d'accès, de jour muit, les locaux ne seraient un suffisamment surveillés i'on aurait constaté la disparition de nombreux matériels.

Manque ?

Une accusation que réfute Mª Boutin. Selon elle. wols constatés en 1987 concernaient un ensemble de micro-ordinateurs dérobés par effraction d'une fenêtre, « il n'est pas convenable il laisser entendre 📖 💳 vols seraient imputables I ... de surveil-lance des élèves II anciens élèves. la même façon, la Cour la comptes déplore IIII libéralités eccordées was enseignants et étudiants, qui pouvaient s'approvi-sionner en matériaux chez en fournisseurs du quartier, présentant ensuite im factures à l'école. Critique un peu dérisoire, selon Me Boutin, quand on sait les conditions de réalisation parfois urgentes MI certains projets AII création industrielle.

En jagvier 1992, la mun de l'ENSCI 📥 été modifiés afin de distinguer fonctions de préside directeur. Mat Boutin, qui cumulait jusque-là les deux quettes», mi retournée i m Cour des comptes. M. Loik Le Floch-Pri-gent, président du conseil d'admi-nistration i la société nationale Elf-Aquitaine, eté nommé présidu conseil d'administration le 3 avril. Dans sa réponse au rapport, dernier indique qu'il sonhaiterait développer les contrats avec les catreprises. Le poste de direct de l'établissement a III attribué à M. Ever Endt, designer d'origine hollandaise. Pour les besoins Et la cause, m dernier = été naturalisé français le 3 juin dernier.

M. /

COURRIER

Mes soixante piges...

Comme chacun sait, les élèves de CM2 entrent en 6°, puis passent en 5°, 4°, 3°, etc., quel leur niveau, et ils dans dans

aous on reproche les échecs! La majorité ces élèves n'a pas sa place dans notre «enseignement général» (en Allemagne 7 élèves sur 10 n'y entrent pas, et pourtant ils ne sont pas orientes vers une voie de garage, bien au contraire! Le chômage chez les 18-25 ans y est de 3 % et en France de 19 %.

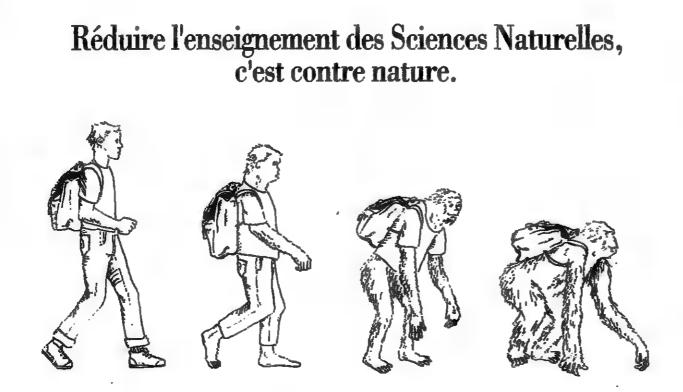
Chacun son tour, jugeons juges! En trente-cinq ans d'enseignement, j'ai connu d'innombrables « modes», el livres sans lexique traduit, les livres avec lexique traduit, les images sans texte. Sans images, années el livre, les années sans cahier, et j'en passe, encore plus farfelues!

si nous en sommes là c'est que nous avons tout accepté : des collègues sans pendant des mois, des classes fermées, l'augmentation des effectifs, la diminution des heures nécessaires aux pédagogiques. Nous disons « amen » à l'inspection académique pour un an plus nos 300 f d'augmentation, que nous toucherons d'ailleurs un m de retard.

C'est l'un des reproches que fait enseignants de la du lycée Féneion: manque courage, l'échine courbée devant l'autorité, absence d'initiative, etc.

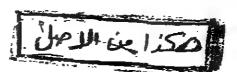
Est-ce ainsi que l'on attirer vers l'enseignement? l'aime mon métier élèves. 12 coup de piges, je par-

CLAUDE MEISSONNIER



(Publicité)

Association des Professeurs de Biologie et Géologie



e the Monar da man, a figur des man, and service The second of th Charles from the series

THE STATE OF THE S THE SHE SHE SHE IS LAND The second section of the second section Mark) was Mineral market of the con-The second secon

The second second second Andrew Street Constitution of the Constitution The second secon Management at Arthur 18 Cody

AND PERSONAL PROPERTY AND PERSONS ASSESSED. Charles On Taxable Property September 1980 The second secon

L'Été festival

ARTS

Guerriers chinois en Moselle

Comment attirer l'attention sur un département touché par la crise? En organisant une exposition de prestige

METZ envoyé spécial

la le public ne peut l'ignorer : la huitième en Lorraine. l'événement : représensont Metz Quantitative ment, cette représentation modeste - huit sold le chevaux - le leurs sorties me et c'est la première les qu'ils fran-général de Moselle, qui le général de Saint-Pierre-aux-Nonnains, l'une 🛌 phis églises de Financia du quatrième siècle, reconvertis en basilique, néanmoustachus que l

garde depuis deux mille cents du du du de Quin Shihuangdi, le premier

11 NO 14 2W

lls sont donc huit, de cuirasses ou simple tunique, l'air attentif, vaguement souriant, leurs crispées disparues. Deux d'entre grosse tête, montures trapues, genre double poney. Ils sont adossés à une sorte de tumulus d'où émergent des débris de l'armée engloutie, à l'image du site originel où ils furent découverts, dans la province du Shaanxi, au centre de la Chine. It trouvaille officiellement 1974: auraient mis la main une figu-rine. En réalité, la cet systémati-quement fouillé par la archéologues depuis 1962. Deux au plus tard, la première pièce spectaculaire est exhumée : une «femme» de un cuite qui révélera, tard, t un palefrenier. Mais il faudra 1974 pour que les chercheur tom-bent, à l'est du mansolée de Shi-huangdi, une contenant les effigies plusieurs milliers de fan-tassins.

Une exceptionnelle statuaire

C'est l'époque la Révolution culturelle. Ses dirigeants veulent de doute Zheng, in du soumis prend
I the d'« auguste souverain »
(huangdi) et l'histoire
nom de Shihuangdi (« premier nom de Shihuangdi (« premier

Ce conquérant est aussi
un grand réformateur. Il unifie l'écriture, un de monnaie et

capacité et

longueur. Il entreprend en

travaux titanesques – la Grande

luraille. Et, sur les
légistes pour combattre la tradition,
fait brûler les

tous) et livres (pres
tous) et lettrés. Le

prési. Mao reconnaît-il

personnage? Toujours est-il qu'une

en publicité

adue des archéologues

pieds nus». Trois autre fosses

mises au jour,

une «armée une «armée me la plus Ce Marie de Co IVIII

La fabrication il ces bataillons travail d'artisans, pendant in années. Les chaque selon la spécialité ou grade du militaire. rialité ou la grade du mintaire.

Modelée, cuite, la statue la peinte, armée, pui placée dans une galerie souterraine, à la ses semblables.

Après la décès la l'empereur (il l'empereur (m salvateur.

Sur place spectacle in the same sassemblée bouleverse. It is, quelques milliers, couleur limon, it épaule contre épaule tranchées ouvertes, lumière peine de par les trémies d'un hangar métallique. de groupe. Est-ce une l'embarquement pour l'au-delà? S'agit-il la survivants d'une trophe millénaire m des figurants réunis pour le tournage d'un épisode la Longue L'ampieur d'immobilité laisse interloqué. A Metz, revanche, revanche, les taines sont proches. On peut examiner chaque détail : l'implantation des nous-taches et des barbes, l'élaboration des actifications des



Un des archers chinois présentés à Metz

est-elle arrivée jusqu'à Metz, sans passer par le circuit traditionnel des musées? Parce que le conseil général de la Moselle l'a voulu. Et qu'il y a scientifiques de la manifestation, mis le prix. La «location» des pièces aux autorités chinoises lui a coûté 1.3 million de francs. Au total, l'opération s'élève à 9,4 millions de francs, dont un bon tiers est réglé par le seul département. Ce dernier vou-lait réaliser une opération de prestige pour redorer un blason terni par la crise économique et s'offrie une belle vitrine estivale capable de détourner une partie des foules qui traversent la Loraine pour sagner les rives de la Méditerranée. L'Allemagne, la Belgi-et le Loxembourg ont été «sensi-bilisées » à cet événement. and the season of the season o organisée par la FMAC (32 000 bilprévendus). La main - les col-lectivités irribate l'ont maintehien compris - per être arentable», = c'est un incomparable outil de communication. became the mu objet.

pouvait prouver quel-D'autant de departement redoutant sans doute un «détournement» de l'exposition. Celle-ci aurait effecti-

Flora Blanchon, directeur du Centre de recherche sur l'Extrême-Orient, et Vandermeersch, directeur de l'Ecole française d'Extrême-Orient, culaire à tous ains. Si on peut regretter quelques in faciles, in présenta-tion générale plus qu'acceptable. D'autant que le le l'exposition - les guerriers et le montures - est précédé d'un prologue éclairant, dis-posé dans les salles de l'Arsensi voisin. On trouve là, en effet, un échan-tillonnage de pièces collectées dans des tombes de la même époque : jades et bronzes, objets de la vio courante, armes, figurines réduites de

rantassans, de cavanies ou de servi-teurs, tous prêtés par les musées du Shaanzi. On comprend ainsi que l'ar-mée morte de Shihuangdi n'est que la multiplication grandiose, mégalo-maniaque, de rites funéraires déve-loppés avant lui et qu'on retouvera au cours des dynasties suivantes. EMMANUEL DE ROUX ► «Les guerriers de l'éternité», Arsenal III Metz, jusqu'au 15 septembre. Tél.: (16) 87-37-57-47. Catalogue, 120 pages, 128 F.

THÉATRE

Une croisière sans folie

■ Mediterrania », 🖿 spectacle trop gentiment écologique

PERPIGNAN de mm envoyé spécial

Quand chavirés jaillit la mère, la mer, la Grande l'actrice, la femme, la déesse, symbole les beautés, le toutes martyrisée pur mille polutions plastiques, métalliques, graisle cellude que Mediterrania, nouvelle production la compognie catalane – Bar-Els Comediants, a été commanditée par le Verts. Voici le spectacle le plus écologique le l'année, une écologie qui aux enfants, III saynètes vives et simples comme in indian nails, plus in joyeuses que graves, les tous accessoires connus in animamn socioculturels : vieux papiers, vieux vieux tissus, vicilles bouteilles d'cau minérale, vicilles de boissons gazeuses, poignées de sable, confettis, et

Il y a quelque chose d'amateur professionnelle, quelque chose d'amateur mi les sens du terme : mente envie de jouer, un serie troupe en voie de disparition. Il y

deur – d'une rive 🛮 l'autre de 🖿 Méditerranée, d'une légende à l'au-tre, d'une époque à l'autre - synop-su bout compte difficilement

Sous un prétexte qui met en parallèle une croisière d'une dizzine de protagonistes aux origines mai dessinées, de la mai M. et M. Tout-le-monde, de parcours fantasmatique d'un jeune pêcheur séduit par le chant d'une de la Comediants pous entrainent de la Comediants nous entraînent, repères construits, dans une succession de sketches plus ou min drôles, trop plutôt potaches. William les trois musiciens qui jouent un direct en surplomb du plateau paraissent sui-vre une partition aux manu d'ins-piration tellement diverses qu'elle mi paraît confuse.

Le spectacle, créé récomment en Catalogne, vient pourtant de séduire les visiteurs d'Expo'92 à Séville. Il présenté en clôture des Jeux olympiques ct. l'autorine prochain, re Théâtre l'Europe l'Odéoa. Si, d'ici là, l' Comediants un un les production wy étriquée, ils pourraient rencontrer, longtemps après le Magie Des u ses autrement dérangeants, public qui toujours friand allègre et genti-THE RESERVE

OLIVIER SCHMITT

DANSE

Israël au cœur des ébats

Les bonnes intentions n'ont jamais fait les bons ballets

MONTPELLIER

de envoyée spéciale

Au d'Israël d'être l l'hon-série « Méditerranée, ma mère ». La Batsheva Dance Company, établie l Tel-Aviv. fait partager l'histoire d'un pays qu'elle vit de l'intérieur. Brigitte Farges, dont il compagnie a l'accueillie l'ésidence en Israël, apporte le résidence en Israël, apporte in residence en islaci, apporte in resident extérieur. Informations chorégraphiques croisées qui in recoupent in guerre, inferimes, in the vier

Le titre du ballet de Brigitte Farges, J'adore et j'en peux plus, renseigne de l'ambivalence ses sentiments. Elle a ressenti qu'elle s'est sentie étousser. Une confusion que l'on returne dans sa chorégraphie. La sensualité urre laquelle elle présente les femmes, de ballet, est bon augure. Mais, très rapidement, l'désordre ri plateau. La chorégraphie s'affole, emprunte de confrères, tour recul et bierarchie dans la confrère de la c narration. Inexplicable la la part quelqu'un qui possède dix ans

Les clichés abondent : jeu-désemparée, coincée entre le danger la recherche plaisirs, guerre et godillots qui vont avec, les Arabes marchands de tapis rum leur marchandise étapeux plus est un catalogue, avec de belles images et d'excellents dan-seurs qui se donnent un mai de chien pour aous faire croire qu'ils

comprennent ce qu'ils dansent. Bri-gitte Farges eté dépassée un objectif qui, visiblement, lui tenait à cœur. Trop, peut-être? En revanche, la musique du groupe Tapage Atypique réussit ce chorégraphie raté: elle évoque, suggère, provoque l'émotion manipamais illustrer.

Pour 🖢 « retour » 👛 la Batsheva Jacques-Cour affichait l'ambiance Jacques-Cœur affichait l'ambiance des grands jours. Après une période il déclin. I compagnie historique, créée par l'IIII Gralin son mécène, Rothschild, en 1964. I reprise main, en 1990, par I chorégraphe Maharin. Ancien danseur Martha Graham de Masurice Réiart il a fait de classes. Etats-Unis. La Batsheva, qui a perdu toute référence a style Graham, a également changé de tut: privée, la est devenue compagnie subventionnée par l'Etat israélien.

Alimatinos A Line communs

Là encore, il programme pré-senté dépoit. La virtuosité il l'en-gagement des danseurs ne il l'en-en cause, il l'originalité il l'ima-gination manquent visiblement. Il les gestes, ill enchaînements illes complexes, souvent violents ille complexes, souvent violents, ils n'en forment pas pour autant langage chorégraphique original. Aucune surprise Kyr, un ballet autour du thème la une musique du groupe rock The

scène. Comme chez Brigitte Farges. les lieux communs abondent : treillis, marche forcée m fatigue physique, opposés I la vie de lamille, au conflit entre les parents et les enfants, Arbos, un ballet tout en volte mouvement, moins mile tif, davantage reussi. La musique d'Arvo Part a accentue la connotation religieuse m extatique, Les larges manteaux, brun et rouge foncé, tourbillonnent *** élégance dans les lumières 📰 Bambi, l'éclairagiste. Ohad Naharin donne l'image d'un technicien il haut niveau, qui vise un marché international. On préférerait qu'il puise davantage l'originalité d'un peuple un caractéristiques et l'histoire uniques.

Musiques juives, musiques persanes : le groupe Nasrin Flower, créé par Jeannette Yehudayan-Rothstein, a montré, avec un immense talent, la proximité 📦 cultures qu'on croit, un vite, irréconciliables. Iranienne, réfugiée Israël I l'àge douze ans, achanteuse achanteuse achanteuse par 💷 forte personnalité 🚃 🚃 sincérité. Parmi ses musiciens per-sans, deux sont israétiens, dont la jeune percusionniste, Meira Asher, qui joue du tabla en vieux maître

DOMINIQUE FRÉTARD

Prochain spectacle : William Forsythe, Juaqu'au 3 Juillet, 21 heures, Corum/Opéra B : 67-80-80-80.

MUSIQUES

L'empire Stockhausen contre-attaque

■ Mardi », épisode martial et stellaire d'un opéra en sept journées, est passé par les Pays-Bas et atterrira à Paris en 1993

de mun envoyée spéciale

Faisons les comptes. Il y eut, créés a Milan au début des années Milan puis Samedi, première et seconde journée d'une heptalogie, dont l'une avait pour héros l'archange Michael, et l'autre, Lucifer. Puis vint, encore à Milan 1988, Paris (Festival d'Aumême apnée, Lundi. la maternité.

La Milan, qui s'était réservé la création mondiale de Mardi e qui, faute d'argent, a ill y renoncer, s'est supplantée le 10 mai dernier la Fondation Lisbonne.

Le Festival de Hollande, hébergé
l'occasion par l'Opéra d'Amsterdam, a pris le relais jeudi
25 juin, à guichets fermés – on refusa a monde. Et l'Estat d'Alleian de l'Alleian d'Automne, pour me édition de 1993, s'est prudemment réservé création française e ce quatrième épisode.

Cette tétralogie achevée, il ne logie (Mercredi, Fendredi, Dimanche) pour soit bouch le cycle complet Licht. si soit bouch le cycle complet le cycle si soit bouch le cycle si laquelle e ne croyait il y a

> Lyre électronique sonorisés

Stockhausen a soixante-quatre ans, il aime toujours les tuniques blanches, porte toujours 🔟 chevenx longs, garde un éclair de malice accroché à son œil bleu. Quand 140 Dienstag (Mardi, en allemand) se sont achevées à Amsterdam, il était gai, nous William new lui.

Divertis, Chez Stockhausen, chercheur a longtemps intimidant, nous avions découvert l'a peut-être jamais quinté (Stern-klang, Alphabet pour Liège, vous souvenez?), mais qu'on sait tant de mai l'associer à son image d'intransigeance de perfectionnisme exacerbé.

Mardi, qui plonge son inspira-tion de space opera e science-fiction, les jeux électroniques Nintendo, chez Walter Scott ... Cimino (références une personnelles, bien évidemment).

Mardi, qui de au dieu Mars épisodes guerriers d'invasions intergalactiques, Mardi = un brasier, en plusieurs flambées, de pur désir 🚾 📷 électronique, 🚟 mental, vocal, solo a cappella ou associé à un instrument electronique avec heaumes sonoridans Sirius, faussement immobile dans un ambitus donné munita dans Stimmung, japonais, concret, jazzé, planant ou bidouillé, le son i son apogée in beauté. Le son Sto-ckhausen, en résumé.

Mardi, c'est aussi, min une scène il l'italienne classique, des praticables sur le côté, une monrisation cubique qui vous tient enfermé comme dans une fusée, une flopée III choristes III d'instrumentistes, deux présentateurs genre télé, manus funéraire, m joueur de synthétiseur pris d'épilepsie (Simon, Im du compositeur; Markus, le trompettiste, est là aussi). Mardi, c'est arrant an drôle

gamelan japonais, am saxos sopra-

sés. u ciel merveilleusement étoilé de crachotements effilochés, quelrico longues traversées il planète il planète, mais un tournoi moyenageux il trombones il de

Mardi est, I l'arrivée, un bou-quet d'images simples, presque ingénues, qui n'essaient pas d'en imposer, qui frappent l'imagination autre forme de procès. « Ma musique qui savent faire quelque chose », disait Stockhausen 1960. Il n'est si difficile d'es-

➤ Holland Festival, tél. : (19) 31-20

Nouvelles dates pour les concerts du Winston Legend Festival Wallace Rooney M Tony Williams

festival annulés vendredi M juin pour raisons M sécurité (le Monde daté 28-29 juin) Jul l'île Saint-Germain, Il Issy-les-Moulineaux, ont III reprogrammés dans plusieurs salles

Mercredi la juillet. Palais omni-sport Paris-Bercy, 8, bd de Bercy (12°, A ■ heures : soirée = Rock Legend » avec Bo Diddley, Chuck Berry ■ Jerry Lee Lewis, Location, réservation au 43-46-12-21. Au Zénith, 211, avenue Jean-Jaurès (19.). A 20 houres : soirée = Jazz » avec le Band McCoy Tyner puis Herbie Hancok, Wayne Shorter,

Wattace Kooney I fony withants.
Jeudi 2 juillet. Grande Halle I La
Villette, 211, avenue Jean-Jaurès
(19). A 20 heures: soirée «Soul and
rhythm'n'blues» I Jimmy Oihid,
Thomas, Brothers
I A M. Renseignements
40-03-39-03.

Samedi 4 juillet. Zenith, à 17 heures : soirée = Reggae connexion * = Super John, Alpha Blondy, Tonton David et Khaled. La soirée « Dance » avec Urban

Dance, Squad, Keziah Jones, Galiano et Omar muli annulée. ▶ Informations Legend ■■■■■ **05-70-12-12.**

EN BREF

u Le man de l'imale reporté le vingt quatre — Le mand du groupe m. Genesis, qui ma avoir lieu mercredi le juillet l'hippo-drome m Vincennes, sera donné la lendemain m raison im difficultés M circulation, mi indiqué La organimardi soir più les produisait barrages qui paralysent la région lyonnaise au conduit I reporter le

u Maria la Biennale des ciné-- Le jury - première cinémas arabes, organi-🔤 du 24 au 30 juin par l'Institut du monde Paris (le Monde du 30 juin), son grand prix au film marocain Plage enfunts perdus Jilali Ferhati, qui sortira en octobre en France. Le prix spécial

du jury a été attribué à lim la vie du Libanais Maronn Bagdadi, que le prix IMA de la première œuvre pour un long métrage de ficin la réalisatrice égyptienne lum El Bakri. Le jury était présidé we la vedette égyptienne Tam Hamama.

a Mort du guitariste Howard Roberts. - Le guitariste américain Howard Roberts, qui avait gné u studio Frank Sinatra, Elvis Presley, Ray Charles M King Cole, est mort d'un cancer le 28 juin, à l' Soixante-deux Howard Roberts était l'un im recordmen des enregistrements - plus i cinquante mille durant m carrière - et son répertoire allait de au rock, = passant par ■ jazz et la musique de films. – (Reuter.)



BILLET

Indéracinable chômage

Lancinant rituel, la publication mensuelle des chiffres du chômage n'en fonctionne pas moins um un douloureux rappel la réalité. Mauvais, les chiffres III mai (le Monde du 1º juillet), qui viennent s'ajouter à une longue de de tout aussi négatifs, ne font que confirmer um évidence : les volontaristes et les manuel gouvernementales, même intelligentes, 🖚 changent rien. Ainsi que M~ Martine Aubry, ministre du travail, en a fait le l'Association ы la 🗤 📜 anglo-américaine, les mala d'entreprise, non seulement n'embauchent mais d'intérêt élevés, l'environnement économique n'est toujours favorable.

Le chômage étant indéracinable, deux faits entretiennent le danger de manière durable. En 10,2 % rapport l'an passé, 📟 licenciementa économiques un rythme was automou qu'au plus fort 🔤 la crise. Il y 📖 🗷 📟 220 000 depuis Janvier, qui démontrent blen | la suppression d'effectifs s'est imposée um un 🚃 🍑 gestion, pour mis entreprises en bonne santé, soucieuses, 🚃 🚥 biais, d'améliorer compétitivité. La deuxième menace vient du chômage 👫 longue durée, qui ne gonfler. Un tiers chômeurs un inscrits depuis plus d'un an, solt près 👪 915 000, au augmentation 👪 16,2 % mai 1991. Pis, la durée moyenne de chômage désormais 390 jours, c'est-è-dire 1 8 de plus 1771 l'année dernière.

Final sur un objectif de 500 000 par M~ Edith Cresson, puls 🖮 900 000 pm M. Feilie Bérégovoy, l'opération en faveur des chômeurs 📶 longue durée, qui ini s'achever en novembre, n'en plus urgente. Mais, m même temps, elle apparaîtra également vaine. individuels en cours, comment peut-on, comme promis, offrir solution à chacun, un stage, une d'intérêt général mi un emplo!?

S'agissant des capacités du marché du travall. la réponse *** connue. A peine 30 IIII emplois salariés supplémentaires ont illi imilia m 1991, at las affinida sent an (i 0.1 ≤ au premier.) trimestre il IIII IIII ces conditions, il n'y m rien m espérer, sauf, Link num M™ Aubry commence i le dire, à chercher une la me diese le développement III nouveaux emplois 🗰 services, qui représentent 👫 🖺 陆 la consommation in ménages au Japon, contre 💵 🔳 en Europe. Ce qui supposeratt une vrale révolution.

MIMM LEBAUBE

Un entretien avec M. René Teulade

« La crédibilité du système conventionnel est en jeu » nous déclare le ministre des affaires sociales

a la avez demandé au la a ministre le du projet de la sur la maîtrise de dépenses de santé, juste son examen final nationale. Avez-vous craint en rejetant ce texte, ne gouvernement? Ou simple-qu'une telle loi simple-ment inapplicable, compte tenu réticences des syndicats

- J'ai suggéré, en effet, premier ministre, ne prévoir pour-suite de l'examen de ce projet l' l'occasion de session extraordinaire. Le gouvernement n'avait ni écrit ni choisi cet accord dont nous avons hérité. L'opposition en fait, baloue les partenaires sociaux qui avaient à accord.

Tout au long la discussion parlementaire – au Sénat comme l'Assemblée nationale, – le gouvernement montré son esprit d'ouverture alors que l'opposition a démontré qu'elle refusait elforts de maîtrise 🗪 dépenses 🗉 négligeait la valeur d'un accord contrac-tuel.

■ En somme, that were affaire, if y a eu ceux qui paru soutenir, bien qu'ils n'aient pas signé, qui ont signé mais oublié soutenir. Or, l'enjeu considérable pour l'avenir du système chacun en conscient, même si beaucoup font aujourd'hui de démagogie sur ce thème. es conditions, poursuite de la discus-sion devenait sans objet.

– Depuis 🗀 🕳 du projet 📻 loi, les partenaires conventionnels (caisses d'assurance-maladie et syndicats de médecins) ont fait syndicats de medecins) ont fait preuve d'une grande discrétion. S'ils parviennent par la s'entendre sur la la satisfaisant, quelle au la satisfaisant,

Le projet de loi avait pourtant tenaires sociaux et im médecins. Le même mel reçu leur accord formel. Il est certain per les parte-naires conventionnels ont très insuf-fisamment porté leur devant profession médicale. Il eu de pédagogie. Il compte donc reprendre l'initiative un réunissant reprendre l'initiative reunissant protagonistes et en leur demandant prendre l'initiative abilités afin le s'engager clairement dans le voie : il faut qu'ils clarifient leurs positions, qu'ils fortifient leurs signatures qu'ils expliquent l'accord leurs mandants. que, dans 📶 attente, 📖 nouvelle revalorisation tarifaire

■ III nombreux médecins ont déclaré vouloir mail maîtrise tée. Je leur redonne parole ainsi

ou des menaces I peines voilées

(sanctions contre les praticiens

pables dépassements « sauvages » d'honoraires, augmentation de coti-

sations de retraite des médecins), il n'impose véritable date-bu-toir. D'autre part, à neuf mois

dicctions législatives, un premier ministre dont la préoccupa-majeure dans la domaine social

aura 🔐 d'enterrer les projets de

auta III a enterrer les projets de réforme – qu'il s'agisse des retraites, II la dépendance III personnes agées du travail du dimanche – peut-il prétendre exercer une pure efficace? Il III III surprenant que les syndicats médicaux et l'opposition assimilent d'ores III le retrait du III loi à une capitulation en rase

qu'à leurs partenaires. D'ailleurs, diate a certaines mesures pratiques qui mécessitent une loi, tandis que l'accord-cadre Etat-caisses d'octobre 1991 pleinement. Au total, c'est bien a crédibilité a sysconventionnel qui en jeu.

- IIII le domaine social, gouvernement de M. Para Béréparu surtout soucieux de retrait du projet de loi ne risquet-il paru penforcer de limpres-

- Le gouvernement 👪 Pierre Bérégovoy a surtout le souci d'enchaque sur un luissolides. La réflexion relative à lu distinction im dépenses d'assurance collective et de solidarité un matière retraite ou la maîtrise dépenses de santé ne s'improvisent ni me le plan technique ni d'un point vue politique d'abord sur une écoute approfondie sérieuse la voie i interlocuteurs, i qui interlocuteurs, i qui interlocuteurs, i qui interlocuteurs la voie i interlocuteurs, i qui interlocuteurs cur le texte, fondamental, qui prévoit la reconduction i la consolidation du PMI.

JEAN-MICHEL NORMAND

Louis Bianco, plaider la manufe de santé rationalisation du système de santé commençait à porter ses fruits. Les douze derniers mois, les dépenses asanté n'ont progressé que de 5 % de leur croissance variait entre le et 9 % ces trois demières années. En second lieu, le répercussions du ralentissement économique la la montée du chômage les rentrées montée du chômage un les rentrées
qui vont se traduire
dans les prochains jours par un
découvert 30 milliards francs
la trésorerie un la «Sécu», justifient encore davantage

La Caisse nationale d'assurance-maladie vient d'ailleurs in mettre au maladie vient d'auteurs il mettre au dispositif rétardant de quatre jours le délai il remboursement des la Cette mesure, qui pourrait être appliquée il promomiser quelque milliards d'accompagnement (dont le la compagnement (dont le la compagnement aux le la comme aux le comme tion) aux comme une «contrepartie» à l'application de la loi sur la maîtrise des dépenses de

M. Thomas reconduit à la tête de la BNP M. Peyrelevade à l'UAP

Valse-hésitation pour la présidence de la Banque nationale de Paris

il aura fallu deux conseils d'administration en huit jours pour que finalement M. René Thomas soit reconduit, mardi 30 juin, I la la de la BNP (Banque nationale M Paris). La valse-hésitation 🌆 pouvoirs publics dans M choix d'un éventuel M. Thomas a finalement débouché sur un statu quo (le Monde du 1 " juillet). A l'Inviron de la BNP, il n'y a per eu le moindre suspense pour l'UAP (Union de Paris). Sans prise, M. Jean Peyrelevade 🕍 renommé pour 🐜 ans 🛦 🖟 présidence 🐞 🕨 compagnie d'assurances, qu'il occupe

la manière dont la choses se passees I la BNP nombreuses questions. C'est un un triste spectacle vient de donner l'Etat français un m montrant incapable donner un dernier, victime il a deux mu d'un me accident di santé n'avait, 🛮 ce moment, accepté 🔳 tinir 🚃 mandat 🚮 trois ans qu'à condition qu'un lui soit

1988.

Carrière I l'allemande

III récemment, il avait accepté M voir mandat continuer. Le Tout-Paris savait qu'il un tenait 📺 énormément 🛮 voir 🔃 choix du gouvernement se porter sur M. Daniel Lebègue, nommé directeur du Trésor 1984 tre des finances, in parachuté comme directeur général de la BNP à la fin de 1987, pour laisser place i M. Jean-Claude Trichet Ruc 🖿 Rivoli.

D'une vive intelligence, intel apprécié au Trésor qu'il décidait vite bien, la Lebègue n'en pas moins l'objet de critiques assez vives sein de la banque. Di lui reproche de ne pas avoir assez l'état d'esprit 🍱 la

colonne vertébrale pour se battre efficacement contre l'extérieur. Les préférences de M. Thomas allaient I M. Trichet, mais ce dernier n'a finalement woulu quitter la fonction publique, ... vant doute pour d'autres postes éminents de le futur. S'il avait accepté, M. Lebègue, son prédécesseur au Tresor, n'aurait pu décemment rester directeur général 🛮 🔛 BNP, et 🖺 gouvernement eut MI contraint de lui trouun point M chute : on avait parlé 🔝 🖟 présidence 👫 AGF 🛦 la place de M. Michel Albert ou de celle du GAN occupée par M. François Heilbronner.

derniers ont vu leurs man-renouvelés. On II sait, M. Lebègue Mus directeur général de 💹 IIIII 🚃 M. Thomas, 🚃 désespoir de cause, a accepté de « rempiler », mais pour sculement dix-huit mois, jusqu'aux soixantecinq ans fatidiques de départ retraite. Le problème de janvier donc renvoyé janvier 1994. C'est dire qu'il n'est pas réglé autant : « Nous 🚛 un cul-de-sac », gémit-on 🛚 🖿

Tout même, la première banque commerciale France mérite ne mr traitée comme une simple administration. Est-ce trop demander que soit nommé la la homme qui, pendant un temps suffisant, a fait ses preuves dans la banque commerciale, métier devenu difficile a plein de ris-

M. René Thomas, qui a acquis une réputation flatteuse dans les milieux bancaires français ■ internationaux, 🖦 🖶 l'inspection 🗺 finances, avait débuté m 1961 comme secrétaire général du Comptoir national d'escompte il Paris, fusionné en 1967 avec la BNCI pur himme la BNP, avant de devenir directeur général adjoint en 1979 et président en 1982. C'est une carrière I l'allemande, qui lui a lami le temps de ses present et d'acquérir pleiname la culture de l'entreprise.

FILABCING RENARD

Le gouvernement recule sur les dépenses de santé

Or. peine séchée l'encre des signatures, la CSMF a fait mine de découvrir ambiguités du texte alors que la Caisse nationale d'assurance-maladie s'est enfermée au un mutisme complet.

mutismande ses entermée au in mutismande ses entermée affaires sociales, s'est retrouvé isolé, pris en porte à faux entre une coalition allant du RPR au Parti communiste et un partenaires refusant d'assumer leur décim. Certes, mane dit qu'une seconde motion de sure sur son projet de la l'accord du 10 avril, n'aurait pas été bonne mais cette probabilité. Il les socialistes, n'était pas la plus plausible. Toujours que le gouvernement a cédé alors ses politiques proposent aucune af mainte et considèrent, un bel ensemble, la défense d'intérêts intérêts malades par le maintien d'un système qui aboutit l'multiplier les actes inutiles d'epassement généralisé honoraires de la «Sécu».

corporatisme de représentants du corps médical (qui traversent la même crise de représentativité que les syndicalistes du la salarié), plus préoccupés par lam rivalités internes que par les des médecins à la recherche de règles du jeu claires et acceptables.

Un découvert de trésorerie de 30 milliards

Le gouvernement se résout donc l'envoyer la balle dans le camp le partenaires qui ont amplement fait la preuve de leur incapacité li gérer le système le l'entre du sort, chacun s'attend le ce que le Conseil d'Etat annule dans les prochains jours la licale et 1989 négociées par l'assurance maintie et négociée par l'assurance-maladie et médocins... M. Teulade peut, à juste titre, considérer que « la crédibilité du système conventionnel en jeu ». pourra interlocuteurs a clarifier leurs positions v a forti-fier leurs signatures v.

En dépit des mesures rétorsion (gel li la revalorisation de la tarificala visite li la médecins des petits li chirurgicaux)

Pourtant, ce « jet l'éponge » l'doublement paradoxal. D'abord, l'insistance de M. Teulade et le son prédécesseur, M. Jean-JEAN-MICHEL NORMAND banque commerciale, a de La réforme de la PAC définitivement adoptée à Luxembourg

Les Etats membres auront une marge de manœuvre agricole importante

A l'am de deuxième réu-nion, mardi 30 juln, que comm cralent 🖿 ministres 💼 l'agriculture des Douze aux modalités d'application il la réforme de la politique agricole commune (PAC), M. Louis Mermaz s'est montré « satisfait », comme al les décisions em orientations arrêtées illimit i coup id de nature i calmer i craintes i agriculteurs i les inciter i lever barrages.

LUXEMBOURG

(Communautés européennes) m envoyé spécial

Au-delà de l'aspect technique de questions abordées, l'idée qui fronte immer i him aux fron membres, an moins pendant mu (jusqu'en 1994-1995). I large marge d'appréciation quant à la manière de la la réforme. Une façon de donner au principe de subsidiarité. Cela vaudra notamment le calcul PAC. » La France organisera ses références céréalieres et oléagineuses comme elle l'entend », a commenté le ministre de l'agriculture 🖷 🎮 🕍

Une brèche dans

le principe de columna des céréales, conformément aux minima souhaitées par im organisations professionnelles, les versements compensaétablis en prenant en compte, pour un tiers, la miles a nationaux, et, pour primes tiendront compte. le plus possible, de performances ellerine et individuelles exploitations.

Deuxième point in satisfaction pour M. Mermaz, étroitement III an premier: M. Ray Me Sharry, is commissaire européen chargé affaires agricoles, a accepté, a titre provisoire, que la «carte de référence des rendements» (utilisée pour la calcul m versements compensatoires), déjà appliquée aux oléagineux, maintenue. Ce qui aboutira sans doute. dans l'intérêt des dans im principe im cohérence qui une relation fixe mire im prix primes versés aux producteurs

d'oléagineux 🔳 aux 🖼

troupeaux mixtes (vaches trim à viande) élevés fant régions défavorisées - un problème qui parame principalement Massif Central, - dont M. Mermaz estimait qu'il avait 🔤 injustement négligé, mm amélioré. Aujourd'hui. exploitants qui, im ces régions, atteignent le niveau = 60 000 litres lait me an (correspondant en moyenne I un troupeau de 10 vaches) n'ont plus 🗎 droit 🖮 toucher primes à la vache allai-tante. Il sur mis vraisembleblement porté il la 000 line.

🖾 encore, animé par l'idée 🙈 A point positif pour Paris : la mieux quadriller, un fonction des soutien communautaire accordé un caractéristiques régionales, l'aide à

l'élovage, M Mermaz a demandé que soit revu il régime di soutien aux éleveurs traditionnels herbagers, situés par exemple en Normandie, Bretagne, ou dans Pyrénées. Compte tenu dispositions adop-tées en ceux-ci seraient en relativement mal limit par manufacture aux producteurs alimentant leurs animaux avec du maïs, lequel bénéficie d'un soutien financier apprécia-

La réforme de la PAC constitue cudre, il fallait le compléter des règles d'application, puès des dispositions nationales *, a mente M. Mermaz.

PHILIPPE LEMAITRE

La journée nationale d'action de la FNSEA et du CNJA

Les agriculteurs se sont mobilisés dans quatre-vingt-cinq départements

Les agriculteurs a largement mobilisés, mardi 30 juin, a l'appel de la FNSEA n du CNJA, pour exprimer leurs craintes à marsa la effets il la réforme de politique agricole commune (PAC), en organisme dans la quasi-totalité des régions le barrages le routes - les en même temps que les camionneurs - ou le voies ferrées, de manifestations, ou le blocage du circulation IIII pèlerins IIII Irès perturbées.

Ces opérations ont touché départements (la Bretagne managénéralement à l'écart) et mobilisé endroits. Elles se sont généralement déroulées dans le calme, les manifestants acceptant de se disperser un cas d'intervention IIII forces de l'ordre. Cependant, une manifestation dégénéré à Pau, où un agriculteur a al grièvement al à la main une grenade lacrymogène. A Digne, muré contrées de la préfec-

limi le Gers, IIII agriculteurs un occupé pendant près in cinq la préfecture d'Auch. La sous-préfecture de Lunéville (Meurthe-et-Moselle) | III assiégée la matinée. Devant d'autres préfectures m sous-préfectures, il-quées plusieurs heures.

lle le Bassin parisien. le manifestants ont renoncé se manifestants ont renoncé se au marché le Rungis (Val-de-Marne), et le dia ill policier spécifique a été se 15 li 30. Des agricul-I'Aube III «inauguré» à leur façon la nouvelle section Troyes-Châlons-sur-Marne III l'A-26, quatre heures avant

un agriculteur a la légèrement officielle. Certains ont la preuve d'imagination : a Brantôme preuve d'imagination : Brantôme (Dordogne), deux responsables agridéposé plainte auprès 🔳 la gendarmerie contre M. Louis Merla forêt, pour a non-assistance à per-péril ». La plainte a III dûment enregistrée.

Commentant imm journée d'action, qu'il a qualifiée is « réussie », M. Christian Jacob, président du CNJA, s'en m pris I M. Mermaz - qui 🕶 🛮 Luxembourg pour un conseil ministres, – estimant qu' à chaque fois qu'il allait à e genre de réunion, revenait à Paris avec des moins...». Il a réclamé mise en place par Paris d'un plan d'adaptation, notamment diminution des charges supportées par les paysans. «Les 700 000 agriculteurs allemands, a-t-il souligné, ont obtenu, comme pensation à la PAC. aide de 7 milliards de francs leur gouver-

ALLEY LAG

SMIC, retraites, allocations familiales

Les hausses du 1er juillet

Outre le SMIC (le Monde du le juillet), plusieurs prestations sociales were revalorisées à compter du mercredi le juillet. Le salaire minimum de croissance doit être augmenté 4 2,3 %, = porté 1 34,07 francs 1 l'heure, soit quelque 5 759 francs bruts mensuels (pour 169 houres de tra-

Les pensions retraite la la Sécurité sociale progressent de 1.8 %, même que le minimum-vieillesse (3 IIII francs par pour une personne seule, 543,30 francs pour un couple).

Le plafond la Sécurité sociale progresse de i pour atteindre 12 150 francs alors que la main complémentaire des artisans majorée de 1.7 % au 1º juillet m

que la valeur du point AGRR (retraites complémentaires) III

augmentée de 3,73 %. La base mensuelle de calcul imi allocations familiales (+ 1,8 %) m portée à 1 974,55 francs (soit 632 francs pour deux enfants, 1 441 francs pour trois enfants, 251 francs pour quatre enfants). majoration au titre 🚾 l'aide 🖩 famille pour l'emploi d'une assistante maternelle agréée 페 à 509 Frame pour un enfant moins de trois ans et à un francs au-delà ma age.

Revalorisé I,8 %, Immontant mensuel du revenu minimum d'in-sertion porté | 2 224,11 pour une personne seule 336,16 francs pour un couple).

1



Later -

医黑视器 (1885)

建 企业 数据公司

The state of the s

The state of the state of

ETRANGER

Mis part décision d'intro-

duire, 🏿 partir 📰 1= juiilet, un

cours unique pour le rouble,

timide prélude I une riela

convertibilité de monnaie

plan d'a approfondisse-

ment » de libéralisation éco-

nomique, présenté mardi 10 juin

le gouvernement, pré-

sente plus comme un catalogue

bonnes intentions que

comme un calendrier précis de

la poursuite des réformes écono-

MOSCOU

m nem envoyé spécial

■Ce programme, blen qu'il ne soit pas destiné à être officiellement pré-senté devant le ■M. doit démontrer

communauté internationale l'as-tachement de la direction de la politique de réforme de passage à

l'economie de marché », pouvait-on

Avant la réunion pays les pluindustrialisés, Munich, du 6 au 8 juillet, gouvernement Mostenu Line de bonne volonté, fixer un cadre général, un échéancier, sans pour

autant préciser la date la nature réformes concrètes. Un exem-

ple : il n'a toujours indiqué
quand seront libéralisés prix
l'énergie, une décision estimée pour
comme prioritaire par le FMI

Trois étapes un prévues au terme desquelles l'une russe devrait retrouver un rythme de

croissance positif, comme l'a expliqué le vice-premier ministre, M. Egor Galdar. La première étape, dite «de crise», poursuivre la libéralisation et la stabilisation financière. L'objectif sera de la descendre jusqu'à du PNB (produit national brut) la part des prix qui seront le autorités et l'III de la production l'Etat. Le déficit publiques

45 - en nombres d'années -

production

lire 📖 les izvestia 👪 mardi.

migues.

Un du rouble unifié entre en vigueur

Le gouvernement russe a adopté

un nouveau programme de réformes

devrait être stabilisé à 3,5 %

inflation mission 13

5 % par mae dès l'an prochain.

des entreprises indicatelle della communication della communicatio

par l'Etat. La croissance #1 PNB

devra alors son rythme

«d'avant la crise», and qu'elle s'est inscrite en baisse de plus de 10 % en

1991 en en certainement de

même année. La troisième

voir une croissance il PAU 5:

3,4 % par an et une forte hausse des

haute technologie.

cours unique peur le rouble à un mu initial de 125 pour pour

1 dellar devrait favoriser middle

lement exportateurs man qui.

jusqu'à présent, échangenient im

devises qu'ils gagnaient à un taux inférieur le celui du marché. Cette

décision, premier préalable une une du rouble, pour-

rait certes stimuler im exportations,

mais certains and an elle ait

aussi un effet inflationniste. Le

fonds de stabilisation de rouble de f de 6 milliards de dollars, dont la

a a gou-

remediate occidentaux in avril, n'a

pas encore vu le jour, et on ignore si la banque centrale les psychologiques financiers d'en-

une nouvelle chute du rouble.

Le programme de min

la fin de cette semaine et il est pro-

bable use les riencies lui reservant

un accueil mitigé. M. Har Eltsine

aurait Exprimé ses réserves!

un plan qu'il juge trop centré sur la stabilisation macro-économique et

Le président russe sem-

ble maintenant acquis | l'idée,

des « industriels », qui estiment prio-

tances avec les progrès Mi la

JOSÉ-ALAIN FRALON

à prendre

Baisse des réserves mondiales de pétrole

ritaire l'augmentation de la produc-

senté au Parlement russe 🕍

L'introduction au le juillet d'un

the best consein met feuel iduren Mindagenet M. Read Michaelet, march to Michaelet, march manife de Paris. La Bushir des pouveirs ar la stain d'un étan-March Sul 100 Marie de la 2017 THE CURRE des and Park Sam by BERT SECURA

THE PARTY OF THE P COMMENCE L'EN THE 京 福田神 東 子木 ナル・ B. T. Carlo . Margaret 175 175 Linguistant de comme un El di dinni Ocean, in COLUMN THE PARTY NAMED THE RESIDENCE OF SERVICE STREET The street arm will be

澳洲地域 中部知识的时代 THE PROPERTY STREET, THE PARTY man markets and the section of mit dieter en fertennt unt tion addition or other design the more many than arriver. **则行的秘密制。如"种种体制"** to the same that the same A M Same Clause Town Ret

The transmission of the second White The Party of American Co. STATE OF STREET SERVICES WHAT SAME IT THESE ST. IN The state of the s

Mariner i Lurentenia

Marie Control of the to and the second **美国的企业的社会。** A Margan Marian Comment THE PERSON LABOR TO A SECOND S to the state of the same of th THE THE PROPERTY OF THE PARTY O

The second of th

ALLEMAGNE

30

Inflation: + 0.3 % en juin. _ Imprix II la consommation ont augmenté de 0,3 % m juin en Allemagne 🔤 l'Ouest par rapport au mois précédent, a indiqué mardi III juin 1000 fédéral statistiques. Cette hausse ramène à 4,3 🖪 🖥 progression de l'indice prix glissement annuel (juin 1992 comparé la juin 1991) contre 4,6 % en mai et une pointe à 4,8 L en mars. Sur La territoire Tancienne RDA. prix a s'est élevée à 0,5 % m mai, mai

14,2 ■ en un ■

ÉTATS-UNIS

01 83 85 87 90

Source: BP Statistical review of many

Pour deuxième année de les réserves mandie

prouvées 🔳 pétrole brut ont diminué en 1991, selon l 🚚 📆

du BP Statistical Review World Energy, Totalisant 1 000 mil-

liards de barils, elles ne représentent plus que quarante-trois ans de production. Il faut remonter à 1975 pour observer un tel fléchis-

sement. Pour l'axpliquer, les experts mettent en avant la faiblesse des prix. De 24 dollars en moyenne en 1990, le prix du baril de

brent, le brut de référence en mer du Nord, est revenu à 20 dollars

en 1991, sur fond de consommation mondiale stagnante. Le plus étonnant est que cette baisse prix produite

conflit du Golfe J. J'effondrement II. l'ex-URSS. Il événe-

ments dont on aurait pu penser qu'ils allaient créer des mains durables en le marché.

 Conjoncture : + 0,6 € pour l'indice composite un mai. -Composite and principaux in les est économiques américains, III Massa depuis le début l'année, a augmenté u 0,6 % en mai, après + 0,3 % en avril.

INDICATEURS

Cinq des onze indicateurs formant l'indice w enregistré une évolution positive (redressement prix matières premières 🔳 la durée 🖷 travail hebdomadaire notamment) six. commandes de consom-

mation, in la manum monétaire, demandes de permis 🖮 construire, augmentation d'allocations chômage).

■ Consommation : l'indice de confiance en juin. - En dépit il la reprise il l'économie. confiance consommateurs américains IIII restée stable m juin, mai une enquête du Conférence Board, organisme patronal. En revanche, les consommateurs moins optisur l'évolution 🔳 la conjoncture au cours mi pro-

INDUSTRIE

Un revers pour le monde coopératif

Bongrain l'emporte sur Besnier pour la reprise de l'ULN

Le conseil d'administration l'Union laitière normande (ULN), réuni mardi 30 juin, s imu pour La deuxième étape, au me de laquelle devraient le développées la proposition il reprise filli par Bongrain et rejeté i de entreprises privées la concur-rence, visera l'réduire 40% la part Besnier. Une ser en commandite III constituée pour reprendre les malla de m coopératif qui représente 10 L in la collecte in lait in France. Son capital sam détenu 40 % par l'ULN, 40 % par 🜬 banques et 14 M par Bongrain. étape, a «reconstruction», Minis 👊 devient responsable de 🕼 gesion. Le leale est réparti unity is Sodiaal (Yopiait) II Entremont. Toutefois, les négociations se poursuivaient mercredi 1" juillet pour préciser les engagements financiers de

> Jusqu'au bout, la bataille war 🔳 Apre les deux B (Bongrain Besnier) pour la de l'Union normande (ULN), un premiers agroalimentaires français (15 milliards Ulliards Chiffre d'affaires 500 salariés). entreprise l'Ouest, le bord dépôt le bilan depuis l'ébut de l'année, passe le privé 📥 📥 ne 🎟 avoir su maîtriser son développement. Cette issue est un revers pour immonde coopératif, tant pour sa manière de gérer un grous pour maincapacité une entreprise du miles mateur Quant au choix du repreneur, la logique 🗃 plus économique que politique. La solution Besnier, apparemment la plus efficace, la la la peur, tett il Bongrain, plus car elle de man moins secouer la producteurs de lait le l'ULN. Un atout de taille en ces leves de

> anté limitat de ce groupe, M. Auguste Grandin III mondiale, n'a jamais été m sante. Ce regroupement mi sept

coopératives, du premier maillon des vallées d'Elle et Vire, s'est développe en grande partie grace subventions
agricoles pour les produits base
comme la lait, la poudre le
beurre. Le conseil d'administration, composé de notables, confizit donc hauts conctionnaires connus

ECONOMIE

pour leurs relations Bratell Cette rente la situation permis
l'ULN al m développer un s'afficher m début m années pl grâce
restitutions communautaires comme le premier exportateur fran-çais im produits agroalimentaires. Toutefois, unu croissance n'était pas minim par um amélioration résultats. Au contraire, les déficits apparaissaient. Conjuguée a la la faiblesse, la politique del quotas laitiers, décidée en 1984, obligeait l'ULN à revoir man sa stratégie pour la language produits la valeur ajoutée annu la desserts, l'emmenthal les yaourts. Le groupe intensifiait alors ses efforts sur des marques de Elle d'Vire. Meule d'Or ou manu Mamie Nova.

Un autre virage, celui di l'inter-national, était pris début de années 90 sous l'impulsion de M. Alain Juillet. Ce recomme direcgénéral, venu 🚻 chez Jacobs Suchard, se lançait dans unu série d'acquisitions en Belgique et en Espagne, espérant constituer un tout sous bienveillant des administrateurs mais sans le consentement de son banquier principal, le Crédit agricole, qui prenaît il ses distances. La fragilité de financiers élabores pour le acquisi-tions, le poids de l'endettement le les pertes d'exploitation conduisaient l'ULN au leu dépôt de l'en mars 1992. Cette catastrophe mité » ses fonctions le prési-dent le l'ULN qu'il depuis juillet 1989....

Un consortium il seize banques, conduit par III Crédit agricole, accordait alors un crédit-relais à l'ULN attendant plans de reprise les résultats la cession de GUF (Générale ultrafrais), miété controlant Mamie Nova. Devant l'importance l'enjeu quences sur le monde agricole, les pouvoirs publics, via CIRI (comité interministériel de restructuration industrielle), s'en mélaient.

A mi-juin, deux candidats, Bongrain Besnier, déposaient leurs demin au CIRI. Débutait alors une lutte acharnée entre deux groupes familiaux discrets sembla-bles leurs voulant chacun s'affirmer un niveau euro-péen. II. Jean-Noël Bongrain, soixante-sopt ans, a partir d'Illoud dans la Haute-Marne, M. Michel Besnier, and ans, I partir l'espace de quarante ans, transforme leur petite laiteric un un groupe lea-der un marchés. Si Bongrain a inventé le Caprice des dieux un 1956, qui fut à la base de expansion, l'all s'est appuyé sur son camembert Président créé 📼

■ Couds de poignard»

Jusqu'à présent, lors des rachats d'entreprise, a la la des parties de poker menteur, ici les cours de polgnard n'ont pas manqué », recontait un l'ar l'a la négociation pour décrire l'ambiance tenduc des discussions. En position d'arbitre, pouvoirs pencheront dans un premier temps pour la solution wier, ce dernier ayant l'expérience en date étant le le le le le le le 1990. De plus, ce groupe couvre tous de métiers de l'ULN, contraire Bongrain, uniquement présent ie fromage. Mari trois problèmes surgissent alors : l'hostilité des producteurs de lait de l'ULN pour qui passer le le concurrent, qui plus est privé, s'apparente à dre son âme se diable; le l'Ouest; la fragilité du capital de

La succession de M. Michel Bes-

nier pose problème puisque cette nier pose problème puisque cette société, uniquemi familiale non coiété en Bourse, a une taille trop importante (19 milliards de francs de chiffre d'affaires) pour être reprise par un groupe français. Pour cela les pouvoirs publics ont envisagé un moment l'entrée dans le capital de Persite de Second capital de Besnier de Sanofi, une filiale d'Elf-Aquitaine, présente dans le fromage Pintermédiaire d'En-tremont. Ce projet ne fut concrétisé. A la fin de semaine dernière. Sanofi changea alors de camp pour rejoindre celui de Bon-

A partir de là, les jeux étaient quasiment faits. A Bongrain l'ULN, même si ce groupe fromager n'a jusqu'à présent fédéré PME, il desormais gèrer, en accord avec les banques, entiré et fois desnie plus grosse que lui en terme de chiffre d'affaires, « C'est une logique mixte qui a prévalu. Ce n'est juis jorgément la plus économiquement socialitable, mais celle qui fera le moins de vagues, compte tenu de l'agitation de les campagnes», entendait-on dans milieux bancaires après l'annonce décision. Concrètement, de devrait per-mettre à Bongrain de se renforcer dans la collecte du lait, où il était peu présent avec 700 litres (2 nuilliards de litres pour l'ULN = 4.1 milliards pour Besnier), u de prendre position appréciable dans a camembert. Cœur de Lion, lancé voici deux ans par l'ULN, détient 15 % du marché, talonnant autres branches pourraient être cédées aux partenaires du montage (Sodiaal, Entremont...).

La déception du prope de la cette la hauteur de l'acharnement mis dans la bataille. Dans un comruuniqué particulièrement dur, la firme Laval condamne un soluin a exclusivement financière relevant du jeu de Monopoly» II le «gachis industriel». En revanche, la acquéreur. A lui de démontrer, au-llà de ce choix politique ■ de ce montage financier - où il est | | | impliqué, - ses capacités.

DOMINIQUE GALLOIS

COMMUNICATION

Après un audit de l'inspection des Finances

M^{me} Christiane Doré défend sa gestion de la régie publicitaire d'A 2-FR 3

« Chez nous, iii est dans la comptabilité. » M= Christiane Doré, presidente de la régie publicitaire commune d'Antenne 2-FR 3, moque des articles de presentostiles. Mais elle doit préserver la tranquillité d'esprit de ses collabogestion ayant été sévèrement mise en mardi M juin par un article du Figaro, elle accepte 📰 répondre 🛚 🗎 📰 par

Tout d'abord, il w vrai qu'un audit l'inspection finances, le l'économie finances, vient d'avoir lieu à régie d'A 2-FR 3. Cette mission qui semble être en relation la gestion la situation salariale du prédécesseur de M[®] Doré - n'à concore rendu conclusions. Seton M. Jacky Chatelain directeur sénéral de la Chatelain, directeur général de la régie, il s'agit d'une mis-sion routine. « Le gouvernement s'interroge = le financement de l'audiovisuel public et souhaite savoir s'il = possible d'accroître les recettes, » M« Christiane Doré estime avoir convaincu qu'elle maximum, compte de l'au-des parts de marché de la chaîne. La stratégie de la régie de la cause? Réponse : «Il n'y de stratégie. On essaye de ven-

dre le maximum d'écrans publici-

taires, un point c'est া 🚾 🕶 Deuxième problème : im frais de fonctionnement de la régie publici-taire ont-ils augmenté outre mesure? La réponse est la la litta oui mettre place instruments informatiques, comptables, de keting, ni le chiffre d'affaires (1 milliard supplémentaires en trois ans) moyens humains 🗪 matériels supplémentaines. Non, parce qu'aucun dérapage structurel n'a eu lieu.

Troisième problème : m régie d'A 2-FR 3 peut-elle être accusée d'entente avec les centrales d'achats? la même que précédemment : « Tout est dans notre comptabilité. » Si une centrale a obtenu des avanc'est au prorata du chiffre d'alfaires qu'elle apportait. Aucune n'aurait été privilégiée indûment.

Enfin - e c'est le dernier pro-blème - la régie nationale d'A 2-FR 3 pille-t-elle régies régionales de FR 3, lésant passage journaux régionaux? Musi étrange que cela paraisse, le capital d'Espace 3, 🖿 régie publicitaire de FR3 🔳 de ses douze filiales régionales, associé pour part minoritaire les repréde la quotidienne

Vanity Fair, a nommé mardi A. Gottlieb, redacteur en chaf depuis 1987 - le troisième à IIIIImagazine en 1925, après Harold Milliam Man - a quitté le journal, en raison de « différences conceptuelles = IIII M. Newhouse Jr sur l'évolution III au London Sunday Times.

régionale. Au milieu IIII années 80, quand FR 3 a décidé de collecter III publicité régionale, 🖮 patrons de la écrite ont craint un écrémage leur bassin publicitaire. Le ministre de la communication de l'époque, M. Georges Fillioud, direct alors in la associer dans les régies. Une convention fut signée et. selon m principe compiable aujourd'hui contesté, un dividende fut mécaniquement provisionné pendant plusieurs années. La mitte plat du fonctionnement de la comptabilité d'Espace 3 par Me Christiane son équipe fait disparaître ce dividende artificial. Bien que in jeu soient minces (18 millions in francs sur le trois dernières années le répartir plusieurs dizaines de minoritaires), c'est surtout la désinvolture du procédé qui m choqué.

Les représentants de la presie régionale envisagent donc de messagent donc de mapprouver les comptes 1991 d'Espace 3, refus qui leur ouvrirait la possibilité demander une expertise extérieure. Cette a menace», estiment-ils, leur donne aujourd'hui une marge de municurem en vue 📠 la renégociation 🖮 la convention de 1984.

TYPE MARKY

Tipa Brown remplace Robert O Groupe Expansion ajournement Gottlieb à la 🌉 du New Yorker. - du plan de licenciements. - La M. S.I. Newhouse Ir, propriétaire direction III groupe Expansion a magazines The New Yorker accepté d'ajourner le plan III M licenciements prévus And les 30 juin Tina Brown, trente-huit services généraux du groupe (le ans. I la tête de la rédaction du Monde du le juillet) « tant que le New Yorker, le plus prestigieux um de la Tribune n'aura pas été magazine américain d'art, de réglé». La direction du groupe de culture et de politique. Robert mess économique avait annoncé la semaine dernière la vente prochaine du quotidien la Tribuie de per poste depuis la création du l'Expansion III des suppressions d'emplois parmi 🔚 580 salariés afin de faire MM I MM difficultés financières (le Monde daié 28-29 juin). Réunis en assemblée générale mardi 🗐 juin. 🔀 salaries New Yorker. Tina Brown M une du groupe avaient adopié une journaliste britannique qui a colla- motion qui indiquait qu'en ■5 ue bore au New Stateman. Il Punch et refus III III ajournement integréve serait le le juillet.

FINANCES Les suites de l'OPA

La Ruche méridionale

Deux dirigeants de la BUE condamnés pour délit d'initiés

Deux dirigeants 🚢 la Banque 🚞 l'union curopéenne (BUE) de été condamnés mardi 30 juin, par li tribunal correctionnel de Paris, une amende de 100 000 francs et i quatre mois d'emprisonnement avec sursis pour « délit d'initiés ». Ceite condamnation — provi-soirement – un man à l'affaire de La Ruche méridionale, dont la dossier avait été transmis au parquet par la Commission des opérations Bourse (COB) en 1989.

Un m auparavant, Rallye SA # CFAO avaient présenté une OPA
un les actions de La Ruche méridionale (LRM). Or la COB, lors
d'une enquête, avait relevé des infractions commises « au cours des semaines précédant le dépût de l'af-fre par Rullye SA, le 28 décembre 1988 ». Ainsi, le 4 novembre de la même Banque de l'union européenne (BUE), qui présentait l'offre pour le compte de Rallve. avait acquis une société holding dont l'unique actif était une parti-cipation de 9,94 % dans LRM. Toujours selon la COB, en l compte des titres déjà un sa possession III des acquisitions effectuées sur le marché un cours des jours qui sulvirent le rachat de la société holding, la BUE détenait 12,2 % du capital de LRM le jour du dépôt de l'offre. La COB avait alors établi que, au moment même où ces achats étaient effectués, la banque détenait des informations

Au cours de cette même audience, le tribunal, a aussi condamné deux dirigeants 🚻 Docks de France I WI III francs d'amende pour avoir négligé de déclarer le franchissement de seuil. La COB avait constaté I l'époque que 🌃 🛤 ា de France – à qui la BUE avait racheté la participation III la société holding III 4 novembre 1988 - n'avaient pas signalé le franchissement de seuil à la lille dans 🛮 capital de LRM.

Réagissant | cette décision judiciaire. l'Union curopéenne de CIC – qui a depuis absorbe 🖿 BUE – chiena faire appel.



SOCIÉTÉ DE LA TOUR EIFFEL

L'Assemblée Générale de la Société de 🖿 Tour Eiffel s'est tenue le 23 juin 1992 et approuve les comptes de l'exercice 1991, dont le bénéfice net s'élève à 4 018 IIII F contre 289 922 F pour l'exercice

Les résultats de la Société de la Tour Eiffel, comprenant en 1992 des plus-values de ression d'actifs pour 3 194 000 F, témoignent d'une nettre progression, et les perspectives de rendement des participations sont encourageantes pour l'avenir.

L'Assemblée a décidé de reprendre la distribution d'un dividende l'actif l'

dende fixè 🛘 10 F par action, plus avoir fiscal de 5 F, qui sera mis en paiement à partir du 1º juillet 1992.

Construction industrielle 📺 la Méditerranée

L'Assemblée générale réunie le 24 juin 1992 ma la présidence de M. Vsevolod DMITRIEFF approuvé les comptes de l'exercice 1991.

Le bénéfice net consolidé part du Groupe s'élève 64,8 millions de francs, soit 70,9 F par action.

Le dividende net 🛮 été fixé 🛮 20 F par action (30 F avoir fiscal comprist contre 18 F (avoir fiscal 9 F) pour l'exercice 1990. Il sera payable li compter du 1º juillet

医外侧性 医外侧性 医内侧线

ELECTIBANQUE

UNE NOUVELLE DIMENSION

I. Assemblee Generale des actionnaires de SELECTIBANQUE. banque du groupe ISM SA, reunie ana la présidence de Christian SABBE, a approuvé les comptes de l'exercice 1991 qui m traduisent par un bénefice net de 115.6 millions de francs. Le dividende = 13.42 francs par titre, avoir tiscal de 1,25 franc compris, = = = distribution le 10 juillet prochain.

Résultats comparés ten voltons de c	pro forma	1991	
Produit net bancaire	[40.9	148.8	
Resultat courant d'exploitation	105.5	125,9	
Benefice net	101.6	115.6	

Au cours de son allocation, le Président à rappelé les deux importantes augmentations de capital de l'an dernier. La première, un mars (99), a porté le capital de 75 millions à 205 millions de francs, les tondy recueillis etant affectes a l'achat de 30 % du capital d'LC.C., SICOMI d'ISM SA: la deuxième, en juillet 1991, a conduit à absorber CODETEL en même temps qu'ECC, absorbait la filiale SICOMI de CODETEL. Ainsi s'est trouve cree un ensemble cohérent de un une consendir cohérent de un un un consendir cohérent de un un consendir cohérent de un cohérent de un consendir consendi aptes à repondre à toutes les demandes de financement d'immobilier d'entreprise et dote de plus de F 1,6 milliard de fonds propres.

SELECTIBANQUE qui n'intervient pas dans le financement des promoteurs et des marchands de biens dont l'activité s'exerce dans secteur actuellement difficile, a enregistre une production III manage assez clevee - 800 millions de francs auxquels s'ajoute le dernier mai au avec France Telecom de 30 millions de francs - in les résultats illi sa nouvelle structure ont deja evolue de manière satisfaisante.

Enfin le Président s'est adressé aux actionnaires anciens porteurs de titres CODETEL pour leur dire que leur maintenant prometteur d'avenir et de rendement.

Groupe ISM SA



UNE FUSION ABSORBÉE

L'Assemblee Générale des actionnaires d'I.C.C., SICOMI de SELECTIBANOLE, la banque du groupe ISM SA, a approuvé les compres de l'exercice 1991 qui font apparaître un bénéfice de F 71.8 millions et a décide la mise en distribution 🖿 10 juillet prochain d'un dividende de F 21.50 par action.

Le President Christian SABBE a rappele que l'exercice avait été marque par la reforme des SICOMI et par l'absorption de CODEMIBAIL, ancienne filiale à 100 % de CODETEL, Devenue l'instrument privilègie de distribution du crédit-bail immobilier du groupe ISM SA, LC.C. a pu souscrire F 351 millions d'engagements nouveaux, contre F 150 millions en 1990, quasi exclusivement en credit-bail. Les angagements cumules au 31 décembre 1991 atteignent ainsi un montant brut de F 2 600 millions.

L'acceleration des mises en exploitation, l'extension au nouvel ensemble de la politique rigoureuse traditionnelle d'amortissement d'LCC, et la quasi-absence de profits exceptionnels ont pesè le resultat de l'ensemble qui m en legere diminume de F 2.3 millions. Le caractère non récurrent de certaines charges liées à la fusion. Il reprise de la gestion par ISM SA de tous les contrats III CODEMIBAIL. l'amélioration de la politique de financement, et les perspectives developpement justifient le maintien du dividende pour l'exercice [111] et permettent de compter sur l'accroissement 🔳 resultat en 1992.

Avec le credit-bail SICOMI, LC.C. complète la gamme d'intervention de m société more SELECTIBANQUE dans le financement in l'immobilier d'entreprise. Elle bénéficie ainsi des complémentarités avec l'ensemble des entites du groupe ISM SA qui dispose de tous les instruments permettant de satisfaire les différents besoins immobiliers

Groupe ISM SA

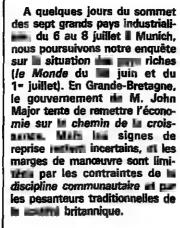
Le Monde **PUBLICITÉ FINANCIÈRE** Renseignements: 46-62-72-67

ECONOMIE

Les pays riches et l'insaisissable reprise

III. - Grande-Bretagne : le prix du renoncement au « grand large »

0000000



LONDRES

de immi correspondant

L'acte de décès de Neddy » a été signé le III juin. Les épitaphes de le nombreuses pour saluer la disparition d'un organisme reprédernier vestige d'une politique contractuelle
la française, tentaive qui, faute
le volonté politique, ne que la caricature du système français. En annonçant l'exécution du National Economic Development Council (NEDC on Neddy»).

M Norman Lamont, chancelier l'Echiquier, s'est contenté 💵 soulice forum réunissant représentants 📖 pouvoirs publics. syndicats a de l'industrie, censé être le mont où s'élaborerait une politique économique, témoignait d'une approche «corpo ratiste» dépassée !! » a un effe bien longtemps que u dialogue tripartite, in que l'avait conçu Harold Macmillan in 1962, était devenu un dialogue 🚾 sourds.

« Neddy » enterré, la Mail Inrelations sociales britanniques apparait sans fard. M™ Thatcher refusait de traiter was les syndicats, parce que l'idée de consensus lui était étrangère : la compétition individuelle devait l'emporter sur la responsabilité collective. En de pouvoir, 🔄 📂 Municipalities conservateurs succesn'ont guère sollicité les uns des partenaires sociaux pun opérer. grâce i une politique se privatisa-tions systématique, se separation de plus en plus prononcée entre

Le premier ministre a récemdevant = | de la pensée | rale qu'est l'Adam Smith Institute : moins d'Etat, toujours moins l'Etat, pour libérer l'économie Pourtant, à la différence M son prédécessimi il considère que les pouvoirs publics doivent aussi l'économie. Le paradoxe de ce « néo-libéralisme » britannique est d'allier le la ngage de la un plus grand interventionnisme : les ambitions 🌬 l'influent ministre du mumare et de l'in-dustrie, M. Michael Heseltine, sont, i m égard, am ambiguîté. même si m litera ambiguîté. au sein im gouvernement, par les partisans plus orthodoxes du libé-ralisme «thatchérien».

Le temps nécessaire

Au moment et les économistes que la Grande-Bretagne en lentement de la plus grave récession qu'elle ait depuis la fin la guerre mondiale, le gui de M. John Major di certains "I en même temps qu'il pătit de sérieux handicaps.

Ayant surmonté l'épreuve des parlementaires du l'avril, le premier ministre l'avril d'un long politique pour mettre une politique qui, du fait it l'aggravation du all'al budgétaire, aura forcément le goll amer économies forcées. Pen la la période pré-électorale, 🖿 vieux dogme «thatchérien» du « on un dépense un un que l'on possède» a été sérieusement in bille paren-Le gouvernement par ple dépensé beaucoup d'argent réduire très impopulaires listes d'attente dans le hôpitaux publics du | (Service national 🗷 santé) : 🖼 nombreux malades ainsi pu se faire soigner auprès

Les besoins d'emprunt in secbudgétaire, and milliards de livres man année, soit l'équivalent m 275 milliards de francs. Tout porte à croire que ces besoins grimperout jusqu'à 32 mil-

livres au mun du prochain average (plus de 310 milliards francs), qui représente-rait 4,5 % du revenu national. Encore ce chiffre est-il faussé par les de les des les des

000000000

0000000000

Tout cela 📾 évidemment beau-Londres se partenaire plaire 🐸 l'Europe. Bien que la Grande-Bretagne in la liberté in rejoindre i in beure l'union économique u monétaire, les «convergences» prèvues il l'UEM imposent limiter le défi-imposent limiter le défi-imposent limiter le défi-le finances publiques à 1 du PNB. Discipline d'autant plus contraignante qu'il faut d'une met aider la reprise de l'économie du d'autre part la doctrine du Paril autre par la cest bâtie sur la réduction de la pression fiscale. Un taux la 20 de la introduit. de l'impôt sur le reseau avec pour conséquence de réduire les rentrées fiscales **d'alourdir**

Familles dépossédées

Comment d'ailleurs réduire 📹 dépenses de l'Etat, qui mais de près de 1 % in PNB? Le de M. Major s'est lance une une réhabilitation de services publics. Les transports, l'éducation et la santé, notamment, est désormais meilleure réputation. Grace à selle grande idée du « majorisme » qu'est le « citizen s charter » (la charte des citoyens), is services publics devraient deve-nir plus performants. Is plus, dans un par où chacun reste viscéralefare in (l'Etat-providence), il n'est a priori pu question in système. Un système pourtant extrêmement coûteux et mi plus mi plus lourd à gérer. Les ménages se mai beaucoup endettés pour financer 🔚 dépenses 🖿 consommation impormile au cours de années 80. Mais, per la crise, le prix de logements a chuté, entraînant de considérables moins-values en même temps que grimpait le chômage: =111 année, 75 000 de leur de me principale, faute in pouvoir honorer leurs traites.

Fausse richesse pour certains donc, surtout an quotidien. Les prix im biens in consommation plus élevés Grande-Bretagne que Mini d'auprestations offertes pur les vices publics – notamment transports - mi loin d'atteindre, par exemple, les standards français. Le « rail » que constituent les ques de l'autre de la Manche, pour «piller» les supermarchés de Calais, live réparer les voitures ou faire soigner dans les hôpitaux français m témoigne. La richesse britannique est, d'autre part, de plus m plus inégalement répartie, l'écart man les plus riches in plus pauvres in the little in the little

Quelques signes parmi d'autres : l'importance grandissante du phénomène des homeless (les sansabri), qui touche près de multiplication des mendiants que l'on voit dormir li l'entrée des boutiques 🔤 quartiers 💵 du centre de Londres, unu vision qui avait disparu depuis la seconde guerre

Les bonnes intentions de M. Major, qui souhaite promou-voir une classless society, société qui offre l'égalité des chances, un heurtent I la réalité d'un sur qui n'évolue sur lentement, comme en témoignent les barrières entre » sociales. Même I l'on assiste ment de la fréquentation de la fréquen privées de collèges, lesquels de tendance à perpétuer une éducation élitiste, de si la Grande-Bretagne 🚃 dirigée par un premier ministre was formation universitaire, les hauts fonctionnaires, les dirigeants is la City in in l'indus-tric restent largement issus du moule d'« Oxbridge » (Oxford, Cambridge). Et ce moule bien sûr, ne porte pas à une vision réford'une compétition internationale accrue, cet man des man a mi

Le plus préoccupant rem 🕍 d'un «tassement dans l'aug-mentation», mais, avec plus de 2 11 000 - 9,6 % de la population active - et une reprise onomique encore incertaine, l'esmir d'une amélioration apparaît ténu i certains i a la la gouverne estiment que le niveau du du seuil de 2,5 millions fin 🖿 la décennie. Le piège de la pauvreté (une conséquence indifare state) se referent ainsi sur un nombre croissant de travailleurs : dans 🚾 ghettos urbains du nord de l'Angleterre, les chômeurs 🛍 la «troisième génération» ne sont per

La Grande-Bretagne paie prix les erreurs passées, au pre-rang desquelles la negli-gouvernementale l'égard de l'édu-cation de le formation. Seule-34 % environ des jeunes gens agés de seize de la dix-huit ans bénéficient d'un système d'éducaion ou in formation, main 47 % en Allemagne et 66 % en France. M. Major s'est attaqué à cette insuffisance chronique en dégageant plusieurs dizaines in miliers de places nouvelles in miliers formation. Un effort louable, mais une malle d'eau dans la mer. La «révolution» la for-mation Grande-Bretagne i ètre par l'austérité budgétaire.

Paix sociale paradoxale

Pourtant, im mentalités commencent l'évoluer. Lors la la récession de 1979-1981, les employeurs avaient taillé in priorité dans les budgets de formation, un réflexe qu'ils n'ont plus aujour-d'hui. Les industriels britanniques mesurent mieux l'incidence formation sur la productivité. En dépit II progrès notables, cette demière, comme le un rapport du patronat britannique.

Confederation of Industry (CBi), a la ce qu'elle Allemagne, Globale-ment, l'industrie britannique souf-fre toujours handicaps pour s'imposer dans la compétition internationale : l'appareil productif Mi un bond qualitatif, mais sa

capacité mu insuffisante; 🐚 💷 vailleurs sont médiocrement formés; l'absence 🚻 concertation avec les pouvoirs publics III traduit reconversions industrielles trop tardives.

relance semblent la plupart du temps lies 🛮 la seule progre savoir-faire japonais, notamment dans l'électronique 🔳 l'industrie

Au moment où l'on in la un de l'activité des services financiere, l'industrie n'est capable u prendre relais. L'un des pure atouts dont elle bénéficie m la paix sociale – exemplaire en Europe. Cette situation, paradoxale dans un pays où le taux de syndi-calisation reste l'un des plus forts des pays industrialisés, m le résuld'une politique systématique réduction du pouvoir syndical dans l'entreprise,

Trade Unions and perdu 3,5 milen 1991, le nombre le journées perdues à la mile d'arrêts de le vail mété le plus faible depuis un Faudra cependant davantage the part mit weeks pour ie retour de la croissance. Le chancelier de l'Echiquier est soumis à des pressions de plus plus vives pour obtenir 📠 la 💷 un réaménagement des parités la livre sterling, la partisans cette mesure estimant que les exportateurs sont actuellement pénalisés par un taux de change trop élevé. Une « dévaluation », expliquent-ils, rendrait !!! produits britanniques plus compétitifs. M. Major a fermement refusé 🍱 🖿 laisser entraîner dans we voie, tout declare en com qu'it n'est plus question pour le bais-

Vu le tres la fam écart da fam rement britannique est en effet contraint d'attendre que Francfort diese de l'argent avant de faire meme. La du deutschemark rapport la livre, conforte, Londres, attachement I l'Europe I I disciplines du SMÉ.

La priorité la la le la le l'inflation. Objectif : égaler, li possible, le niveau atteint (2 W) me le Japon, même de raduit par des sacrifices supplémentaires matière de chômage. Dans conditions, quelle re is économique attendre? 124 semaine = semaine, le prévisions du gouverla la plus imprécises. Ma mieux, la reprise lente de la la ampleur. Le Trésor a successiveannoncé une croissance 25 % en 1992, puis 2 %, enfin

Les «eurosceptiques» du Parti tirent argument. Pour eux, l'économie britannique, renoncant au «grand large», acquitte un bien lourd tribut à l'Europe.

LAURENT ZECCHINI

Prochain article:

Italie : « crise m confiance» par Marie-Claude Decamps

SEE OF MISSION

Larrières

Monde

Etablissement public la vocation financière intervenant dans pays voie de développement pour le financement de projets recherche pour son siège basé à Paris:

UN INGÉNIEUR

Celui-ci aura pour mission de conduire l'instruction, l'éva-luation ■ le suivi des projets soumis au financement de l'établissement dans les secteurs :

Eau et énergie.

Il devra contribuer I la réflexie générale sur la rifile de d'intervention dans a assurer la assurer la professionnels nécessaires le cadre ur ses activités.

Il devra être en mesure de proposer des solutions en rue d'améliorer segestion le développement des entreprises étu-

Une formation d'ingénieur une expérience profession-nelle de quelques années sont nécessaires pau réussir années poste qui implique 🔤 qualités de contact 🖬 🕰 négociation, une disponibilité pour des missions (essentiellement en Afrique), un marque pour 🖾 problèmes 🗗 développement ainsi qu'une Minimination des techniques d'évaluation économique 🔳 financière.

Une bonne maîtrise 🍱 l'anglais 🗷 🖬 possible du portugais requise.

Ecrire nous (###### nº 8534. – Le Monde Publicité 15-17, run du Colonel-P.-Avia, TYMIT Paris CEDEX 15.

Établissement public à vocation financière intervenant dans les pays en voie de développement pour le financement de projets recherche pour son agence In DAKAR (Sénégal):

UN AGRO-ÉCONOMISTE

Celui-ci sur pour mission de conduire l'instruction, l'évaluation III le suivi III projets soumis III financement de l'établissement Min les domaines suivants : Développement rural.

Restructuration in filières in production. Aménagements hydro-agricoles.

Préparation suivi de manufacture d'ajustement sectoriel agricole.

Il devra un outre contribuer & la réflexion générale sur l'adaptation des d'intervention des dans le cadre il activités.

Une formation d'ingénieur surreus a une expérience professionnelle significative in plusieurs années uni nécessaires pour réussir dam et poste qui suppose un intérêt marqué pour les problèmes 🍱 développement, ainsi qu'une bonne connaissance 🕪 techniques d'évaluation économique 🖪 financière.

Écrire mm référence nº 8535 Le Monde Publicité, 15/17, rue du Col.-P.-Avia.

1VIIII Paris Cedex 15.

PROFESSIONNELLE

3^{ème} CYCLE TRANSPORT

DEA TRANSPORT

Responsables: R. PRUD'HOMME (Paris XII)
P. BAUCHET (Paris I) M. SAVY (Ecole Porits Porits Chausses)

Renseignements pratiques : J. LESAGE - Université de Pans XII - IUP Tél: Date limite de dépôt des

candidature: 7 Septembre 92
Recrutement: Dossier + examen + entretien. **DEA ECONOMIE DES TRANSPORTS** Responsable : D. L'HUILLIER

Renseignements pratiques : H. SVEC-SUZANNE CRET - Aix - Aix - III 13625 AIX EN PROVENCE CEDEX 01 Tél.: 42.26.57.23

Des limite de dépôt des dossiers de 15 septembre 92 Recrutement : présélection + entretler

DEA ECONOMIE DES TRANSPORTS Responsable : A. BONNAFO IS
Renseignements pratiques : D. BLOY - LET - MRASH Live Lyon II et ENTPE
63 LYON CEDEX 07 - Tél.: 72.72.64.03

Recrutement : présèlection + entretien.
Ces DEA par l'AFT-IFTIM

CHINEBUITE PARTS SUD-



AUVERGNE

Fouctions:

Profil:

1.

Syndicat Mixte d'Aménagement Touristique i la Haus-Lois Musicréons II poste de :

CHARGE de MISSION

Vous assurerez un Programme Européen L.E.A.D.E.R. préparatoire III PARC REGIONAL NATUREL.

Dans ce cadre, vous coordonnerez collectivités territoriales.

Vos fortes capacités relationnelles, vos aptitud votre formation supérieure et/ou votre expérie valorisées dans ce poste et dans son évolution. Merci d'écrire s/réf. 920809 (CV = ph.) à Projective à qui

nous conflore ce recrutement - 21, rue Fontgitive 63000 1 173.31.00.38 - Minitel 3616 Projective.

PROJECTIVE

GROUPE DE PRESSE Multimédia recherche

JOURNALISTE

économique d financier confirmé pour poste I responsabilité

Envoyer C.V., photo, prétention sous nº 8540 LE MONDE PUBLICITÉ

15-17, rue du Col.-P.-Avia, 75902 PARIS CEDEX 15

Ingénieur suisse (ingénieur diplômé des Écoles polytechniques fédérales EPF) peut mettre son expérience internationale en matière de direction au plus haut niveau, sequise lors de nombreuses années et couronnée de succès, à disposition d'entreprises importantes

et co mit pour des entreprises/institutions suisses qu'étrangères. Expérience su niveau moudial en matière de planification, de réalisation de suivi de projets complexes, de même qu'en matière de stratégie et d'organisation. Conception de nouvelles des tratégies et d'organisation. Conception de nouvelles des confextes globaux et de l'optimisation de structures. Réseau de relations de premier ordre, démoutrable auprès d'instances de décisions nationales et régionales. Quadrilingue.

contact sons le re 7141. Le Marie Publicité. 15/17, rue du Colonel-P.-Avia, 1011 Paris Cedex 15.

IMPORTANTE STRUCTURE CULTURELLE EN RÉGION RHÔNE-ALPES

<u>SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ADMINISTRATEUR</u>

35 ans environ - Poste à pourvoir immédiatement

Les cand avec curriculum vitae, références, photo et prétentions envoyer, avant à 15 juillet 1992, au CNAC, 155, coars Berriat, 38000 Grenoble

CONSEILS EN CARRIÈRE

Le Guide du Recrutement Recrutement

Cet ouvrage de INI pages (format

En partenariat avec

CONTESSE

Agence Conseil en Communication

pour Ressources Humaines

A4) vous fournit les coordonnées

mises à jour des m professionnels

du recrutement (cabinets et

chasseurs) efficaces A Paris et dans

. les régions.≡

administration et gestion; relations avec les pouvoirs publes et l'ensemble des partensires; relations extériossers

CADRE

Caprix c. redative et some du travan en équipe Supecité de négociation évec les partenaires franç

Ecrire sous réf. 8838 Le Monde Publicité 18/17, rue du Col. P.-Avis 78902 Paris Cadex 15

Formateur d'adultes, le seateur social et d'éducation spé-tissée sont vos terrains d'as-tion, et l'approche juridique votre spécificus. L'ASTITUT RÉGIONAL DE TRAVAIL BOCIAL PARS recuts : UN FORMATEUR

à temps pien chargé de l'unité juridique. Illus son départé-ment de formation d'éduca-teurs spécialisés et de moni-teurs éducateurs. Ad. CV et

tettre de motiv. à : M. le Directeur Général IRTS PARS, 145 evenue Par-mentier, 75010 FORMATEUR MANAGEMENT

formation en ent, créée en 1989 recherche jeunes prof de 3 à 5 e

service d'études.
- juriste DEA, DESS
- an matière de droit des comtrats

grande scal de gestion metrisant au mons deux des approches : disgnoeric organisationnel, management des projets-commits de gestion.

Le succès dans ces deux postes requiert autonomie. maturité relationnelle et volonté d'implication.

Ecrire sous ref. 8539 Le publiché 15-17, rue III Col. P.-Avis

IMPORTANTE Ecole d'Enseignement Supérieure Parisienne préparent à l'Expertise

PROFESSEURS EXPÉRIMENTÉS en

Comptabilité Générale, des Sociétés, Gestion Financière, Analytique, Contrôle de Gestion, Droit Clvil et des Sociétés Economia Générale et d'Entreprise.
Adresser lettre et C.V.
sous vif. :
le Monde Publicité. 15/17, rue du Col.-P.-Avi 75902 Paris Cedex 15.

Société située à PANTIN dont l'activité va de Conception à l'Impression Recherche COMMERCIAUX

Stá d'études SPÉCIALISÉES PINANCES COLLECTIVITÉS LOCALES CHARGE D'ETUDES

CAPES ou Maîtrise)
pour la rentrée 92 en For. use CV à M. le prove., use franç. da Singapour, 71 Buikit Tingol Road, Singapour 1128. Td. Fer (98) 4882884

PME Champigny | | | | |

VRP exclusif cour Paris et R.P.

Fixe + Com. Volture Indispers T*i*ł. pour RDV ⊨48-83-91-00

SECRÉTAIRES

BILINGUES ANGLAIS QUVERTES A LA MICRO

40-70-15-10 Afrique anglophone
Cherchia emploi Paris ou
Provence-Côte d'Azur, dep. à
paris d'oct 92,
tél. 48-87-28-10, le sos. Société à vocation inten

Homme de terrain : constru-tion de structures de vente France sxport. Recrusement, formet., animet, encadrement d'équipes commerciales, spé-cialiste motisme pharmaceuri-que et imprimerie-édition Eu-die propositions tous secteurs d'activité. CHEF BE COMPTABILITÉ

supérieure. 45 à 50 50 d'une solitos expérieure professionnelle à l'exponsabilités d'une bonne connaissance de l'audit, davra être en mesure d'audire, une équipe elle die ifférents organismes publics pour (avorisér Le poste suppose une grand mobilité pour des déplace ments fréquents à l'étranger

Pretique de l'englais et de l'espagnol appréciée. le manuscrit

+ CV arec photo et prét. sous nét. 91393 à LEVI-TOURNAY/ASSCOM 31, bd Bonne-Nouvelle 75002 PARIS (qui transmer.).

GROUPE DE COMMUNICATION Recherche pour son département publicité

JEUNES FEMMES 25/40 anviron axcellente oresentation

Env. CV + photo à DID - 185, av. de Cilchy PARIS-17*

LAUSANNE

LA FONDATION EUROCENTRES

Personne environ 38-40 ans francophone + angleis et al geetton + animaton of une équipe, sens ul communication et externe, familier de la didectique des langues étrangères, surtout en F.L.E. Env. CV un et lestra marus, à : VANNER EUR EUR EUR ES 13. Dessesse Deubhine.

PUBLICATION ASSISTEE PAR ORDINATEUR

◆ Temps plein : 21/9/92 au 8/1/93; édition, fram assistés par ordinateur, infographie, mise en pure typographie, scannérisation.

Cours ■ soir: 10 semaines du 21/9/92 ■ 27/11/92 - 18 h - 21 h; formation base : édition sur libre Intosh : mise en mare. typographie, scannérisation.

BUREAUTIQUE TRAITEMENT DE TEXTE

 Cours du soir : 10 mm ham du L'ALVII au 19/12/92 - III h - 21 h; secrétariat sur ordinateur : IBM PC 7 semaines - Mac Intosh 3 semaines - WORD, tableurs etc.

Renseignements /Inscriptions: Faculté de Droit - Formation Permanente 54, Bd Desgranges - 92331 SCEAUX Cedex - Tel. (1) 40.91.18.20

DEMANDES D'EMPLOIS

Direction d'établissement sur PACA, CAPDES actuelle-

sur PACA. CAPDES scruelement en poste et pratiquant
quotidiennement la gestion
financère, administrative et
les ressources humaines,
j'alme et en
place des projets hinovants
permettant l'Insertion
et et handcapde physiques ou mentaux.

Ecrire seus réf. 8537 Le Monde Publicité 15/17, rue du col. P.-Avia 76902 Pans Cedez 15 Femme 48 ans, Irançaise

itcence aliemand, anglass, traductrice ali. 91 anglais, diplôme 581T, diplôme supérieur de linguistique appliqué à l'enseignement du français, langue étrançais (Sorbonne PFE) Exp. trad. et ensaignement en France, directrice des

Résultat assuré Tél. : (16/1) 46-23-80-38. Resp. de l'action sociale en direction des personnes

l'insertion des pers. handica-pées et âgées. Responsable , j'ai en place plusieurs projets innovants pour la prisa en charge de

Le Monde Publicité 15/17, rue du Col. P -Avia 75902 Paris Cedex 15



import rech.
organ. financ. pour assurér
crédit ménager à clients de
8 000 à 13 000 F.
Tél.: 34-14-03-67,
Fax.: 34-14-05-18

F. 31 a. B. S. GESTION du PERSONNEL / Dt. social, dap 4 s. (ent. cabin.), s'invast. comme agt. DRH ou CONSULT ST. 22. Angl. Esp. + 1. Comme agt. DRH ou CONSULT ST. 22. Angl. Esp. + 1. Comme agt. Consult St. 22. Angl. Esp. + 1. Comme agt. 23. Angl. Esp. + 1. Comme agt. 23. Angl. Esp. + 1. Comme agg. 23. Angl. + 1. Comme agg. 23. Angl. + 1. Comme agg. 23. Angl. + 1. Comme

CHEFS D'ENTREPRISE L'Agence Illimath Pour l'Emploi

SPÉCIALISTE FORMATION - F. - Sciences Po. - DEA communication, 20 mm expérience enseignement IUT université, établ. d'enseignement supérieur - animatrice formation manimatrice entreprises.

vous propose une l'archen de collaborateurs :

RECHERCHE: poste consultant formateur, management communication, relations humaines dans cabinet ou responsable formation entreprise préf. banque, tourisme, presse, audiovisuel un responsable études : more promotion of formation continue dans grande (Section BCO/HP 2257). DE DIRECTION. ~ 40 mm ~ 22 mm expérience dans l'immobilier

dont 12 mm expérience de l'immobilier d'entreprise – spécialiste municipalitations.

RECHERCHE: poste à fortes responsabilites: développement ou maîtrise d'ouvrage déléguée chez promoteur investisseur institutionnel – Paris ou sud, déplacements course durée province possibles – disponible (Section 2258). ASSISTANTE R.P. - 5 ans expérience de le domaine du luxe - 32 ans -

trilingue anglais, italien - sens il l'organisation | le la communication (mise en place de séminaires, conf. de presse, congrès, lancements de nouveaux produits). direction des personnes les pe

(Section BCO/JCB 2259). INGÉNIEUR DES MINES - 38 = - anglais, espagnol - expérience : engénie-rie thermique (réfrigérant, condenseur) - cimentière (équipe - cimenteries) métallurgique (fours) - conduite affaires - projets - France - Etranger.

connaissance de ces populations et des différents partenaires me permettre de développer votre pointique d'insertion en région PAL Ecres sous réf. 8536

RECHERCHE: en rapport (Section BCO/JV 2260).

ASSISTANTE DE DIRECTION bilingue anglais – 10 ans expérience (publicité, import-export – assurances) – connaissance informatique TTX — tableur.

RECHERCHE: poste stable – Paris – R.P. (Section BCO/JV 2261). RECHERCHE: en rapport (Section BCO/JV 2260).



ÉCRIRE OU TÉLÉPHONER :

12, rue Blanche, 75436 PARIS CEDEX 09

TÉL.: 42-85-44-40, poste 27.

Service of the servic

THE RESERVE

THE PROPERTY CARE Marie Control

Market Company

West Topics to dec

minimate a his minimate

The second secon

the contest of the following

The state of the s

the state of the s

Degree of

院通道的,这一流行影响的《为这种》以为

466 metalgerende i marengani mela.

Printer State Contraction States States and Contraction

P. Barry Brand March . + 16.

Mining La Market a partle for

Appendix 1 Marie a second of the second of

White Parks Sp. of the St.

A COMMAND AND ADDRESS OF THE PARTY OF T

维盘教育

THE PERSON OF THE PROPERTY OF

The second secon

LES LOCATION

Le Monde

SÉLECTION IMMORI

	SE	LEC		A IIVI		SILIERE
appartemer	nts ventes	appąrteme	ents ventes	locations non meublées	pavillons	terrains terrair
3. arrdt	14- arrdt	19- arrdt	Province	demandes	Mores-eur-Loing, 36 ann gare de Lyon, Pavilion 100 m² habitable, Tersain 400 m². R.C.: entrée, salon, effour	TERRAIN FACE A IKEA
Pompidou, Près. 2 p., 48 m², cuis. équipée. 8. de bris. wc, asc. Solai. Cave. 830 000 F. 48-04-84-48.	ALÉSIA SUPERBE GRAND 2 P. PUEIN SUD swee bale. dens imm. très bon stand. Possible park. A VOIR 956 000 F - 43-36-52-82.	M- RIQUET, Imm. COOUET STUDIO, cuis. TT CFT. Belc. s/rue, ascenseur. 320 000 F. Tel.: 48-04-84-48.	BORDEALOX CENTRE Très been T2, meublé 44 m². Priz: 25 U. Très bon investissement. 43-43-70-80 - 43-22-23-44.	EMBASSY SERVICE	R.C.: entrie, salon, edjour 30 m5, culaine 12 m5, wc., douche. 1=: 3 ch., s. de b., wc. Sand Pitz: 800 000 F Tall.: 80-70-31-82	pour activité de bon standing ou comm de très bonne qualité, situation exception dans le périmètre du CC régional.
MARAIS TEMPLE GD SÉJOUR, 3 CHERES. Poutres, CHARME. Clair, 2 entrées, 3- étg. SUD. 2 100 000 F - 48-04-84-48.	Av, du Meine Imm. récent 3 p. 85 m² 1 ft asc., chir. bon état, gardien, code. Particulier Prits: 1 450 000 F Tél.: 43-22-25-86.	PARC BUT. CHAUMONT SPLENDEDE STUDIO coin cule., wc. douche, 1- étg. Clair. 289 000 F créd 43-70-04-64.	Darus Intrascuble résidentiel. part. vd basu STUDIO, prox. Hôtel Royal, 150 m plage. 27 m² habit., 19 m² lard. privé. Paris., cave, st ch. East Impaca. 43-59-59-74, martin.	DE GRANDE CLASSE	PAVELLON (77) sur 720 m² pay s -sol tol., gar. 3 v . cas. équ. séj avec chr. 3 ch. w-c, s -de-b . sal. de jeur. 2 terra Belles prestations . 1 350 000 FRANCS	surface de 24 000 m ² 100 m de profondeur, façade de 240 sur route départementale
	UF— T 2 PIECES	77 Seine-et-marne Duptes, 8/7 p., 139 m², a6, 48 m², damier 6., cale, 6quip., 2 we, 2 s. da bm., 2 booss farm., ched. 592 incl. 100 m RER. 1 100 000 F. Bur :	appartements achats	locations meublées offres	CHANTELOUS-EN-MUSE, per- indip., 105 m² hab., 4 church., séj., 29 m², cuie. andeng s-d-b, bamd., ger. asen., ur terr. clos., 384 m², 5 min RER.	faine offre à LA SEM 92, avenue du 19-Mars-1962 - 78370 PLAISIR
MARAIS (3 ^{cont}) à ALÉSIA (14 ^{cont}) à	part. 4 679 000F.	Noisial.	CABINET KESSLER 78. Champo Bysics. 8- recherche de tita urganos	Paris	5 min gère de Lagry, 10 min Eurodissay, écoles aur place. Tél. (h. de bur.) : 64-02-22-62	Le Monde
PARIS-OUEST (1) 45.8	7.70.25	91 - Essonne VERRUSAES-LE-BUISSON. TRES URGENT. VEND cause départ 4 PECES, 75 m² dans parc boiel.	recherche de tts urgenos beaux appts de standing, ptss et géas sarisces: Eva- luation gret, sur demande 48-22-03-80 43-59-68-04,	17- PTE MAILLOT, BEAU 2 P. TT CFT, Blen MEUBLE Chir Sel insensable POUR 6 MOIS, - 3 200 C.C. CASSIL, - 45-68-01-09.	propriétés A 130 km Paris Sad (45)	AGENTS IMMOBI
4 andt	EXCEPTIONNEL - 945 000 F 3 5' PTE ORLÉANS char- mante patite maison 50 m², env. avec jard, privatif arboré. 43-35-52-82.	3-8t. sers. acc. Commodities & pros. 950 000 F. s0-11-86-92.	EMBASSY SERVICE	immeubles	FERMETTE Teltes page, eartie, cuin., stj. ust., chamin., 3 chiere, bas., WC. Coller, analys mele, diperd	pour passer votre ann
LES ATELIERS DU MARAIS HOTEL DE VILLE LIVRAISON TR.	MAINE-ALÉSIA. 6 P., 131 m². 4- étage, asc., clair, F-O., chauff, indiv. Imm, p., de	92 <u>Hauts-de-Seine</u> NEUILLY-ST-JAMES	rech. pour CLIENTS ETRANGERS APPARTS DE HAUT DE GAMME PARIS-RESIDENTIEL	Part. vand Vitry-sur-Selce, prox. bords de Seine et gran RER, ligne C, 15 min. séroport d'Orly et Notre-Darne, stamas-lill d'habitanion, ribe bon standing, produc toutes commodisés. Res-de-chaussée à usego professionnel 150 m². vas caires sur jardin 16 m². hibitanion sur truis niveaux. 320 m².	Caller, genier sents, depend 25 m², gange 100 m² ser TERRAIN 1 ha 8 650 000 F. (10) 30-67-53-28.	Tél.: 46-62-73-43 • 46-6
Du Terraeses, parkings.	telle, conc. Minte libéral poss. Tét.: 45-40-67-34 (repeal. Montparn. p. de t., 5 p., 108 m². Edgar-Quinet, réc.	Vus exception, bols et lac, Et. el., solell, env. 180 m². Hall d'ent., salon dble + bur. + s. è m. + 2 ch. + 2 s.d.bne + 1 dressing room + box dble +	(1) 45-62-16-40.	ding, proche tostae commodi- nie. Rez-de-cheuesie è usego professionnai 150 m², von celme sur jardin 16 m². Habita- tion sur trois nivesus, 320 m². 30 nibres - celate	A SAISIR, 70 mm Paris, direct A6, MONTARGIS (45) SUR SON TERRAIN E MEATABLE	- IMMOBILIER D'ENTR
5- arrdt	Montparn. p. de t., § p., 108 m². Edgar-Quinet, réc. 2/4 p. 120 m². S-lacquas hi de gamtne, 3/4 p. 108 m². Port-Royal, récent 4 p., 50 m². Denfert, p. de t., 3/4 p., 100 m². Alásia, p. de t., 8 p., 168 m². Gaitá. Studio	cave et studio de service. 46-22-03-80 - 43-59-98-04.	Recherche 2 à 4 p. PARIS. Publi- RIVE GAUCHE, PAIE COMPTANT notaire.	10 pièces + cuisine, II d'esu, sele comp. Garage, T41.:	5 HECTARES A l'arde de le farite SPLENDICE FERME TTE AMENAGEE, hobit, de	bureaux burea
BROCA. Stand. sens vis-è-vis. 3/4 p. 90 m², 2 beins, perk. sotel. 2 800 000 F. 43-35-18-36.	43-35-18-36.	SACRIFIÉ R. de jard., 6 P 118 m² + jard. 81 m² + perk. + box. 8/pl. mardi, sem. 12 h-14 h, wendr. 17 h-18 h.	ACH. CPT pom a. Paris Pro-more M. Jayter 40-22-93-87.	Agence s'abstents.	stata. Sdj. chamin., sel. cult. 4 CHENGES. Box. wc. Chr. cent. Gaz. 2 granges. Px lot. 680 000 F. Créd. 100 % per C. Rosrpe, Tdl. 24 h/24	Locations MILAN Plain control Reaction, Jouone Burnaux de prestice, 300 m ²
Jussieu Rue Linné Appt 3 p., què., s. de brs. Très Bon état, Calme 1 830 000 p. Cassil 48-68-43-43.	PERMETY STUDIO 18 m², kitch., salle d'eau. WC. Sei Immeuble revelé. 350 000 F CASSIL 45-66-01-00.	94	loca non meublées offres	PARTICULIER VEND MAISON A PIRIAC Indu de LA BALLEL	(16) 38-85-22-92 CHAUMES-EN-BRIE	. VOTRE SIÈGE SOCIAL DOMICLIATIONS et its services. 42-65-17-50.
STUDETTE 360 000	VILLA ELMER	Val-de-Marne Vds F-4 très bon étet, gerage. 10 mn RER è Bry-sur-Marne	Paris	gree de LA BAILE). 62 m², séjour, 2 chambres, saile de bains, combles arránegeables. Terrain de 1 000 m² et plage à 200 m. Prix; 580 000 F.	SEINE-ET-MARNE (77) 30 minues de Paris par N 4 1 Aneien moulin, 230 m² habitables	MULLER
CASSIL - Duplex	pieln see vee, terranees, pri	Tel.: 18/80-65-29-42 VINCENNES Dans hotel perticular, 8 P., 180 m², kassess, lard, Gerage 4 300 000 P. MICOT, 43-44-43-67	10-mv. PDOUMER, 0-, asc., tem studio 38 m² - 4 000 F. 8 - 8T-HOMORE studio 36 m² out baies, 5- ét 4 200 F. PARTENA - 40-07-86-50.	Urgant, Diole, Movember Hard riskl. VI. stand, 200 m ² lab., side, 100 m ² s., her set 1, 200 m ³ lab., set 1, 200 m ² s.	Placine cheuffin, pool house, sur perc peyangé clos, env. 6 000 m², en bordure de rivière. Porteil discorique. Serre.	International EXCEPTIONNEL
110 m², kmz. XVII-, Vue superba. BERGE RAYSER - 43-28-60-60. Proche bd Seinz-Germein Maubert, 1- dage, gde haut. sous plefond, neuf. jamels	ELMER DWIGHT EDOUARD.	MICOT. 49-44-48-67	16- SPONTINI Prox. Foch Superbe 4-6 P 140 mt Lune 20 000 F 40-07-86-80.	terrark. 1 200 m ³ . Mar. pessiat. de qual. est. et étaz. de ged et. 1 750 000 F 67-50-80-01 - 40-15-01-88 MAAISON RÉNOVEE	Chenii. Nombruses presistore. 5 000 000 francs. Tdl. : (1) 60-02-36-54 ou (1) 45-69-74-62.	HÔT. DES MARECHAUX CHAMP
habité, frais de notaire réduite. Buperbe récept. 54 m² + 1 à 2 chbres, que.,	APRICE EN VICON	5 ene	M- DUROC BEAU 3 P, 70 MP, TT CFT 4 ft., Bel Imm., BALCONS 8 200 F eh compr. CASSIL - 45-66-01-00.	40 km d'Albi, 40 km de Rodee, 80 km de Milleu, bord de Tern BRQUESE-LE-CHATEAU pierre de paye, soit en lauses, 2 logs. sout-conf., cheminde, 2 terresses, 2 coves, jard. bord riv., entilèrement meublé.	villas	RUE BAYARD
Superficie totale env. 115 m². Très gd luxe. Prix 4 500 000 Fa déb. évent. 46-22-03-80 43-59-88-04.		THEATRE	TERNES Appt 4 P. 100 m ² DBLE SEJOUR, Cheminée 2 clibres, cuis., sde-bns, Cab. toll. 9 500 F	riv., entièrement meublé. PRIX 50000 F à débette Téléphone région perfetense : 48-60-77-45	Musique en Grèce, vend une ville située sur l'île de Capri (talie), d'une superficie d'environ 550 m² sur un terrain d'environ 1 000 m².	47-20-54-1
RÉPUBLIQUE, Près. P. de T., asc. Baic, 3-4 p., 5- árg. GD LIV, SUD. Très clair. Nombreux rangements. 1 750 000 F - 48-04-35-38.	Presimité George de LUXUEUX APPART AU 5 PIECES, MAISONS	e mers, Tour Effel TEMENTS, STUDIO	Région parisienne	Téléph. sur place juliet-eoût (10) 65-09-48-37	Sales les demendes d'infor- mation sérialeus concernant le vente sus-mentionnée feront l'objet d'une réponse écrite per le secrétariat de Ma Americ Cambian mande	Ventes Mono de La France L
7º arrdt	Livroble Se	OFFERT	BOULOGNE Part. love très bess 80 m², 10- ds. Beloon vue sur Seine Prix : 8 500 F/ss.	Professionnels de l'immobilier Passez	M-Antonio Gargialo, avcost, vie Tactes 23, 05163 Acme. lufie. Tél. : 6876 748. Fax : 6876 096.	Bon C. A. Becteur porteur. 77 Sortre Monde Più nr 6082 M
BAG. lijégant pied-b-terre. 90 m², standing. Solel. Serge Kayser: 43-29-60-80.	Appartument décaré et bareau à Tél. : 40.59.99.47. Visite tous le	a vaste : 43, ree de Thélitre.	EXCEPTIONNEL	LE MONDE	AUBAQNE (près Canais et Bandod, per. vand superbe nei- son récense. 200 m², 8 PECS. 900 m² de usrain, platine, aljour 50 m², cheminée, 3 salles de balos, grande cove. Piege. héli-	15/17, rue du CPierre-Avie 78015 Peris d'aupé pour conférences. Prix inférent : 3/2 référence e Pr. Inferrence d'aupé pour conférences. Prix inférence d'aupé e Pr. Inferrence d'aupès agent auxiliair : 1
Part. vd av. de Saxe imm. p. de 1., 4- ét., ssc., E p., 136 m², garden. 4 700 000 F. Soir : 46-32-48-18 Bur. : 47-36-86-09.		rice Musy	EAGLE IUNTICL BOULDONE, STUDIO NEUF, fruind Terresse Sud. Fark. PRESTATIONS. 4 950 F + ch. 48-36-00-90,	en téléphonent au 46-62-73-43	50 m², cheminée, 3 selles de belte, grande cave. Plage, héli- port, assoroure è presinté. Près: 2 200 000 F. Tél. : 42-82-92-72.	et reprographie. CA: 2 500 000 F. Fonds: 1 000 000 F. Fonnssion sesurie. TGJFix: 19-44-662-734-998.
PROX. M. VANZAU LUXE DUPLEX 128 M2, 5- 61. Sel imm., baic., oft et prestations except.	RUE BARGUE. STANDING. Demier ét., 9d studio. Loggis ensoleliés sur verdure. Párk. Tél.: 42-50-64-28.					CESSION DE CHARGES FONCIÈRES VILLE DE PARI
A VOIR, - 4 850 000 F. CASSIL - 48-69-42-43.	SACRIFIÉ		L'AGI	ENDA		S.A.E.M.A.R. SAINT-BLAISE (
QUAL VOLTAIRE Part. vend peris 2-pièces 36 re ¹ , celme, sur cour, culs., américaine, s. de beins + anive, 7/8, : 42-61-28-12	refait frécept., séj., saion, 3 chbres, 2 bains, poss. prof. S/pl. fundi 12 h-1a h, merdi et jeudi 17 h-18 h, 263, r. Lecourbe.	Antiquités	Édition	Vacances,	automobiles	DES DROITS CONSTRUIRE RELATIFS A UI SITUE DANS LA ZAC. RÉUNION La S.A.E.M.A.R. Saigt-Blaise, Société d
SACRIFIÉ	16- arrdt 48 RUE DE LA TOUR 100 m², vaste séj,, balc.,	POUR CHATEAU MEUBLE ancien, gd pablesu ancien, gd hatre, anciens. Se déplace. (18) 27-77-01-12, 14 h s 19 h.	MISE EN PAGE, COMPOSI- TION de Rives, revues, eclon règles mino. 48-48-27-88.	tourisme, loisirs	ventes de 5 à 7 CV	d'Aménagement et de Rénovation du secteur Saint-l d'offres auprès : tous promoteurs ou investisseurs en : propriété, des droits de : d'un : la Z.A.C. : à Paris 20
Duplex mixte RdC. III m ² + 1 = ét. 150 III refeit IIII mm. gd stand récept., triple selon, 3 chbres. 2 bains, serv., 2 caves.	+ 2 chbres ceimes, verdure. TEL: 47-38-61-41 ou JEUDI 14 H-16 H.	Bijoux	Expositions EXPOSITION PHOTO IMMINIST. A ne pas reter. CAMARA MONTPARNASSE. Julian: 92.	06. LOUE MAA. 84jour, II ch., pezio, piecine. Juliur, andr. Biot : 92-84-08-96, 93-65-64-06.	A vendre mann dible emploi AX 14 diesel, 3 portes - 2 500 km nov. 91 - Prix : 55 000 F.	OBJET Le terrain d'emprise, au libre, d'une superfit 50 l
Poss. vente étage séparé. 3/pl. kindi- mercr. 17 h-19 h, jaudi-vendr. 12 h-14 h. 10, RUE SÉDILLOT (proche avenue Rapp).	BD MURAT Partic, vd dens petit imm. Faitbles	BUOUX BRILLANTS Le plus formideble choix. « Que des affaires exception- nelles », écrit le guide Parie	Jeunes filles	D.H.C. HOLDAYS. Til.: 53-82-93-46.	Tel., ssuf kindl, au 48-28-21-85 OPEL Corss diesel GL,	Le programme porte sur une superficie H.O.N. de planchers destinée à 4 820 m² de logements, 335 rez-de-chaussée et 79 emplacements de stationnement
8- arrât Proche Stolle, Foch/Poin-	BEAU 2 P 42 m ² Rde-ch, at Living 21 m ² + Chine 14 m ² Petitis cuis, équipée, Sde-bras REFAIT NEUF - TRES CAU-	nelles », écrit le guide Paris pes cher, Ts bijoux ar, tres plemes précises, allancés, begues, arganteria	Cherche au pair pour famille londontenne chaleureuse	DRISCOLL HOUSE HOTEL. 200 chambres individualles. 130 livres starting per sameline ou 27 livres starting per jour.	mod. 90, 25 000 km, mot. 1500 D, 4 cv, 5 vtr., peint. mdt. (grie flembrendt), très bon état, glac. élect., vtr. teint., garn. veloura, setoxadio Blaulquist.	L'architecte qui d'œuvre l' par qui lui : SAEMAR DÉROULEMENT DE LA CONSI
card, irrm, gd kma, idéal pla- cement ou p. à terre, stud. env. 17 m², entrée + living + kitchenette + selle d'abu 48-22-03-80 - 43-58-68-04.	950 000 F - 42-80-16-23	Angle bid des kallens, 4, Ch. d'Anen, Megasin à l'Étolis, 37, av. Victor-Hugo.	2 gurçons (5 et 7 ams) a pertir de septembre 92. avec douche.	Borne culaire. flens.: 172, New Kers Road, Londres SE1 4YT, G. B. Tel.: 1944-71-7034175,	de 7 à 12 CV	Le dossier de consultation peut III retiré à partir S.A.E.M.A.R. 10-16, rue III Justice, III Justice, III III III III III III III III III I
SAINT-AUGUSTIN 210 m², duplex, 4° et 5° ét. Selon, salle à manger, 4 chem- bres st, par escalar intérieur,	Très beau 3 P. neuf 100 m² + mis très gd standing. F - 42-29-02-19.	Cours	Contacter: Victoria Lubbeck. 225 Everng Road. London E58AL. 76L: 19-44-71-704 1227 (our).	HÔTEL RÉSIDENCE, Auglet, Riarritz Parme	VENDS R 25 TX	Les remises enveloppe intérieure contenant la soumission. S.A.E.M.A.R. plus 30 septem Elles seront accompagnées d'une présentation moyens et de ses références.

SAINT-AUGUSTIN
210 m³, duplex, 4- et 5- ét.
Selon, sale à menger, 4 chem-bree et, per exceller intérieur, grand studio. Balcon, soleil.
7 900 000 F. 42-88-60-57.

11- arrdt BD VOLTAIRE. Imm. d'angle pierre de taille. GD STUDIO. 38 m². Baic. 10 m². cuis. tout confort, 4º dtg. 550 000 F. — 48-04-84-48.

RÉPUBLIQUE près Mr. BEAU 2 PCES, cuis. tout confort, digicode. 455 000 créd. – 43-70-04-64.

13- arrdt

GLACIÈRE. 5 p. 110 m² 4- étg. asc., 2 balam BOX 2 300 000 F - 45-31-51-10.

17º arrdt MÉTRO BROCHANT COQUET STUDIO VIT CFT. 2º 61. CALME. 260 000 F. 48-04-85-85 18. arrdt BD DE CLICHY Immeuble piene de teille, 5-3 PCES. Séjour + 30 m², cuis. équipée, s.d.b. mosal-que, dressing, w.c. Chambre de serv. Caves. 45-53-63-78.

RUE DE LA POMPE Idéel pied-b-terre. STUDIO IMPECCABLE

Camp de tennis plus cours anglais à Oxford, Angleterre juillet/soût. 32 heures tennis/10 heures angleis semaine, Brochure: Oxford Tennis Camp, Hersford Col-lege, Oxford OX1 3BW, T&L:

COURS D'ARABE.
Jour, soir, de juillet à sept.
Tous niva intensés et extens.
AFAC. Tél. | 42-72-20-86. Profitez des vacances pour apprendre/répécer angleis ou diemand. Cours conversation à avec professeur diplômés. Région de Nice. Julien/soût Contracter le 42-25-18-82.

Files au pair repres chières, séneur et element les enfents. Contac 47-07-38-03. Z enfants habits Tokyo cherche J.F. au pei soft 92-juln 93. 47-41-48-64.

Vignoble VIGNOBLES RÉSIDENCE, Auglet, Biarritz, Parme

Re d'Elbe (Italie). /Re 6 pers., appt 3 pers. Plage sablée. (18) 32-10-61-10-63. Loue du 2-06 au 16-08-92 à Américaina, appert, bourgaois, 3 p., 75 er², Parts 10 con, Bas-são, 43-57-22-84 (Sr répt).

RIVE SUD AJACCIO CORSE.
Gde mainon à louer avec jardin, 10 mètres de la nev,
4 chènes, 2 s. de bas II cht.
hail.facold/sept.
TIEL NP-M. MARTELLI
(16) 95-22-47-81
h. repis, 13 h cu 20 h.

AFN#2 R 25 TX AAI 1990

1° main. 72 500 km.
Gris métallad.
East decéptionnel.
Toutes options. Alarma.
Prict. 75 000 F.
Tdl.: (10) 44-54-94-33.

de 12 à 16 CV)

deux-roues

AUCHAN

ILIERS

nonce

62-75-13

19

Locations

RAIC

<u>ES A PARIS XXº</u>

(20° arrdt) L'ACQUISITION UN TERRAIN

t d'Économie Mixte nt-Blaise lance un appel us en vue de la cession,

rficie = 1 328 m², est Michel-de-Bourges, en

de 5 155 m²

15 m² de commerces

ment en sous-sol.

1º opération sera

ui sera présentée

DÉROULEMENT DE LA CONSULTATION

Le dossier de consultation peut le retiré à partir du 25 juin 1992 à la S.A.E.M.A.R. 10-16, rue de la Justice, 75020 Paris, contre d'un chèque le 1500 le l'ordre la S.A.E.M.A.R. Saint-Blaise. Les remises le enveloppe cachetée, l'enveloppe intérieure contenant la soumission. Il ansmises à la S.A.E.M.A.R. plus plus 30 septembre 1992.

Elles seront accompagnées d'une présentation le société, ses moyens et de ses références.

Tous renseignements complémentaires pourront en obtenus en téléphonant au 43-64-43-00, de 11 h à 12 h et de 15 h à 16 h.

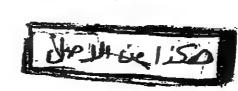


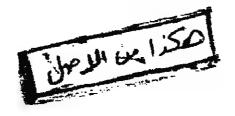
St Monde Pour passer vos annonces :



46-62-73-02 46-62-73-90

FAX: 46-62-98-74





Le Monde ■ Jeudi 2 juillet 1992 ■1

LES LOCATIONS DES INSTITUTIONNELS

2	_							
Type Surface/étage	Adresse de l'immeuble Commercialisateur	Loyer brut + Prov./charges	Type Surface/étage	Adresse de l'immeuble Commercialisateur	Loyer brut + Prov./charges	Type Surface/étage	Adresse de l'immeuble Commercialisateur	Loyer brut + Prov./charges
ARIS ARRONDISSI TUDIO I m², ARRONDISSI TUDIO O m², 1- Oses. ARRONDISSI ARRONDISSI ARRONDISSI PIÈCES 60 m², 6- étage elcon, perk. TUDIO m², 5- étage	EMENT 11, rue Tournefort COL - 10 11 EMENT SAGGEL - 47-42-44-44 195, rue 11 Université SAGGEL - 47-42-44-44 Frais de commission EMENT 32, av. George-V CIGIMO - 48-00-88-89 Honoraires de location 31, rue d'Amsterdam QFC - 48-01	+ 356 100 + 735 8 000 + 3 000 15 000 3 600 + 279	15. ARRONDISS 7 PIÈCES m², 5. PIÈCES 11 m², 5. étage parking 16. ARRONDISS 5 PIÈCES 11 m², 1. ascenseur STUDIO m², 6. étage STUDIO 11 m², 1. 5 PIÈCES DUPLEX 131 m², 5-6. étage belcon	8, place de SAGGEL - 47-42-44-44 11, rue AlexCabanel AGF - 44-86-45-45 14, passage Du-Guescin AGF - 44-86-45-45	30 000 +2 958 21 600 7 +5 +1 +1 +1 -300 2 562 4 870 +1 980 16 275	PIÈCES 77 m², 3º étage PIÈCES 197 m², 3º étage PIÈCES 102 m², 3º cave PIÈCES 77 m², 3º étage parking. 3 PIÈCES 75 m². 1º étage belcon, parking	BOULOGNE 24, and des Abondances LOC INTER - 47-45-16-09 Frais BOULOGNE 197, rue GalliénI LOC INTER - 47-48-14-65 Frais and commission BOULOGNE 1, rue du Château AGIFRANCE - 11 Frais and commission BOULOGNE 4, rue Nungesser-et-Coli AGIFRANCE - 46-05-88-81 BOULOGNE 24, rue de Silly AGIFRANCE - 48-03-61-83 Frais and commission GARCHES 70, rue du Dr-Debst CIGIMO - 48-00-89-89	7 000 +
6 PIÈCE8 144 m², 3º átage 3 PIÈCE8 67 m³, RC 8 PIÈCE8 187 m², 3º 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50	68, bd Melechal GCI - 40-18-28-69 45, 111 dd 50-111-14 AGF - 44-86-45-45 Frais de commission 6, square 18 Roule AGF - 44-86-45-45 Frais de commission	+ 1885 + 781 + 4458 - 167 + 965 14 350	17. ARRONDIS 4 PIÈCES 90 m², 5. étage balcon 4 PIÈCES 136 m², 5. étage	SEMENT 117, rue Cardinet SOLVEG - 40-67-08-99 Frais & commission 9, rue des Dardsnelles GC1 - 40-16-28-71	+ 1 620 7 225 17 000 + 2 208	95 m², 2° belcon, parking 4 PIECES 96 m², belcon possibilité parking	NEUILLY 223, av. Chde-Gaulle CIGIMO - 48-00-89-89 Honoraires de location	9 890 + 1 512 7 391
1 1= ARRONDIS 4 PIÈCES 100 m², 4 étags 2 PIÈCES 46 m², 3 étags beloon, box	1, rue Pelée LOC INTER - 47-45-15-58 LOC ENTER - 47-45-15-58	# 319 + 750 # 038 5 000 + 485	18. ARRONDIS 2 PIÈCES 10 étage parking 3 PIÈCES 71 m², 5. étage parking	110, rue Marcadet - 44-86-45-45 de commission 27 bis, rue SAGGEL - 42-86-81-05 Frais de commission	+ 1 240 3 275 5 680 - 1 247 4 089	PAVILLON 4 118 m², garaga 2 PIÈCES 56 m², 1" parking 4 PIÈCES 88 m², 1" parking	RUEIL-MALMAISON 13, allée Marcel-Jouhandeau AGIFRANCE - 48-03-43-04 Frais de commission SAINT-CLOUD J. square de l'Hippodrome AGF - 44-86-45-45 Frais de commission SURESNES 18, rue Sde-Rothschild AGF - 44-86-45-45 Frais de Commission	7 014 + 192 4 991 4 847 + 626 3 449 6 730 + 1 315 4 789
13º ARRONDI 2 PIÈCES 51 m², 1º parking 2 PIÈCES m², 5º parking 14º ARROND 2 PIÈCES §53 m², 7º étage parking	12 bis, rue du Moulin- de-la-Points 8AGGEL - 47-42-44-44 Frais de commission 21, rue Vergnisud 8AGGEL - 47-42-44-44	4 600 + 11 1 3 312 5 12 1 + 902 3 888	4 PIÈCES 88 m², RC Jerd. III m², park. 3 PIECES 74 m², 4 étage parking PIÈCES 125 m², III parking	Freis de commission SAINT-GERMAIN-EN-LAYI 2 bis, rue de La Rochejequatein AGF - 44-88-45-45	5 300 + 1 095 4 375 = 287 + 100 + 2 474	94 - VAL-DE- 2 PIÈCES m². In parking 6 PIÈCES DUPLE 120 m². 3 et 4 parking	CHARENTON 158, rue de Paris LOC INTER - 47-45-15-84	3 700 + 634 2 934 11 291 + 1 200 8 036

CETTE PAGE A ÉTÉ RÉALISÉE AVEC LA PARTICIPATION DE

















Le Monde

Chaque mercredi (numéro daté jeudi) Vos rendez-vous IMMOBILIER

La sélection immobilière - Les locations des institutionnels - L'immobilier d'entreprise

Professionnels: 46-62-73-43 - Particuliers: 46-62-72-02/46-62-73-90

A 16

5 (514) 24245 42445

litiques le Dublin

29'

- See than arrighton.

> STATE OF and de

COLUMN TO SERVE अनुस्तरमृद्ध संक्षत्रम्य स्टब्स a symilar

appar

A RAMBUTEA

MARAIS T GD SÉJOUR, : Poutres, CHAI 2 entrées, 3-2 100 000 F - 4

MARA

ALÉSL

PAF

4- a

LES AT

HOTEL I LIVRAISON

DWIG

ROCA. Stang /4 p. 90 m² solett. 2 t 43-36

JUSSIEU JUSSIEU TRÉS S

CALME. .

STUDETT

PANTHÉOI 110 m², kmm. SERSE KAYS

Proche bd
Maubert, 1sous plafor
habité, freis
Superbe
+ 1 à 2
sele de b
Superfiord
118 m². T'
4 500 000
4843-

RÉPUBLIQU sac, Balc. : LIV. St

Nombre 1 750 000

7 (

BAC. Eldi

Part. vd / p. de 1.. 135 m². p Sor Bur. :

PROX. N DUPLEX Sel im et pres A VOIR. CASSIL

QUA

Part. 9 35 m² gia., am + onve. å ;

DU M

studio I

45-72

5· ı

3• arr

Alcatel Italia résulte de la fusion, cotobre 1990, de Telettra, alors filiale de Fiat, avec la filiale italienne d'Alcatel. A l'issue d'un vaste accord coopération entre Fiat et Alcatel-Alsthom (qui s'appelait alors CGE), Fiat avait gardé 25 du capital de la nouvelle entité. Malgré la cession annoncée par M. Giovanni Agnelli, président de l'issue des participations croisèes: Fiat des participations croisèes: Fiat

dernier | | du capital du | teur italien.

Après la baisse enregistrée en 1991 (un résultat net consolidé de 1,276 milliard de lires pour un chiffre d'affaires 58 milliards), l'exercice 1992 ne s'annonce guère meilleurs auspices. « Le résultat, bien se maintenant miveau positif, présentera une réduction par rapport à 1991, maison de demande, principalement dans le demande, principalement dans le maison de la milliar automobiles du turinois ont la chiffre d'affaires du maison de la chiffre d'affaires du maison de la chiffre d'affaires du maison de la chiffre d'affaires, mi environ un point de moins qu'en 1991.

A. K.

CHIFFRES ET MOUVEMENTS

ACQUISITIONS

Parcel Service (UPS), numéro un mondial la distribution de colis, vient d'annoncer le rachat de la société britannique Carryfast, la plus grande entreprise britannique privée fret express. Carryfast la seizième acquisition d'UPS en Europe depuis 1985. En juillet 1991, UPS avait notamment acquis Prost Transports France. En 1991, UPS a traité 2.9 milliards la colis pour un chiffre d'affaires la 80 milliards la francs.

Terrallion reprise matériel pesage Terraillon. à Annemasse (Haute-Savoie), partie intégrante du groupe Bernard Tapie Finance (BTF), dont les diverses composantes de la participation de la participation de BTF (67.25 % du capital) entre 110 et 110 millions de france. L'ensemble de la société est estimé il une valeur entre 149 164 millions

le public, la société cotée via le public, la société cotée via le public, la société cotée via le public, la société le cotée via le Lyon, depuis 1985.

I meilleur le prix le rachat donc 139 francs par titre. En 1989, lors l'entrée en BTF, la filiale Terraillon était estimée prix l'entrée en francs. Le dernier cours inscrit le Lyon, la fin avril, avant une supension cotation, atteignait l'10,50 francs. Le prix l'entreprise 110,50 francs le l'entreprise 110,50 francs l'entrée 110,50 francs le l'entreprise 110,50 francs l'entr

RÉSULTAT

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

L'Assemblée Générale Ordinaire, réunie le 26 juin 1992 mas la présidence de Monsieur Gilles LAPORTE, a approuvé les comptes de l'exercice 1991 qui se soldent par un bénéfice de 172 684 365,80 F.

Elle a fixé la distribution à 139 249 047,99 F qui permettra de

servir un dividende **de 48,39** F ouvrant droit à un avoir fiscal de 4,44 F soit un revenu global de 52,83 F. Le taux d'aug-

mentation du dividende global, qui sera mis en paiment à compter du 20 juillet 1992, ressort # 4,41 %.

Dans son allocution, Monsieur Gilles LAPORTE souligné que l'exercice souligne se déroule conformément aux prévisions et

que le dividende global de l'exercice 1992 devrait connaître.

les manées. malgré la conjoncture immobilière

Concernant conjoncture, Monsieur Gilles LAPORTE a ajouté qu'il fallait se féliciter de la qualité des situations patrimoniale et locative de SILIC qui doivent lui permettre de traverser, dans

de bonnes conditions, la crise immobilière actuelle, d'envisa-

un excellent positionnement moment où les tendances lourdes du marché immobilier s'infléchiront.

Réuni I l'issue de l'Assemblée Générale Ordinaire, le Conseil d'Administration a pris connaissance du montant provisoire de loyers émis du le janvier au 30 septembre 1992 : 196,9 millions de F contre 191,2 millions de F = 1991, soit une progression = 2,98 F.

Calsse nationale préroyance : bé la 14 % sur 1991. – La Caisse nationale de pré-

voyance (gro Chim des dépôts) a dégagé en l'un bénéfice net de l'amilions en bausse l'14 %. La CNP, qui diffuse produits d'assurance-vie, premier dans ce part l'amarché de 13,5 %. L'an dernier, l'CNP réalisé un d'affaires l'35,6 milliards de francs, en l'amarché de 13,5 %. L'an dernier, l'CNP réalisé un d'affaires l'35,6 milliards de francs, en l'amarché de 13,6 %. L'an dernier d'affaires l'associate un l'amarché de francs en l'amarché de l'amarché de l'amarché de francs en l'amarché de l'amarc

CAPITAL

Pelège: augment that de capital.

La SMCI, holding du groupe Pelège dans la promotion immobilière (155 millions de pertes en 1991), va augmenter son capital de 171 millions de francs au minimum. L'opération prendra deux formes. Une augmentation de capital de 147,6 millions va être réservée à la SPPI (Société de participation la promotion immobilière), la me à 70,15 % par le groupe Pelège, à 19,9 % pan la Crédit lyonnais lu à 9,95 % par le Crédit foncier. D'autre part, le groupe va émettre 263 236 bons de souscription pouvant donner lieu la la lui de leur exercice la nouvelles augmentations de capital, la concurrence de 43,8 millions. «Les partenaires financiers de la SMCI, le Crédit lyonnais, le groupe Crédit foncier et Sofal transformeront leurs bons en actions dès l'émission. » D'autre part, les commissaires aux comptes ont certifié les comptes de l'entre-prise après avoir émis des réserves à hauteur de 85 millions sur les comptes consolidés (en perte de 204,2 millions part du groupe).

NOMINATIONS

M. Emile Stane restera à la présidence de la Société nationale des poudres et explosifs. — Le conseil d'initiation de la Société nationale des poudres et explosifs. — Le conseil d'initiation de la Société nationale des poudres et explosifs (SNPE) s'est prononcé, mardi 30 juin, pour le remardit de la Société nationale des poudres et explosifs. — Le conseil des la Société nationale des poudres et explosifs. — Le conseil des la Société nationale des poudres et explosifs. — Le conseil des la Société nationale des poudres et explosifs. — Le conseil des la Société nationale des poudres et explosifs (SNPE) s'est prononcé, mardi 30 juin, pour le remardit de M. Emiliant la présidence de la Société nationale des poudres et explosifs (SNPE) s'est prononcé, mardi 30 juin, pour le remardit de M. Emiliant la présidence de la SNPE. Son maintien devait être entériné, mercredi la juillet, en conseil des sivement les postes de la SNPE. La Bour mardi 30 juin, pour le remardit de M. Emiliant la pour de la SNPE. La Bour mardi de la SNECHA de la

MARCHÉS FINANCIERS

PARIS, 30 juin 4 Accès de faiblesse

Après un début plutôt favorable, la manufe rapidement perdu du terrain mardi 30 juin, affectée notamment per l'imnonce d'une progression de 0,5 % en France du nombre de demandaura d'emploi su mois de mai. A l'ouverture, l'indice CAC 40 était en très légère de l'important de l'important plus de 1,2 de 1,2 de matinée, le CAC 40 perdait 0,57 %. En cloure, l'indice limitait ses pertes et s'inscrivait en repli de 0,36 % à 1 900,63 points.

1 900,63 points.

Après son redressement de la fin de semaine demière, le marché perisien oscille eutour de le barrière des 1 900 points de l'indice CAC 40 avec des volumes de transactions relativement réduits. L'assassinat du président algérien Mohamed Boudier continue à inquiéter des inveatisseurs toujours aussi indécia. D'ailleurs le baisse est plus le fait de l'absence d'acheteurs que d'un mouvement important de ventes. Les boursiers ne prennent pes la moindre inidative et attendent en fait un signel à la hausse ou à la baisse qui vienna des marchés de teux ou de Well Street.

Du côté des valeurs. Nouveilles

NEW-YORK, 30 juin =

Well Street i marqué paute mardi 30 juin à l'issue d'une came, après la forte progres... de la veille. Au terme des échange l'indice Dow Jones des valeurs a terminé il 318,55 points, en baisse il 1,31 point, soit un repă symbolique il 0,04 %. Le volume des transactions était élevé avec quelque 196 millions de titres échangés.

Wall avait nettement progressé soutenus pur les espoirs à un nouvel assouplissement de la politique monétaire de la Réserve fédérale.

VALEURS	Cours du 28 juin	Cours du 30 juin
Alcoe		75 7/B
ATT		43
Charac Mandantan Rack	21/4	38 7/8 27 3/4
De Port de Hestores		21 314 112
Eastman Kodek	~ # " ·	40 1/2
France	69 144	61 7/8
Feed	45 3/4	45 3/4
Ford	79	77 1/2
General Motors	43.3/4	44
Goodyeer	06	96 5/6
	_ \$6.5/8 _ 65.1/2	97 7/8
Mahi (i)	. B 326	41.34
The second secon	74 1/9	73
Schlumberger	63 3/4	62 7/8
G200	_ 623/8 1	613/4
UAL Costs. ets-Allees		116
Union Carbide		27 E4
Westinghouse	_ 51 3/4 17 5/8	S2 1/4
Year Con	- 1/ 9/8 87 7/8	17 5/8

LONDRES, 30 juin 1

Imide progression

La Bourse de Londres a clôturé mardi 30 juin sur une hausse timide après deux séances de forte baisse. L'indice Footsie des cent grandes valeurs a gagné 5,4 points, soit a 521,2 points, après avoir perdu a d'une douzaine a la martie de séance. Les échanges ont porté sur a milions contact de la milions contact de la milions contact de la milions de la milions

La millions la prévisions négatives d'analystes sur sociétés aussi diverses qu'Imperial Chemical Industries (ICI) et le de distribution Kingfisher. La mauvaise performance de grands noms tels que British Aerospace a ausei

TOKYO, 1-juilet T

de Tokyo s'est
reprise 1º juliet en 1º
pour clôturer
hausse. 1a fin 6changes,
Nikkei a gagné 373,34 points à
16 325,07 points, soit une progressions

Le tassement plus courts du marché monétaire et l'espoir renouvelé d'une réduction du taux d'espoir remouvelé d'une réduction du taux d'espoir remontée, accentuée per la faiblesse du volume des transactions (de l'ordre de 200 millions un tirres) dans un au terre.

-1			
1	VALRIES	Course du 30 prim	Conrs de 1- juillet
	Ağmoneto Bridgestono Carson Friş Bank Honde Monero Minsustata Bucinc Missustata Bucinc Sotty Corp.	1 150 1 130 1 380 1 290 1 390 1 310 530 4 120	t 180 1 195 1 380 1 380 1 380 1 340 634 4 190

₹ 3

PARIS.

Second marché						
VALEURS	Cours préc.	Dernier	VALEURS	Cours prêc.	Dernier	
Alcani Cibles	38 462 80 220 749 390 958 163 20 266 90 1136 289 1219 186 308 1980 352 1210	462 90 748 	Immob Hötelibre	1000 154 10 54 71 216 53 174 455 50 329 36 297 37 363 476 56 373 247 39 90 840	215 475 50	
Devarier Devile	167 114 90					

36-15 TAPEZ LE MONDE

LA BOURSE SUR MINITEL

MATIF

177

84

63 20

Notionnel 10 %. – Cotation en pourcentage du 30 juin 1992 Nombre 🔳 contrats estimés : 75 893

			ÉCHÉANCES					
gia 9?	Sept. 92		Dèc. 93					
			W.					
ptions s								
OPTIONS D'ACHAT		OPTIONS DE VENT						
92	Déc. 92	Sept. 92	Déc. 92					
11	0,84	1,50	1,34					
	07,32 07,46 ptions =	107.32 107.46 107.007.46 107.007.007.007.007.007.007.007.007.007.	107.32 107.56 107.46 107.70 ptions					

CAC40 A TERME

Volume: 33 932

COURS	Juin 92	Juillet 92	Act: 92
Dernier	- 1 901	1 901	1 205
	1 906	1 905	1 938,50

CHANGES

Dollar: 5,10 F 4

En légère reprise mardi, après mette chute me weekend, le dollar s'orientait me nouveau en légère baisse mercredi l'ujuillet. A Paris, la monnaie américaine s'échangeait me 5,10 F contre un cours indicatif de la banque de France de 5,1325 F mardi.

France de 5, après-midí.	1325	F mard
FRANCFORT	30 jein	le juile
DM)	MAY	1,5175
TOKYO	30 juin	والنوز " إ
Dollars (on weet)	125.95	126.43

New-York (30 inis)...

BOURSES

- - 478³

444

PARIS (INSEE, 39 juin 30 juin

Indice CAC 40 1 907,30 i 500,65°
(Indice Don Jones) 29 July 30 July
Industriciles 3 IIII 3 324,97
LONDRES (Indice e Financial Times s) 29 juin 30 juin
100 valeurs 2 515,80 2 521,20 30 valeurs 1 944,70 1 942,30
Mines d'or Fonds d'Etat
FRANCFORT 29 juin 10 Juin
Dest

MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

31/4%

	COURS CO	MPTANT	DOURS TERME TROIS			
1.	Demandé	Offert	Demande	Offert		
\$ E-U Yeu (100) Ecu Destschemark Franc snisse Lire inslieme (1000) Live sterling Peasth (100)	5,1030 4,0693 6,8890 3,3636 3,7318 4,4438 9,7491 5,757	5,1050 4,0747 6,8900 3,3641 3,7361 4,4475 9,7556	5,1840 4,1277 6,8784 3,3654 3,7377 4,4034 9,7498 5,2932	5,1890 4,1359 6,8845 3,3682 3,7450 4,4103 9,7622		

TAUX D'INTÉRÊT DES EUROMONNAIES

		MOIS TROIS		MOIS	SIX MOIS	
	Demandé	Offen	Demandé	Offert	Demandé	
\$ E-U Yen (100) Era Doutschemark Franc misse Lire italienne (1000) Live sterling Peseta (100) FRANC FRANÇAIS	3 3/4 4 9/16 10 9/16 9 5/8 9 3/16 14 1/8 10 12 3/16 9 15/16	3 7/8 4 LV16 10 11/16 9 3/4 9 5/16 14 3/8 10 L/4 12 7/16 10 1/16	3 3/4 4 3/8 10 9/16 9 11/16 9 3/16 13 7/16 10 12 5/16	3 7/8 4 1/2 10 11/16 9 13/16 9 5/16 13 11/16 10 1/4 12 9/16 10 1/4	3 L5/16 4 L/4 10 9/16 9 L/16 9 L/8 13 3/8 10 12 7/16 9 L5/16	4 1/10 4 3/8 10 11/10 9 13/10 9 1/4 13 5/8 10 1/4 12 11/10

Ces cours indicatifs, pratiqués in interbancaire des devises, nous sont communiqués en fin matinée par des marchés de la BNP.

ENTREPRISE à 22h15 sur RTL 1 juillet: Jacques Fontaine, directeur général de Christopher Colombus.

Duples I + 1 = 61 Irms. 9 triple 2 bain Poss. 1 B/pl. triple 100 (pros issue) 100 (pros iss

CFI

actuelle, une nouvelle croissance.

compagnie foncière internationale

Les Actionnaires i la CFI-Compagnie Foncière Internationale réunis en Assemblée Générale i i juin 1992, i la présidence de M. Patrick PONSOLLE, i approuvé comptes de l'exercice 1991 voté les résolutions qui leur étaient soumises.

Le résultat net consolidé marque une progression

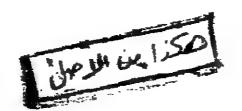
193 millions francs 118 millions de francs l'exercice précédent. Par 118 le résultat social 160,5 millions francs en raison, d'une part, de l'absence du dividende exceptionnel reçu d'une filiale en 1990, et, d'autre part, provisions constipour opérations immobilières conduites l'étranger par l'étrang

la mise en distribution, à partir du 1^{ee} juil-1992, d'un dividende 13 F. Compte 11 de l'impôt déjà payé 11 Trésor, la revenu 11 global par action s'élève à 19,50 F.

Elle a, moutre, renouvelé le mandat d'Administrateur de EGLOFF, Vice-Président Directeur Général, la cooptation par le Conseil, la Eric DUFOIX, Directeur Général.

Réunie en extraordinaire, l'Assemblée e renouvelé en Conseil diverses autorisations d'émission lui donnant la faculté de saisir éventuellement l'opportunité d'augmenter les moyens financiers et la Société.

صكذا بن الاعل



MARCHÉS FINANCIERS

■ Le Monde ● Jeudi 2 juillet 1992 23

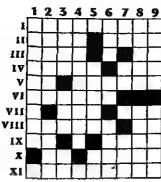
THE PARTY OF THE P	MARCHÉS FINANCIERS
Second marché	BOURSE DU 1er JUILLET Comes relevés à 10 h 30
Core Dellar	Companie VALEURS Cours priced.
THE PARTY OF THE P	
	1780 [Roome Prof T P 1770 1780
	1780 Roune Poul. T.P. 1729 1750 17
and the second s	
	810 810 810 810 810 810 810 810 810 810
	112 106 10 108 10 -5 27 2240 227
	Mail Berger 64
	Single S
	Strick
36-15	180 1180 1190 1
Marie Control of the State of t	505 Castnorme D. 485 488 20 + 0 65 540 Garcer Bar. 180
MATE	Solid Castorame Di. 486 BC3 488 20 -0 65 540 540
The Control of the Co	Case April Cas
The state of the s	CF ist. 228 30 227 230 + 1 63 30 330
And the second s	This Case
With white paper and a Selection of Selectio	806 Imm. 321 820 820 -0 12 300 Lefon 320 210 S.G.E. 208 30 309 210 +0 SS 240 Ford Motor. 256 50 256
	1080 6Q Camps Mind. 1085 1085 + 0.09 2800 Lagrand (PP 2830 Min 2865 + 2.57 Min 2866 Min 2865 Min 2865 Min 2866 Min 2866 Min 2865 Min 2866
The state of the s	COMPTANT (sélection) SICAV (sélection) 30/6
CAC 40 A THE	VALEURS du nom. VALEURS Cours préc. Cours
manyer to the state of the stat	Obligations CCCP 211 214 90 Perhance 197 Etrangères Adlian 196 37 181 11 France Perha 198 32 Privoy, Estreuil 110 19 109 10 Privo Perhance Perha 198 37 197 197 Privot Perhance Perhance 198 38 199 08 Priv Associations 230 488 81 29848
	Simp Exit 8,9977 123 90 7 40 Cogit
CHANGES BOLL	Smp Esst 12,4483. 104 74
- Defter \$ 10 F &	OAT 10% 5/2000 OAT 10% 5/200
The Control of the Co	CFT 10,30% 88 Male 4 12 Delines Visipes: 2467 SA.F.A 190 Clryster Corp. 10 Ann Cop Ex.Dr. tane 193 1479 32
And the second s	CHE Remark SCOOF SHE SCOOF
A COLUMN TO THE PROPERTY OF TH	CNE 11,5% 85
	CRH 10,90% disc.85 107 4 88 F.N.A.C. 1925 1000 Groce and Co (NR) 180 Groce and Co (NR) 180 11312 88 11312
	Carrost
Seminar of the State of State	Thorns. or 9,2% 80.1
Marie Control of the	Cours Dermier Special Specia
The state of the s	Super Court Super Supe
MARCHE INTERBANCA SE SE	March Marc
The state of the s	Arbei
The second secon	Extract Constitution 2572 72 2547 25 Ratio-Partmonn
The state of the s	Backermann Interest. 460 Machiner Ball
TAUX D'INTERET DES	Cambridge
	CSC. 336 70 Color
The state of the s	Christon
	Cote des Changes Marché libre de l'or Gedut SA 57 75 Eparyte Processe 14418 61 Group Changes Captalisation 1452 71 1470 65 LAP Alpo Scarv 155 72 150 09 LAP Alpo Scarv 155 72 LAP Alpo Scarv
	MARCHE OFFICIEL préc. 1/7 achait vente ET DEVISES préc. 1/7 lieutes 1112 Edit Cash cap 8380 68 Faritas Parmane. 570 67 547 41 Uni-Associators 123 85 e 1112 Edit Cash cap 570 67 547 41 Uni-Associators 123 85 e 1112 Edit Cash cap 570 67 547 41 Uni-Associators 1123 85 e 1124 85 e 1125 85
Friedrich (1997)	Edit 5 885
te Tons	Gold Protection 1 133 129 1 133 129 1 133 129 1 133 129 1 133 1 133 1 133 1 133 1 1
ENTRE ALL	Subsect (100 crs
477813	Autriche (100 post)
一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一	And the feedballing and th

j

MAR

MOTS CROISES

PROBLÈME № 5814



HORIZONTALEMENT I. Risquent donc d'être refaits. -II. En marge du devoir. A une bien mauvaise inspiration. - III. Etait ordonné. Préfixe. - IV. Est moins entrainante lorsqu'elle 🔤 douce. Devises. - V. Article étranger. Sont joufflus potelés. - VI. Ne perdent rien à être réchauffés. - VII. Pur, im hauts sommets. Déconseillés aérophages. -VIII. Courant d'air. Un peu d'eau. - IX. IIII necessaire pour aller droit. Ont des moments M détente. -X. Pronom. Phénomènes 🖛 rejet. - XI. Grossit rapidement quand on

ménaga.

VERTICALEMENT 1. Cela ne fait rien I - 2. Un règlement. - 3. Coule France. Abréviation. Traite étrangère. -4. Entame III résistance quand elle est très forte. - 5. Assure une bonne fermeture. Symbole. -6. Fille devenue belle. Se ronge pour peu de chose. Grand, il est définitif. - 7. Adverbe. Participe. Emet un cri. - 8. Faire un travail de caviste. Retenue du d'une soustraction. - 9. Répandus planches. Provoque

> Solution du problème nº 💹 🗐 Horizontalement

I. Astronome. - II. Sahara. At. -III. Très. Rira. - IV. Rare. Rail. -V. Armé. Na. – VI, Numa. Ag. – VII. Ose. Ovide. – VIII. Es. - IX. tres. NN. - X. Ee. Epaule. -XI. Zorilles.

Verticalement 1. Astronomie. - 2. Sara. Userez. - 3, Théramène. - 4. Rasera. Aser. - 6. Or. Oc 1 Pl. - 6. Narre. Vénal. - 7. la (ai). Nul. - 8. Marinade, Le. - II Etalages. Es. BROUTY

MOTOCYCLISME

Kawasaki Zéphyr : la passion de la nostalgie

Japonals, dépourvus 💵 tradition motocycliste, waste créer des engins qui rappellent encome ou like months étaient d'élégantes machines que l'on pouvait conduire devoir se prendre pour un champion. Pour répondre ■ l'atde utilisateurs, cul veulent ajouter un brin III passion i l'intérêt bien compris pour un moyen M transport pratique, Kawasaki s lancé la gamme Zéphyr Ces modèles arborent un gros phare rond, un réservoir ventru et imi compchromés u profilés qui leur donnent une allure très classique, « anglaise », disent les connaisseurs.

Forts du succès 👫 la Zéphyr 750, distribuée an France depuis l'an dernier. importe le de 1100 cm³. Une cylindrée Impressionnante pour ura moto tout I un usage urbain, car l'aborne de carénage et la position de la salare la rendent in marchae sur de longues are a least a été étudié sur 🖿 modèle pour en faciliter la condulte en ville. Très meniable grâce à un angle de fourche prononcé, was centre de gravité 🕮 posé très bas, relativement légère 🔳 facile à béquiller, 🖦 dispose surtout d'un moteur d'una souplesse exceptionnella. gros « quatre pattes» aux deux bougles par cylindre particulièrement agrésble à utiliser dans 🖿 🔤 régimes. Il d'avoir trop le sjouers du sélecteur 🔤 vitesses. La mécanique docile, au ronronnement sourd, 🚃 demande ou'à 🛅 relancée pour sortir le motard et des plèges qui persèment son trajet

quotidien. Ajoutés la cela un freinage III III III tout éloge III commandes extrêmement douces (réglables 👪 hydrauliques), 🔳 📓 Zéphyr 1100 seralt ura inum fort recommandable si 🕍 conception un pau ancienne 🗯 son moteur n'en faisalt une grosse gourmande : il faut IIII IIII raisonnable pour descendre see les litres.

Une nouvelle clientèle de motards-citadins m

La version 700 cm3 est 🖦 ce point we was besucoup plus sage, avec une consommation d'environ 🛮 🌬 🖛 ville. Plus léger 💵 plus ramassé, ce media est encore plus maniable, new un tempérament qui Marianti à IIII sollicité. Paradoxalement, m adopte ainsi, sur une cylindrée inférieure, une conduite moins «apaisée» que sur le «gros cube ».

Newwell ve importer dans les prochains mois mu 550 Zéphyr. Elle complèters une gamme dont les prix ... dans la partie supérieure 🕍 cette catégorie de muis qui un réal succès auprès d'une nouvelle clientèle de ∢ motards-citadins ». On almerait d'ailleurs que ces ¢ basiques haut i gamme > disd'une instrumentation un peu plus fournie : la montre, par exemple, manque aux hommes pressés qui circulent aujourd'hui

CHRISTOPHE DE CHENAY Manager 1100 Zéphyr, 50 III en en main. 750 Zéphyr, in 1111 francs

ciés en main.

PARIS EN VISITES

JEUDI 2 JUILLET

e Exposition Guirmard, ■ plus grand architecte ■ ■ France s, □ h 30, 1, ■ (M. Hager). *Exposition *Les Vikings * au Palais *, 11 heures, 12 heures, 13 heures, 14 rexposition (P-Y Jaslet).

«Exposition Van Cleef et Arpeels au Galliera», 14 heures. 10. Pierre-i*-de-Serbie (M. Hager). « L'œuvre la l'hôtel Salé », 14 heures, ma de Thorigny (Sauvegarde du l'am historique).

«L'hôpital Saint-Louis, plancier de tin», 14 h métro Jacques-Bonsergent (C. Merle).

Les places pittoresques gauches, 14 I fon la places Saint-Sulpice (A nous deux, Paris).

«La religion du Buddha 9 : Japon, bouddhisme et shinto», 14 h 30, Guimet (Cavalier bleu). Le grilles (Europ explo).

a De Saint-Merry | Cuincampoix s, 14 h 30, métro Rambuteau (Paris pittoresque | Insolite).

« Hôtels m ég l'île Saint-Louis», 14 h 30. métro Saint-In (Résurrection du passé). du qua-arrondissement », 14 h 30, 38, du Faubourg-Saint-Jacques (ARS conférences). «Le théâtre Empire du premier

conservatoire de musiques, 15 heures, 2 bis, rus du Conserva-(D. Bouchard). L Aquaboulevard Paris >.
 Haris >.

CONFÉRENCES

53, rue Verneuil, 18 h 15 : .« Littérature » lecture ». Jean-Jacques Pauvert (Sauver documents en sur bibliothèques françaises). rue Monge, le heures : « Art vivre la poésie au quotidien », avec (La soleil).

Exposition «Les Vikings» au Palais», III heures, entrée I exposition (Paris et son histoire).

JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel UN DÉCRET

- Nº 92-568 du 30 juin 1992 modifiant le décret nº 85-260 du février modifié relatif aux modalités de répartition resquation de la professionnelle. UN ARRÊTÉ

- Du 27 mai 1971 modifiant l'arrêté du 14 octobre 1991 relatif aux additifs pouvant être employés dans **m** denrées destinées **l** l'ali**Naissances**

- M. et Me Dominique DELORME. partagent avec Maieul

🖿 joie de faire part 📰 🗎 📟 Agathe,

28 juin 1992.

Le Plat-du-Mont, 69490 Saint-Forgeux, - Georges-Pierre M Agnès MALPEL,

Jenn-Baptiste, Film a Marie

la joie d'annoncer la naissance d'

Elise III 7 juin 1992, II Paris.

Jacques W Christlane COUTURIER ont 🗎 joje d'annoncer 🗎 naissance de leur douzième 🔳 de leur treizième Quentin,

■ 11 juin 1992, ■ Ducos (Martinlaue).

cinquième enfant de Marc PEYROULAN

Aurélie,

le 29 juin 1992, # Versailles,

Damiea et Sabine Control

<u>Fiançailles</u>

Nous l'iancès,

Paris. Bielefeld.

le III juin 1992.

Ruth LÖCHERBACH, Thomas HADAMEK,

Mariages

- Jérôme BECQUART Shelley XSIAO, sont heureux in faire inn de leur marjage, célébré le 13 juin 1992, à Talpel (République in Chine).

<u>Décès</u> - Ses enfants.

Emmanuelle Labbé, Guillaume Labbé, Jean Maria Dussaucy,
parents a amis,
ont la maria de faire part du décès de

Sylviane BLAVETTE,

i i juin 1992.

Les obsèques am eu lieu M M juin, u cimetière du Montparnasse, 🕮 l'intimité.

- La famille Boujut 🛮 🖿 douleur 🖮 faire 🏬 du décès de Plerre BOUJUT,

en 🖦 «Tour 📤 feu», á Jarnac, le 🖿 juin 1992.

J'aime ombre qui 📹 🚾 🔳 qui 📖 🚾 d'àme sereine. »

Qui d'une sereine. «

[Né en 1914, Pierre Boujut avait moins de deux ans lorsque son père mourut au en conçut un violent antimilitaisme et fut touts sa vie un pacifiste convailitaisme et fut touts sa vie un pacifiste convailitaire. Excepté une longue période de captivité en Autriche durant la demière geure, il n'a jamais quitté Jamac, sa vière natale, oà il exerça la profession de tonneller. Avec Claude Roy et quelques amis de Jamac, il crés, en 1933, une première revue, Reflets, qui deviendra en 1937 Regains. Mais c'est surtout agrès la guerre que son activité d'enimateur de revue prend une réelle importance. En 1946, il fonde avec le poète Adrian Misitava la Tour de feu, publication s'internationaliste de créstion poétique a qui sut représenter dans les années 60-70 un courant vivant de la poésie, fraternel, inspiré de l'esprit libertaire et des tendances anarchistes du surréalisme. Plusieurs numéros spécieux, en particulier ceux sur Autonin Artaud, ont fait date. Les propres poèmes de Pierre Boujut, empreints de simplicité et de chaleur humaine, témoignent de ce même état d'asprit et de la volomté s' de descandra à contre-vole, de neger à contre-courant, de penser à contre-nort, de vive à contre-faculer la descendra à contre-nort, de vive à contre-faculer la dépression perveuse. - P. K.]

Nos abonnés actionnaires, bénéficiant d'une réduction les du « Carnet du gries de bien vouloir com-muniquer leur numéro de reférence

- Nous le survenu dimanche juin 1992, à Paris, du

magistrat général Gratien GARDON,

dont i obsèques i lieu le vendont ooseques les ue ven-dredi 3 juillet, I 14 heures, en la cha-pelle Val-de-Grâce, et l'inhumation. le lundi 6 juillet, à Saint-Martin-le-Su-périeur (Ardèche).

[Né le 6 1993 | Saint-Gervais-sur-Rou-bion [Dronto, ancien élève de 1995 | Cyr. Gratien Gardon II servi en Indochine, asprès du tribunal malitaire de Saigon et de Ventiane. En 1954, il est affecté à le direction de la justice militaire à Paris. Gardon II servi en Indochine, auprès du tribunal militaire de Saigon et de Ventione. En 1954, il est affecté à la direction de la justice militaire à Parls. Il sera notamment commissaire du gouvernement auprès du tribunal des forces armées en Algérie, puis chargé de l'inspection de la justice militaire en Algérie. En 1959, il devient cher du service commus. al justices militaire des ammées en Algérie. En 1959, il devient cher du service commus. al justices militaire des principales et de 1962 à 1966 (année de son admission dans le cadre de réserve). Il est inspectour technique des services de la justice militaire, Le magistrat général Gardon eure occupé le siège du ministère public dans l'affaire Hardy (mis en cause dans l'arrestation de Jean Moulis per les Allemands pendant la seconde guerre mondisla); dans celle d'Oradour-sur-disne (en village de la Haute-Vienne incendié per les Allemands en juin 1944), comme ensuite dans le procès dit des « futtus » jées docaments intrisessant la défense entionale pendant la guerre d'indochine) et dans celui dit des a barricades » (éripées à Alger contre la policique algérienne du général de Gaulle). A la demande de la défense, il avait déposé, en 1962, au procès de général Raoul Salan, qui evait pris la tête d'un e putsch » à Alger contre l'Etat. Commasdeur de l'ordre national du Mérite, le magistrat général Gratien Gardon était officier de la Légion d'iumaux.

- M= Marie-Dominique Guillo Carmen ex Clara petits-enfants.

M. et Ma Jean-Claude Le Blay,

famille w was amis to France w Maroc,

Jeen GIRARD,

27 igin 1992.

Un hommage lui was rendu i la Maison nationale artistes, Nogent-sur-Marne, le juillet,

Cet will tient lieu de faire-part.

44, Bouray, 91510 Janville-sur-Juine.

- M. Lim Guichard, et But Cailiol, Claire Guichard, Françoise Caillol, Geneviève et François Lamontagne, Eloise, Tristan, Robin, annoncent avec beaucoup de tristesse

mort paisible, em enfants. M= Léon GUICHARD, née Marie-Josée ■ Mulatier,

🖛 🖿 quatre-vingt-dix ans. Recueillement ** centre funéraire,

avenue Grand-Sablon, La Tronche (Isère), le jeudi 2 juillet entre heures 10 h 30. La memo et l'inhumation auront lieu le même jour i Lépin-le-Lac (Savoie), i

2. quai des Allobroges. «Le Prieuré», 73610 Lépin-le-Lac.

20, rue Longchamp, 75116 Paris. - Many Lilenstein, Ma Barthod. son épouse, Anne, m fille,

Tous im parents et amis, ont la profonde tristesse im faire part

Ma LILENSTEIN, réalisateur télévision, ancien déporté politique, homme de culture, bien.

survenu 🖿 mardi 30 juin 1992, 🕻 i'age soixante-cing ans.

li 🖿 à jamais 📖 🐽 🐃 👢

L'inhumation aura lieu m cimetière du Montparnasse, m vendredi 3 juillet à 15 h 30.

Réunion principale, 3, boule-vard Edgard-Quinet. Cet avis tient lieu = faire-part.

La famille 🖮 Many rappelle à 🗤 🗥 Michel BARTHOD,

₩ lc 29 novembre 1991. 62, boulevard Richard-Lenoir, 75011 Paris.

1 Month sur Minitel

TÉLÉCOM

Admissibilité:

36.15 LE MONDE

RES

M= Jacqueline Hirber,

sa mère, M= Martine sœur, et Alban,

ses nièce, neveu et petit-neveu,
Toute m famille,
Tous ses amis,
Tous ses pati ont la tristesse in faire min du

Jean-Michel MANDOPOULOS,

survenu le 28 juin 1992. L'incinération lieu le vendredi

3 juillet. Il 15 h III au crématorium du Père-Lachaise, grand L'inhumation de cendres se fera dans le caveau de famille, de cimetière communal nouveau d'Ivry-sur-Seine, il 17 h 30.

Cet avis tient lieu de faire-part.

- L'association AIDES Paris et Ilc-🔳 la douleur d'annoncer 🗟 décès 📟

Jean-Michel MANDOPOULOS, ancien président du comité,

earrenn 🖫 🔛 juin 1977).

Tous in volontaires - veulent témoigner I sa famille I I III

Mayer,
M. M. M. Saint-Yves
et leurs enfants,
M. M. Paul Mayer M. Pierre Mayer,

un la douleur in line part du mess de M. Georges MAYER, ingénieur de Aris de l'actures,

médaille la Résistance, survenu, 🛮 Paris, 🕷 📖 juin 1992.

Les obsèques 📖 🗰 lieu 🛮 Enver-

3, 52200 Neuilly. - Jeanne Papet-Périn,

Elisabeth Bardon,
Facili Papet-Périn,
Nicolas Bardon,
ont la douleur de faire part du décès de

Jean Allaningénieur = des TPE (ER), survenu 🖩 Nancy, le 30 juin 1992, 🔤

Les obsèques auront lieu le 5 juillet, III h 13, en l'église de Souilly

ieu de faire-part. Voie 55220 Souilly.

D 5000 Köln I (RFA) - Le président, Les personnels l'université Paris-XII-Val-de-Marne, un le tristesse de faire per du Mai

Dominique SILHOUETTE, professeur des Universités, président

THE RESERVE AND ADDRESS. Ill s'associent i in peine ill m

KII-Val-de-Marue, 61, du Général-de-Gaulle, Cedex.

- M. January Tiné, Ses enfants.

petits-enfants. Et toute sa famille, ont is released the lides part the la many

M[™] Jean-Marie TINÉ,

Simone Simone survenue à 📭 le 27 juin 1992. La cérémonie religieuse a m l'addans l'intimité le l'ajuillet.

Ferry Turian,

75007 Grenelle, - David, Sara, Simon, Tessa, Armand, Nicole et Jean-Pierre Turlan, Frédéric, Nicolas, Aurélien, ses petits-enfants,
Hemard, Humblot,

M^{sss} André TURLAN, née Geneviève Hemard,

le 📰 juin 1992, 📟 sa qua-

La cérémonie religieuse lieu le 11 3 juillet l'église Notre-Dame-de-la-Gare (place Jeanne-d'Arc, Paris-13-), l'on se réunira à

Cet in tient id de faire-part.

2, rue Emilo-Faguet,
TITT Paris.
2, quai M Seine,
TITT La Frette-sur-Seine.

M. M. Michel Women M. et M. Edouard Valensi, M. et M. Edouard Valensi, M. et M. Zarpas, M. Raymonde Olmer, M. L. Lehmann, leurs enfants et petils-enfants,

douleur de faire part du 🍱 du

professeur Jacques VALENSI, officier de L'Egion d'honneu médaillé volontaires de la France libre, de l'Académie des sciences, directeur honoraire de l'Institut
mécanique des fluides
de Marseille,

mreem le 21 juin Will i im Ciotat. du Cap-Liququet,

Le directeur,
Et le personnel de l'annue méca
nique des fluides de Marseille,
ont l'annue de faire du du de f

professeur Jacques VALENSI, directeur honoraire de l'IMFM, correspondant officier de la Légion d'honneur, حفظه طاللتان de la Erreit libre.

survenu le 21 Juin 📆 🗓 La Ciotat.

Avis de mana - Une messe # l'Intention de

M. François ROLLIER,

le 23 juin 1992, le lundi i juillet 1992. I 19 heurus, ii l'église Saint-François-Xavier, place du Président-Mithouard, Paris-7.

Communications diverses

- L'institut Charles-de-Gaulle annonce la sortie des tames 4, 5 et 6 de m série « De l'anno siècle », qui traiteront respectivement : – 🖿 sécurité 🖛 l'indépendance 📟 la 🖥 France:

- li lient = li dignité li peuples. En dans les librairies

su 5, rue su Solferino, Paris-7. - Jeudi 2 juillet 1992, I III h 30, I CBL, 10, - Naint-Claude, Paris-3: Les élections en Israel, avec Avraham

Rozenkier, délégué du Mapam en

30

CARNET DU MONDE

----40-65-29-94 ou 40-65-29-96 Tarif : ■ ligne H.T.

Communicat. diverses 100 F Thèses étudients 55 F Les ilgnes en grasses deux les les en blanc sont obligatoires en facturées.

JACQUES GAUTIER



Pendentif = FLEUR » cristal sur www me émail blanc F Boucles d'oreilles ... 1900 F

36, rue Jacob, Taxo PARIS.

Tél.: 42-60-84-33.

TAILLEUR HOMME - DAME

Joseph CASSARO

12, rue Falguière 75015 Paris Métro : Falguière

Tél.: 43-20-79-20

Montparnasse

IMAGES

LLE avait, simplement, appelé le matin même. Pour le son grin ils l'acceptant de Mohamed Boudiaf. Et simplement, belle inconnue 📰 vingt-huit ans. n'avait 📠 écrit 📠 livre, 🞮 film, n'était per préside and a déléguée géné-Ma del cela, un mi comprit num Man a quoi elle occupait w vie, importait.

Elle IIII and douleur, une sure, un désespoir. Le désespoir d'un part fourvoyé, un panne, horizon, Mi ce page Millian M Malheur, l'Algérie. « Boudief, "Wall l'espoir » dit-elle. « Une The tueur d'espoir, IIII l'espoir». Et puis 👫 pleura. On son port d'attache, m visage de mardi » était 🛮 peu près l'équivapour un Will des l'inconnue. Et les la auraient | Paris-Match : on familles, pour voir voler comme de tennis l'armée, l'intégrisme, l'indépendance, N milli extérieure. Il voilà que devant nous pleurait une jolie femme, tout patentés, Ainsi se persimplement. Et larmes num pétue la permanente injustice prirent la court, must révélant l'image. depuis la analyses u la commentaires : que devant l'impuissance algérienne, peut-être, we effet, n'y avait-il rien d'autre à faire pur

Après, quand la parole fut donnée ma participants de

milieux qui pensent, man milieux qui pensent, man mon visage surimprimé à lauri paroles pétue la permanente injustice 📰

Sur l'autre chaîne, ∢ 🔤 mon mardi » prenait définitivement congé, au milieu 🐂 rires 🔳 📖 confettis, après un ultime plaidoyer surréel du président le l'associajardin. Elle same un man la découvrir, 🗪 fondus, en quatre ans i

tout le monde avait toujours vu, comme Em hasard, l'émission 🖷 la Quelquefois exaspérante force folklorisation systematique. Il la mourir pour 🔤 mêmes raisons. Tout lui and donc pardonné. Au fond, on adorait s'en énerver, 📖 📭 🌉 COMME tion 📟 protection 🚃 nains 🐃 🛮 un paquet 🕮 loukoums, Jusqu'au dernier. Ce fut www émission qui bougeait blen, warme en 😘 eer le l'émission, le réalisateur, cruel, Elle nous manquera. Dans les band les pistes de desses

L'inconnue

Mercredi 1er juillet

TF 1 20.50 Sacrée Véronle de direct d'Euro-Disnayland. Véronle Sanson, Philippe Lafontaine, Pow Wow, La Lune, Chilippe Lafontaine, Poupe Claudio, Chico La Gipsles. 22.45 Mike Hammer. 23.45 Série : Ditti cœur.

20.50 Jeux sans frontières. A Casale inéme: le cinéme: 23.30 Magazine : Musiques au coeur... du jazz. in di Ann Branc trompettiste. Il 45 1. 2. 3. Théâtre.

FR 3

TF 1

20.45 Magazine : La Marche du Sarajevo. Invités : Jean-Frençois Deniau, vice-président de la des affaires étrangères ... des nate : Bernard-Henry Lévy, Alain kraut, ... d'Ormesson, écrivains ; Paul Garde, professeur II l'université d'Aix-en-Provence.

22.25 Journal et WATE 22.45 Mercredi - France.
Magazine : Pégase. Le Beechcraft, de transport léger construit en matériaux

13.35 Problems: Las Feed & l'amour.

14.30 Feuilleton : Tit Ouest. 15.30 Feuilleton : Bonne Espérance 17.05 Club Dorothée

17.40 Série : Loin III ce m al. 18.05 La l'India La en al.

Les Incorruptibles (rediff.).

18.00

CANAL PLUS	TRANSE SOUTONE
En clair jusqu'à 21.00	20.30 Antipodes. La francophones la l' Avec la la carte), La la carte), La carte), La carte)
Le Journal du cînéma. per Michel Denlact.	Années volées). de Cessole, Vi Tanase, Lelis
21.00 Clnéma : Man. ■ Film américain ■ Roger Donaldson (1990).	21.30 Correspondances. Des

22.30 Flash d'informations. Film américain Steven Spielberg (1989) (v.o.). 0.40 Cinéma : Un cœur qui bat. a z Film français = François Dupeyron (1991).

M 6

20.40 Téléfilm : Jusqu'à la Min. D'Anthony Page.

Téléfilm : A un détail près. 1125 Magazīne : Vénus.

ARTE

20.30 Téléfilm : Telegraphy 1º partie : Teleg

du 150 de la naissance du compositeur russe Plotrillitch Tchalkovski. Sous la conduite i Youri Tarmitanov. Il l'Orchestre philharmonique Leningrad accompagnent solistes Boris Berezovski. Periman, Yo Yo Ma et Jes-No This

FRANCE-CULTURE

٠,	20.30	Antipodes. 🖛 francophones 👫 l'Est.
		Avec Mill (Comme un pui ne
•		figure is carte), Cama Cama (les
		Années volées), le de Cessols, Virgile
		Tanase, Lelia
	24 20	Companyandanasa Bas III III II II

Bèlgique, du Canada 💶 de 🖿 Suisse. 22.00 Communauté publiques de langue française. Entretien svec

22.40 Les Nuits magnétiques. Auschwitz, aller-retour (1942-1992). 0.05 Du jour au lendemain. Cauqualin (l'Art contemporain).

FRANCE-MUSIQUE

20.30 [Julie | (donné le 10 janvier au II) de La Ville): pienoforte, en mi
majeur Hob XVI/38, en mineur
La XVI/20, bémol majeur Hob XVI/49, de Haydn ; Fantalale pour en ut mineur K 475, and product en ut mineur K 457, de Mozart, Staler, piano forte.

21.55 Tela Tchalkovski. See solrée de 22.00 Tament (donné le 31 janvier au de Radio-France) : S octuor 📰 violoncelles, de Lazkano ; d'orient, concerto pour me orchestre. 🌬 Pecou; En tol, 🚃 moi 🖬 en lui, de Gerando, | l'Orchestra | Conservatoire superleur 🖿 musique 🖿 Paris, dir. Rophe: Rayneau, flûte.

23.10 Ainsi la nult... Œuvres de Dohnanyi,

0.30 Dépêche-notes.

Jeudi 2 juillet

16.90	Jeu : Quality pour un chempion.
18.55	Météo des plages.
10:00	Le 19-20 the l'information.
	animé : Tom and Jerry Klds.
	Zumilderume : La China
20.45	Cinéma : Imakal ww
	Film ambitment de feature Thorpe (1951).
22.75	Interior et Militar
23,55	Quilreit:
	Libre comme in part.
	Film ambridge de Bellery Franke (1957).
	18.55 11.00 20.05

	CANAL PLUS
13.35	Cinéma : La les Lines B Film franco-allemand d'Andrzej
15.46	(1991).
17.40	Jacquot Manuel IIII Film français d'Agnès Varda (1990).

17.40 Etats-Unis Résumé du match Etats-Unis 18.00 Land peluche. Winjin Pom.

— En www jusqu'à 🛍 🕷 – 10.40 Ca (2000) 19.20 Magazine : Nulle part ailleurs.
Jean-Paul Ollivier (cycliste).
20.30 Le Journal du
20.35

film américain de IIIII Altman (1974). 22.30 Flash d'informations.

22.40 Cinéma : Uranus. • Film français de Barri (1990). Placard de l'angoisse. ■ Film américain d'Armand Mastrolanni

M 6

13.25 Série : Madame servie (rediff.). 13.50 Série : L'Homme du fer. 14.40 Série : Destination danger. 15.30 Boulevard im clip. Magazine : Zygomachine. 17.15 Musique : Flashback.

17.35 INM : Brigade de nuit. 18.30 Série : L'Etalon noir. 19.00 Série : La Petite Maison

dens in prairie.

19.54 Im minutes d'informations, Météo, ■ Finances. 20

Madame est servie. 20.35 War 20.38 Météo plages.

20.40 Cintra La légion multi-Film français Coutard (1979). 11.12 Téléfilm : Indeed Inc. 11.50 Imminutes d'informations. 1.05 Magazine : Culture

ARTE

Le Monde 30.
Dieter Franck. 1. Le boursier pours l'Amérique.

19.30lTRE Documentaire: Don La Beistegul.
Patrick Mimourii. 20.20 Issue : Souvenirs,

Présentée Jauer. Peuples en mouvement. I'm partie : d'Est en Ouest. Reportage : En fuite.
Dragen Balic.
Les Yougoslaves de Herzégovine quittent leur de Bosnie

21.15 Reportage : Répétition générale.

Formal Europe, Jenny Bernd

21.50 Diameter en Huse II 01 Interviews
I travers l'Europe de l'Est.

22.10 en en 22.25 Reportage : Examen de passage. 22.40 Discussion en studio.

22.55 Ton toit, mon toit. 23 31 Téléfilm : Adieu mon cher pays, dialogue avec positive.

FRANCE-CULTURE

20.30 Dramatique. Louki. 21.30 Profils perdus. Imm Grenier, philosophe

22.40 Les mala magnétiques. 0.05 Du jour au lendemain. Musique : Coda.

FRANCE-MUSIQUE

Bastille): Symphonie re 2 en ut mineur ser de Bruckner; Concerto pour piano corchestre re 5 en mi bémol majeur op. 73, de Bethoven, par l'Orchestre philharmonique Radio-France, dir. Marek Janowski. 23.10 Ainsi la nuit...

U Dépêche-notes. L'Heure bieue.

MÉTÉOROLOGIE

Pate .

Marie Andrews Andrews

bearing bear from the annual Mary Mary Mary

Married and September 1

STATE OF STATE OF

where there are there are

MANAGEMENT AND SERVICE AND ASSESSMENT OF THE PARTY OF THE

we Caracta a boar of

MANAGED TO SEE

The second secon

white the state and the state

MARKET.

PARTY SELECTION

阿拉斯斯 2000年7月

The state of the s

Company of the second of the s

NO PLETE.

NAME OF THE PARTY OF THE PARTY OF

MS₄

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

المالية المنتبطية المنتبطية

Mark County County A. T. Sec.

Marian Branch and and

And the second s

The Control of the Co

Marie Stone Block of the St.

A Temperature 1788

Market of Fahra Ha

Control of the second

Be deline der Be der Al San

The second second

State & Barrie De La separa a serial

The state of the state of

Company of the Company

THE PARTY OF THE P

A Company of Market

-

The same of the same

AND ADDRESS OF THE PARTY OF

1 3 mm

STATEMENT PROPERTY. **ब्राह्म के कि** कि कि कि कि कि कि कि

Mar Same April ...

الأرافة للمستعينية أرابر

120 m

E vis de mesu

process of the Contracting

Common concessions

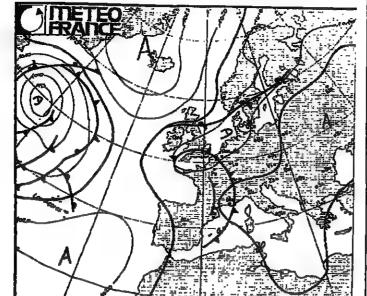
CARNET DE MAIN

- P1.15

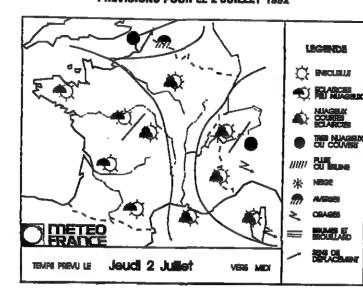
_____ ±200

THE PORTOR

SITUATION LE 1"JUILLET 1992 A 0 HEURE TUC



PRÉVISIONS POUR LE 2 JUILLET 1992



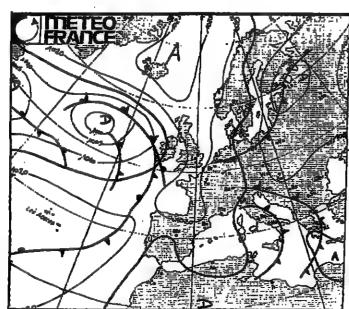
Jeudi : Encore quelques orages à l'Est. - Ce sont les régions depuis la jusqu'au jusqu'au depuis la qui bénéficieront du tamps le par de la journée.

Sur 🖹 reste du pays, les manuel patita place au soleil ; il tombera mame 25 degrée du Nord au un de pluie sur le Nord, qu'il à nouveau

Ardennes jusqu'à L. Corse, en Centrel L. Alpes. températures n'évolueront guère : minimales le plus souvent compriaes II degrés la 14 degrés la littoral méditerranéen maximales proches III degrés à 17 degrés la littoral méditerranéen la maximales proches III degrés à 25 degrés du Nord su

un de pluie sur l' Nord, qu'il à nouvesu le Roussillon, tandis qu'aifeurs, le vent de l'accept nord, souffiers plus modérément.

PRÉVISIONS POUR LE 1 JUILLET 1992 4 0 HEURE TUC



TEMPÉRATURES maxima - minima 11 temps observé

Valeurs axtrêmes relevées entre 1*-7-92 le 30-8-1992 à 18 heures TUC et le 1*-7-1992 il 6 heures TUC								
FRANC AJACCIO BIARRITZ BORDEAIIX BOURGES BREST CAEN CHERBOURG CLEBIONT-FEE DION GRENOBLE LILLE LIMOGES LYON MARSETLE NANCY AANCY AANTES PARIS-MONTS PARIS-MONTS 2 PERPIGNAN 2 PERPIGNAN 2 PERPIGNAN 2 PERPIGNAN 2 PERPIGNAN 2	CCCCCCP	TOULOU TOURS POINTS ALGER ALGER AMSTER AMSTE	SE 2 FITRE 3 FRANG TRANG 3 S 2 DAM 3 D	3 14 30 13 25 ER 15 17 16 17 16 27 16 18 18 16 20 18 24 25 27 16 18 27 18 27 1	C C D C D C D C D C D C D C D C D C D C	LOS ANG LUXESIEN MARRAK MEXICO MILAN MONTRÉ: MOSCOU NAIROBI NAIRY-OR. PALMA-DE PÉKEN SINGAPOI STOCKHO SYDNEY TURIS VARSOVII VARSOVII	DURG. 26 ECH. 32 ECH. 32 ECH. 32 27 LL. 20 30 SERO. 25 ER. 32 LLM. 25 LLM. 25 30 30 32 29 29	14 N N N N N N N N N N N N N N N N N N N
ST-ETLEANE 2 STRASBOURG 2	3 13 P	LISBONN				VENESE		17 D 14 D
				_				
A B brome	C ciel convert	D ciel degagé	N cicl muageux	Oug	- 1	P pluie	T tempête	# oeige

TUC = temps coordonné, c'est-à-dire pour la France : légale moins 2 heures en été ; heure légale moins 1 heure en hiver. (Document établi grec 📓 🚃 technique spécial 📓 🖥 Météorologie nationale.)

N

- 1

19.00 Tallarma : Senta Barbare. 19.20 Jeu : La Roue de 🖿 fortune. 0.15 Musique : Mélomanuit. 19 Tirage du Tac-O-Tac. 20 III Journal, Wild et Tapls 20.45 Feurileton : Mort à Palerme.
Luigi Virtorio Mezzoglomo,
Patricia Millardet (1- épisode). 23.35 Journal of Wilds 23.45 May : Manufacture A 2 10.45 Minutes. 1 .15 Tiercé, en Trais d'Evry. 16.55 Magazine : Giga. 19.00 Divertissement : Cameras indis-19.59 Journal, Journal de de et 20.50 INC. 20.50 INC.

20.55 ne : Envoyé a pécial.

par Bernard Benyamin. Lettres
d'Algérie. Nahon, Benyamin. Lemalet Annie-Claude
Bequet, textes par Bernard
Richard Berry. Arditi, DussolL'or noir, André Germain.

(Lire p. D. Patrick Salmon.)

Cinéma : Une chance pas croyable. Film américain d'Arthur Hiller (1987).

23.55 Magazine | Merci | encore Bravo.

Présenté Christine Bravo.

0.55 1. 2. 3. Théâtre. (1987).0.55 1. 2. 3. Théâtre. FR 3 13.25 Em Lulo l 14.50 Sport | Tennis. Tournoi Wimbledon, on .: demi-fi-

18.00 Magazine : Une pêche d'enfer.

And I was found

appa

MAR

ALÉS

Du studic T-,

3• a

catastrophe sanitaire et

une pandémie qui a pris sur 🖿

continent les dimensions d'une

envoyé spécial

L'histoire la lutte contre le sida retiendra le 1" juillet 1992 comme date-clé. Rompant avec l'habituelle langue de bois des déclarations internationales, le programme d'action adopté il Dakar par il chefs d'Etat il gouverne-ment de l'Organisation de l'unité africaine traite il problème non courage ni réalisme.

Le souligne que le sida ne peut être prévenu guéri par un vaccin un médicament que traitements palliatifs disponibles ne peuvent, pour des raisons économiques, être utilisés Afrique. Selon les estimations actuelles, d'ici l'an 2000, 20 millions d'Afrid'ici II fan 2000, 20 millions d'Afri-cains scront séropositifs, entrainant un million de décès annuels, ajou-tent les chefs d'Etat. Avec l'appari-tion du sida, des maladies que l'on avait presque réussi II endiquer, comme la tuberculose, redeviennent des problèmes de santé publique. Des millions d'enfants seront orphe-llus cours de la décennie à venir, «

La déclaration de Dakar pour-La déclaration de Dakar pout-suit : « La sida mêne il la frustration et il dévespoir, tur les adultes qui assurent il la famille le soutien financier, représentent le fer de lance de il main-d'auvre et il clef du développement. Le sida est il pro-blème de santé majeur, préjudicable à la situation prelocéronomique de à la situation socio-économique de notre continent. « Adopté par les

Espérance de vie : « La cohésion

sociale, facteur-clé de l'égalité devant la santé», par Jean Ker-

Algéria : m réactions m Maroc et

en Tunisie après l'assassinat du

Bonn se retire du programme

d'avion de combat européen 4

La situation dans l'ex-Yougoslavie 5

La de Londres

partis politiques 📠 l'Uister 🔳 le

gouvernement M Dublin 6 Offensive M extrémistes islami-

Le préparation du référendum mx

L'affaire de Port-Fréjus sprès la décision de M. Léotard ... en démettre ... tous ses mandats... 9

Les manifestations marin la per-

Le procès il responsables de la

Le crime presque parfait d'Yves Un entretien avec M Dalil Boubakeur, 💳 🔛 🕍 la Mosquée 🕍

ques en Egypte

l'Union européenne

transfusion sanguine ...

POLITIQUE

SOCIÉTÉ

Olikoye Ransome-Kuti, ministre santé du Nigéria, le soutien logistique et financier l'OMS. La démonstration a faite à Dakar que la lutte le n'est plus du seul ponsables sanitaires, mais impose l'engagement personnel

Ceux-ci craignaient jusqu'alors de prendre parole qui impose, d'une manière d'une autre, de briser le manière de la sexualité et d'inciter la modification. cation comportements. Il l'on excepte l'engagement personnel in M. Abdou Diouf, président du Sénégal, il discriminations vis-à-vis (le Monde du 21 décembre 1991), l'attitude hommes politiques afri-cains oscillait entre d'accepter réalité et les déclarations incantatoires irrationnelles.

« Aucun tabou pustifie lors-qu'il s'agit de prodes millions de vies humanes, déclaré chefs vies humannes, déclaré chefs d'Etat l'OUA fau faire passer des messages de prévention clairs, tout un respectant les sociales, culturelles religieuses de pays. Nous devons encourager les chefs traditionnels religieus faire de même, (...) veiller les moyens de communication existants soient mis en pour expliquer comment le virus du sida se transmet et comment il ne transmet pas. Nous devons, en outre, que les personnes inféctées par le virus les malades du sida doivent être traités respect doivent être traités ma respect compassion, conformément à la tra-dition de tolérance séculaire a Afri-

Le premier objectif = clair: « Passe la fin de 1992, nous devons tous etre fait publiquement reconnaitre les chejs de file de la lutte contre le sida dans

Musiques : Mardi, in nouvel épisode i opéra E Stockhausen,.....

Un entretien avec M. René Teulade, La journée nationale d'action de la

FNSEA I du CNJA 16

L'entrée m vigueur de la converti-

Mrs Christiane Daré défend se ges-

tion de la régie publicitaire d'A 2-

Les pays riches et l'insaisissable

ARTS - SPECTACLES

ÉCONOMIE

FR3....

SOMMAIRE

Sept millions de personnes infectées

ment ils peuvent se protéger pro-téger la l'infertion.

La principale question est déjà de La principale question est déjà de compte par les politiques africains la catastrophe épidémiologique n'est pas lardive. On 7 millions le nombre d'Africains le la scule Afrique sabsaharienne, selon les plus prudentes, soit un homme ou sur quarante. Le la million d'entre eux déjà développé un sida. de de contaminées.

Dans certains urbains d'Afrique orientale, centrale un tiers un quart un tiers adultes quinze quarante-neuf breuses villes, le experts s'attendent à ce que le taux de mortalité adultes sexuellement actifs triple dans le années le comme du sida. Dans certaines villes, une

comme Bangui, Nairobi Kinshasa, d'infection chez les enceintes stabilisés en de 10 %, qu'on sache encore dire précisément pourquoi. Une dizaine africains signalent des d'infection supérieurs à 30 chez prostituées.

au l'épidémie,
taux de séropositivité d'Afrique
occidentale augmentent au fur l'engroupes haut risque l'ensemble la population. A Abidjan,
le la principale de
chez adultes,
seconde femmes,
sonès l'accouaprès associés Il l'accou chement. Toutes enquêtes convergent pour qu'en Afrique près 90 adultes par le virus sida l'ont été direc-par hétérosexuelles. Le attaché, pays africains, le fonction chef reinssira-t-il là le le comportements sexuels le risque se rèvèle dramatiquement insuffi-

JEAN-YVES NAU

L'exemple et la règle

m'ont dit : Qu'est-ce tu 📶 aujourd'hui ? Tu lui tires un coup de chapeau, à Léo? J'avous par m'a surpris. Il s'est présenté à ma suffrages, m homme intègre, a diament la sine publique. Un l'a élu maire, député. Il III. depuis peu présiyoux, in will inculpé donc soupçonné, il ne pouvait "ignorer, d'ingérence, de corruption, im trafic d'influence, pour s'acheter prix une gentilhommière le le coup, il reme immélui aux manda Normai, non?

Non, hélas, per normal. Uniquel Les (La d'ad-miration stupéfaite La mus la politique, le tâte, mi long ur le moral et civique nos représentants. Vous rés, peinards, sous le coup d'une inculpation du même tonname, dans him through the sénatal ou député I musique d'être amnistiés? Une la file dizaine l Ca va III Boucharon, le maire socialo d'Angoulême, i Farran, le député de Pyrénées-Orientales, un mui potes im Léo, justement. Il lima beau mai qu'un élu de la Nation renonce à ses privilèges prétexte qu'il poursuivi m justice comme un vulgaire in UTT | Ca qu'il an illand Cour, rappelaz-vous Nucci. Ou qu'on l'incite à démissionner, rappelezvus Tapia. D'accord, II na olus au ministres, au conseil régional == Bouches-du-Rhône, pa oui l Pourquoi pag?

Parce me une discussion digne de ce nom, le pouvoir n'est droit, c'est i devoir. La jeu un man-accordé par la peuple, i la minute in il l'on risque de 📠 plus 📰 🔤 digne. On 🗉 même parfois im la forte in ses responsabilités, qu'on quitter Foreign Office au lendemain 📺 la guerre 📖 Mula pour la raison qu'on n'a par illi marchi de la prévoir. N'ast-ce prod Carrington?

Sans umm espérer qu'un jour princes en malem on peut quand Maria rêver. Et imaginer plus qu'un exemple,

Dans les syndicats d'enseignants

Réactions positives aux mesures de M. Lang pour les lycées

Une in n'est coutume, in principales organisations syndid'enseignants approuvent, maigré les réserves d'usage, 📟 mesures de rénovation des de première de termilycées, annoncées kundi 29 juin (le Monde du 30 juin) par M. Jack Lang, " " " ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' '

La plupart des syndicats d'ensei-gnants félicitent M. Jack Lang d'avoir révisé la copie de son pré-décesseur, M. Lionel Jospin, en maintenant. moins provisoire-ment, le mus quo sur le baccalau-réat, « examen national m premier grade universitaire », comme le rappelle le SNES, en abandonnant le projet initial de limitation du bre options en classe de pre-

Le Syndicat national des enseigne ments de second degré (SNES), pre-mière force syndicale dans les lycées, considère qu'il s'agit il d'a évolutions positives », même 🔳 🛚 des désaccords demeurent». « Le projet définit mieux le rôle des options, souligne le syndicat. Les choix sont plus ouverts, au moins principe (...), la conception des modules répond mieux son principal so jets, sur les programmes, sur les options pour certaines aient un caractère obligatoire», et pour que soit évitée « la trop grande hétérogénité deserve néité 📥 dasses ».

nouveau Syndicat des enseignants ex-SNI-PEGC), «les propositions elles demandent à être précisées de concretisées de budget 1993». La fédération enseignante souhaite néammoins que de la ne fasse de l'impasse de l'

De son côté, le syndicat général de

SGEN-CFDT).

Sob principal

SNES, estime que «la copie Intéressante», mais qu'il I à l' « amèliorer ». Il critiques d'une autre nature. Le syndicat la CFDT le soul, effet, désapprouver le recul opéré M. Jack Lang question options déplorer que le ministre ait réduit l'horaire prévu prévu modules d'enseignement » qui organisés petits gro En outre, organisés petits gro — En outre, le SGEN considère, à la différence des nutres syndicats, n'il n'est plus possible d' «éluder» « question du possible d'écularit question du baccalauréat. «A l'engagement ministre de prendre des décisions à l'automne pour améliorer qualité baccalauréat mentant l'alléger, souligne le syndicat, le SGEN-CFDT répond chiche.»

Esta la Société des agrégés désréforme des lycées et estime qu'eil vaudrait mieux maintenir les séries actuelles». Elle demande en baccalauréat», a désavouer explici-tement l'objectif trompeur des la s d'une classe d'age 🖿 niveau du bac

Etudes en Université CALIFORNIE FLORIDE

Année Inguistique ou Année IIII F. Elé: IIII F Cours, logement, inclus.

UNIVERSITY STUDIES IN AMERICA 57, τυε Ch-Latfitte, Neuilly 47.45.09.19 ου 47.22.94.94.

soldes d'été

QUALITES IRREPROCHABLES PRIX EXCEPTIONNELS

62 rue St André-des-Arts, 66 Tél: 43.29.44.10

.. 17

• Aries 92, XXIIII Rencontres de la photographie - Clichés d'un intérieur anglais e José Ortiz Echagüe, mémoire d'une espagne disparue Don McCullin photographe de guerre e Collection privée, il Hul-ton Deutsch Picture Company Stanislaw Witkiewicz, identité d'un portraitiste · Hervé Guibert,

	SELVICES
	Abonnements 2
ı	Annonces classées 19 à 21
	Motocyclisme 24
	Marchés financiers 22 et 23
	Météorologie 25
	Carnet 24
	Mat 17 1 24
ı	Marine American AC

ÉDUCATION CAMPUS

■ L'éternel misse des premiers cycles ■ Bac bidon • Le pat-prix du design.

CULTURE

Arts : M statues Im guerriers chi-Danse : Israël à Montpellier 15

3615 LEMONDE BELLEVILLE SER

Ce numéro comporte un cahier Arts-Spectacles» 17 L 38

Le appriero du « Marie

2 III III III III exemplaires

- Damein dans « le Monde »-

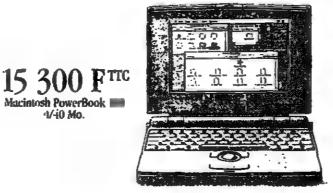
« Le Monde des livres » : l'indépendance de l'Algérie

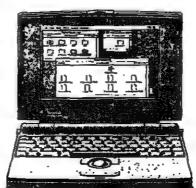
Trente ans après l'accession l'Algérie l'indépendance, souvenirs (la guerre l'époque coloniale ne sont pas étrangères drames du présent. l'algerie l'Algérie l'indépendance, l'algérie l'indépendance, l'algérie l'indépendance, souvenirs (l'algérie l'indépendance), souvenirs (l'algérie l'indépendance), souvenirs (l'algérie l'indépendance), souve

Pancrazi analy sur l'Algérie. Fran-cois Bott II relu, III la collection « Bouquins », il moralistes du dix-septième siècle. Michel un nouvelliste américain, Peter Taylor.

POINT/Les conflits armés un Europe postcommuniste

L'effondrement du communisme en Europe et libre cours à confits armés et le voisins.





Chez IC, la même chose ne coûte pas la même chose.

Non, ce n'est pas votre vue qui baisse: ce sont les prix qui baissent. Pas n'importe où : chez iC. Et pas sur n'importe quoi : urr PowerBook III 4/40 Mo, entre antre. Mais 🗸 🚃 penchez pour un PowerBook 140 ou 170, vous découvrirez que rum êtes encore la bonne adresse. Avec plus de 30 000 Macintosh installés, IC est le 1er distributeur Apple d'Europe.



Seul un leader peut allier les prix les plus bas au plus haut degré **services**. C'est le moment **v**érifier. Prix HT: # 255 F. Offire velable dans la limite des stocks disponibles.

■ 第70回回転 4 5 63 32 + 20 XXXX 増 47 88 42 = 42 AXXX PROVENCE 12 4 ■

Entre Apple vous il y a IC.

The state of the s

might an Quarties and a parties the bearing the part of the At the taken the regime the constraint of galant Farence rates was entry progress. THE WHAT WASHING & MAKE IS PROPERTY. no decembe nièges printistation colored his smore published for The second of the second of the second CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR Bertalding a range serve has believe mand diet expenses, it is general fire i species, d'esteror : the restriction on traffic till ENERGY AND GOVERNMENT CO. I of Sales, Clarette and interest metals. despresse quitte fearnie nan-

then make the mother but THE DESCRIPTIONS OF DESCRIPTIONS where the room regardentials apparation of the confidence of the confidence of the was the my factorial to after despete the equip the thereto in the

Marketing their on thous a military in Accompany was characters used because

warming or their and their of LANGE STREET, SHIPE OF THE P. whether configuration in the control of the control The state where the state of th refer being bereiten betreit in bei in Specificación de Medicina de accompre STATE ARTHURS OF USE DICTOR pages provide a Anglistonic o Family in displace day the arches Bushingup un der miles de les

Call Po FOR

CANTER

150 AME

5733

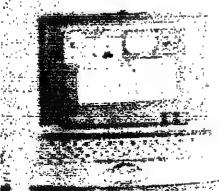
THE CONTRACTOR OF THE CONTRACT MARKET A STATE WITH THE R. P. LEWIS CO. expense of the automorphism and the many of the स्वतः स्थापन विश्व विश्व । वृत्तेत्वरे स्वतः च अवस्तः स्वतः वर्षेतः । स्वतः Martin and the second second second second Commence with 18 minutes of the

The projects of the state of th A Company of the Company of the Company التراكي والمرازي والمناور وفيهوا وورا The state of the state of the Company Company Page that your control is a self dy factorists of the same

AND ASSESSED TO Same and party of The second secon The state of the s Andrews & The world and the second The state of the state of

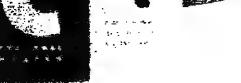
The principal of the State of the second second second second

de destigación de



me pas la même





L'exemple et la regl



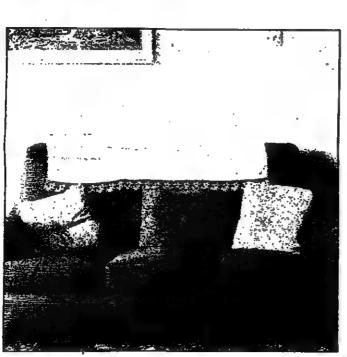
Je ne pense pas avoir imposé quoi que 📖 soit 🖈 Deborah, nous muse toujours aimé les mêmes choses.



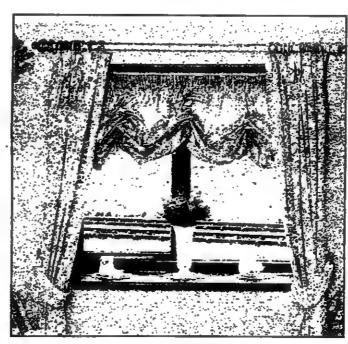
Le photographe britannique Martin Parr a étudié les goûts de ses compatriotes sur la décoration d'intérieur et a recueilli leurs réactions.



J'ai vu 🗎 papier peint, 🖫 papier peint m'a vue, ça a été 🗎 coup de foudre.



A chaque fois qu'on achète un truc on se dit: « Ca sera mieux », et à chaque fois c'est pire.



Nous essayons de retrouver cette ambiance édouardienne, de 🔳 cave au grenier.



Je me souviens très **m** du jour où m tapis s'est minor parce que c'est le jour où la MM a annoncé l'assassinat de Kennedy.

A R L E S 1 9 9 2 XXIII[®] Rencontres de la photographie

'HIVER dernier, Mar Londoniens and découvert photos géantes aux quatre coins 🔛 leur ville, 陆 pure em publicitaires censés illustrer les mauvais et bons goûts des Britanniques sur la décoration. Elles étaient rents intérieurs visités, d'autre la traduire la la sont imprégnés 🕍 culture 🏣 (voir photos ci-dessus). La présentation de ces photos était concomitante de la diffusion par BBC 2 d'une grande enquête IIII all

Après Londres, in Addition 1944 découvrir, place du Forum, E photos M Martin Parr. Quel choc! Rarement photographe aura provoqué une telle polémique. Les uns crient à la supercherie, ne voyant 🚅 📨 sion in claim vulgaires, banals, impersonnels, kitschs. Les autres voient en Martin Parr un le redoutable a coutumes it l'animal humain. Du voyeurisme poussé I l'extrême », pouvait-on lire III The Guardian, pornographie sociale», a me The Independent. Ce photographe anglais I l'humour désjusqu'à Magnum, son où il et très

controversé. Peu importe. Parr est intéressant car il cristallise les questions 🔳 🔤 ambiguïtés 🚾 la photographic contemporaine : le documentaire messa objet de création d'exposition, l'implication du photographe dans sujet, les antagonismes entre composition, la banalisation du cadrage, le de comme terrain d'investigation, 🔛 jeux de la représentation, 🖿 voyeurisme ■ l'humour comme ■ d'expression, l'importance la couleur, a ssigné l'image, les de la diffusion, la signification du grand la mai d'exposition. Il y a quinze quand photographes «espéralent que le fait de pointer leur appareil sur les sources de lutte

ANGLAIS

Les 23ª Rencontres internationales de la photographie d'Arles sont consacrées l'Europe. Portraits m paysages sont les thèmes principaux d'une vingtaine d'ex-positions (8 juillet-16 août) et de cinq soi-rées au Theâtre antique (8 juillet-12 juillet). Quatre rétrospectives dominent ces ■ Européennes » : le pictorialiste espagnol Jose Ortiz-Echagüe, l'avant-gardiste polo-nais Stanislaw Witkiewicz, le photographe im guerre anglais Don McCullin ut 🖢 photographe et écrivain français Hervé Guibert. Arles 1992 permettra aussi de découvrir Martin Parr ul la photographie

britannique.

🗪 d'injustice influencerait l'opinion 🖪 amènerait verita- dans le domaine 🛍 la photo une bonne réputation pour blement monde meilleur .. comme la dit Martin Parr (1), dernier aurait été qualifié d'imposteur. que l'expression a la inventée dans la années lur le Mais, aujourd'hui, l'approche de la photo documentaire a changé. Les photographes ne dénoncent plus, 🛍 interrogent, réapproprient le réel. Illumité de amon les valeurs de nos sociétés. Martin Parr n'a 🌬 cesse 🕍 décrire « la culture homogènéisée 📰 monde occidental ». Il dissèque, détourne les habitudes 🕼 la fameuse 📖 🕮 class, si représentative du goût moyen, quand 🖿 🕮 préféraient dénoncer la misère du monde. Im livres présentent, mi humour décapant emprunté aux écrivains satiriques anglais, 🔚 📟 🚾 🚾 triotes, a la plage (The Last Resort, 1986). dans leur rapport I l'argent (The Cost of Living, 1989), et aujourd'hui leurs goûts en matière 🔤 décoration

(Signs of the Times, 1992). Martin Parr n'est pas isolé dans sa quête rigoureuse d'un réalisme social. Si rien 💷 paraît plus vain 🚛 🔤 vouloir définir abruptement em création « nationale ». l'Angieterre présente trop de photographes in limit qui travaillent dans le même som depuis dix mu pour ne s'essayer au rapprochement. Le Musée d'art moderne de New-York (MOMA) = s'y trompė, en comment of mouvement par exposition, en 1991. La Photographie britannique mannées Thatcher». Des écoles d'art, rement de la Farnahm (où Martin we enseigne), révèlent une création foisonnante dans le documentaire. Le mouvement est si fort que le nouveau cinéma britannique - Stephen Frears, Terence Davis, David Leland, Will Leigh, Ken Loach Riff Raff - I lui aussi imprégné d'un même réalisme

Le vient loin. « Le Royaume-Uni a Forum, du 8 juillet un il août.

le documentaire », explique Martin Parr, qui rappelle cinéaste anglais John Grierson. Le grand Bill Brandt donnera au genre ses lettres de avec ses livres The English at Home (1936) Literary Britain (1951). Man la dizaine et photographes qui ont émergé dans les années 80 - Martin Parr, Chris Killip, John Davies, Jo Spence, Paul Graham, Nick Waplington, Graham Smith - sont bien plutôt les enfants 🌉 Tony Ray Jones qui a développé une œuvre dense et corrosive sur les coutumes de ses contemporains. disparaître, après une carrière fulgurante, à irrus ans, suites d'une leucémie.

Complètement occultée, moribonde, années 🕷 🖷 70, la photo britannique rebondit aujourd'hui au point d'être la plus passionnante d'Europe. Elle 🔳 dure, drôle, vulgaire, bouleversante. Elle dialogue | l'écrit_ Bref, elle vit, Signes du temps de Martin Parr, qui envahissent tout, la rue, la télévision, les magazines, les écoles d'art, 🖿 livres, 🖿 galeries, 🖿 festivals, musées. Erre partout, établir ponts, n'est-ce pas III raison d'être de la photographie? (Lire pages 28 à 32).

MICHEL GUERRIN

(1) Extrait du catalogue du Mai III la photo à Reims où Martin Parr présentait 🖿 travaux 🔳 📖 étudiants.

* Soirée Grande-Bretagne le Il juillet, Théâtre antique.

* «Signs ■ the Times», exposition place ■ Forum ■ hotel

appa

MAR

ALÉS

LES I

HOTE LIVRAISON Du studic 45-

JUSSIE' APPT 3 F TRE CALME. CASSIL

STUDE

PANTHI 110 m², ir SERGE Kr Prochu Meubert, sous pin hebitá, fr Super + 1 salle c Super 115 m² 4 500

BAC. 90 Berge

Part. p. de 135 n

PAMPELUNE

envové spécial

marbre du hall est impeccable, lisse et brillant comme

un calice. Pas de papiers, de graffiti ni de laisser-aller.

Un univers ordonné, clean 🔳 policé dans lequel on

pénètre après avoir franchi 📠 tourniquets 🗷 rassuré

d'un regard aimable un gardien. Ce saint des saints, fief

Il l'Opus Dei, a III la finte franction in frabenne à la

bombe récemment, alors, un se méfie, mais sans plus.

C'est là, au sous-sol de un temple destiné un façon-

nage des vertus chrétiennes, que se cache un trésor : la

donation Will Ortiz Echagüe. L'endroit, apparemment,

n'avait per déplu a m photographe mais c'est aux deservations

un grande partie grace à nou fils César, un architecte,

responsable de l'Opus Dei en Allemagne, 🛺 🐚 📰 📆

matériel manateur passionné manaretrouvés

E université 🖿 Navarre 📰 superbe : de

grands arbres, du perm bien tondu. L'endroit

pire la sérénité 🔳 les bâtiments 🗎 propreté. 💵

José Ortiz Echagūe (1886-1980) a, toute sa vie, magnifié dans ses images pictoria-listes, qu'il tirait lui-même de façon minu-

contradictoire, contrasté et éclectique qui a mené de front plusieurs passions. Basque par mere, Andalou par son père, il comme ce dernier, ingénieur militaire. Lors de métudes à l'Académie militaire de Grenade, il découvre wols en ballon au cours desquels il photographie une Espagne qu'il chérit 🏬 plus en plus. Là naîtra sa vocation pour l'aviation et les techniques nouvelles. Il fut le troisième Espagnol II obtenir son brevet III pilote. En 1923, il fonde la constructions aéronautiques qui deviendra 💵 plus importante entreprise dans ce domaine 🔳 à la tête 🛋 laquelle il est resté pendant quarante-sept ans. Son plus grand bonheur fut, dans les années 50, de pouvoir fran-chir le mur du mu I bord d'un F-5 aux Etats-Unis.

Comme 🔳 cela ne suffisait 🚃 🌡 partir 👪 1950 🔳 pendant dix-sept il présidera aux il de la SEAT (Société espagnole d'automobiles de tourisme) dont il fit également la première firme du man dans cette branche. Gerardo Vielba se souvient combien il était fier, à la fin de ma carrière, de pouvoir «sortir» montrant la photo où il est représenté avec la première ter les vraies valeurs. Seat 600.

Homme im progrès, d'avant-garde, il accepte volontiers, comme il 🕅 dit lui-même, 🕷 qualificatif d'a archaïque» is le domaine de la photo. Il a is le pictorialisme II I s'y III tenu jusqu'au bout, de la première photo officiellement connue, I Sermon au village (1903) I III dernière, Sirocco au Sahara (1964). Quitte II être le dernier, le seul au monde, à utiliser un style jugé réactionnaire dès les années 20 et ringard aujourd'hui. Bien sûr, il van 🕍 variantes, 🎶 périodes 🚮 Ortiz

méconnu. De larges zones d'ombre subsistent 💷 🔳 qu'il affirmait. 🔤 Ortiz Echagüe n'a 🚃 🔤 🛓 rajouter la tour disparue d'un château, la masse des fils électriques me voitures pour retrouver une certaine pureté, Il assombrir les murs de maisons pour faire ressortir la blancheur d'une forteresse, I utiliser deux négatifs (un pour le ciel, souvent «chargé», un pour la scène) pour fabriquer «son» image. Il a le plus souvent composé clichés, les a minutieusement planifiés, n'hésitant pas à faire fabriquer me vêtements pour retrouver l'authenticité d'un personnage,

Sa jeunesse fut assombrie par la perte des colonies et par la mobilisation de membres de sa famille partis se battre aux Philippines, Il Cuba ou au Maroc. Lui-même ira de nombreuses reprises dans ce dernier pays. En 1913, il quitte precipitamment l'Argentine pour participer la marocaine. Ortiz Echagüe nationaliste qui, comme le dit l'une de ses sœurs, « plaçait l'Espagne au-dessus II tout II était sensible aux idées du Mouvement 1898, appelé aussi le mouvement de la ■ Régénération », qui mala préserver « le 8 000 voitures par jour. Il manifesta son orgueil en lui sel» de l'Espagne et... ses colonies, qui voulait ressusci-

> Homme de droite, il n'a cependant jamais milité dans un parti politique. « Nous n'en avons jamais, jamais parlé», reconnaît Gerardo Vielba. Militaire, il a prêté serment à la République et s'est rangé pendant la guerre civile du côté des franquistes sans participer aux combats. Il s'occupait de ses avions la Cadix et la Séville. En 1938, la mort de deux de ses fils ■ bord d'un navire coulé aux Baléares le marquera profondément. Pendant les quarante années de la dictature, il ne s'est mêlé de rien. « Il n'était ni franquiste ni antifranquiste », selon Antonio Vidal Quadras, auteur d'une thèse dans laquelle per de lignes man mann's le cette période.



Ci-contre : « Femmes voilées de Vejer »,

ga agasan a diga Salik

· PARTY

Section 180

 $(s, \varphi, \varphi)^{*} \otimes f = (g \otimes s)^{-\frac{1}{2}}.$

THE PERSON

10 May 1888

10.7 Met 2

dans la locaux in la faculté in marrie de l'information. Elles y restées enfoujes depuis mort m jusqu'à en que l'on matte à l'universitaire Ramon Esparza le soin d'en ressusciter in trésors pour que l'Espagne in monde in la qui trail had thui Echaglle, capitaine d'industrie qui a toujours su manur le temps libre pour se consacrer à son amour de la photo.

Il lui a d'ailleurs donné soixante-quinze ann il sa vie. A l'âge de douze 1898, il recoit son premier appareil, un Kodak; en 1973, I quatre-vingt-sept ■■ vue défaillante le sandonner définitiveman ce qui fut me passion and I ne s'est jamais détourné. Lorsqu'il meurt a quatre-vingt-quatorze artiste was M UU négatifs, quatre livres time au total à 200 000 exemplaires qui reflètent le parcours esthétique a culturel de mai qui es madel comme le premier photographe espagnol.

Trois primere s'affairent pour préparer l'exposition d'Arles, déambulant au milieu 🕍 🔤 🖛 vides 🖪 🕼 86 originaux qui vous accrochent l'œil, y imprimant 🔚 repères magnifiés d'un monde contrasté. Impossible 📥 ne pas être saisi par la force qui se dégage de ces portraits 🗷 ዙ 📭 châteaux ciselés 🚛 🖹 carbone. 🔚 Ortiz Echagüe a utilisé en wi pendant I wie, pour ses tirages, procédé du carbone direct dit «pro-Fresson» qui, it lui, est « beaucoup plus riche en beaucoup plus stable dans le temps ». Lorsque petit-fils Fresson a lead la production de papier, Ortiz Echagüe a racheté le brevet et l'appareillage et lui-même fabriqué ma papier, le Carbondir. C'est dire à quel point il attachait de l'importance i méthode comme dépassée qui, pour lui, n'avait pas son pareil « pour man a certain contrôle sur la modulation du cliché ». • Le procèdé Marie est la forme d'expression qui s'adaptait le mieux à 🔳 qu'il voulait montrer », estime Ramon Esparza.

Le laboratoire e ce perfectionniste, qui devait passer

plus d'une journée sur un seul tirage, a été reconstitué dans la faculté. Y figure notamment, toute rutilante et nettoyée, au grand regret de Ramon Esparza, la cuve utilisée pour faire les tirages sur laquelle il faisait couler Il l'eau mélangée I de la sciure, les fines particules de leu munt à entraîner la gélatine. Juste à côté 🖃 il i i bibliothèque personnelle, composée en ima grande majorité d'ouvrages mu la pictorialisme. Ce style photographique, M la fin M XIX siècle, manual à imiter la peinture. Ortiz Echagüe en est un des principaux représentants dans le monde. Dans l'un l'Allande livres d'images, un ouvrage surprend : le célèbre l'Instant décisif (1952) de Cartier-Bresson, dont les théories sur le instantané al l'oppose du style d'Ortiz Echague, Gerardo Vielba, président de la royale 🗂 photographie de Madrid, qui a connu Ortiz Echagüe au cours des vingt dernières années de sa vie, peut fournir d'explications. Photographe a critique, il m souvient que melle théorie avait materire le photographe mais qu'il préférait plutôt parler 🖝 «l'instant fugitif».

Un petit musée présente les appareils photos, divers objets, sa riche collection im photographes pictorialistes - c'est dire s'il aimait le genre - qui sera également présentée I Arles, ainsi que I photographies choisies parmi 🖿 I 🎹 photos 📥 par ses soins. L'univern'en possède que 312 (beaucoup lant « enterrées » dans des cartons au Musée du peuple A Madrid, d'autres appartiennent I la famille). Des récompenses, les affid'exposition témoignent du and de reconnaissance qui n'a man a la la envoyé ses man dans II monde entier, quelquefois simplement pour se procurer in films in the Etats-Unis (contre cinq dollars) à une époque mi l'Espagne franquiste était boymais, le plus souvent, pour faire connaître ses travaux. En Nouvelle-Zélande, en Chine, en Afrique du Sud, see les continents.

Ortiz Echagüe un fait un personnage correspondre la réalité à sa vision, contrairement à m

son plus grand regret.

Etrange dichotomie entre un personnage « branché ». un monde d'avenir, l'avion a la voiture, un autre, même, allade une valeurs de l'Espagne, à ses les les austères, i en en les (sa sœur les elle qu'un mariage en habits «modernes», dans un village, avait scandalisé le photographe au point qu'il avait convaincu le maire de le refaire la semaine suivante). Il s'acharnait à fixer une réalité qu'il contribuait à littele en développant des industries qui la bouleversaient. Ited Ortiz Echagüe vivait den deu univers antagonistes dans lesquels il se réfugiait tour à tour. Un précuman et un crestralan qui, pour Ramon Esparza, chant à 🖿 magnifier».

D'après récialiste de la photographie, professeur à l'université Mi Bilbao, c'est plus Num documentaliste qu'un pictorialiste. Il est à la recherche d'un idéal esthétique, d'une Espagne mythique». C'est pour il modifie et retouche la comment et la afin de la comment

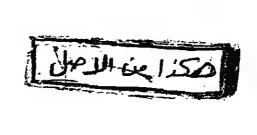
pagne profonde, une Espagne en train de disparaître, 🖈 cupation que 🏙 faire progresser 🛍 pays. » Plutôt du genre «travail, famille, photo».

> Il n'a pas non plus fait partie de l'Opus Dei (1) qui Max mum um institution trop manus pour pouvoir l'attirer. « Il a été un bon catholique mais n'a jamais été plus loin », précise Vidal Quadras. Profondément croyant, José Ortiz Echagüe a eu le privilège, il force de persuasion, il ponvoir travailler il couvents. L'Espagne mystique un témojenage impressionnant d'un monde ignoré, 📲 🔤 clichés flamboyants, lyriques, se rapprochent plus IIII peintures III Zurbaran 🖚 d'un pictorialisme mièvre. 🕍 🛶 sont œux d'un amateur qui ■ voulait mémorialiste d'une Espagne

MICHEL BOLE-RICHARD

(1) L'Opus Dei, «L'œuvre Dieu», un catholique fondé 1928 par monseigneur Escriva de Balaguer. de dernier a été béatifié par le pape Jean-Paul II le 17 🚃 🚃

* Espace Van-Gogh, du 8 juillet au 16 août.





tieuse, l'Espagne traditionnelle, profonde, rurale et chrétienne. Mais Ortiz Echagüe fut également un capitaine d'industrie, pionnier de l'aviation, fondateur de la Société de construction aéronautiques II président de la firme automobile SEAT pendant dix-sept ans. Etrange personnage ce photographe qui, par son métier, contribuait à détruire une Equippe ancestrale qu'il fixait en amateur sur pellicule.

Echagüe a montré plus de mouvement, d'instantané, à partir im 1960 surtout, mais la ligne et le procédé adopimmuables car ils correspondent le mieux à m « Il a fait son travail, dit-il, c'est tout, sans d'autre préocqu'il voulait montrer : l'Espagne 🚛 traditions, l'Es-

المكتابين الوجل

De la guerre du Vietnam au Kurdistan ira-kien, l'Anglais Don McCullin a couver la

plupart del grands conflits du monde de ces trente dernières années. Se images noires, parfois insoutenables, d'Indochine

ou du Biafra, en font un ima reporters les

plus durs et ont forgé un photojournaliste

responsable qui n'a cessé de réfléchir la son rôle. McCullin manne une génération

disparue, qui 📠 📾 reconnaît pas dans 🜬

années 80. Alors, il déserte 📺 champs

🗯 bataille, et rebondit vers la photo 🍱

natures monte et de paysages. Mais avec

E hais l'art. Je veux que mes photos puent un peu. » L'Anglais Don McCullin 🚍 réputé pour un aphorismes, aussi durs que un clichés, mais il est moins connu que ses images, en dépit qu'il accumule, mu il préfère photo (anonyme) publiée dans la presse dans imprimée dans un livre ou accrochée au mur. I photos? Des visions cauchemardesques, enregistrées mu lim terrains 📚 guerre, I Chypre, au Vietnam, en Irlande, I Biafra, au Cambodge un Ouganda. Il livres? Illi 🗀 manifestes, bruts, noirs.

L'hommage qui lui sera justement rendu la luis sa première exposition un France - un l'événement 📚 Rencontres, mais, derrière McCullin, planent 🔚 fantômes de l'anti una génération de photographes 🖿 guerre, qui ont grandi è ses côtés et auraient bien ri en voyant leurs images finir dans IIII musées 🗷 🛏 festivals. Gilles Caron, Larry Burrows, Henri Huet, Kyoi-🕮 Sawada... Tous ont 🐠 🖼 au Vietnam ou 📖 Cambodge. Printip Jones Griffiths, qui vit New-York, mais dont les conflits au la le regard, III Don McCullin qui III III que un « heure n'est encore venue...»

Will génération al révélée dans les années 60-70, quand l'Amérique maivement Vietnam» I des photographes. Ils en mil rapporté in Illiani coups de poing, à peine soutenables, dans le but 👪 "l'injustice et la souffrance ». Dans ce registre, personne n'est allé aussi loin que McCullin : « Je ruix èm le photographe de guerre le plus dur, le plus brutal, M plus cry, M plus direct, M plus violent 💌 sou », disait-il, unibrin avvana. Il y parviendra, monman da guerre cars coule son gorreur, au point ce noircir exagérément ses tirages publiés IIIII les hebdomadaires londoniens.

Des Weil extrêmes pour mettre en relief in militari extrêmes », juge un journalime de l'Observer. Le tirage sombre, c'est ma colère », confirme le photographe.

Il faut quelques certitudes pour montrer W (MA) www en partie décomposés, des blessures béantes, la d'une venye à 1,50 m, les corps squelettiques ieunes Biafrais, une mère nourricière I la poitrine Maile Me II im clichés will en noir II blanc, c'est bien du sang rouge qui éclabousse le cadre. Et il y ces regards douloureux que seul McCullin cherche, que l'objectif trouve 🖿 que 🔚 quatre millions 🍆 lecteurs du Sunday Times découvraient, IIII Was dimanches matin, à l'heure du breakfast, entre deux œuss à la coque. Avec McCullin, le mythe de la guerre romantique | mort. Certains n'ont pas supporté. comme la firme Volkswagen qui a retiré ses pages de publicité 🍱 l'hebdomadaire après un reportage 🖦 le Biafra.

Peu a ces photographes trop proches in terrains h bataille en mi indemnes. Beaucoup (1), beaucoup and district sourds, font decauchemars ou ont sombré dans la drogue il l'alcoolisme. D'autres ont décroché, préférant, comme David Douglas Duncan, un des piliers de la Corée et du Vietnam, se tourner vers la photo in fleurs, dans sud M la France. Donné pour mort I plusieurs reprises, roué de coups dans une prison en Ouganda, au Salvador, McCullin a eu, au Cambodge, le tympan éclaté, les deux jambes criblées d'éclats 📥 mortier a vu « gicler la sang » Imm ses cuisses. « McCullin est celui qui est allé le plus loin, au bout de la fatigue de l'horreur », affirme le photographe Hubert Le Campion, qui III vu travailler.

C'était l'époque où la vie photographes se confondait avec images. Né en 1935 à Londres, le parcours de McCullin est tracé : « Je suis un produit Hitler : je suis né lant la man 30, j'ai la bombardé dans les années 40, puis les gens d'Hollywood m'ont montré E films sur la violence ». confie-t-il au journaliste Francis Wyndham. Imm son livre Homecoming (2) qui rassemble ses photos d'Angleterre, il explique: « Je connais l'odeur ា la pauvreté. C'est un peu celle de la serpillère qui n'a jamais été lavée que dans la crasse du plancher qu'elle tente de nettoyer. C'est parce qu'il a passé une all la pauvre que McCullin a pu supporter les horreurs de la guerre. Ses premières photos, prises and l'Angleterre im exclus, sont, romana le dit John Le Carré, a des photos 🏜 guerre prises en temps de paix. Partout où il va, il en fait un champ w bataille » (3). Tels ces aveugles, fous, mendiants et chômeurs. Ou ce troupeau de moutons, paisible, mais en route | l'abattoir.

McCullin | MMINT de l'extraordinaire développement le la presse illustrée britannique dans 🗎 même force. MIMM 60: Town, IM Sunday IIIM magazine, The

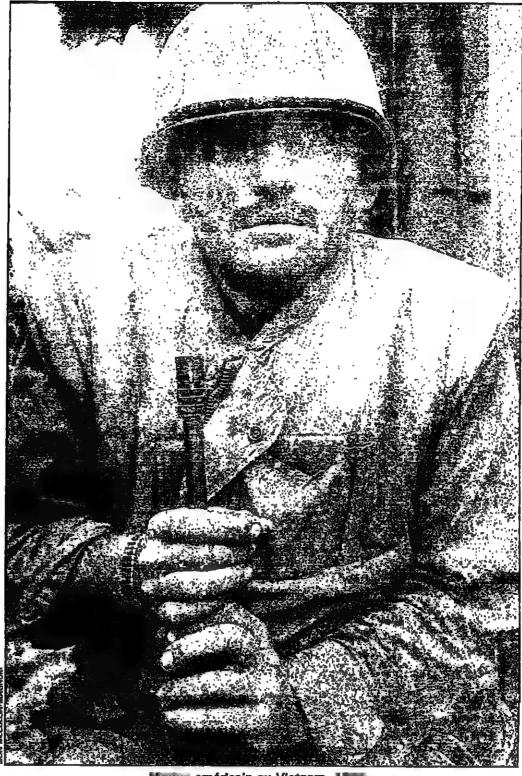
Observer, In Daily Telegraph. Après des reportages remarqués sur la tensions ucula en Grande-Bretagne, il m distingue pendant im avvicanti de Chypre, 1964, qu'il couvre pour l'Observer. portrait d'une femme turque, manife après la mort de son mari, est consacré « photo de l'année » par un jury international. Mais c'est pour M Sunday Times qu'il ses plus grands reportages, a partir de 1966. Au Vietnam surtout, 🛋 il participe au manus ment de l'opinion publique mondiale, notamment avec son reportage historique sur la bataille in Hué m

Il entretenait in relations passionnelles are le magazine dont il wie « une mal payèe ». Rétribué au « strict tarif syndical », Mc Cullin obtiendra was and find an bonus, après sa blessure an Cambodge en 1970... Man le magazine a toujours en l'intelligence i lui laisser la contrôle de ses images. Contrairement & ses confrères, Don McCullin rapatriait lui-même ses pellicules | Londres, | développart. tirait les épreuves M participait M misc en pue arms M directeur in la photo, son complice Michael

l'époque où 🖾 photographes s'impliquaient leur sujet, au point il manur ile reportages textes-images, rummi Douglas Duncan au Vietnam. Gordon Parks sur les ghettos noirs américains en 1968, comme In McCullin au Congo en 1964. Ce dernier া 🎟 naîf au point 🖿 croire qu'un cliché peut changer im monde, mais il peut « sensibiliser les gens». 🚾 photos 🌃 harri du Biafra en 🕬 « sont celles qui horrisièrent le plus, provoquèrent le plus d'enrues de Londres », explique in journaliste Mark Haworth-Booth. Sa militah Capter le regard d'une personne meurtrie, blessée, pour donner mauvaise conscience lecteur, au spectateur. Jusqu'ici, le photojournaliste ment neutre, s'effaçait derrière l'image au point d'éviter la regard en «acteurs», amount si la caméra était aveugle. McCullin, au contraire, regarde son suiet droit dans les yeux, d réussit de communiquer la compassion qu'il éprouve et la honte d'être là, impuissant.

Man qu'il photographie la campagne anglaise, ses copains, la guerre, les fleurs, la misère, McCullin maîtrise toujours ses sujets, comme s'il voulait freiner ifot d'une actualité sordide pour mieux la dénoncer. En temps de guerre, où le moindre peut sauver la vie, les mouvements calmes et réfléchis de McCullin sont aussi légendaires qu'effrayants. Il travaille sans moteur ni appareil automatique, contrôlant lumière avec une cellule - « Je ne === courir le risque d'être tué a un plus un me tromper d'exposition », - III vise toujours lentement : "Le snapshot rapide, m munt la ille de la tranchée un quart 🕹 seconde, m n'est pas pour moi. Il m prend qu'une vingtaine de rouleaux chaque fois, w voulant pas e un John Wavne du reportage».

La grande époque du journalisme photographique terminée pour McCullin avec les années Lors cale que la profession restée incrédule. « Beaucoup



Marina américain au Vietnam, Usas

n'ont voulu de moi un aucun bateau, mais ont trouvé de in place pour trois millions de barres un chocolat... », constate-t-il ironie corrosive. Le fil grace viendra en 1986, lorsque Rupert Murdoch. patron du Sunday Times, a convoqué la rédaction : « Je ne www plus de misère en de guerre dans ce journal, mais des loisirs m des modes de vie », dit m substance la patron de presse. « Grace a Dieu, je ne we suls pas fait tuer pour Murdoch ». commente avec humour McCullin, qui a bien senti qu'une époque était révolue, lorsque le virage du Sunday Times **III** pareillement négocié par de nombreux magazines k par le monde...

« J'étais devenu un looser. » La personnalité et les images de Don McCullin un collent plus à ces années 80 dans lesquelles, un dépit de la crise, il faut penser positif ». Mais il n'est pas mécontent d'avoir mis sur la touche. um wingt ans de photos de guerre l'ont usé : « J'ai cinquante-sept ans il ie n'en peux plus. Chaque reportage devenait un voyage www la peur, l'horreur. Parfois, je priais, alors que je 🗪 suis pas croyant. » Le chien fou qui partait la la guerre comme attiré par la violence, excité au point d'a avoir les cheveux qui se dressaient im la tête », a laissé la place à un photographe réfléchi mais usé par les souvenirs douloureux. Celui de huit cents enfants en train d'agoniser. Celui d'une geôle ougandaise, où il sa mort annoncée 🔳 entend, dans 🗓 pièce d'à côté, M hurlements M prisonniers massacrés à coups de mana Celui du soldat donné pour mort mais qui bouge encore. Celui des Khmers rouges auxquels il échappe grâce à m talents de nageur...

i enfin par ≡ sentiment de s'immiscer dans la vie des gens

de voler leur douleur. Au point de veiller à obtenir l'accord des gens photographiés. Au point d'avoir mauvaise conscience III gagner de l'argent arms on genre de sujets : « Doit-on rapporter la vérité ou 🔳 cacher 🚃 le tapis? Ca fait vingt ans que je pose cette question. J'étais comme un mauvais garçon, même si mon obsession était de capter la dignité des gens; même si, contrairement 🖥 d'autres photographes, je ne me suis jamais comporté 📖 📟 animal. Mais si je n'avais pas changé, j'aurais explosé, un peu comme un train qui arrive en gare qui ne s'arrête pas.»

Changer, c'est u tourner ula photographie de natures mortes et de paysages que Don McCullin pratique depuis 1983. Quelle évolution! Elle si radi-

de la guerre des Malouines, en 1982, «les autorités ont pensé que l'étais devenu fou, en que le m'étais transforme en mashmallow. Moi, pour la première fois, je m sens pur, car je m trempe plus mains dans le sang. " Pourtant, la continuité mi évidente : les images sont un peu moins noires, mais les visages sont aussi intenses. I fleurs aussi fragiles. I les nerune du paysage s'apparentent à des tranchées. C'est également un retour um manne quand McCullin photographiait ses copains loubards. | pubs louches. chòmage, à la fin des années 50.

Surtout, McCullin bourre um nouvelles images de références. Dans le reportage déjà, il rendait hommage Bill Brandt Cartier-Bresson, «ce maître de la composition ». La, inspirations sont plus picturales (la luminosité rappelle les champs de bataille d'Ucello), and des clins d'œil a la photo du dix-neuvième siècle: Le Gray, Fenton, Brady, Stieglitz, Steichen. Autant de au que McCullin citair déjà il y vingt ans. • Je www suis embarqué pour une autre bataille, um guerre d'émotions. Je peux attendre des heures pour voir une fleur s'ouvrir.

Aujourd'hui, McCullin entre m musée. Il m considéré comme un des plus grands photographes de guerre de l'Histoire, Pour l'exposition d'Arles, le Cennational de la photographie lui manne un livre dans la collection . Photo Poche » qui rassemble le panthéon des photographes (4). Un artiste? Sur m sujet, comme sur les autres, il n'a varié : « On 📨 peut faire des photos de guerre ou de douleur et se déclarer artiste. C'est même indigne. Indigne de vendre 🔳 galerie ce genre d'images, l'e n'ai vendu que sept photos, mais j'ai toujours veilli à ce qu'il n'y ait pas de gens qui souffrent sur l'image. Avec 📖 paysages, je ne heurte plus personne. » Il donne même du plaisir, rejoignant un des photographes qu'il admire le plus 🔳 auquel il ressemble le moins : Jacques-Henri Lartigue.

MICHEL GUERRIN

(1) Près de soixante-dix journalistes ont été tués ou ont disparu durant la guerre du Vietnam. La plupart étaient des photographes, obliges de «monter» | première ligne.

(2) Macmillan, Londres, 1979.

(3) Images des ténèbres, introduction de John Le Carré. Robert Laffont, 1980.

(4) Centre national de la photographie (CNP), » Photo Peche ». # 53. 63 photos, 50 F. La série «Contacts», coproduite par le CNP, la 7 et KS Visions, presente à Arles le 9 juillet 🖿 film consacre à Don McCullin.

★ « Don McCullin, reporter des ténébres ». Palais de l'archevêché, du 8 juillet au 16 août.

7 to 10 to 10 to

applicativement for their behavior of a particular and representation of them to the service of the se After the series of the control of t Aller and the state of the stat

control of the contro Performance of the Court of the PRESENT STORY BY CHARLE A STORY OF THE STORY OF SOME Constitution of the control of the c

elaporant has a process to the control of the best of

Se encoure i di in a maniferia di antica di an

The state of the s Sale For design that the same in the same

The state of the s

resultations of a comme of the contract of the contract of

pagament age of the second of

when in Management to the same and the same

ment of the spiritual o

was to Capacita at the control of the same

Hemme de dicetto a no victorio de maioridade que parte por a como de la media de la maioridade de ma

Supplied to the company of the control of the contr

THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY.

them the engine to real the second

particles got an experience of the control of the

Carlie States and Control of the Con

the se general to be beginning of the best of the

English Children Charles of The Children Comments of the Children Children

MERCE BASE Agree to Victor Opinion of the Control of

excesses Factherisate d'un procession

Ar.

2.45 **\$**3.7 Section 1

 $\mathcal{L}_{q,k-p,1}^{m}$

(R) (A)

SET NO.

32.5

2 x

 $\mathbb{Q}_{n+1}^{\operatorname{width}}(\mathfrak{S})$

37. 10

A

至三流

2 200

THE REAL PROPERTY.

A September 1 CARLES TO T was the same S. Carrier S. 4000 The second TRANSPORT OF THE PARTY e an entire **医安斯** 医二十二 THE STATE OF The second second MARKET S. Agreement of the The second gg Carlott **经** · 生世 Sec. 4-3-

1 CAR ...

10 Com Carterine 3

The Part of the Pa

the second second 1.36.36 1904 Stands . 4 The Sections artistica de la composição de la composi

appa

MAR

ALES

DU HOTE

ELMER DY

JUSSIEI APPT 3 F TRE CALME. CASSIL.

STUDE

18 m², t CASSIL

Dup + 1 Imr trit 2 1 Por 5/p

Au nord-ouest de Londres, des hangars

abritent dix millions d'images : la Hulton

Deutsch Picture Company im im plus riche

collection privée d'Europe m peut-être du

monde. Dans 🕶 fonds encore mal

exploré, on trouve quelques trésors signés Lewis Carroll, Eugène Atget, André Kertész, Umbo, James Abbe, Cecil Beaton, Ray, Bill Brandt, Mais Manager

des perles anonymes.

notre envoyé spécial

E qu'on verra 🕍 🖺 cité provençale n'est que l'extrême pointe de l'iceberg immergé Lon-🔳 dres. Là, au nord-ouest 🔳 la ville, deux banals hangars in briques abritent la Hulton Deutsch Picture Company, la plus grande collection privée d'images jamais rassemblée en Europe, voire au monde. Près 📠 dix millions de tirages, presque autant 🔳 négatifs. Les originaux i le épreuves i rangés i les rayonnages métalliques, and des enveloppes de papier kraft.

Conséquence 🕒 🖫 politique ultra-libérale de Mar-mains M l'ancien président d'une entreprise M téléviprivée, Deutsch. La plupart de um archives avaient al réunies par la BBC, a partir de 1958, autour de la Hulton Picture Company. Mee Thatcher les mandet sous-utilisées et déstrant un débarrasser 📺 quelques «bijoux 💐 la couronne», la BBC a dû 📾 séparer et un fonds fallisse me trouvent réunies dépouilles de médate management celles de puissants groupes 👪 presse.

Deux collections ont trouvé refuge in une poussière relative. Certaines comportent quelques dizaines 🖟 clichés, d'autres 🔤 riches 🖒 plusieurs centaines d'images. Ainsi les MOOI plaques sur wirm in la London Stereoscopic Company (LSC) and conservées . Cette agence fut créée = 1854 par William Swann Nottage, photographs inventeur. Il commenca un fournir en photos les éditeurs il la recherche de modèles il graver. Il devait, par la suite, point un procédé de reproduction directe la clichés dans la journaux.

La LSC, qui fonctionna jusqu'en 1912, proposait à la presse, mais aussi aux particuliers, 💵 vues urbaines, de monde, les coins du monde, wie quotidienne, im portraits-cartes de visite et des reportages comme infili sur la meru Chaque image, juxtaposée deux lui un support de verre, permettait, grâce à un appareil spé-- le stéréoscope, - une vision qui donnait l'illusion du relief. Gros succès dans également, plaques impressionnées en Birmanie apitaine Linnaius Tripe, dès 1857. Comme les 120 photos sur la reconstruction du Crystal Palace, à Londres, qui datent de 1856. En partie me la mine

fragile matériau, les archives 🔳 🖹 Fox dont, 🚞 🖿 négatifs correspondent forcément tirages.

Il y ■ là un énorme travail ■ remise ■ ordre 1 achever. Les archives Keystone (Londres)
mieux classées, et les négatifs rangés chronologiquement, par sujets. Au fil des ans, poids l'unitere comme Topical Press, General Photographic Agency ou Central Min Agency viennent gonfler in in in initial. Rejoints par 📂 bataillous plus légers ou plus spécialisés : la Rischgitz Collection (photos wures, 1850-1900), Collection (Inde, 1858; Chine, 1860; Japon, 1867), la Henry Gutman Collection (avec tous les grands 11111 M la photographie parisienne de l'entre-deux-guerres, de l'an Ray i Ker-tész), le limit Eric Auerbach (opéra, musique classique et jazz, 1940-1970), M fonds Cabot (vues aériennes III nuages) ou III II III Collection (portraits, 1902-1931).

Des pépites un internal aussi de la archives del journaux disparus. Le Daily Express, l'Evening Standard ou, milital le Picture Post, l'équivalent m Life américain, fondé à la suite de la manage de la limite Hulton, un riche professionnel de la productionique, M Stefan Lorant, un Hongrois d'origine juive, qui avait tâté du photojournalisme dans au pronatal, puis à Berlin. Il avait we responsable de la partie illustree M l'Illustrier Munchiner ween de débarquer à Londres, après un bref presser Paris. C'est Grande-Bretagne mu talent m donner

En 1935, il lance le Weekly Illustrated. En 1937, Lilliput, un populaire in poche, où li photographic joue un de essentiel de la textes signés Liam O'Flaherty ou Upton Sinclair. L'image acquiert une autonomie. Elle devient une arme humoristique - en Angleterre. Lorant juxtaclichés pour ridiculiser les régimes totalitaires : le coiffeur Antoine, pompeux, saisi (par Brassaï) I l'orgue, M Goebbels, l'air furibond, tapoun clavier (un document Keystone). Il utilise largement in the ses compatriotes, Moholy-Nagy on Kertész, and on retrouvera les images and le Picture Post qu'il William Hulton en IVI

Cet hebdomadaire d'actualité reprend 🖿 recettes i photoreportage que connaissaient parfaitement les professionnels d'Europe centrale : caméras légères, pellicules sensibles, cadrages audacieux, grande mobilité, regards pointus mr la réalité sociale. Stefan Lorant ve faire travailler des (futurs) grands noms de 'image fixe : Umbo (Otto Umberh), Martin Munkacsi, Alfred Eisenstaed, Felix Man (Hans Baumann). Kan Hutton (Kurt Hubschmann), la plupart d'entre our fuyant ill nazisme. Ill ill photographid'une d'une la la la signés Robert Capa (la prese d'Espagne), Ilania (Paris la nuit) on Bill Brandt (les sous-vêtements féminins). Le journal, qui atteint the vite un tirage de plus d'un million d'exemplaires, disparaît I la fin III III Entre-temps. 🖟 génial Hongrois aura émigré 💵 Etats-Unis 🐷 îl vit En 1947, William Hulton, convaince l'importance d'avoir au main un important mal on photos qu'il peut utiliser puir ses propres journaux, mais and diffuser par ailleurs, racheter les fonds d'entreprises concurrentes. C'est canada que reprendra la BBC.

Aujourd'hui, Brian Deutsch, David Allison III Terry Binas, a trio qui gère Hulton Deutsch Collection. stall confrontés a un triple programme : identification, conservation a transposition. « Il faut identifier l'image, son amme d'origine de fonds, explique Terry Binns, qui a ful ses premières muse au déparphoto in Christie's. C'est une tâche difficile. loin d'être achevée, l'imma que la négatifs manyepondent minécessairement un tirages de possession d'une épreuve n'implique un forcément, un droit de reproduction. » Ce travail effectué, and organiser la diffusion de ces images. Aussi la Hulton Deutsch Collection s'est-elle associée Philips pour transposer ce larm limbus su vidéodisques. Dix mille images will déjà numérisées et reliées à une banque de données expérimentale. On peut, à partir de mots-clès, par arborescence, appeler sur un écran des séries d'images de plus en plus précises, aux légendes 🍑 plus en plus 💤 👫

Pourquoi d'archives photographiques lancée de politique aussi ambitieuse éprouvet-elle le besoin, artisanal, la présenter quelques images A Arles? Parce per je mun faire connaître collection, Illian Terry Will El Arles me semble indiqué. En Grande-Bretagne, les pres s'intéressent moins à la photo, qui 💌 jouit 📭 encore 🚵

EMMANUEL DE ROUX

1.150

* «Les man de la Hulton Deutsch Picture Compan Espace des arènes. Du 8 juillet au 16 août. Soirée, le 8 juillet.



Bill Brandt : # Fashion in Bras », 1949.

GEORGES DUSSAUD Voyage au Portugal

TRAS-OS-MONTES

envoyé spécial OUT le Tras-os-Montes m résume dans une vision : en m mois de juin, m genêts, surchargés in fleurs, éclatent de lumière me nuages ma gris. Ce n'est pas un hasard si un dicton local qualifie ainsi rem région septentrionale du Portugal: Trois mois d'été, trois mois d'hiver et six d'enfer. » Il y a longtemps we les Trasmontanos » ont appris à vivre avec MIII folie météorologique. Aux hivers violemment rigoureux blants. Dans l'entre-deux, un climatique qui hésite continuellement entre les extremes. Pour faire face, imaisons sont de granit im les hommes « imaisons sont de granit imaisons de granit imaisons sont de granit imaisons de granit imaison de granit ima d'une pièce, entiers, grands, larges d'épaules, qui vous regardent in face in ont in le visage les mêmes rides leur sol. Respectueitz des III de la ils s'ha-III houppelandes, de pèlerines, de III paille www.vêtements bure ou de chaume : (1).

« Au-delà 📇 monts », Limi la traduction littérale. un « resmes W Nord dans un pays du Sud », 😘 définition qu'en diant Georges Dussaud. Cet ancien vendeur Nestlé, préretraité de cinquantehuit use venu tard à photographie. S'affirmant «fou d'images », il male me guêtres son regard, depuis onze ans, autouf du village me Montalegre, dans un montague granitique et le le artificiels, le Barroso. Coupi de cœur, passion pour un monde rude et isolé, réminiscence d'un passé commun : Dussaud le Breton n'a-t-il de la ori-

A Montalegre, tout le monde connaît « le photographe français », qui loge chez l'habitant, que mi tutoient a que l'on live pour « sympathique ». na parlant proportugais, liberal dialogue rom d'anciens émigrés manuel au pays, manuel Joaquim Lopes

Georges Dussaud a effectué, dans le cadre du projet «Europe rurale 1993», cinq missiona photographiques dans la région du Tràs-os-Montes, su nord du Portugal. Présenté à Arles, ce reportage a été financé par 🖿 ministère français de l'agriculture et a pour ambition de munur-ver la mémoire de la ruralité dans les pays in la Communauté. Mini que pensent les ■ Trasmontanos » de leur portrait mem par un étranger?

Pires, maire de Meixide et ancien chauffeur in taxi à une image plus dynamique. Un de ces jours, il risque Paris. Des photos de Dussaud trainent sur une de ses de se faire casser son appareil par des gens qui en ont étagères : « Il faut bien y quelqu'un s'occupe de gar-der des traces de notre histoire, un on voit bien qu'avec l'Europe notre façon de vivre est condamnée. Dussaud, c'est un peu l'ami de la famille.»

Aida Fernandes Lopes Ferreira, 🛍 hameau 🦺 Gralhas, s'étonne in intérêt porté « pour » coin perdu» Portugal, MAN se jette em les MAN A a l'étranger » dès qu'on le lui présente. Toute heu-reuse, elle reconnaît le cimetière, et les anges sur les tombes d'enfants. « Quelle idée de prendre des photos de cimetières! Qui un peut intéresser?»

Ca intéresse Georges Dussaud, qui, 📰 gré 🛍 🖛 rencontres, s'attache I rendre l'univers vivant chichement 🎍 l'élevage 🗷 d'une agriculture archaique. Avec l'application d'un ethnographe, il arrache des bribes d'une vie qu'il am déjà en partance. Enregistrés i jamais, i bœuf du peuple um l'on apprête was la chega (2), a préparation de la pâte à pain dans in four communantaire, in rituels qui entourent l'abattage III cochon. Toutes ces images se lisent à travers 🖬 prisme, forcément réducteur, 🚛 📰 qu'il appelle lui-même « les man de mémoire ». Difficile course contre le temps, qui efface, détruit il malmène m em l'an traditions trasmontanas. Halia en livin donc, et au plus vite.

Mali mm le Tras-os-Montes n'est per annual per les photos de Dussaud. José Adelino Fidalgo, III la maçon en France, gere un petite pension I Montaiegre, où le photographe a séjourné : a ll nous manur comme des mattardés, alors mu depuis quelques années notre pays se développe. Le Portugal, an n'est plus cette image d'une agriculture arrièrée. Ce n'est pas honnête de sa part, un il photographie un monde de vieux, qui tombe en ruine. J'aurais aimé qu'il donne

marre de l'image qu'on donne de leur vie... »

Le père Antonio Fontes, prêtre I Vilar-de-Perdizes, - de le district de Montalegre qu'il parcourt en Mercedes, - explique m coup de sang : Georges martin intérieurs qu'on n'a pas envie w voir photographies. Yous arrest an east: on many and maison sale... » Teresa Gonçalves Delgado, soixante-cinq and dont la Walls maison aux murs noirs de suie, dégage une forte odeur de seu de bois, que « Georges » choses » vieilloues, mais après tout c'est » vie, il n'y a aucune raison d'en avoir honte. Mieux, père Fontes juge cette démarche essentielle, tant il est attaché à la sauvegarde du patrimoine luso-galicien (la frontière l'Espagne n'est qu'à quelques kilomètres) | « J'aimerais pouvoir en expo expo photos, mani les chegas un bois dum Il un la spécialiste numéro M. Portugal. En fait, Illinois marie aux Européens ce qu'ils ne voient plus chez eux, mais qu'ils leur propre pays.

L'essentiei i bien là. Au-delà la représentation folklorique im petit morceau in terre, Georges Dussand in Table à l'universalité. Il y parvient quand scène de pêche dans un la de Tras-os-Montes rappelle l'ambiance moite in lands du Mékong. Quand le son d'une semble s'éle-

ACACIO PEREIRA

(1) Portugal, Miguel Torga. Ed. Arléa, coll. « Lieux

(2) Combat de bœuf.

🛊 Salle Pablo-Neruda, du 8 juillet au 16 août.

ARLES 92

翻得

P. Carlo

450 A

A Maria

4.55 50

A CONTRACTOR

-

244

74.7

150 . 312. 1 1 Care

Sales Sales

e is the

\$ 15 A.M.

100

建筑等

parts der

ny Sham-

A 2. 8

T

1

M. Callet

电话 基础

and (1984) (1984)

MARK CO

May BED

y distant

5 × × 1

in about the office of the second grafiguaristi di acqui professionals of houses of the control of the contr Kun Huston (Kurt Habsyltames - Fatter that fayout is national date of the source o arrient feet till an brain it por and the pierre describe à la litera Le gimal Hongron autority and encourage to 1947. When he was the bag Timpertable statement of the Co. देव कुमान्यवह द्वारी प्रतान और १८ १० । । । । । । 大田 2011年 1888年 18 restour ter faute d'entreprise वृद्धकारोति वृद्धाः स्टास्टः । । । ।

Brider, to free que sont la 2007 le was confronted a section of Some Consideration of the Co. EDMINE PROJECT Torry March, 20, 4 fair server in sensors photo as Con-Em L'ede martir à l'artir le Market State State State State BENEVICE PART CHIEFE named the State of the second fran erganere be dell'e-Allinan Uputada kalifi i States that transference of despite District the represent a constitución past, a profes de min ME ME AND BEST AND I Harrister de l'

Author Park Brief Co. of

Brigging was the con-Secretary of the second second second second term is branch at the Named & April 1981 त्त्रसंह राज्योगा असर. श्री १००० the true things to the 医乳头线性 网络红色 医二十二十二 property of the state of the st

 $(N^{\alpha_1}N^{\alpha_2})^{\alpha_1}$

· 秦 医2.25 克雷·克克·克·克·克· 医克里特氏 化对邻苯甲基苯甲基甲基

The same of the sa Company of the Control of the Control of

State of Sta

يار المساق المراق

La per Source

Transport Street of the Street

Selected with

hely one will

Market Comment

The state of the s

543 S at

Course of the

· 李本本本人

Company of the Company

No. of Particular Section 19

Server ser

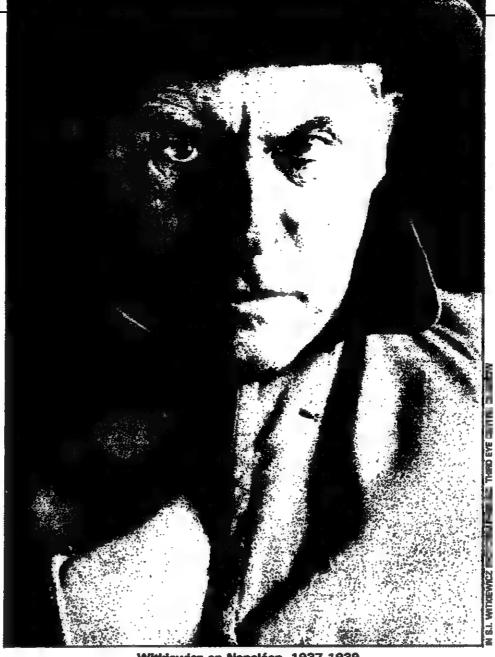
and the second

1. Care & Care Membration of St. Phys.

STANISLAW WITKIEWICZ identité d'un portraitiste

JUSTE AVANT DE FRANCHIR

Dramaturye, romancier, philosophe, peintre et photographe, le Polonais Stanislaw Ignacy Witkiewicz (1885-1939), dit Witkacy, l'une des grandes figures de l'avant-garde polonaise de ce siècle www. Witold Gombrowicz et Bruno Schulz. II transforme 📗 🖦 appareil in mun père en prolongeant l'objectif www un bout de tuyau, w réalien ainsi des portraits en gros plan (yeux, nez, bouche) at des autoportraits où il apparaît en juge, drogué, bigot... Witkiewicz, w comment in visages en apparence banals commandent une réflexion impérieuse sur



Witkiewicz en Napoléon, 1937-1939.

devenir fou - mais cette fois non au siguré wicz, parlant de Witkiewicz, de Bruno Schulz et de lui- des enjeux possibles ե la présentation d'Arles. mais sérieux. (...) J'ai fait quelques compositions mêm monstrueuses et je suls arrivé à un état d'énervement frôlant la folie. Pai peur de ne plus revenir. J'ai pensé aujourd'hul - n'al-je pas déjà franchi cette petite liene. (...) J'al eu un entretien avec Boren (...), la psychanalyse est sur le point d'être terminée. Mais je n'y crois pas pour autant. Si j'en sors, ce ne sera pas grâce au complexe de l'embryon dont j'aurai pris conscience (1) / ». Juste avant l'extinction - des apparences, de l'identité, de l'identité, de la raison: juste avant la chute des masques, le franchissement de la «petite ligne» : pourquoi ne pas adopter ce moment-là, cette position précise, ce programme de regard il l'instant de voir les photographies de l'auteur de ces lignes (écrites en février 1913), Mariaus Ignacy Miles

L'inconnu célèbre que nons font déconvrir ou redécouvrir les Rencontres d'Arles - cent cinquante photos exposées - a plus d'une réputation, et pas vraiment celle de photographe, en dehors d'un cercle très restreint. en dépit de quelques expositions précédentes (Bruxelles, Glasgow, et l'exposition « Présences polonaises » à Paris, au Centre Georges-Pompidou, en 1983). Peintre, auteur de romans et de pièces de théâtre, théoricien de l'esthétique et philosophe, Witkacy, comme il se nommait hui-même, fut l'une des grandes figures de l'avant-parde polonaise d'avant la seconde guerre mondiale.

مكذا من الاجل

Et l'auteur in Ferdydurke et in la Pornographie esquissait, dans les années 60, de son compatriote moins illustre disparu - né en février 1885, donné la mait en septembre 1939 en appressant que l'armée rouge venait de pénétrer en Pologne - un portrait à l'eau-forte qui peut aussi éclairer une partie de l'œuvre photographique : « Ainsi donc l'intelligence de Witkiewicz était remarquable, son courage, son obstinaintransigeance, merveilleux, all il lui manquait sans doute le sens de l'effet direct, il fut trop souvent un théoricien qui ne se rendait pas compte qu'il ennuyait, irritait, qu'il était incapable de vivre avec l'homme vivant (...). Malgré tout, la ma de cette puissante figure avançant dans in neige (...) avec tout son cortège de momme il rien le fixant in buvant im paroles waiment dramatique. On avait l'impression quelque chose d'excellent se déformait, repoussé au fond d'une clownerie douloureuse...»

multiple de Saint-Pétersbourg (entre 1915 et 1917): a Alle et spécialistes pre ajouter cette dimension l'œuvre picturale et écrite de Witkacy. Si Witkiewicz a un jeu de miroirs), de dos, deux fois in profil il illim pris un nombre considérable de photos, et dès son plus jeune âge, il a tenu cette activité en marge de toutes les autres. Les photos en sont-elles un contrepoint possible, On retiendra le commentaire lointain et fantasmatique

l'Al éteint ma lampe et j'al éprouvé un horrible 🛮 laires et en opposition 🗈 la vie littéraire polonaise», vap- 🕍 🕍 Métaphysique d'un veau à deux têtes, pour les sentiment, j'ai eu le sentiment que j'allais portait dans ses Souvenirs de Pologne Witold Gombro-connaisseurs il la théorie 💹 la forme pure? C'est l'un

> A travers les portraits, autoportraits II mises III soène photographiées, on prêtera plutôt attention l'imminente faillite illi apparera ou di la raison toujours de toujours pressentie par l'entreprise infinie l'appareil mitraillette inventé par Kantor Wielofixer le plus improbable : l'essence d'un visage ou de pole Wielopole. En bien, un risque de provoquer l'ire son au-delà, son double caché, ce que dissimule double, la vérité 👪 📨 🚾 🚾 la parodie, le men- unit la grinçante banalité des 👫 🚾 Witkiewicz et la songe de la vérité prêtée au portrait. Pour cette quête terrifiante hyperréalité onirique qui nimbe l'œuvre inquiète du l'identité, dans cette enquête sans qui mi tête, inévitablement, qui parle seu le dire de Militare de répétition, de surface d'intériorité, Williams a bricolé, comme | | recherche du procédé qui donnerait accès la l'indice décisif. Un bout de tuyau, mire l'opti-I l'appareil, isole un fragment lu visage souvent promis à un alla de flou qui ruine toute précision

métaphore d'un autoportrait d'avant 1914 : le varm brisé incomplet ne donne à voir que in fragments L'œuvre photographique? Il aura fallu du temps, et le mal joints d'un visage incomplet. Ou man l'autoportrait quintuple La garde impériale du un (grâce la autres presque de face, est-il au complet? Et que fomente-t-il ce rassemblement muet? Contre qui? formions un groupe d'écrivains très difficiles, peu popu- ou nécessaire, pour les lecteurs de l'Inassouvissement ou de manuel pourrait constituer une évocation dans

les Ames | La | La | révolution russe de sevrier 1917 à juin 1918 m'a beaucoup donné à penm (je m malheureusement, j'ai regardé 🚵 comme d'une loge, n'ayant 🛌 and a d'y prendre part suite de blocages schizoidaux). J'ai observé cet événement 🔳 très près, 🚟 officier 📰 🖫 garde impériale 🖼 🚃 a

De près, mais de loin; en regardant, mais sans voir; au viai, mais pour rire de toutes les postures et grimaces qui peuvent s'agencer I l'infini; de regard plein I i vide et tout aussi bien de regard vide li image pleine : va-et-vient indécis la l'ama indécidable et man jamajs rien wient en juguler la William - l'inanité.

Faut-il, peut-on intégrer Witkiewicz, m fût-ce que par cousinage, and grande famille an photographes reconnus, martin l'avait avec beaucoup de perspicacité l'exposition in Glasgow (Third Eye Centre, 1989)? C'est and India Margaret Cameron. Le père M Witkiewicz, peintre lui aussi, s'était d'ailleurs longuement Manda aux portraits il um scènes allégoriques La Cameron, de une de 1899. L'affaire plus complexe s'il s'agit d'invoquer mi parentés esthétiques www. Alvin Langdon Coburn, Alexandre Handrike ou Marred Weston. Ou more with autoportraits & Manual Duchamp. Ailleurs, on aussi évoqué im photographies im René Magritte ou d'August

Se risquera à renouveler ou à compléter cet exercice qui vondra. D'autres pistes existent, pour tenue d'interroger la relation particulière de Witkacy au mystère 🛶 physionomies, 🕍 regards, 🚢 🐫 👫 La Firme de portraits S.I. Witkiewicz 🛤 🛤 une. Ou plutôt 🚻 productions de cet atelier de peinture créé par Witkacy pour meet m management de conçu du seul point de 🚃 📥 l'art utilitaire. Singulière attitude, au moment 🚚 proliferent un ateliers photographie. Witkiewicz mène-t-il. unam hui-même, il fronts renversés, la suppo-🚧 bataille 🖿 principe déjà bien dépassée entre peinture photographie?

Avec son théâtre du bizarre ou 🚾 📶 avant la (une trentaine l'une dramatiques), Witkiewicz nous branda a e au plus près, i la imanda des apparences, des identités, de la raison. Il paraît que le dramaturge polonais Tadeusz Kantor (mort en 1990) s'indigna un jour du rapprochement opéré publiquement, et en sa présence, par une éminente spécialiste de Witkacy, Ursula Czartoryska, entre «les conceptions de la photographie chez Witkiewicz et 🛅 motifs photographiques » dans œuvre. L'exègète citait en particulie l'appareil géant qui prend place dans la Classe et posthume de Kantor, redisons ici que quelque autre grand withit polonais.

L'exposition Witkiewicz que nous proposent E Rend'Arles n'offre aucune prise au spectaculaire un quelconque sentiment de jamais 🛌 🚟 c'est c'est beaucoup mous donner accès à ce qui aurait pu n'Him que l'album = photos d'un polonais du siècle. Or cet ordinaire se dérobe. Il vole en éclats sous la poussée d'imperceptibles écarts et Rien n'est plus brutalement vrai que la très simple 📠 laisse plus place qu'à l'ombre d'un doute.

MICHEL KAJMAN

(1) La plupart de biographiques et citations reproduites de cet article sont extraits l'ouvrage d'Anna Micinska, Witkacy. La vie et l'œuvre, publié en polonais, allemand, anglais et français les éditions Interpress de Varsovie. Les traductions françaises des œuvres de l. l. L'Age été publiées par les L'Âge

* Chapelle du Méjan, du 8 juillet m 30 août.

Italie, état des lieux

graphes du monde entier, la photographie italienne est méconnue. Arles lui rend hommage à travers daux expositions, un débat, et surtout une soirée-projection, au Théâtre antique, le 11 juillet. Guy Mandery, responsable de cette soirée, prépare un livre sur la photo en Sicile. Il esquisse ici un état des lieux.

L'absence d'institutions publiques : l'Italie n'a pas de ministère de la culture, pas d'aides publiques. Dens ces conditions, la photo n'a ni statut ni reconnaissance : aucune structure, que ce soit au niveau de l'Etat, des provinces ou des villes, pas de subventions, pas de bourses, pas de centres comme le CNP en France, pas d'école, pas de festivals importants comme Arles... Bref, l'Italie se trouve dans la situation de la France de l'avant 81, quand les originaux d'Atget étaient entassés dans des caisses en bois. Mais une prise de conscience se fait sentir. La ville de Milan donne un peu d'argent, les benques soutiennent des projets individuels, le Festival de Turin s'aguernit depuis 1985.

Les lieux de la photo : les photographes sont, pour la plupart, regroupés dans des clubs amateurs dénommés circol, que l'on trouve dans chaque ville, et qui s'apparentent aux photoclubs français qui fleurissaient dens les années 60-70, avant que le «boom» au niveau de l'Etat et des municipalités ne les rejette dans l'ombre. Des grands noms municipantes ne les rejette dans l'othors. José y autorité des circoli, comme Berengo Gardin (La Gondola à Venise) ou Giacomelli (La Boussole, dans les Marches).

Les grandes figures : il | a beaucoup moins de phoposition of premier ordre - il | l'annual | Repubblica) | Sette (il Corrier - il Venise) ou Giacomelli (La Boussole, dans les Marches).

Les grandes figures : il | a beaucoup moins de phoposition or remier ordre - il | l'annual | Repubblica) | Sette (il Corrier - il Venise) ou Giacomelli (La Boussole, dans les Marches).

principal éditeur spécialisé). L'intérêt pour la photo se mani-leste également dans le foisonnement des revues, bien plus qu'en France : Foto, Fotoglia, Fotopratica, Fotografare, Tutti Fotografi, Zoom Italia, Progresso fotogra-

Les galeries : Arles randra hommage à il Diaframma (Man), qui est la principale prime privée du pays, la plus ancienne en Europe également : six cents expos en vingtest Lanfranco Colombo, directeur commercial dans une aciérie, qui se présente un peu comme l'ambassadeur de la photo italienne. La politique de le galerie est justement de ne pas en avoir, tant les noms obscurs succèdent aux photographes confirmés. Cet espace est la l'image de la photo en général : un amateurisme engagé, mais qui man-que de crédibilité.

Le patrimoine : l'entreprise privée Alinari, propriétaire d'archives photos qui en font la mémoire de l'Italie, rachète des fonds privés, publie des livres et catalogues et propose ses expositions, comme il balls collection Wulz (une famille de Trieste) dont le fameux portrait surréaliste de la femmechat a fait le tour du monde. L'Etat pour sa part possède des archives du dix-neuvième siècle, mais les responsables rencontrent de gros problèmes de moyens de conserva-

Beaucoup enseignent et produisent des livres (Electra est la principal éditeur spécialisé). L'intérêt pour la photo se menifeste également dans le foisonnement des revues, bien plus Ferdinando Scianna, de l'agence Magnum, ami de Cartier-Bresson, et dont Arles présentera le travail de mode ; Mario Giacomelli, de stature internationale, vit dans les Umilimi et ■ souffert de l'absence de débouchés pour la photo dans les années 60. Il exerce deux professions : imprimeur-typographe e gérant de camping. Il ne sera e man pas à Arles car le festival correspond à la haute saison du carnping l'Olivio Barbieri travaille dans le magasin de fourrure de sa famille, à côté de Modène. Le Sicilien Aldo Palamete 📥 🖿 photos 🖷 mariage pour financer son traveil personnel sur le portrait. Franco Fontana en revanche a eu la judiciouse idée d'organiser des stages un peu partout en Italie. Gianni Berengo Gardin vit de ses livres - près de cent cinquante! - dont beaucoup sur la minimum. Gabriele Basilico a 🏭 🚟 🌉 la mission photo 🛎 la DATAR, et accepte commandes d'architecture.

> Le photojournalisme : les mant du reportage humaniste ont in longtemps fait le complexe in l'aim francaise (Cartier-Bresson, Doisneau, Ronis, Boubat). dapuis deux trois ans, il y a un net renouveau du reportage, que l'on magazines. Le lancemant, il y « qualques années, de suppléments illustrés de

and professional and the second secon

L'événement est Contrasto, une agence de jeunes reporters très ambitieux qui témoignent de l'émergence de ce nou-veau reportage. Ils ont multiplié sui sujets un URSS bien avant la chute du mur de Berlin et, ils distribuent l'agence Magnum en Italie.

Le paysage : la photo 🎥 paysage est la plus aboutie. Le Voyage en Italie est un ouvrage-clé, qui rassemble Ghirri, Guidi, Jodice, Basilico, Barbieri, Rattistella, Castella, Cresci, Fossati. Ces photographes savent que nous avons tous un morceau d'Italie dans notre mémoire, mais ils nous allert à voir le ce le sans pour autant démythifier. Dans la soirée d'Arles, nous rendrons hommage d'Luigi Ghimi, qui vient de mourir à quarante-neuf C'est un des photographes qui a amené un grand souffle pour une nouvelle imagerie du territoire. Ses photos sont un constat clinique manue d'une grande poésie dans le jeu de la représentation : photos dans la photo, multiples références à l'histoire 🖿 la peinture, à la carte postale, mais avec un lyrisme tout personnel. Ghirri est inconnu en France et c'est nexplicable. Est-ce lié au chauvinisme culturel français?

* Voyage dans l'Italie des Italiens, soirée au Théâtre antique, mail II juillet.

Salle III l'Ancienne-Poste, du 8 juillet

* Vicenzo Castella. Caisse d'épargne, plum de la

ARLES

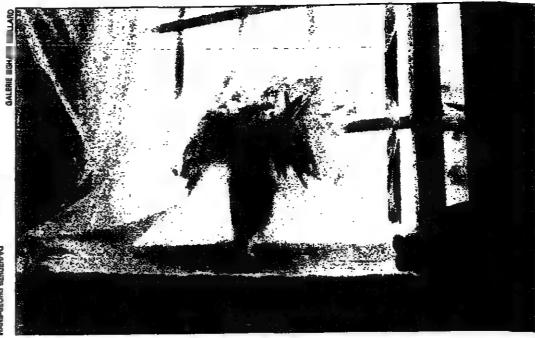
rétrospective et portraits

appa

RÉPUBL esc. Ba LIV Norr 1 750 (

Dup fmn trif 2 l Por S/p

«Le lit de Napoléon » par Hans-Georg Berger.



a La sacristie» per la Guibert.

L'œuvre d'Hervé Guibert est liée wu

monastère de Santa-Caterina I l'île d'Elbe,

aujourd'hui transformé 🔳 🐷 culturel

international. Il y a écrit beaucoup de ses

livres, il y pris nombre de ses photos avec son petit Rollei offert par um père. Il

y ■ tourné un passage il mm film-testa-

ment, «la Pudeur 🗪 l'Impudeur». A l'Er-

mitage réside son ami Hans-Georg Berger

ILE D'ELBE de notre envoyée spéciale

U sommet d'une colline très verte, un monastère domine un paysage incroyablement vaste, qui paraît loin de tout, perdu dans 📗 temps. Un ancien monastère restauré. Sans eau ni électricité, mais reconverti en maison d'habitation, résidence, et centre d'activités artistiques dans la chapelle vide. Sur les deux murs en longueur de 🔤 rectangle parfait danse une citation du photographe Bernard Faucon 1 « Un jour on se réveille devant le plus peau paysage, et 🖿 n'a pius envie que ae 🖿 renaor mir. » Au fond, la copie kitsch d'un tableau maniériste représentant ■ Vierge. L'original = été volé, retrouvé, récupéré me le curé du village. Santa-Caterina, ile d'Elbe.

Dans la maison habite Hans-Georg Berger, Munichois polyglotte, l'un des fondateurs du groupe théâtral indépendant le plus important de la République fédérale d'Allemagne pendant les années 70, la Rote puis directeur du Festival de Munich.

Un jour, poussé par une irrésistible force, il me rend ■ Elbe. Coup de foudre pour cette colline, pour ce

de Santa-Čaterina

Comme chaque année, l'Ermitage recoit en résidence anistes : en acti et septembre, ce anni

plasticiens anglais, membres de l'Académie bri-

tannique II Rome. L'Ermitage publie I recueils d'œuvres II artistes Sojourné dans II - I leur langue originale, plus une traduction II italien. Les numéros II 3 comportent des

d'Hervé Guibert, Mathieu Lindon, Eugène

Savitzkaya, Marie N'Diaye, Jean-Yves Cendrey, ****

29 juillet, nuit in nouvelle lune, Bernard Faucon organise une in the land of the land of

Autour de l'Ermitage, les fouilles organisées par la British Archeology de Rome et l'Université de permis la leur d'un préhis-

torique, une phénicienne du VI- siècle du VI-Jésus-Christ, et une nécropole étrusque. De

zoologiques botaniques permis le d'oiseaux migrateurs de la montagne.

ainsi que la reconstitution plantes et médicinales, originaires de l'île. Et le Jardin

Ces sont per la Communauté européenne, la région Toscane, la commune Rio-nell'Elba, l'AFAA, le ministère français affaires étrangères, l'Académie britannique Rome, universités Pise, Sienne Modène, le mécène, constructeur turinois. M. G.

photos E Bernard Faucon M Éric Poitevin.

A l'Ermitage

qui, pendant dix ans, a enregistre le visage de l'écrivain, jusqu'à la mort de ce dernier, en décembre 1991. Les photos de Guibert sont exposées à Nîmes, celles de Berger Arles. Retour à Elbe, où leurs photos répondent.

monastère alors en ruine, dans un terrain voque plein de marine détritus, aujourd'hui devenu jardin des nums Roses de limit de poques. Mi tous les pays, y compris la Chine où l'on travaille la fleur de façon que me pétales se transforment me filaments, uniformément verts.

La maison comporte une chambre indépendante, fermée de l'extérieur par un par writte. Dedans, 💷 reconnaît : un Pinocchio I côté d'un lit I moustiquaire, un éléphant articulé, un tableau représentant un jeune moine brun. Objets rencontrés dans 🚟 écrits sur les photos d'Hervé Guibert. A plusieurs reprises, il wenu, il a raconté, montré Santa-Caterina. Hervé Guibert dans la campagne, hors des lumières de la ville, des municipal troubles, Hervé confronté insectes, aux mulots, au d'eau; confronté au calme obligatoire, et non reconstitué chez soi, ou quelque part dans une chambre... Inimaginable, et cependant, c'est lui qui a demandé 🌆 venir, par lettre protocolaire, à Hans-Georg Berger qu'il avait rencontré à Munich.

Hervé Guibert a fait mentir Brecht, qui disait que u l'eau 🔳 l'huile jamais 🖿 🖛 confondent ». Il s'est intégré Il Santa-Caterina. Plus exactement, d'année III année, il = a fait part de univers. Cette emprise progressive m lit sur ses photos - mil font partie la retrospective organisée l Nimes celles de Hans-Georg Berger, exposées à Arles.

Tout a commencé par un jeu. Probablement pour prouver la réalité Tinimaginable, Hans-Georg Berwould fixer = beaux moments s de vie d'un bomme, d'un ami, d'abord réticent, qui peut-être crai-

gnait 👫 révéler une figure inconnue 👪 lui-même. Alors, il se cache derrière un grand parasol et ne laisse voir qu'un pied au. Mine en scène 🕼 la timidité. Mise en scène a la milieu de l'herbe, des arbres. devant la mer, contre le ciel. Seul face I un stylo et un cahier, épiant un rat dans une cage, écrivant les Aveugles. Et aussi, malgré tout, Hervé Guibert un compagnie de gens qui apportent dans leur allure, leur façou de regarder la campagne et de la découvrir, et par de

Un arm de jeu qui dérive en affrontement com plice : « ... I le langage psychiatrique, ii u folie ii deux », communiquée ou simultanée par contagion réciproque, est un délire de même espèce, un manifesim chez deux individus vivant ensemble... La solie, encore, peut-être intermittente, périodique, circulaire: tout le caractère vacancier », écrit Hervé Guibert dans l'Image de soi ou l'Injonction de m beau moment, livre qu'il a préfacé et qui comporte seize photos de In prises par Hans-Georg Berger - 1980 - 1986, moment où la matain en là, nommée.

Après 🕍 succès 🚵 A l'ami qui ne m'a 🛌 sauvé la vie. la tirage il l'Image de soi a été rapidement épuisé. L'éditeur (William Blake 📶 Co) 🛚 🖷 🚃 une suite. Et 📓 jeu s'est poursuivi, jusqu'à 🛦 fin. Le livre in deux périodes; il est postfacé per Hec-■ Bianciotti, ■ s'appelle I présent, comme l'exposition: Dialogue d'images.

Treize ans de jeu, de « délire de même espèce ». De Nimes à Arles, im photos d'Hervé Guibert prises par lui-même et mir Hans-Georg Berger se répondent. Dialogue d'images, autour d'une image toujours plus travaillée, mise en ombres, en formes, en rires parfois, en émotion plus Marie Les beaux arrivant d'une vie qui s'échappe. Quand la jeunesse 📶 là num faire l'inévitable, on y peine. Mille la photo, par sa nature même, est une façon d'arrêter le temps.

Dans l'un et l'autre cas, un retrouve auman une ronde, une vision en cercle, autour de la personne photographiée, et aussi les douceurs tremblées du flou, les passages d'ombres jusqu'au noir ou la l'Mari lumineux, une fascination pour la dédoublement -Hervé Guibert a su détecter dans 🖿 musées 🗠 portraits d'hommes qui lui ressemblent, il a voulu faire inscrire dans un miroir bizarrement suspendu ann reflet, mille reflet, séparé de lui-même vui l'on ne voit pas l'un l'un l'autre cas, im photos soulignent le détail, les lointains du parme. transparents, la mar de mer, les fines rayures sur la peau, l'énergie 🚾 mains immobiles. Le regard surtout, l'intensité inexorable de un œil pâle un m demandait ce qu'il allait vous extorquer.

On va de photo en photo, m on réentend la voix feutrée, 🖿 mots précis 🔳 décidés. Sur une plage, 📖 reconnaît is silhouette perdue dans un manteau, épaules courbées comme pour échapper I quelque chose. A travers une fenètre, un chat furieux fixe l'homme invisible - Hervé Guibert entretenait cux des relations agressives, souffrait d'allergies, fuvait. Il a ainsi instants qui, dans les cultures primitives, passent par l'image d'une fenêtre, d'un rideau, d'une couverture, d'un sourire... tout alors devient emblème.

Le jeune Bacchus grave, 🚛 front caché 🚃 🛌 boucles, s'affine, mûrit trop brusquement. Le penser à maladie III vieillissement accéléré qui frappait certains humains was Frank Runner. Les traits = creusent, les raideurs au corps s'amollissent, les attitudes posées m défont. Il y a mu inclination lasse M in tête, le cou emmitouflé, in irrei alangui... Ce n'est plus un jeu.

Le regard pourtant n'est pu moins aigu, en dépit d'une sorte de douceur un par lasse, carrette un sagesse. Un regard qui raconte une lucidité orgueilleuse, la voionté proper d'assumer la vie de qu'elle

lui em donnée. «Je m dirais pas m j'ai été, parmi Me d'autres, en témoin de me changement physique. mais de l'évolution de sa beauté», écrit Bianciotti. C'est vrai, l'harmonie un traits m s'est jamais démentie. Hervé Guibert ne s'est par déformé. Les images qu'a laissées de lui Hans-Georg Berger contiand di répondre sun images que lui-même a captées d'un monde qu'il a agrippé, décapé, mis a nu. im reflets ill ses mus impitoyablement beaux,

La chambre au vide, A présent, & Santa-Caterina crimen à Paris. Sur le bureau, le lendemain un la mort, trainent in feuilles écrites.

COLETTE GODARD

Rétrospective Hervé Guibert. Ecole Mimes. 10. Grand-Rue, Nîmes. Tél.: 90-93-24-75. & juillet au 15 août.

■ Dialogue d'images. Hans-Georg Berger/Hervé Guibert. Librairie Actes Sud, Espace du Méjan, Arles, du 8 juillet au 16 août. L'exposition présentée la FNAC Montparnasse | Paris, du 5 janvier | 27 février 1993. Livre édité Blake Co., Bordeaux, postface d'Hector Bianciotti. III p., 275 francs.

Autres rendez-vous

EXPOSITIONS (du 8 juillet au 16 août)

- Colomb : Les portreits d'artistes (Picasso, De Stael, Ernst, Miro...) - Les portreits d'artistes d'artistes

- L'Europe en 🍽 photos : 🖢 bourlingue de Marie-Pierre Vincent and les man de la Com-

du Jean-François Bauret.

- «L'Artésienne»: le portrait type de l'Artésienne, à la fin du XIX- siècle, per Arthur Batut.

- Du européen : du terri-toire photographes de rentes dont celle du Français Thibaud Cuisset.

- Recuells sur paysages : Réflexion et méditation sur le plateau Mathésin, près de Grenoble, per Eric - Photographes européens | | | histoire : une réflexion en images sur le passé culturel de l'Eu-

- Le livre : les ouvrages qui ont marqué les grante courants historiques et esthétiques de la photogra-

- Les abbayes bénédictines : la vie monaçale seipar to lease the den Eackhoudt.

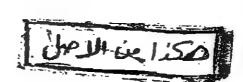
- «Reconnaissances»: mélanges fragments urbains photos famille Conta.

- Panorama européen de la jeune photographie professionnelle : une du jury du prix - Photographes allemends dens la collection du FRAC : La objets Forg. Appelt le

LES SOIRÉES AU THÉATRE ANTIQUE (heures)

L'Europe, de son actualité à sa mémoire (8 juillet). Soirée Grande-Bretegne (9 juillet). Sokée allemande keiichi Tama (10 juillet). Voyage dans l'Italie dan 11 juillet). (12 juil-

* internationales la photographie d'Arles. 10, Road-Point Tél. : 90-96-76-06. Catalogue, Édi Macght.



secret & Paris, No. 1

jer kiktionycusiar 🤼

· Bud open & course

Control & Son was to .

is such l'existe.

SAME PARK & PETER ...

all the Killiam the

There were to

Autres

EXPOSITIONS

rendez-vous

ide & friftet um 16 in ...

Margar Tarthan 1 1

marker Sone The Co.

Stem Share J. V. S. V.

西安全等

20 Tuest # 10 10 11

Li Maranina (National Control

电影影响 (4) (200°)

THE SECTION OF THE SE

Recognition of the second

্ত আধি হৈছিল ক্ষেত্ৰ কৰিছিল। ক্ষুদ্ধ পৰিবিশ্ব কৰ

,只有**是**各1945年,1945年

- 教徒・実践を いたいりょう

THE DRIVE OF THE PARTY.

Se tengent :

· December 2

, feine

Special Late 122

AL PREATE

Sur Marie Carlo

· 明春 258 (1997)

Same Carrier

20 100 to

Company of the contract of the

gerafedren für in

WIE ?

US SORE!

Sept. Sept. Sept. 19

复数物 山水生产的

M. Grander 1999

BARREN BERTEIN

the see destroy - A - - tight Lindster, as 4 miles man de Perdinant a la ALL AND LABOUR. Control of the work of the con-and his lines ... COME OF STREET AND SECTION de made to the co MARKET BOTH CHESS AND কুনুমার সৈরে সামীলার প্রথ হয় 🕥

20-24 - 3

The second met da e da e u THE CHARGESTA Auste trainers des 1800 RANGE OF THE STATE OF 200 CONTRACTOR . of Contract Street 李林 作形形 win francis 3

THE PART WHEN THE m seguiner al. **直接出海中 美国教育** which put Turn-

the aspect in the F. M. COMMITTEEN in the section, section, section of the M. A MORE MATE E MAN & PARTY within to water.

AND THE PERSON NAMED IN

L & MINCO THE PERSON NAMED IN **新华 海水** interest Marie Sex (C) WE WARD THE M. LEGERTY, N. J. Section was a vic THE PARTY NAMED IN Print Television To 1 **一种**

IN THE PARTY OF ment I design CONTRACT DA Companied for THE TAX STREET Come Trapped (

The Laboratory THE TARK W -

Tous les films nouveaux

Devenir Colette

de Danny Huston, avec Mathilda May, Klaus Maria Brandauer, Vinglisis Madeen, Paul Rhys, Jean-Pierre Aumont, Lucienne Hamon.

Pour son second film, le 👫 🖷 John Huston d'évoquer années de le qui (Mathilda May dans rôie, il fallait y songer), de son arrivée à Paris au premier Claudius.

Sélection

Aux coeurs des ténèbres

de Elsenor Coppole, Fax Bahr. George Hickienkoper. 1713 Américain (1 h 35),

Beaucoup mieux que le making off d'un grand film, le portrait à vir d'un cinéaste oris dans les verses contradictoires de la création d'anteur et de la superpro-duction hollywoodienne.

VO : 14 Juliet Odéon, 6- (43-25-59-83) ; Marignan-Concorde, 8- (43-59-92-82). Carne

de Gaspar Noé, avec Philippe Nahon, Blandine Lenoir, Frankye Pain, Hélène Testud. Français (40 nm). Claspar Noé use et abusa des procédés de la presse à scandale pour ce portrait dérangeant d'un homme simple enfermé dans ses phobies, ses angoisses et son

Seint-André-des-Arts I, & (43-26-48-18). Faces

Américain (2 h 08). Le désir et la solitude filmés au plus près par la caméra pèse-nerfs de Cassavetes, comme une affolante course poursuite. VO : Ciné Beaubourg, madicapée, 3º (42-71-52-36) : Les Trois Luxembourg, 6º (46-33-97-77).

I Was on Mars

de Dani Levy, avec Maria Schrader, Dani Levy, Mario Glacatone, Antonia Rey, Penny Arcade, Luis Caballero. Américain (1 h 26).

Tombée en plein New-York, une godiche polonaise pleine de ressources inattendues en son chemin comédie fine et

VO : 14 Juillet Parmasse, # (43-25-58-00).

Latino Bar

de Paul Leduc,

mores Pedro, Roberto Sosa,
Antonieta Colon, Nirma Pristo, Cecilia
Selorin, Milagros Caries.
Espano-medicain (1 h 20). Sans parole et sans folklore, mais en

couleur en en musique, les amours tragi-ques d'une pute métisse et d'un petit voyou explosent en un spleadide chant torride il libérateur.

10 : **100 10 100** 5- (43-37-57-47). **Opening Night**

de John Cassavetes, avec Gena Rowlands, John Cassavetes, Ben Gazzara, Joan Blandel, Paul

Zohra Lampert. Aux frontières du théâtre et de la vie, la caméra contrebandière de Cassavetes trafique des peurs de la d'une somptueuse actrice, Gena Rowlands au sommet de sa force.

VO: Gaumont Les Mes. 1- (40-2)
12-12; Les Trojs Lexembourg, 6- (46-33-97-77); Les Trojs Balzac, 8- (46-61-10-60); Escurial, 13- (47-07-28-04); Gaismont Pamesse, 14- (43-35-30-40).

Retour à Howards End

James Ivory, avec Anthony Hopkins, Vanessa Redgrave, Helena Bonham Certer, Emma Thompson, James Wilby. Britannique (2 h 22).

Sous l'élégance vernissée des victoriens, l'hypocrisie et l'avidité quées au petit point par l'interprétation exceptionnelle Thompson.

exceptionnelle Thompson.

Les Halles, handicapés, le (40-26-12-12); Gaumont Opéra, dokty, 2- (47-42-60-33); 14 Juillet Halles, dolby, 6- (47-05-12-15); Laumont Ambassade, dolby, 8- (43-11-14); Publicis Champs-Elysées, dolby, TodAO, 8- (47-20-76-23); La Bestille, dolby, 11- (43-07-11-14); La Bestille, dolby, 11- (43-07-11-14); La Beaugrenelle, dolby, 14- (43-35-30-40); Gaumont Alésie, 14- (38-65-11-1); 14 let Beaugrenelle, dolby, 15- (45-75-78-78); VF; Montparnesse, dolby, 14- 12-08).

La Sentinelle

Gaument Opére, 2º (47-42-60-33); Pathé Hautefeuille, handicapés, 8º (48-33-79-38); Gaument Ambassade, 8º (43-59-19-08); Gaument Gobelins (ex Pervette), 13º (47-07-55-88); Sept Pernessiene, 14º (43-20-32-20).

Suvarnarekha

Roy. Inden, noir ■ blanc (2 h 12).

Au point d'insion du mélo du pam-phlet d'une furna somptueuse pour de la misère sans issue des exclus.

: Seint-Michel, (44-07-20-49).

The Player

de Robert Altmen, avec Tim Robbins, Grete Scecchi, Fred Ward, Peter Gallagher, Whoopi Goldberg, Brion James, Américain (1 h 58), Altman met à profit sa parfaite connais-

cature acide des milieux hollywoodiens, illustrée par un grand nombre de stars dans leur propre rôle. Other Seur proper rote.

VO : Forum Horizon, handicapás, dolby,
1" (45-08-57-57); U. G. C. Rotonde, 6(45-74-94-34); U. G. C. Odéon, dolby, 6(42-25-10-30); U. G. C. Champs-Elysées, handicapás, dolby, 8- (45-6220-40); 14 Juillet Bastilie, dolby, 11(43-57-90-81); U. G. C. Gobelins, 13(45-61-94-95); histral, dolby, 14- (4539-52-43); 14 Juillet Beaugrenelis, 15(45-75-79-79); U. G. C. Maliot, 17- (4088-00-16).

VF : U. G. C. Opéra, dolby, 9- (45-7495-40); Las Montparnos, 14- (43-2752-37).

Reprises

Les Amants de la nuit

guec Farley Granger, Cathy O'Donnell, Howard Da Silva, Jey S. Fippen, Helen Craig, Will Wright. Americain, 1947, noir et blanc (1 h 35).



«Les Aments de la nuit» de Nicholas Ray.

La Harm vers l'illégalité il is mort d'un d'an especie d'amoureux maniquiés par le

couple d'amoureux manipulés par le destin ne 15 faisait du premier film de l'auteur de Johnny Guitar et de la Fureur de vivre un film culte, entre polar avec Béatrice III. Jean-Hugues Anglade, Consuelo Haviland, Gérard Darmon, Jacques Mathou. ND : 14 Juillet (2015). # (43-25-59-83).

Français, 1985 M h). de H. C. Potter, evec Fred A Ginger Rogers, Edna May Oliver, Brennan. 1839, noir et blanc (1 h 30).

Lorsque l'enfant s'apnonce, il tempérala future mère monte à 37°2. Le l'essentiel de film la pasqui déchire Jean-Hugues Anglade et Dalle, dont c'est le premier rôle, i qui a la un malheur jusqu'aux Etats-Unis. Le film, torride, donné ici sa main intégrale.

Montparnasse, dolby, 15- (45-44-25-02).

Festivals

Et l'Europe

Hollywood

L'importance l'émigration L Européens l'industrie cinematogra-phique américaine. Metteurs en scène

teurs, sans oublier pionniers la production (Samuel Goldwyn, Adolph Zukor, William Fox), l'Europe entière a contribué il l'explosion du cinèma américain. Une grande exposi-tion à l'Espace Kronenbourg rend homchercher fortune Californie. Outre Around Hollywood, comédie musicale mise en scène par Valérie Vuidepot, l'exposition intègre le Festival du métrage des conférences de Linder (sur Linder) de Rick Altman (sur la comédie musicale hollywoodienne à l'occasion in traduction son livre chez Arnaud Colin).

(Hitchcock, Capra, Kazan, Stroheim,

Chaplin...), (Garbo, Dietrich...), (Garbo, Dietrich...), (Garbo, Dietrich...), (Garbo, Dietrich...)

Manifeste 130 ans de création cinématographique en perspective.

Qu'il soit conceptuel, post-moderne, ou teinte d'abstraction, gardiste a toujours contesté l'ordre éta-bli. esthétiques, sociaux, cultu-rels politiques

de films. Le Musee national d'art moderne en a sélectionné quatre-vingts, qui présentés en juillet a septembre. A ne pas manquer : une conference de Scott Mac Donald, = Le cinéma comme étude du jeudi 2 juillet, en Stan Brackhage les 10 et Septembre, et William Moritz, « Cinéma et informatique » le 16 sep-

Jusqu'au 19 juillet, 7 au Centre Georges-Pompidou. Tél. : (1) 44-78-12-33.

Histoire du film policier français

Avec us grand cycle d'été fort 210 films policiers français, la Cinémathèque offre la plus grande rétrospective jamais consacrée à genre. Les meilleurs scénaristes et diaguistes vice d'un nourri pula littérature populaire, de 1915 (les Vampires) à (Police). En par l'indispender d'inguagne. Tontons flingueurs.

Jusqu'au 31 juillet, palaie de Chaillot. Tél. : (1) 45-53-21-86, répondeur : (1)

Films américains indépendants

Toujours I la Cinémathèque, deux crées Rencontres cinématographiques franco-américaines (voir ci-dessous). films en tout, Reservoir Does et Through an Open Window, Cannes Cann

Les 6 et 7 juillet, Les G. Chafflot. F.H. ([1] 45-53-21-86, répondeur : (1) 47-04-24-24.

Polars-en-Seine

Le film policier, c'est aussi 🛮 🛍 Vidéo-Le film policier, c'est aussi in Vidéothèque, pour une visite in Paris par
polars interposés. Vingl armodissements
en 130 films. If et Pigalle vus par
Juliet Berto Jean-Henri Roger (Neige),
i treizième in par in Giovanni (Derconnu), et il vingtième evidemment l'honneur (Tchao pantin, la
Balance, in Fèe carabine). L'Ouest parisien grâce à de bavaris in
l'equète de Guy Marchand,
Nestor Burma), mais toujours
dans les vieux quartiers qu'on les

Jusqu'eu 28 julilet, Vidéothéque 📥 🖦 TEL : (1) 44-78-62-00.

Les 9e Rencontres cinématographiques

Une semaine de mala français et américain en Avignon pour évaluer qua-Douze films sont en compétition pour le Prix tournage, M français (dont la Sen-tinelle, d'Arnaud Desplechin), et ma américains (dont Reservoir Dogs, de Quentin Tarentino). Le prix Tournage Quentin Tarentino). Le prix Tournage recompense un cinéaste américain un cinéaste français en offrant l'chacun 10 000 dollars en pellicule Eastman-Kodak pour la la d'un futur film. Les Rencontres proposent l'nomment des l'approprections, ment des l'approprections, plètent cette programmation généreuse.

Juaqu'au 🛘 Juillet, à Augnon. Tél. : 📉 🕶 3., ou 90-86-81-97.

La sel---- « Cinéma » a par Jean-Michel Frodon.

25 juin au apporté son surcroît d'entrées, un net déficit (-30 000 entrées) par rapport à la l'an dernier. Et pour 🖿 qui 👪 🗪 nouveautés, elle surtout bénéficié aux nemericains, notamment thoven qui 💌 📥 en 🖿 avec près la 120 la mateu tandis que que My Girl approche M 55 000 III Day Hollywood Im MI 000, - alors que Mi Mini Ser-🖮 de Lautner 📰 contente d'un minuscule 14 DOW.

Dans 🛍 mesure où 🛍 🚟 préfigure 📰 partie 🔤 🌃 🛍 déplacement du mi réduit du lundi au mercredi, en donnant encore plus d'importance in public adolescent, on comprend l'inquiétude des producteurs a réalisateurs français (par ailleurs furieux de n'avoir pas été consultés), qui y voient un coup de pouce au cinéma américain.

Un seul film français man mène pour l'instant une carrière satisfalsante : avec in même score en semaine qu'à sa sor- parvient, lui, qu'à 50 000 en tie, le les sixième semaine.

a la semaine vient l'intouchable Instinct, que ses quelque 65 000 entrées en huiportent 1 140 000, à bonne Maria Ma deux maria champions Mi l'année, l'Amant (784 000) et Mm (750 000). tous imme en fin im carrière. Loin mais encore arrive Indochine, qui a gaillardement passé la barre des 500 000. Un que n'atteindra jamais IP5, dont 135 WW spectateurs en trois semaines constituent une déception.

La Grande Farandole

L'évocation d'un music couple de dan-

seurs américains du IIIII du siècle

ple de danseurs américains, fait un

moment myrace cinéphili-co-chorégraphique.

VO: Mac-Mahon, 17: (43-29-79-89).

Mel Brooks,
Wilder, Zero Mars, Estelle Winwood,
Christopher Hamett.
(1 b

le loufoque délirant avec un penchant

prononce pour la manvais soût révélait la ce premier film, satire-tarte à la crème du monde

Les Producteurs

Plus modestes mais toujours vaillants, les du palmama cannois The Player et Retour à Manual End poursuivent leur rim impeccable, un avantage qui se confirme au film d'Altman, I près I 225 00 en sept semaines, devant all d'Ivory, à plus 🌬 200 👀 sur la même durée. Egalement me remarqué à Cannes, l'excellent 🗈 💹 🚾

DINERS

LA VILLA CRÉOLE = OPÉRA = UVILLI II la cuisine créole. par BOTTIN GOURMAND.

19. d'Antin, 2* 47-42-64-92 | LUI | le soir. A midi 110 F, | I F. Fermé | midi | dum. RELAIS BELLMAN

47-22-54-42 Jusqu'à 22 h Cadre entièrement rénové. Cuisine française traditionnelle F. Gâtean jour.

RIVE GAUCHE . XOS 51ES 46-33-66-07 et 66-12 39, Saint-Louis-en-l'Ile, 4 Climatisé LE 43-54-26-07 Plats à emporter : moins 6

Unique au Cadre fin 17. Ambiance except Menu plats : 175 F tout compris. Vin à les soirs. Dimanche midi soir.

RESTAURANT THOUMIEUX 47-05-49-75

L'INDE SUCCULENTE au 72, bd St-Germain, 5-, L. Maubert, T.i.J., de 12 h à 23 h l. ven., san., socueil J. 1 h. LUXUEUX. Env. 160 F. CLIMATISE J. 23 b TANDOORI, CURRY, BIRIANI. Menus midi F. F. F. Soir : et musique indienne. 🕨 Vavin, N.-D.-des-Champs. Carte 120 F env.

confit LES JOURS Dim. see continu 12 h à 23 h SALONS CLIMATISES.

SOUPERS APRÈS MINUIT

LES GRANDES MARCHES

AU PIED DE L'OPÉRA-BASTILLE La du quartier. HUITRES L'ANNÉE POISSONS MARCHÉ Plats traditionnes. Vint à ...

DELLE de luze ».

TERRASSE ENSOLEILLÉE.

T.J. de 11 h 30 à 2 le du main.

6, place de la Bastille. 43-42-90-32.

Procht Meubert, gous pli habret, fr Super 115 m² 4 500

CALME. CASSIL

d'Eugène Maria Menant, Frédérix Gay, Parier, Claude Aubert, Jean-Pierre Lebrun, Isabelle Pradeau m. Cavin. Reprise d'un armi succès, malheureusement éternellement d'actualité, sur 🖫 contamination mentale des braves

Théitre de Neullly, 187, av. Che Gaulle, 92000 Neullly-sur-Seine. À partir du 2 juillet. Les mardi, jeudi, vendredi et semedi à 20 h 30. Tél. : 47-45-78-80. De 50 F à 100 F.



Spectacles nouveaux

Délire 🛮 deux

d'Eugène lonesco. mise en line de Monique Maucleir, Bleyne et Hubert Drac. Elle et lui ne voient pas les choses de la même manière. Un grand moment d'ab-

Tourtour, 20, rue Cuincampoix, 4. A per-17 juillet. Du mardi samedi same f. 200 F. same f.

La mort viendra 🖷 elle aura 🗺 yeux

d'après Virginia Ward et Dave Pavese, El Pome Paume,

avec Claudine Bourbigauit, Dominique Chavaucher, Francine I. Isabelle Debande, Marie-Josèphe Gallo, Bénédicte Lafond, Viviane Malgras, Maya, Gérard Daniel, Jean-Louis Perichl, Gilles Perru, Nicolas Provect, Stéphane Servals et Fabrice Tessier.

Montage auteur suici-à le milieu qui el avec souffrances, Roseau-Théâtre, 12, rue du literace, les A

partir du 1º juillet. Du mardi au dimanche à 21 Tál. : 11-30-20. De 11 à 120 F.

Rhinocéros



Paris

Bal masqué

da Mikhali Lermontov,

On connaît bien 🕍 comédiens français,

connaît mal leur metteur en Link Vassiliev, m encore make l'auteur Lermontov. Il is a faire an opinion. Comédie-Francaise, place du Théâtre-Français d'e. Les lundi, mercradi et ven-dredf à ... h 30. Tél. : 40-15-00-16. De 45 F à 200 F.

만난네 bien miles en acesse de Stephan Meldegg, avec Béatrice Agenin, Stéphane Freise, Maurice Garrel et Jacques Frantz.

Fin M pour m grand succès

La Bruyère, 5, rue La Bruyère, 9. Du dimenche à 15 heures. Tél. : 48-74-TEM. De 95 F à 110 F.

L'Eloge de la folie

d'après en scène avec Leurence

Il de plus en plus courant prendre des écrits non dramatiques pour les por-sur scène, il arrivé cessoit de por-soit philosophes, il

rarissime qu'une comédienne affronte

noir, 11°. Les mardi, marcredi, jeudi la 21 heures, la jeudi la heures. Tél. :

La Folle Journée

om le Mariage 🐠 Figaro 🙀 Pierre Augustin Caron 🖦

mise en scène d'Antoine Vitez, riss en scane d'Amonie Virez, avec Catherine Samie, Geneviève Caslle, Alain Pralon, Catherine Salviat, Dominique Rozan, Methieu, Véronique Veila, Lai Bideau, Jean-François Rémi, Lai Viel, Loic Brabant, Santa Malartre, Bruno Putzulu d'Amonie Vinhauer.

La première min m man d'Antoine Vitez, quand il a été nommé manufacture teur général de la Comédie-Française. Peut-être pensait-il per ma fonction lui réserverait manife 🌬 🖦 🕬 jour-

Français, 1-, Lee | 1 | 1 | 20 | 1 | 20 | 30. TM : 40-15-00-15. De | F i

Gladys

de Christian Peraira, mice en man Jean-Michel Dupule, avec

Michèle Moretti s'est 📹 ե pour un bon bout in temps the main Vieille Grille qu'eile avait connue i l'âge d'or du BULLE . Un vrai Bulle.

La Wasse Grille, 1, rue du Pults-de-l'Er-mite, 5-. Du mardi mi samedi à 20 h 30. Tél. : 47-07-22-11. 70 F et 100 m

Greek

Steven Land

en Joretin, avec Luc- Diquero, Hlégel, Judith Magre Li André Weber. Derniers imm and deux spectacles

de la belle rencontre Steven Ber-koff et Jorge Lavelli, derniers jump pour l'histoire d'un Œdipe loubard teigneux, u pour le best bourgeois piqués par le Kvetch, autrement dit un démon malin qui les fait tout haut.

Maite-Brun, 20-. Du mercredi su sumedi 4 20 h 30. Tél. : 110 F st 140 F.

Madame de La Carlière

mise = scene III Tabard, avec Catherine Sellers et Tabard. Dialogue phi hico-libertin I propos d'amour, de fidélité, de désir, de tude, toutes choses qui imme 🖮

Poche-Montparnasse, 75, bd du Marie per 5. Du mard en samedi 21 ser Matinée dimanche à 16 heurs. Tél. :

à 160 F. Les Palmes de M. Schutz

de la en scène
I Callaud,
avec La la la la Vollereaux,
Stéphane Hillel, Christiane Muller,
Patrick Zard et la d'Yd.

La vie privée de Pierre et Marie Curie, les coulisses de la science, sur un ton de Un qui se prolonge.

Mathurins, 36, rue des Mathurins, 8-. Du mardi au samedi à 20 h 30. Matinée dimanche à 15 heures. Tél. : 42-66-90-01. De 50 F à 230 F.

Le Venin du théâtre

de Rodolf Sirera,

mise en scène d'Agathe Alexis, evec Coco Feigelrolles et Michel Ouimet. Jeux 🚾 📖 🔳 la vérité. Du simulacre la réalité, jeu du pouvoir un marquis un comédien, dans un spectacle tendu, aigu, élégant.

Atalante, 10, piace Charles-Dullin (impasse à geuche), 18- Les lundi, mer-credi, jeudi, vendredi et samedi i 20 a 30, le dimanche à 17 heures. Tél. : 46-08-11 LD. 65 F et 110 F. Demière représentation le 6

Tanztheater Wuppertal-

Committee of N

Pieds nus and aiguilles and la neige, and femmes tordent leurs bras, secouent leurs longs cheveux. Un dévorers personne. La la s'envolent. Il ma plus une place jusqu'à la fin des représentations.

20 h 30. Tél. : 42-74-22-77. 120 F st 175 F.

Ballet 🖮 l'Opéra de Paris

Le Leo din prome

Pour premiers pas du Ballet de l'Opéra Paris à l'Opéra-Bastille, quoi plus « populaire » démago que ce bon Lac des cygnes. le seul exerce déjà un attrait magique? On reprend l'ancienne version Bourmeister (entrée répertoire en 1960), mais liftée : décors japonisants Tomio
Cinq féminines alternance dans le rôle d'Odette-Odile :
Mari Pietragalia y fait débuts (les 6, 14, fait juillet), Sylvie

verra musi Isabelle Guérin, Monique Londières et Elisabeth Platel, quatre fois

Guillem va déchaîner des bagarres aux guichets (les 7, 8, 10 et 11 en soirée), on

Opéra Bastille, du 1 m 25 juillet, 19 h 30, les 11 et 11 h 14 h 30 et 20 h 30, 11 14 matinée gratuite 11 14 h 30. De 40 F 1 290 F.

Carte blanche 🛦 Jorge Donn

Jorge Donn a invité Katarzyna Gdaniec et Rouben Bach, solistes - Béjart Ballet Lausanne, Raul Garello, du Bellet de France. Le variations de Maurice Béjart, Jacques Chazot, Jac-ques Garnier, Régine Chopinot, trand d'AL

Palais synodal. le 1 j 22 heures. Tél. : 1 F et 175 F.

Montpellier

Montpellier-Danse 92 Le Limb's Theorem, de William Forsythe (1), sera surement un des temps forts du Festival, mais la nouvelle création 📺 Karine Saporta, le Rêre d'Esther (2), est également très attendue. On peut voir aussi cette douze dan-israéliens dans Circle's of Lust, de Liat Dror ■ Nir Ben Gal (3), et ■■ jeunes chorégraphes israéliens qui sont leurs propres interprètes dans une soirés intitulée « Petites danses » (4). Ou entendre musiques a chants de le 2, de la musique tzigane III Turquie le 7: ou encore, les 2 et 3, assister i un colloque sur le curopéen du dan-

1) Le Corum-Opère Berlioz, lee 1*, 2 et 3, 21 heures, 115 F à 250 F; 2) Cour Jac-ques-Corur, les 3 et 4, 22 heures, 110 F et 140 F; 3) Cour des Ursufinas, le 6, 22 heures, 30 F et 110 F; 4) Le Cloître, les 7 et 8, 22 heures, 30 F. 7él. : 67-60-80-80.

4.00

4.4

-

7 C 1

) (N

Châteauvailon

Festival 92 Ouverture men création mondiale, le Peau du monde, d'Angelin Preliocaj (1), par la compagnie le calle avec le Lumière de l'aube, inspirée par Divine Comédie, Dante (2).

1) Amplithéêtre, les 3 et 4, 22 heures, 130 F; 2) Théatre Couvert, les 4 m 5, 19 heures, 90 F. Tél.: 94-24-11-76.

Marseille

Danse sur le Port 1992

Mère Méditerranée Le Ballet national de Marseille fête vingtième avec cette in avec cette in the land avec cette in the lan musiques reraines d'Aigérie, sane, sane, sane, Grèce, Egypte et sane.

de Marseille, jusqu'eu 6 juillet, 21 h 30. Tél. : III - III 125 F

Tours Le Chorégraphique 92

La Compagnie Jean Gaudin, avec Autruches, précède la compagnie hollan-latrodans, et se produit ici par la première fois en France avec un specpour tous publics, composé chorégraphies d'Ed Wabbe et Philip Taylor. Karin Vyncke, men Sous la Vêtements Blancs, et Jean-Christophe Maillot, www Casse-Noisette Circus, ment la marche.

Musée, Centre chorégraphique national, Tours et chapiteau, les 2, 4 et 6 juillet à 22 heures, le 3 à 10 heures et 14 heures, les il et il à 21 heures. Tél. : ITALI 42-43.

La sélection « Théâtre » a été établie par : Colette Godard

THEATRE DE NEUILLY 45 75 80 FESTIVAL IONESCO 💯

RHINOCEROS: du 2 au 11 juillet - TUEUR SANS GAGES: du 16 au 31 juillet J.P. FONTAINE et ses comédiens jouent admirableme 🐃 (IONESCO

Les structures du sacré

Joseph CHELHOD

chez Collection -islam d'hier m d'aujourdhuianalyse anthropologique 🛲 🗀 🔛

288 150 F

MAISONNEUVE ET LENVEE

EN AVANT-PREMIERE DU XLVI° FESTIVAL D'AVIGNON

TRADITIONS INDIENNES DU MEXIQUE TRADITIONS NOIRES DU VENEZUELA

RITUELS, MUSIQUES ET DANSES

6 / 7 / 8 juillet 1992 PRODUCTION DU FESTIVAL D'AVIGNON, CO-REALISATION LE VOLCAN-LE HAVRE AVEC LE CONCOURS DE L'AFAA ET LA CAISSE DES DEPOTS ET CONSIGNATIONS

RENSEIGNEMENTS: 35 21 21 10 LECHAVRE BPITOS 76063 LE HAVRE CEDEX

GALERIE DINA VIERNY 36, rue Jacob, 75006 Paris - Tél. 1 42 60 23 18

ILYA KABAKOV Jusqu'au III juillet

L'Eté de Nîmes

d'Hervé Ballet numm l'Été de Nîmes, ensemble 🛍 manifestain qui comportent également 🏂 la danse, du théâtre, 🛍 ja

musique, 🚞 cinéma : Arènes : Le 8 📰 🔝 11 juillet, 1 21 heures, Elton John. Le 21 juillet & III h No : Joe Cocker, III en première partle, Willy Deville, Doctour John, Zachary Richard, Johnny Adams, Wild Magnolias, Eddie Bo. Le

In lycée Daudet, Brother-Breath et John Lurie 🖢 13 juillet 🛮 21 h. Elvin Jones 💵 Tania | le 14 | 21 h. Théâtre : Farces, 📭 Molière, Tabarin, Limit Fo, par la Compa-

août : Simple Red.

Footsbarn, au lycée Daudet, 💵 22, 23, 24 juillet 1 II h 30. Danse: E pericoloso Spor-

gnie Jean-Louis Hourdin, du 13

eu 👫 juillet à 🍱 h au 🌉 🙀

par le

22 h, au cloître

Musique ancienne au Petit Temple 21 h III: Gabriell Consort | | | | juillet, | | Laurens III Giardino Armonico le 30, l'Ensemble Dedalus 🗎

Musique classique Arènes, 🛮 22 h : Requiem 🔳

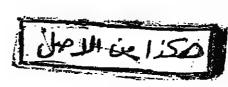
Flamenco au lycée Daudet, II

21 h 30 du 6 su 8 Cinéma : du 28 au 30 juillet du lycée Daudet, le « cinéma sous 🔤 📰 ». Et 🔤 17 m III juillet, I 22 h mu Arènes, l'intégrale du Napoléon d'Abel Gance, en deux parties sur 🖿 géant, accompagné 📰 direct par l'Orchestre 🛅 la Garde

Marius Constant. ★ Renseignements ■ ______: aux Arènes, 66-67-28-02; au Théâtre, 66-36-02-04; Minitel, 36-15, see Nîmes, puis gersi par la Compagnie Milliam I'Eté de France

républicaine, qui interprétera 🖿

musique d'Anhur Honegger 🔳 👛



Alexander .-

Martin Lin

يم بعور القوا

 $\mathcal{C}^{\prime}(1,P^{\prime},1,2)$

Segs

Logic Law

a Kalamara

Lavision - In Acres . .

at Navi 19

A1875

Pane.

Montpelice

1 1 12 L

5.5

100

3.75

(0,0,1)

Section 1999

gues in

Charman

- French

1

7.54

Barrier Street, Street of Street Course

Comments of these Courtes for the courtes of the co

the capture of the contract of

TO LABOR ST.

de la Copera de Parlo

per plan incipling ways is a

THE PERSON NAMED IN

WAR THE THE CHANGE

 $(a_i \in_{\mathbf{F}_{\mathbf{k}}} (\mathbf{g}_{\mathbf{k}}) \otimes (a_i) = (a_i \in \mathcal{A}_{\mathbf{k}})^{\frac{1}{2}}.$

Caption and County

Ago to the

Carte blanche a Jorge.

Apar Talk and Service 4. 22 teams to 1982 1994

Montpelifer-Patte 31

1.50

. .

1.4

7

Classique

Mercredi 1º juillet

Rossini

Le Barbier de Séville Jean-Luc Viela (ténor), Louis Cuilico, Gino Cuilico (berytons), Ferruccio Furianetto (ber Gioria Scalchi,

Chorus scalers, Jennifer Larmore (sopranos), Choeurs at Orchestra national de l'Opéra de Paris, Marcello Viotti (direction), Dario Fo (mise en scène). Mise en scène virevoltante, distribution inégale, orchestre vivant, les retrou-vailles de Garnier avec l'opéra au profit d'un increvable chef-d'œuvre.

Opéra de Paris. Palais Garnier (les 1, 3 et 7, 19 h 30 ; le 5, 16 heures). Tél. : 47-42-53-71. De 50 F à 560 F. Festival d'Auvers

Роскатта пов сотишновия Sviatoslav Richter (pieno). Jouern-t-il Haydn, Beethoven et Brahms comme il vient de le faire le 24 juin à Paris ? Jouera-t-il le nouveau grand Yamaha de concert qu'il présentait à cette occasion ? Nul ne le sait. Peu importe finalement : c'est Richter qui

Auvers sur-Olse Edlise Notre-Dame 20 h 45. Tel.: 30-38-77-77. De 150 F a

500 F. Jeudi 2

Chopin Sonate pour violoncelle et pieno op. 65 Tchalkovski

Zimbalist

thème de Fantaisie sur un

Chostakovitch

Trio pour piano, violon et violoncalle op. 67

Alexandre Brussilovski (violon). Mark Drobinski (violoncelle), Gabriella Torma (piano). Placé, cette année, sous le signe de la

musique slave, le Festival Musique en Sorbonne propose, cette semaine, un concert de musique de chambre russe et polonaise. Des œuvres rares par des interpretes formés là-bas.

Amphithéátre Richelleu, 20 h 30. Tél.: 42-62-71-71. Location FNAC, Virgin. Cityrama, CROUS. De 90 F à 120 F.

Rossini

La Cambiate di Matrimonio Il Signore Bruschino John del Carlo (baryton-basse), Teresa Ringhok (soprano), Alberto Rineldi (baryton), Sany Ryan (ténor). Ensemble (nstrumental Jean-Walter

Mantzio Barbachi (direction).
Michaël Hampe (mise en scane).
Deux Rossini de jeunesse, dans des
interprétations enlevées, bien chantées
et bien dirigées: Paris fête peu Rossini
pour son bicentenaire, mais le fait bien. Opéra-Comique. Salls Favart, 19 h 30 (+ les 4 et 6). Tél. : 42-86-88-83. De 40 F à 430 F.

Mozart

Cosi fan tutte Amanda Roccroft,
Eirian James (sopranos),
Rosa Mannion (mezzo-soprano
Rainer Trost (tánor),
Rodney Gilfry (baryton),
Claudio Nicolal (basse),
The English Baroque Soloists,
The Monteverdi Cholt,
Icha Elite Reguliar (direction

L'idée qui sous-tend la mise en scène de Gardiner – coup d'essai loin de consti-tuer un coup de maître – est le caractère interchangeable du physique et de la voix de Dorabella et de Fiordiligi. Avec, comme effet bien prévisible, la monoto-nie pour l'œil et l'oreille. Vocalement, les deux hommes sont admirables, Des-pina a une voix plus sombre qu'à l'accostumée (avec l'Alfonso un peu usé de Claudio Nicolai, elle est l'adulte à côté de quatre marionnettes infantiles). Incomoments de musique... Attendons l'en-registrement (Archiv Produktion).

Châtelet. Théâtre musical de Paris, 19 h 30 (+ le 5). Tél. : 40-28-28-40. De 70 F à 440 F. Schumann

Spanische Liebestieder

Brahms Variations sur un thème de Schume Liebesliederwolzer

Brighte Fournier (soprano), Anna Hokoyd (mezzo-soprano), Jean-Paul Fouchécourt (ténor), Francia Dudziak (baryton), Emmanuel Strosser, Claire Désert (piano),

Rarement donnés en concert, les Lieder pour quatuor vocal de Brahms et de Schumann (ils sont si difficiles à monter) sont de ces œuvres qui, admirableter) sont de ces œuvres qui, admirable-ment chantées, vous émeuvent à un point rare. En milieu de programme, Claire Désert joue les variations compo-sées par Brahms sur l'une des Bunte Blatter de Schumann, l'une des pièces les plus graves, les plus denses du musi-cien. Un concert à marquer d'une pierre blanche, donc.

Musée d'Orsay, 18 h 45. 7él. : 40-49-48-27.

Vendredi 3 Messiaen

Haydn

Concerto pour trompette et orchestre Beethoven

Symphonie nº 6 e Pastorale a

Guy Touvion (trempette), Orchestre national d'Ile-de-Fi Jacques Mercier (direction).

Retour de Tunisie, où ils ont donné la musique composée par Florent Schmitt pour la Salammbo de Pierre Marodon, Porchestre national de l'Ille-de-France et son chef se posent 4 Saint-Eustache pour interpréter Messiaen, Haydn et la Pastorale de Beethoven. L'acoustique de cette église n'est pas adaptée à la musique symphonique, mais elle est moins catas-trophique que celles de beaucoup d'au-tres lieux de culte utilisés comme salles de concert.

Eglise Saint-Eustache, 21 heures. Tél. : 45-47-53-53. De 50 F à 90 F.

Régions

Beaune

Cantatus BWV 56 at BWV 82 Concerto brandahoungale et 2 Marcello

Concerto pour hautbois, cordes et

Pater Kooy (basse).
Collegium Vocale de Gand.
Philippe Herreweghe (direction).
Le Requiem de Biber, la Missa Scala Aretina de Valls, par Leonhardt (le 3); deux cantates de Bach, le Troisième
Brandebourgeois, le Concerto pour hautbois de Marcello, par Herreweghe (le
4); la Water Music de Haendel et
le Maitre de chapelle, par Koopman (le
7): le Festival de Beaune fête ses dix
années d'existence avec faste. A noter un changement de programme, le 18 juillet : les Talents lyriques de Christophe Rousset remplacent le concert des jeunes voix du Studio baroque de Versailles initialement prévu.

Le 4, Basilique Notre-Dame, 21 haures. De 80 F à 260 F.

Lille Ravel

Concerto pour piano et orchestra en so-

Georges Pludermacher (plano).
Orchestra national de Life,
Jean-Claude Casadeeus (direction).
Un concert tout Ravel, par un orchestre,
un chef et un pianiste qui se dévouent
depuis longtemps pour la bonne musique française (on se souvent peut-être
ple remaire discoue de Casadesus et Georges Pludette Orchestre nation que le premier disque de Casadesus et de son orchestre était consacré à la pre-mière et admirable symphonie de Dutil-leux). Il est question que Pludermacher et Casadesus enregistrent les deux concertos de Ravel ensemble. Il y a place, en effet, pour un nouveau disque d'œuvres qui n'ont pas été si bien ser-

vies que cela jusqu'à présent. Le 7. Stade Grimonprez-Jooris, 21 h 30. 120 F.

Strasbourg Honegger

Le Roi David Dinah Faust (recitant). Mirelile Delunsch (soprano). Marie-Noëlle Videl (alto). Hervé Lamy (ténor). Chours de Saint-Guillaume.

Orchestre philhermonique de Strasbourg, Erwin List (direction). Après le Festival de Saint-Denis qui vient de donner l'oratorio d'Honegger sous la direction de Jean-Claude Casa-desus, le Festival de Strasbourg l'inscrit. lui aussi, à son affiche. Dire qu'il faut de quatre marionnettes infantiles). Inco-hérences du décor, vulgarité des jeux de scène; de grands, de très grands | veau mis à l'honneur ! Ce Roi David



Amos Garrett au Passage du Nord-Ouest.

était-il moins beau en 1991, sera-t-il moins intéressant à monter l'année pro-chaine ?

Le 1". Paleis de la musique et des congrès, 20 h 30. Tél. : 96-37-67-67. 160 F.

Jazz

Eddy Louiss

Les poids lourds et les tracteurs des festivals prennent la route du Midi. La musique continue pendant les travaux. Eddy Louiss, seul et incontestable tenant de l'orgue moderne, souffleur de rythmes et pédaleur de danses, est en club. Une chance.

Lee 1- et 2. Petit Journal Montpernasse

McCoy Tyner Herbie Hancock, Wayne Shorter, Ron Carter

Mc Coy Tyner dirige un des big band les plus audibles de l'époque : pas un conglomérat nostalgico-commercial, pas un rassemblement de circonstance, mais une communauté liée par l'amitie, l'ex-périence, une certaine idée de l'arrange-ment et de la composition, et la passion de Thelogious Monk.

Le 1*, Issy-les Moulineaux, Parc de l'Ile-Saint-Germain, 20 heures, Tél. : 42-89-90-34. Lecation FNAC, Virgin, 160 F.

Trio Esperança Gilberto Gil Chico Buarque

Versailles les stars de la chanson brési-lienne (Chico Buarque, Gilberto Gil, Ivan Lins...) pour une soirée au profit des enfants de la rue de Rio-de-Janeiro, dans le cadre du festival que s'est acheté un brasseur célèbre. C'est le monde à envers. Mais faut-il bouder pour autant le plateau proposé ?

La 5. Palais des sports, 20 h 30. Tél. : 48-28-40-90. De 130 F à 200 F.

Nat Adderley, Vincent **Herring Quintet**

Un trompettiste à l'ancienne, le survi-Un trompettiste à l'aucienne, le survivant des frères Adderley, toujours en activité depuis la disparition de « Cannonball ». Autant dire tout un pan de l'histoire des années 50 et 60, avec en prime un jeune homme réservé des années 90, Vincent Herring, qui joue de l'alto comme un boulet de canon. Le jeune le qu'en l'ingeginait jazz tel qu'on l'imaginait.

Le 7. New Morning, 21 h 30. Tél. : 45-23-51-41.

Rock

Roy Rogers and the Delta Rythm Kings

Roy Rogers est un jeune homme discret qui a accompagné le grand retour de John Lee Hooker. Il a également enregistré récemment un album de blues acoustique avec l'harmoniciste Buffalo Norton. On ne s'attend donc pas à l'entendre dans des improvisations électriques furieuses et magnifiques, à le voir se lancer dans une version moderne et violente du blues. C'est pourtant exactement ce qui va se passer au Passage du Nord-Ouest.

Le 1. Passage du Nord-Ouest, 22 heures. Tél. : 47-70-81-47.

Genesis

L'inévitable Phil Collins, grand forgeus de tubes et champion du rock familial, flanqué de ses deux compères Mike Rutherford et Tony Banks. Composi-tions inattaquables, maîtrise vocale, et vingt ans d'expérience qui feront toujours la différence. Un bon investisse-ment.

Le 14. Hippodrome de Vincennes, 20 heures, 205 F.

Glenn Frey

Glenn Frey fut responsable d'une bonne part du succès planétaire des Eagles. Il vient de sortir Strange Weather, un album parlaitement réalisé (et assez pré-visible) qui se vendra sans doute (on n'est plus sur de rien) à des millions d'exemplaires. Pour l'instant, il se contente de s'échausser à la Cigale.

Le 2. La Cigale, 20 heures. Tél. : 49-25-

Tracy Chapman

Tracy Chapman a refait, avec Matters of the Heart, son second album, une partie du chemin perdu ces derniers mois.

Mais le noyau dur de chaque camp reste
inébraniable. D'un côté ceux qui la
considèrent comme l'équivalent contemporain de Joan Baez et Judy Collins, de l'autre ceux que la pauvreté des mélo-dies et le littéralisme des textes écrasent

Le 2. Zénith, 20 heures, Tél. : 42-08-60-00.

Amos Garrett Amos Garrett a joué avec beaucoup de gens, puis il a décidé de développer son jeu de guitare sensuel et mélodique tout seul dans son coin. Du blues, des bal-lades, du rhythm'n'blues, une légende locale en ballade à Paris.

La 2. Passage du Nord-Ouest, 22 heures. Tél. : 47-70-81-47. Calvin Russell

Little Village

Le quartet John Hiatt-Ry Cooder-Nick Lowe-Jim Keltner a un peu déçu sur dis-que. Mais leur concert à La Cigale, il y a quelques semaines, fut I'un des plus beaux de la saison. Un grand momen de rock adulte qui n'a rien oublié de s jeunesse, emmené par un John Hiatt qui n'en finit pas de devenir la star qu'il mériterait d'être.

Le 3. Palais des sports, 20 h 30. Tél. : 48-28-40-90. De 130 F à 200 F. **Brand New Heavies**

Représentants de la nouvelle vague funk britannique, les Brand New Heavies font mentir leur nom et pratiquent le genre avec une souplesse assez sédui-

Le 4. La Cigale, 20 heures. Tél. : 49-25-81-75.

John Campbell New Orleans Revue Chris Whitley

On a parlé longuement de la New Orleans Revue dans le dernier supplé-ment « Arts et Spectacles », on ne peut que répéter l'évidence : il faut y aller. D'autant qu'on pourra completer avec Chris Whitley (néo-bluesman, bon auteur) et John Campbell (bluesman à

Le 6. Palais des sports, 20 h 30. Tél. 48-28-40-90. De 130 F à 200 F.

Fishbone Dirty District EMF

Ce mini sestival aurait pu être baptisé « n'importe quoi » ou « ... et un ratonlaveur ». On ne sait ce que donnera l'addition des ingrédients, simplement que, pour l'instant, il n'y a rien que du bon. Dans l'ordre Fishbone, rock-lunk amèricain combattif; les VRP, cabaret français initiatique ; EMF rock-dance britannique et Screaming Trees, en prove-nance de Seattle. Faites votre marché, mesdames, messieurs.

Le 7. Zénith, 20 heures. Tél. : 42-08-60-00. 138 F.

Buddy Guy Cette semaine le nombre de mesures jouées à Paris est divisible par 12. Encore un concert de blues et non des moindres, avec Buddy Guy représentant entre deux générations (après le Wolf et Muddy Waters, avant les épigones) du Chicago Blues. Compétence et sincérité

garantics. La 7. La Cigale, 20 heures. Tél. : 49-25-81-75.

Fats Domino

Il aurait pu (dû) être en tête d'affiche de la New Orleans Revue. Les lois du marché en ont voulu autrement. Pourtant quel meilleur représentant de la souplesse, de la grace débonnaire, du swing facile et mystérieux que Fats Domino?

Le 7. Grande Halle de La Villette, 22 h 15. Tál. : 42-49-77-22. <u>Festivals</u>

Les Eurockéennes

Les têtes d'affiche (Dylan, le 2; Lou Reed, le 3; Morrissey, le 4 et James Brown, le 5) et des gens qui susciteot la curiosité ou l'enthousiasme (des Manic Street Preachers à Pearl Jam), une poiguée de revenants (Francis Descamps, Sterling Morrison et Mo Tucker ou Wilko Johnson) et les espoirs du rock français (Black Maria, Planète Zen, Innocents...), un bon gros festival.

Ou 2 au 5 juillet, base nautique du Mal-saucy (Territoire de Belfort). Renseigne-ments et réservation. Tél. : 84-21-85-85.

Flowers'Festival

Quelques groupes parisiens, à domi-nante lunk (Malka Family, Human Spirit, Trash Corporation...), partent dans le Cher pour une partie de campagne et tout ce qui va avec, scène d'improvisa-tion, pique-nique et rhume des foins.

Les 3, 4 et 5 juillet, Chezal-Benoit (Cher)

Garten Festival C'est surrout le samedi que les rockers iront à Berne avec un très beau pro-gramme (Little Village, Los Lobos, les Pogues, Chris Whitley...). Le lendemain sera plus continental entre Gipsy Kings et Mystère des voix bulgares.

Les 4 et 5 juillet, Berne (Suisse). Rensei-gnements et réservation. Tél. : 031/21-12-63.

Chanson

La Java des mémoires

Six chanteurs, trois hommes et trois Six chanteurs, trois hommes et trois femmes, passent en revue le patrimoine de la chanson française. L'ensemble est plutôt frais, et même dans le désordre (la chronologie est piétinée), tout y est, de Madame la Marquise à Je suis seul ce soir, en passant par Je cherche un millionnaire. C'est parfois drôle, jamais ennuyeux, mais pour attirer un plus large public, il eut peut-être fallu oser plus. L'humour, le jeu de scène, les voix auraient mérité qu'on les poussait vers la vraie comédie musicale.

vraie comédic musicale. Les 1, 2, 3 et 7, 21 heures ; le 4, 17 heures et 21 heures. Théâtre de la Renaissance. Tél. : 42-08-18-05. De 90 F à 150 F.

Bill Deraime

L'Hôtel d'Albret poursuit ses rendez-vous intimes. Belles promenades que celles proposées par ce festival qui ne veut pas en être un, qui s'êtire au long

des jours, comme un flâneur des rues parisiennes. Bill Deraime, blues, rock, chanson, qui sait? Le charme des histoires qu'on se raconte pour aller mieux, la voix rocailleuse de ceux qui trainent sur les routes pour mieux saisir le sens des choses de la vie. Autre conversation musicale à ne pas maequer : Marcel Azzola, en trio, accordéoniste virtuose

Le 2. Hôtel d'Albret, 21 heures, Tél. : 49-27-06-62. 90 F.

qui a su dériver de style en style, en traversant ses territoires d'élection, le

jazz et le musette, avec le même bon-

Tournée

Claude Nougaro

Maurice et Claude, Claude et Maurice, Un piano, une voix, une maitrise remarquable de la scène. Avec eux, la France paraît immense, ils la creusent a coups de chants, de long en large, avec un talent sans égal.

Le 3 juillet, Vichy. Opéra, 20 h 30, de 100 F à 170 F. Le 5, Marseille, dans le cadre du Festival Atout Frioul, lles du Frioul, 21 h 15, de 125 F à 150 F (pre-mière partie : Chanson Plus Bifluorée).

Musiques du monde

Tournées

Cheb Mami

Retour du petit prince du rai, timide en ville, éclaté en scène, après Let me rai, le très bel album paru l'an passé chez Blue Silver. Une voix déployée, moins rugueuse, moins loubarde que celle de Cheb Khaled, jusqu'alors desservie par des musiciens en deçà de leur Cheb : Mami incarne le courant sage du raï, ce qui n'est quand même pas une garantie de rigueur.

Le 3 juillet, Dijon, le Forum, 20 heures, 80 F. Le 4, Lyon, le Transbordeur, 20 h 45, 100 F.

Tambours du Burundi

Des rythmes surprenants agencés avec un art sayant de l'entrelacs et de la superposition acrobatique. Plus efficaces que sur disque, les tambourinaires apportent en scène une energie sans

Le 4 juillet, Château-Arnoux, ACDC/Ferme de Fontrobert, 21 h 30, 100 F. Le 7, Nantes, Cité des Congrès, 20 h 30, 170 F. Le 9, Montigny-eri-Go-helle, Gymnase Auguste-Delaune, 20 h 30, de 30 F à 60 F.

Festival

Atout Frioul

à Marseille Un nouveau festival à Marseille, qui Un nouveau festival à Marseille, qui trouve ses motivations dans des considérations de politique locale. Ce qui n'empêche pas la présence de quelques aristes remarquables: Claude Nougaro (le 5 juillet), Chris Whitley (le 7 juillet en première partie de Murray Head) ou Manu Dibango, qui animera la fête du samedi soir (le 4).

Du 3 au 8 juillet dans les îles du Frioul. Tél. : 91-55-66-22.

a selection «Classique» a été établie par Alain Lompech. «Jazz » : Francis Marmande. « Rock » : Thomas Sotinel. « Charson » et « Musiques da monde » : Véronique Mortaigne.



MONET

RENOLR

SISLEY

MANET

CEZANNE

PISSARRO

LE PAVILLON

DUMISSE RARRE

EXPOSITION

BAZILLE

MONTPELLIER

L'ŒUVRE DU PEINTRE MONTPELLERAIN, PRÉDERIC BAZILLE ET QUELQUES TOILES DE SES AMIS

FREDERIC BAZILLE ET SES AMIS IMPRESSIONNISTES

10 JUSTIEL 4 OCTOBRE 1992

DU MUSER FARRE RENSEIGNEMENTS FANTIN-LATOUR 67 66 13 46



LE PAVILLON

arabes WEISONNEW ET LA er ser 🗪

refilitty

FESTIVAL IONESCI

les structures

Nouvelles

expositions

Il réalisa ses premiers graffitis en 1977, sur le pont de Brooklyn, puis dans tout Manhattan. Il devint sprayer et, en 1981, participa pour la première fois à

une exposition. Après, son succès a été

fulgurant, comme son passage au

Musãe Cantini, 19, rue Grignan, 13006. Tél. : 91-54-77-75. Tous les jours saut lundi de 10 heures à 17 heures. Du 3 juil-

Comment l'art du vingtième siècle s'est

saisi du mouvement, et l'a décliné sur

tous les tons : grave, amusé, grinçant. En une exposition qui balaye un champ large, depuis les chronophotographies de Marey jusqu'aux machines de Tinguely, en passant par les futuristes et les

Fondation Maeght, 06570. Tél.: 93-32-81-63. Tous les jours de 10 heures à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 heures. Du 4 juillet au 15 octobre.

Combas vous donne readez-vous à Sète,

chez lui. Il y propose, dans un ancien chez lui. Il y propose, dans un ancien entrepot, son hommage à Georges Brassens, expose un choix de peintures depuis 1977 au Musée Paul-Valéry, et

on le retrouve avec ses copains à l'es-pace Paul-Boyé.

Musée Paul-Valéry, rue François-Des-noyer, 34200. Tél.: 57-48-20-98. Toue les jours sauf jours fériés de 10 hourse à 12 heures et de 14 heures à 18 heures. Du 3 juillet au 30 septembre. 20 F.

Paris

Les dessins sur calque et la Femme mue

tournage du « Mystère Picasso » de Henri Georges Clouzot a'ont rien perdu de leur force. Ils sont à l'hôtel Salé, avec

Musée Picasad. Hôtel Salé - 5, rue de Thorigny, Paris 3•. Tél. : 42-71-25-21. Tous les jours sauf mardi de 9 h 15 à 17 h 15, mercredi jusqu'à 22 heures. Jusqu'au 14 aegtembre. 26 F.

Où il est question, non pas du portrait et de la ressemblance, mais du visage et de son expression, du cri, du masque et du

silence... la peinture et la sculpture

contemporaines y voisinent avec les arts africains, océaniens, extrême-orientaux.

Parmi les pièces, il en est de superbes,

rares, inédites. La fondation Cartier ne nous avait pas habitué à telle qualité.

Fondation Cartier, 3, rue de la Manufac-turs, Jouy-en-Joses, 78000, Tél.: 39-56-46-46. Tous les jours de 12 heures à 19 heures, Jusqu'au 4 octobre, 25 F.

dont on connaît surtout les portraits d'artistes : Picasso, Giacometti, Ernst, Chagall, Miro, De Staël... Sa rétrospec-

réunit aussi ses premières photos en Indochine, ses reportages (pêches à l'île de Sein. Antilles) et ses recherches (sols-

Palais de Tokyo, 13, av. du Président-Wilson, Paris 16°. Tél. : 47-23-38-53. Tous les jours sauf mardi de 9 h 45 à 17 heures. Jusqu'au 23 août.

Pierre Guerin (1774-1833), peintre

d'histoire d'inspiration tragique, a été le maître de Delacroix. cette exposition,

qui réunit une cinquantaine de dessins

Guérin et Delacroix

Denise Colomb

Les cinémas de Picasso

une centaine de photographies.

A visage découvert

recherches des artistes cinétiques.

Robert Combas

Jean-Michel Basquiat,

une rétrospective

monde. Une retrospective.

Saint-Paul-de-Vence L'Art en mouvement

Marseille

MAR

entrées de métro qu'il avait dessinées pour Paris, voici la première exposition monographique sur Hector Guimard, le maître de l'Art Nouveau français. Où l'on découvre qu'au-delà des questions de « style », son œuvre fut portée par une réflexion ambitieuse faisant fusionner l'architecture, l'art et la vie.

Musée d'Orsay, 1, rue de Ballechasse. Paris 7·. Tél. : 40-49-48-14. Tous les jours sauf lundi de 9 heures à 18 heures, jeudi de 10 heures à 21 h 45, dimanche de 9 heures à 18 heures. Jusqu'au 26 juillet. 32 F (billet Jumelé musée-ex-ocetion : 45 Pt.

La Dation Pierre Matisse

Un bel ensemble de bronzes venus de l'atelier paternel, des esquisses pour la chapelle de Vence, deux Miro, plusieurs Dubuffet... Incluse dans le parcours de Manifeste. I'exposition de la dation Pierre Matisse, rend hummage au fils eadet d'Henri, galeriste à New York de 1931 à sa mort, en 1989.

Centre Georges-Pompidou, salle d'art graphique Minam, place Georges-Pompi-dou, Paris 4-. Tél.: 44-78-12-33. Tous les jours sauf mardi de 12 heures à 22 heures, samedi, dimanche et jours fériés de 10 heures à 22 heures. Jus-qu'au 13 septembre.

Le Dessin et l'Architecte

L'Académie d'architecture qui passait plus ou moins justement pour être pous-siéreuse, a précisément tiré parti de sa poussière pour en exhumer, à l'occasion de ses cent-cinquante ans, une remar-quable collection de dessins significatifs de l'ambivalence du métier, entre artiste et technicien. Le pavillon de l'Arsenal, organisme le plus actif en de la capitale en matière d'architecture, a achevé de dépoussierer l'ensemble pour en faire une belle et dynamique exposition.

Pavilion de l'Arsenal, 21, boulevard Mor-land, Paris 4-, Tél. : 42-76-26-53. Tous les jours sauf lundi de 10 h 30 à 18 h 30, dimanche de 11 heures à 13 heures. Jus-qu'au 6 aeptembre.

Les Vikings

Les Vikings étaient-ils ces brutes assoif-fèes de sang et de pillage que nous décri-vent les chroniques médiévales? Une exposition ambitieuse, organisée avec le concours des musées de Stochkolm, d'Oslo et de Copenhague, nous présente des commerçants doués pour le négoce. des navigateurs habiles, des artisans inventifs et des poètes à l'imagination fertile. Une civilisation qui, très tôt, a su intégrer les apports extérieurs.

Grand Palais, galeries nationales, av. Winston-Churchil, pl. Clemenceau, av. Basnhower, Paris 8-, Tél.: 44-13-17-17. Tous les jours sauf mardi de 10 heures, mércredi Jusqu'à 22 heures. Jusqu'au 20 juillet. 40 F.

Manifeste

« Manifeste » est une exposition pluridisciplinaire proposant une mise en perspective de 30 ans de creation (1960-1990) : musique, cinéma, littérature, video, architecture. Mais ce sont les arts plastiques qui se taillent la part du lion : presque tous les espaces du Centre Pom-pidou sont réquisitionnes pour la pré-sentation d'une partie des réserves du musée national d'art moderne. Le Centre de Création Industrielle profite de l'occasion pour montrer la collection de design qu'elle vient de reunir.

Centre Georges-Pompidou, piece Georges-Pompidou, Paris 4-. Tél. : 44-78-12-33. Tous les jours sauf mardi, de 12 heures à 22 heures, samedi, dimanche et jours fériés de 14 heures à 18 heures. Jusqu'au 28 septembre.

Mary Ellen Mark

Les vingt-cinq ans d'activité de Mary Ellen Mark, photographe des groupes sociaux et de tous les exclus : malades suctata et de tous les exclus : mandres mentaux et de tous les personnes âgées, dro-gués, gitans... Chef de file de la photo documentaire américaine, elle presente également un reportage inédit sur les cirques en Inde. Autres expositions d'été du CNP: la ménagerie du palais (photo animalière) et Agustin-Victor Casasola. photographe mexicain du début du siè-

Centre netional de la photographie, Palais de Tokyo, 13, av. du Président-Wilson, Paris 16-. Tél. : 47-23-36-53. Tous les jours aauf mardi de 9 h 45 à 17 heures. Jusqu'au 13 octobre. 25 F (entrée du musée).

Moore à Bagatelle

Henry Moore aimait installer d'énormes sculptures dans la campagne anglaise autour de sa maison de Perry Green. On ne s'étonnera donc pas de voir ses œuvres monumentales créées entre les analés colonies de la contre les parties colonies. années soixante et quatre-vingts envahir le parc de Bagatelle. Il s'agit de la pre-mière rétrospective parisienne importante consacrée à Moore depuis 1977.

Parc de Bagatelle, beis de Boulogne, Paris 15-. Têl. : 40-67-97-00. Tous les jours de 11 heures à 19 heures. Jusqu'au 3 octobre. 6 F (entrée du parc).

Gustav-Adolf Mossa

Peintre méconu, Gustave Mossa (1883-1971) qui se donna un prénom plus « exotique« - Gustav-Adolf - est l'un des derniers symbolistes. Entre 1904 et 1914, il multiplie les allégories (la vie, l'amour, le sexe, la mort). Sa production faiblira après la première guerre mon-

Pavillon des Arts, 101, rue Rambutsau, Paris 1-, 161: 42-33-82-50. Tous les jours sauf lundi et jours fériés de 11 h 30 à 18 h 30. Jusqu'au 27 saptembre. 30 F.

Hello Otticica

Marqué comme nombre de ses compa-triotes par l'édification de Brasilia au

milieu des années cinquante, Hélio Oiti-cica était un touche-à-tout. Ses pein-tures, sculptures, ses installations l'avaient imposé comme l'un des chefs de file de l'avant-garde brésilienne. Il était en revanche peu connu de ce côté de l'Atlantique. Un oubli à réparer.

Galeria nationale du Jeu de Paume, place de la Concorde, Paris 1e. Tél.: 42-60-69-69. Tous les jours sauf lundi da 12 heures à 19 heures, samedi, dimanche de 10 heures à 19 heures, mardi jusqu'à 21 h 30. Visites-conf. jeudi à 12 heures, samedi à 16 heures, dimanche à 11 heures. Jusqu'au 23 août.

Dominique Perrault

Trente-neuf projets de Dominique Per-raut, architecte agé de trente-neuf ans, propulsé sur le devant de la scène par la Bibliothèque de França (BdF) sont expo-sés par l'Institut Français d'Architecture (IFA) permettant de découvrir toutes les faces, transparentes ou non, du travail de se jeun medies d'Etnive. de ce jeune maître d'œuvre.

Institut français d'architecture, 6 bis, rue de Tournon, Paris 6-. Tél. : 45-33-90-36. Tous les jours sauf lundi, marci de 12 h 30 à 19 houres. Jusqu'au 27 sep-

Séville : le pari andalou

La Maison de l'Architecture présente les

Galeries

Erik Dietman

Dietman, un artiste dans le genre plutôt intarissable, est partout ces temps-ci. En particulier à la galerie Claudine-Papillon en une exposition intitulée « Ronzes et arbres, cultures du frère de Dieu ». Soit des (s)culptures récentes, qui pesent leur poids de (marbres ou de (b)ronze.

Galerie Claudine-Papillon, 59, rue de Turenne, Pads 3•. Tél. : 40-29-98-80. Tous les jours sauf dimanche, lundi de 11 haures à 19 heures. Jusqu'au 11 jui-

Erotiques

De Vito Acconci à Zush, vingt-huit artistes venus de six pays traitent de l'érotisme et de la sexualité sous toutes ses formes. Peintures, sculptures, « per-formances » ne sont que quelques-uns des supports choisis. Vaste programme. A. B. Galeries, 24, rue Keller, Paris 11. Tél. : 48-06-90-90. Tous les jours de 10 heures à 19 heures. Jusqu'au 25 juil-

John Hilliard

Cet artiste anglais qui se sert toujours

pure se dégage de ces grandes structures géométriques.

Gaisrie Jacqualine-Moussion, 110-123, que Vieille-du-Temple, Paris 3-Tél.: 48-87-75-91. Tous les jours sauf dimanche, landi de 10 h 30 à 19 heures. Jusqu'au 31 juillet.

Régions

Cajarc Pierre Soulages

Onze polyptyques, dont quelques-uns très récents : ce sont les derniers déve-

loppements de l'œuvre de Pierre Son-lages que le peintre présente. Déséquili-bres et dissymétries, variations du noir aux nuances et aux textures changeantes sont ordonnés en œuvres monumentales

Maison des arts Georges-Pompidou. 46160. Tél.: 65-40-83-97. Tous les jours seuf merdi de 10 houres à 12 houres et de 15 houres à 19 houres.

Metz

Chefs-d'œuvre de l'archéologie chinoise

Quelques représentants de l'armée de l'empereur Quin Huangdi sont installés

Parallèlement à la célébration de Jacques Callot, un panorama de la peinture en Lorraine, au dix-septième siècle, est orchestré par Jacques Thuillier. On y découvre Jacques Bellange, Jean le Clerc. Georges Lallemant, Claude Deruet, et quinze tableaux du plus grand de tous : Georges La Tour.

Musée des Beaux-Arts, place Stanislas, 54000. Tél.: 83-85-30-00. Tous les jours sauf mardi de 10 h 30 à 18 heures, lundi de 14 heures à 18 heures. Jusqu'au

Nantes

Sir Edward Burne-Jones

Le musée de Nantes vient de faire l'acquisition d'un portrait peint par Burne-Jones, et se trouve désormais le seul musée français, avec celui d'Orsay, à possèder un tableau de l'artiste préra-phaélite. Pour leter l'événement, il propose cent dix de ses dessins, qui proviennent des collections du Fitzwilliam Museum de Cambridge. Une rareté.

Musée des Benux-Arts, 10, rue Georges-Clemenceau, 44000. Tél. : 40-74-53-24. Tous les jours auxi mardi de 10 incures à 12 heures et de 13 heures à 17 h 45,

Nimes

Henri Matisse

Du Cateau-Cambrésis à Vence, en passant par Paris, les occasions ne man-quent pas de revoir, cel été, certains aspects de l'œuvre de Matisse. A com-mencer par les sculptures, dont la quasitotalité est exposée à Nîmes : soixante pièces, ainsi qu'une trentaine de gra-

Musés des Beaux-Arts, roe Cité-Fould, 30033. Tél.: 66-78-73-47. Tous les jours de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 heures à 18 heures sauf le dimanche et lundi uniquement l'après-midi. Jus-qu'au 30 soût.

. . بنجيش عارب

安安性

11 × 1

10.13%

 $s=-i t/\tilde{q}/s$ ---

14.5

100

200

1-18- 1-18- 1-18- 1-18- 1-18- 1-18- 1-18- 1-18- 1-18- 1-18- 1-18- 1-18- 1-18- 1-18- 1-18- 1-18- 1-18- 1-18- 1-

 $t \to 4 t \, 2 t \, t$

Company Trees

1. 10%

--

机影片变换

13. SEL

16 . 40%

70.50

Jacques Sarazin,

Si Jacques Sarazin, qui était né à Noyon, a bénéficié de la faveur de Louis XIII et, de son vivant, a joui d'une grande renommée, asjourd'hui on l'a oublié. Injustement. Ce premier hommage comporte une soixantaine d'œuvres originales et de nombreuses reproductions de sculpturés inbanticatales intransportables.

Musée du Noyomals, 7, rue de l'Éviché, 50400. Tél. : 44-09-43-41. Tous les jours sauf mardî et jours fériés de 10 houres à 12 houres et de 14 houres à 18 heures. Jusqu'au 15 août. 15 F.

Tanlay

Bernard Réquichot

« Je travaille à l'avènement de mes ténèbres », écrivait Réquichot, artiste déchiré, dont la brève carrière, il est mort à 32 ans, en 1961, est ponctuée d'œuvres arrachées au corps : collages. reliquaires, et mises en boîtes chargées de matières provocant fascination et

Centre d'art contemporain du château de Taniay, 89430, 76L : 86-75-76-33, Tous les jours de 11 heures à 19 heures. Jusqu'au 4 octobre, 10 F.

Villeurbanne

La Collection Christian Stein

D'Anselmo à Zorio, Arte Povera de A à Z, à travers la collection militante de Christian Stein, de Turin. Des œuvres fortes pour marquer la réouverture du Musée de Villeurbanne, qui a été rénové comme il faut,

Le Nouveau Musée, 11, rue Docteur-Do-lard, 69100. Tél. : 78-03-47-00. Tous les jours sauf mardi de 12 heures à 19 heures. Jusqu'au 30 octobre. 20 F.

La sélection « Arts » a été établie par : Gezeviève Breerette « Architecture » : Frédéric Edelmann « Photo » :

50.





Exposition Jean-Michel Basquiat à Marseille.

principales réalisations de l'Exposition universelle de Séville à travers plans, élévations, dessins, photos et diapora-mas. Six pavillons nationaux, trois pavillons thématiques, les avenues et les jardins d'Expo'92. Une douzaine de photos retracent Exposition ibéro-latine photos retracent l'exposition ibéro-latine

Maison de l'architecture, 7, rue Chaillot, Paris 16-. Téll.: 47-23-81-84. Tous les jours sauf dimanche et lundi de 13 heures à 18 heures, samedi de 11 heures à 17 heures. Jusqu'au 19 sap-

Sandy Skoglund

Sur fonds de vie quotidienne, Sandy Skoglund envahit son cadre de chats radioactifs verts, de poissons rouges flot-tants dans l'espace, d'écureuils noirs et de chiens bleus : mi-drôles, mi-cauche-mardesques, les photos-visions de cette artiste américaine traduisent l'absurdité du monde et le dialogue réalité-fiction...

Espace photographique de Paris, Nouveau Forum det Halles, place Carrée - 4 à 8, Grande Galerie, Paris 1*. Tél.: 40-26-87-12. Tous les jours sauf lundi de 13 heures à 18 heures, samedi, dimanche jusqu'à 19 heures. Jusqu'au 9 joillet. 10 F.

Une trentaine de bois et pierres d'une part, une trentaine de gonaches des années 20 de l'autre : Les deux exposiannees 20 de l'autre : Les deux exposi-tions Zadkine proposées à Arles, au printemps, sont à Paris pour l'été, sous le même toit, celui de l'ancien couvent des Cordeliers. En prime, deux sculp-tures du maître. Le Messager, et l'Hom-mage à Paul Eluard, ont été provisoire-ment installées, l'une place de Finlande (7ème), l'autre dans le jardin du Luxem-bourg.

Couvent des cordellers, 15, rue de l'Ecuta-de-Médacine, Paris 6-, Tél. : 43-29-45-73. Tous les jours sauf lundi de 10 heures à 18 heures. Jusqu'au 27 sep-tembre. 25 F.

plus somptueusement du médium pholographique, traite avec insistance, depuis une dizaine d'années, du mouvement et temps - un temps qui « rode dans la zone de la mort ».

Galerie Durand-Dessert, 28, rue da Lappe, Paris 11°. Tél. : 48-08-92-23. Tous les jours sauf dimanche et lundi de 11 heures à 13 heures et de 14 heures à 19 heures. Jusqu'au 25 juillet.

Rebecca Horn, Jean-Pierre Bertrand

Jean-Pierre Bertrand est au rez-dechaussée, avec des barres, du rouge, du plexiglas et du vide. L'artiste, ces derniers temps durcit son discours, on son niers temps durcit son unscours, ou son refus du discours sur la peinture. Rebecca Horn est à l'étage, avec des multiples présentés pour la premières fois. Il y en a neuf, neuf vitrines, qui résument l'univers poétique de l'artiste.

Galerie de France, 52, rue de la Verrerle, Paris 4. Tél. : 42-74-38-00. Tous les jours sauf dimenche et lundi de 10 heures à 18 heures. Jusqu'au 31 juil-

Pierre Klossowski

Pierre Klossowski évoque à propos de son œuvre graphique la « survivance magique du mauvais goût ». On pourra en juger à la Galerie Beaubourg, qui pré-sente pour la première fois son œuvre sculpté. Deux grands groupes réalisés entre 1990 et 1992.

Galerie Beaubourg. 23, rue du Renard, Paris 4-. Tél. : 42-71-20-50. Tous les jours sauf dimanche et lundi de 10 h 30 à 13 feures et de 14 h 30 à 19 heures. Jusqu'au 31 juillet.

Stanislav Kolibal

Les petits « dessins-espace » du Tchè-que Stanislav Kolibal sont devenus grands. Les boîtes en carton et pièces de contreplaqué se sont peu à peu mèlèes à l'aluminium et aux matières transpa-rentes. Un art d'une beauté formelle très à Metz pour l'été. Il s'agit de figurines de terre cuite (grandeur nature) exhu-mées à Xian au centre de la Chine à partir de 1974. Ces exceptionnels sol-dats datent du troisième siècle avant

Eglise Saint-Pierre-aux-Nonnains, 57000. Tél.: 87-37-57-47. Tous les jours de 10 heures à 22 heures, dimanche da 10 heures à 20 h 30, lund de 14 heures à 20 h 30. Jusqu'au 15 septembre.

Meymac Jésus Rafael Soto

Ce Vénézuétien de Paris, ou Parisien de

Caracas, est l'un des plus éminents représentants de l'art cinétique et de son extension dans l'environnement urbain. Le point sur son œuvre n'avait pas été fait depuis longtemps, aussi cette rétrespective tombe bien, qui réunit quelque quatre-vingts œuvres depuis les années 50, dont un « pénétrable ».

Centre d'art contemporain, abbeye Saint-André, 19250. Tél.: 55-95-23-30. Tous les jours sauf mardi de 14 heures à 18 heures, samedi, dimenche de 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 18 heures, de juillet à septembre tij de 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 19 haures. Jusqu'au 27 septembre. 15 F.

Jacques Callot

La célébration du quatrième centenaire de la naissance de Jacques Callot est le prétexte d'une rétrospective très complète du grand graveur des gueux comme grands de son monde. Elle est présentée au Palais Ducal, rénové pour

Musée historique lorrain, 54, Grande-Rue, 54000. Tél.: 83-32-18-74, Tous les jours sauf mardi de 10 heures à 18 heures. Jusqu'au 14 septembre.

L'art en Lorraine au temps de Jacques Callot

BAC. 90 Serge

Mark of the state of the state

MERCHANISM TANKS

THE BOOK SILVERY

المجيرة والمجا

The second of th

The state of the s

報告を大きないって

The second second

Marie Marie Annie Marie Marie

医猪牛科 (20) (20) (20)

SATURE OF THE STATE OF THE STAT

Sir Edward Parcedias

Museum telling ment was Commental when the soul Commental restriction with Commental restrictions

15 haves a grown

Henry Males-

No. Victoria

January School

Barrier Commence

Barrow to be a first

 $A4.33\times 10^{10}$

 $\sqrt{\kappa_{\mathcal{D}}(\mathcal{R}^{k_{1}})} \leq 2^{k_{1}+k_{2}}$

S 3. . .

Magus

Classique

Sonate funèbre-Custre Ballades (1)

Sonates pour piano n= 3, 7 et 8 (2)

Ce jeune pianiste soviétique quitte

donc EMI pour Deutsche Gram-

mophon et se risque à un remake d'un programme Chopin qui ne lui

avait pas valu que des viva! Mieux

enregistrée, cette nouvelle interpré-tation des Quatre Ballades et de la Deuxième Sonate effraiera, une

nouvelle fois, les chopiniens amou-

reux, sans épater pour autant les

tenants du piano transcendant.

Gavrilov n'est pas Cziffra. Tempos

arbitraires (pourquoi une marche funèbre si lente? Une coda de la Deuxième Ballade si crayachée

que l'on éprouve quelques difficul-

nt à vue lor

même pianiste jone Prokofiev. Si

Gavrilov n'a pas les fulgurances de

Martha Argerich ni d'Horowitz,

voire la netteté d'articulation, la

distanciation admirable de Mauri-

zio Pollini dans la Septième

Sonate, son interprétation

témoigne d'un investissement psy-chologique stupéfiant qui s'épa-

nouit dans un jeu pianistique dont

la perfection ne souffre aucune cri-

tique. Et cela vant pour chacune

des trois œuvres qu'il a enregis-

Les années passant, on voit avec

plaisir que la musique pour piano

de Prokofiev trouve, dans la jeune

génération, des artistes qui savent

attraper le relais des mains des

grands Russes - Guilels et Richter,

notamment. En témoigne égale-ment le récent disque publié par le Français Laurent Cabasso chez

Auvidis. Voilà un pianiste qui ne

prend pas son piano pour un pun-ching-ball et dont la Septième

Sonate se livre à nous à travers un

ieu fluide, poétique tout en étant

rigoureusement conduit et énergi-

que lorsqu'il le faut (lire notre

2 CD Deutsche Grammophon 435 622-2 (1) et 435 439-2 (2).

sélection « disques » du 21 mai).

Chostakovitch Cinquième Symphonia

Tchaikovski

Le Luc des cygnes, extraits

à oublier, absolument.

Chopin

Prokofiev

Andret Gavrilov (piano).

Indigo Giris

Les Indigo Girls sont agaçantes, gnangnan presque. Un peu embar-rassantes à force d'effarouchements de vraies demoiselles, de prétention poétique et de méta-phores qui s'emmêlent les pinceaux. Elles sont absolument irrésistibles, également. Amy Ray chante avec la voix que l'on ima-gine en lisant Emily Dickinson, claire, presque froide et parcourne de courants sombres. Emily Saliers, la seconde Indigo Girl, est plus terrienne, avec des inflexions

Epic 471362-2

tés à en suivre la progression dra-matique), diction alanguie, brutali-tés : ces Chopin par Gavrilov sont Carmel **Good Naves**

> Carmel McCourt pour une chanteuse de cabaret, une voix pour fins de soirées au modèle de Julie London. Carmel est faite pour la célébration, pour le gospel profane, pour la danse. Beaucoup de gens en conviennent, y compris, cette fois, la principale intéressée. Good News, comme son nom l'indique, est une collection de chansons robustes et simples, qui commence sur un parfum afro-antillais (zaīrois quasiment) avec Java, passe par une sequence raggamuffin assez réjouissante (Crazy Joe) jus-qu'au gospel de Good News (la chanson, avec un joli solo de basse à l'archet). Ceux qui aiment Carmel dans son incarnation de reine de la nuit (comme dans «boîte de nuit», laissons Mozart en dehors de tout ca) se consoleront avec You're All I Need, ballade un peu mièvre. Mais ce qui reste de Good News (le disque), c'est un ton de défi (Letter to Margaret, notice nécrologique anticipée et peu charitable) et de résistance réconfor-

East West/Carrier 4509-90044-2.

Rap

Si Guru, la moitié parlante de

Gang Starr

Dally Operation

Orchestre philharmonique de Leningred, Arvid Jansons (direction). Professeur renommé en Russie. où il a formé de nombreux chefs d'orchestre (notamment Maris Jan-

sons, son fils), Arvid Jansons (1914-1984) est inconnu en Europe de l'Ouest. Excepté en Grande-Bretagne où il fut premier chef invité de l'Orchestre Hallé, de Manchester.

Ce disque-témoignage (reprise d'un concert public) vient in extremis (gloire aux «pirates» italiens) nous enseigner sur la valeur du chef à l'œuvre. Oni, Arvid Jansons était un chef époustouflant de maîtrise technique, capable de faire sonner son orchestre avec une netteté, une cruauté (son Lac des cygnes est d'une violence, d'une cambrure!), une sorte de précipitation fatale que nous ne connaissions qu'aux interprétations d'Evgeny Mravinsky ou, | Cookempo/EMI ccd1910.

aux Proms de Londres, en 1971.

passé à côté d'un grand maître. Si le son ne répond pas aux normes actuelles de haute-fidélité. il ne ternit pas une interprétation qui fut accueillie triomphalement 1 CD Suisa Inta'glio INCD 7121, Distri-bué par Média 7.

dans un tout autre genre, à celles de Furtwangler. Oui, la France est

Rites of Passage

country.

Rites of Passage, le troisième album du duo, passe d'un folk rock évident (Three Hits, Ghost) à des expérimentations mélodiques et textuelles plus universitaires (dont une étonnante reprise du Romeo and Juliet de Mark Knopfler, pour voix et guitare acousti-que, qui ferait presque changer d'avis sur le porte-pub de Philips). Entourées de musiciens solides mais jamais lourds (le batteur Jerry Marotta, la violoniste Lisa Germano), d'amies (les sœurs Roche qui chantent sur deux titres), les Indigo Girls réussissent à tenir les deux bouts de la chaîne entre la séduction et l'introspec-

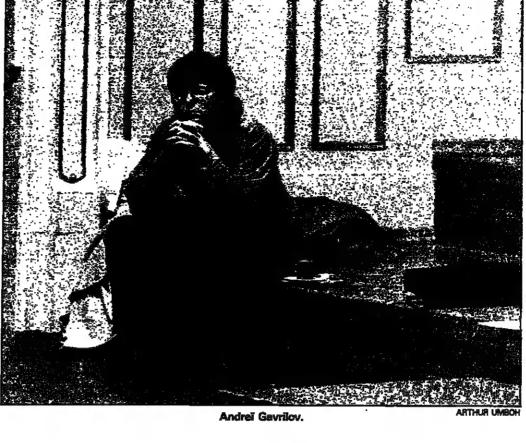
Gang Starr, n'était pas l'un des meilleurs rappers du moment, un maître de l'understatement qui parle si doucement qu'on devine la batte de base-ball entre ses mains, Daily Operation serait peut-être presque insupportable. Duo originaire de Brooklyn, Gang Starr affiche ses sympathies pour la Nation of Islam, oscille perpétuellement entre la chronique urbaine et l'agit-prop. La clarté de l'élocution de Guru ne laisse pas d'autre choix que d'ingérer des textes qui dérapent souvent dans la paranoïa (il faut bien sûr garder présent à l'esprit que les paranoïaques peuvent être des persécutés) mais sont aussi d'une précision clinique, une dissection de la vie dans le ghetto

sur fond d'échantillons jazz mini-

sentiment d'enfermement qui

malistes qui renforcent encore le

baigne ce disque.



Arrested Development

Arrested Development est proposé à la curiosité générale sous l'étiquette « rap rural » sans que l'on sache trop à quoi elle correspond. On doute que la tribu photographiée sur la pochette en un cadre agreste pratique régulièrement l'agriculture. On est à peine sûr qu'ils habitent vraiment à la campagne, mais c'est vrai que ce disque de rap-là est parcourn de senteurs qui changent du monoxyde de carbone, de la poudre à canon et des vapeurs de crack qui baignent la majorité de la production

du moment. Ce développement interrompu qui sert de marque déposée au groupe (Speech, un rapper et une collection de chanteuses, stylistes, percussionnistes...) est celui de la culture des Africains déportés en Amérique. L'idée est bien sûr de reprendre le cours des choses d'une manière positive, syncrétique. On observera avec sympathie que 3 Years... est l'un des premiers (le premier sans doute) des disques de rap à intégrer le blues, sous forme d'échantillons, mais aussi dans les textes. Jusqu'ici, cette part de l'héritage afro-américain (celle qui fut le plus systématiquement confisquée par les Blancs) était délaissée par les rappers au profit du jazz. En plus, le disque mélange échantillons et vrais instruments, varie les rythmes, cherche la surprise et le gag, pratique une poésie instantanée, chaleureuse, qui finit par emporter l'adhésion.

Cookempe/EMH ccd1929.

Il faut s'y habituer. Sans regrets

Chanson

Véronique Sanson

n'est pas d'une approche facile. Il faut au préalable se poser la question de ce que l'on y cherche : Sanson d'hier, Sanson d'aujourd'hui, nouveauté, confort, certitudes? Pour la révolution, disons-le tout net, c'est non. Véronique Sanson ne joue pas les défricheuses. L'écoute s'apparente dès lors à des tentatives, parfois vaines, d'apprivoiser un album enregistré entre la Californie et Memphis, qui, à pre-mière vue, ressemble à tant d'autres. Comme dans une enquête policière, il comporte ses évidences occultées : Rien que de l'eau, chanson écolo-fluctuante, possède la poigne, le swing cuivré du meilleur Sanson. La belle introduction au piano et la voix modulée sur fond de violons des

Il y a trop de banalités inutiles :

Hommes sont inimitables. La

légèreté de ton de Jusqu'à la tom-

bée du jour s'appuie sur la grande

maîtrise vocale de Véronique San-

des chorus de guitares appliqués à tranquillité/Des traces de pas d'un la lettre, des airs passe-partout homme qui a marché... Bats-toi si la lettre, des airs passe-partout (Louise en anglais, Une odeur de neige, saussement dramatique, Panne de cœur, parodie sans drôlerie), des synthétiseurs comme il y a dix ans. Mais, vingt ans exactement après la sortie d'Amoureuse, en 1972, album simple et cinglant enregistré en deux jours, la musicienne Sanson, qui sait tou-jours fabriquer de belles mélodies (les Voisins), prouve qu'elle n'est pas encore prête à passer aux

oubliettes. 1 CD WEA 9031-77629.

Berger/Gall

Pacifique et lisse comme un océan sans vagues : voici le dernier jeu à deux de France Gall et Michel Berger, dont le Superficiel et léger a commencé d'envahir les ondes de France et de Navarre. Un bon choix d'ailleurs, puisqu'il s'agit sûrement là du meilleur titre d'un album bâti sur les fondations habituelles du duo (répétition de la phrase-clef, séquences planantes coupées d'accélérations rythmiques brusques, accords larges et batterie précise sur une ligne de basses sans faille). On retrouve ici, tout comme dans Laissez passer les rêves, qui ouvre ce Double Jeu sans nerf, les ingrédients des tubes en série produits par Michel et

Bien sûr, Michel Berger (paroles, musiques, claviers, production) a force sur la guitare électrique et le rock'n'roll dans le sociologique Couloirs des Halles, dans l'affirmatif Toi sinon personne, ou encore dans le musicalement musclé Batstoi, par ailleurs insupportable de tu veux te battre/ Bats-toi si tu veux/ Mais bats-toi pour ça/ Vas-y, vas-y »). Mais la tonalité générale est celle d'une promenade un peu blasée, un peu traînante de deux voix inégales dans l'univers en glissades de Michel Berger, où les bons sentiments occultent les bons musiciens (Jannick Top remarquable à la basse).

1 CD WEA 4509-90069.

Jazz

Sidney Bechet

Ce qui est bien avec Sidney Bechet, ce qui est du côté du bien, c'est qu'il échappe partiellement au ressassement qui le porte. Il reste malgré tout dans cette légèreté qui fait de lui un cas dans la musique populaire. Son vibrato, la sonorité au soprano, son expression en font un grand voyageur du jazz. Les Originaux rassemblent, de Petite fleur à Dans les rues d'Antibes, tous ces airs que l'on sait par cœur, enregistres à Paris, le plus souvent avec Claude Luter et André Réwéliotty, pour Vogue, de 1949 à 1956. Par cœur. 1 CD Vogue VG 659-614003.

F. M. Musiques du monde

Jorge Veiga

O melhor de Jorge Veiga banalité (« Sur la mer de la | Il est rare de recommander d'ache-

ter un album pour un titre. Mais qui pourrait rater la résurrection de Brigitte Bardot, vision étonnée du charme de notre actrice nationale par un Brésil friand de miracles, qui, en 1961, tombe dans les pommes par salles de cinéma entières quand « Brigitté » embrasse sur l'écran. « BB, BB, pourquoi tout le monde te regarde autant?», demande Jorge Veiga, sur fond de fanfare et de chœurs carnavalesques. « Serait-ce le nez? Serait-ce le coude? Le pied? Toi qui est belle et qui est femme, dismoi pourquoi?» La chanson de Miguel Gustavo, popularisée par le sambiste de Rio, qui reprend également dans cet album des classiques de Noël Rosa, des sambas de breque, comptes-rendus de faits divers (un billet de loterie gagnant, une valise perdue, une femme dissipée), était depuis 1969, date de sortie brésilienne de cette compilation, introuvable. L'erreur est réparée, BB repart-elle pour un nouveau tour du monde?

1 CD Maracatu 940007 distribué per

Wagner Tiso

Tiso's Brasil Le pianiste Wagner Tiso est un des meilleurs instrumentistes et compositeurs du Brésil, complice de très nombreux chanteurs qu'il a aides à s'affirmer, dont Milton Nascimento, pour qui il a composé et arrangé pendant de longues années. Les neuf très beaux titres de cet aibum-hommage réservent de très amicales surprises : Egberto Gismonti jouant du sarod indien, la chanteuse Nana Caymmi ou Milton Nascimento s'envolant dans des chœurs inspirés, le pianiste classique Joao Carlos Assis Brasil pour un duo. Ce disque est un bel exemple de la variété rythmique et de la richesse des styles, très bigarrés, de la musique instrumentale brésilienne, sur laquelle les barrières de genre

1 CD Caju 3800 dietribué par Milan.

Anouar Brahem

Conta da l'incroyable amour

Le label allemand dirigé par Manfred Eicher ne dément décidément pas sa réputation de grand aventurier des croisements musicaux, qu'ils soient du domaine du jazz, ou de celui, encore plus vaste, donc plus risqué, des musiques du monde. Le Syrien Anouar Brahem joue de l'oud, le Tsigane turc Barbaros Erkose de la clarinette, Kudsi Erguner, proche des der-viches tourneurs de Turquie, de la flûte nay, Lassad Hosni de la derbouka ou du bendir. L'album s'enroule autour du talent poétique du luth d'Anouar Brahnem. On le suit délicieusement à travers le subtil ordonnancement de la mélodie, les silences du phrasé musical, à travers tous ces non-dits qui nous entraînent dans des chemins orientaux, dans une poésie de lumière et de battements délicats.

1 CD ECM511959.

V. Mo.

Los Lobos au moment de la maturité

Un pont sur le rio Grande

N A BEAU croire en ce groupe depuis des années, Kiko reste un disque choquant par son ambition, son ampleur et, à la fin, sa réussite. L'histoire de Los Lobos a commencé dans les années 70, lorsqu'un groupe de rockers d'origine mexicaine a redécouvert ses racines et s'est mis à jouer une version authentique, débarrassée de ses oripeaux touristiques, de la musique mariachie. Plus tard, Los Lobos ont ffirté avec le succès commercial (le temps d'une adaptation dévastatrice de la Bamba du rocker chicano Richie Valens) et se sont affirmés au fil des albums (dont les meilleurs, jusqu'à Kiko, restent Will the Wolf Survive et By the Light of the Moon) et des tournées. Le groupe a conquis une place parmi les tenants de ce rock américain qui, de Ry Cooder à James Mc Murtry, ne cesse de revenir à ses racines pour éviter le surplace.

On ne sait pourquoi Kiko vient maintenant. C'est peut-être le fruit des diverses rencontres du groupe (avec Paul Simon, Elvis Costello) qui arrive à maturité. Simplement, gracieusement, Los Lobos mènent à terme la rencontre entre leurs deux cultures, comme

un pont sur le rio Grande. Ils ne s'arrêtent pes au Mexique, appelant, à chaque fois que le besoin s'en fait sentir, une nouvelle source de culture, caraïbe (Kiko, la chanson, comptine un peu vaudoue au charme instantané) ou blues rural (Two Janes).

A chaque écoute, on se perd un peu plus avant dans le labyrinthe de Kiko. On y retrouve des figures familières, du rock'n'roll gras (Whiskey Trail) ou des harmonies de guitare et de guitarron mexicains (Saints Behind the Glass) et aussi des associations inédites. La transfiguration du groupe est totale : finie la faiblesse des compositions, flagrante sur The Neighbourhood, leur dernier album; l'absence d'un vrài chanteur ne se fait plus sentir tant, ici, Cesar Rosas et David Hidalgo sont portés par les chansons. On est pris de la même sensation d'espace et de magie qui saisissait à la découverte des premiers albums du Band,

THOMAS SOTINEL

★ Los Lobos : Kiko, Slash/Barclay 828 298-2.

appa M- RAMBUT

BAC. 90 Serge

Poutres, Cl 2 entrées, 2 100 000 F

EL qu'il est, le cycle concu par Jean-Pierre Jackson permet de faire le lien entre les deux pôles de l'œuvre d'Ozu, entre le muet prolifique et énergique et le parlant (à partir de 1936) plus espacé et réfléchi, et mieux connu sous nos latitudes. Ainsi les deux films muets du programme, Gosses de Tokyo (1) et Histoire d'herbes flottantes, firent l'objet de versions parlantes, réalisées la même année 1959, alors qu'Ozu s'était converti tardivement à la couleur, sous la pression des studios.

Avec le quart de siècle écoulé entre les deux versions de chaque film, c'est le monde qui a changé, et le regard que porte Ozu sur lui. Les deux mômes insupportables de Gosses de Tokyo, qui faisaient la grève de la parole en signe de protestation contre l'attitude ridicule de leur père devant son patron, sont devenus dans Bonjour! deux frères malins, qui décident de se taire pour obtenir un poste de télévision comme chez leurs voisins... Sous couvert de comédie et d'humour polisson - dont on oublie souvent de créditer l'auteur de Voyage à Tokyo -, le second film avertit de la toute-puissance de la télévision dans la société japonaise moderne, et annonce la disparition à terme d'un certain cinéma familial - celui d'Ozu, en

Herbes flottantes. (version parlante), sous les apparences d'une réelle séduction formelle, met en scène une troupe ambulante qui offre ses defnières représentations en sachant qu'elle est vouée à une disparition prochaine, alors que la version muette inscrivait la troupe dans un univers encore vivant et socialement cohérent, avant la guerre. La censure de l'époque en coupa d'ailleurs six mètres, pour des raisons de détail aujourd'hui incompréhensibles.

La plupart des films d'Ozu relèvent du genre shomin-geki (drame populaire), et décrivent avec quelque anxiété un monde en sursis. La famille, toujours menacée d'éclatement intérieur, constitue la métaphore de cette obsession. Pour le cinéaste, demeuré toute sa vie célibataire, mort quelques mois après sa mère qu'il n'avait jamais quittée, la cellule familiale est un faux refuge, prêt à s'effriter - à cause du départ inéluctable d'une fille à marier.

Cette thématique, qui marque la majorité des œuvres de l'après-guerre, n'est d'ailleurs pas le fait du seul Ozu. On a trop souvent fait l'impasse sur le rôle du scénariste attitré de la dernière période, Kogo Noda (2). Il a cosigné tous les scénarios des films d'Ozu depuis Printemps tardif (Banshun, 1949) et Été précoce (Bakushu, 1951), justement considérés commes les œuvres d'un nouveau départ d'Ozu après la guerre (qu'il passa en partie comme prisonnier militaire à Singapour) : ce sont en effet deux des plus beaux fleurons de ce cycle. Alors que Récit d'un propriétaire (Nagaya Shinshiroku, 1947), dont le scénario est cosigne par Tadao Ikeda, décrivait les allers-et-retours d'un garçon errant issu de la défaite, dans une tonalité très différente. Même s'il s'agit des rapports entre ce faux orphelin, une femme qui le recueille chez elle, et son père enfin retrouvé, le film appartient plutôt à un courant populiste de l'après-guerre, consacré aux enfants perdus.

C'est donc Printemps tardif qui aborde vraiment le thème des relations subtiles entre le père, incarné par l'immuable Chishu Ryu, figure de proue paternelle de tous les derniers films d'Ozu, et ses enfants. Une fille de vingt-sept ans, Noriko, finit par se résigner au mariage lorsqu'elle apprend que son père aurait l'intention de se remarier, ce qui se révèle faux. Setsuko Hara, héroine d'Ozu, de Naruse, et parfois du jeune Kurosawa, est une admirable Noriko, incarnant la pudeur et l'effacement propres aux « vraies jeunes filles japonaises ».

Le film, qui annonce le style dépouillé et antitechnique d'Ozu dernière manière, se termine sur le plan célèbre du père demeuré seul, découpant une pomme, et c'est assurément l'un des plus beaux de l'auteur. Considéré au Japon comme « le film le plus japonais jamais réalisé», il fut classé premier de l'année 1949 par les critiques de la grande revue de cinéma Kinema Jumpo. Ozu et Noda en reprirent le thème dans Fin d'automne (Akibiyori) en 1960, à ceci près que la fille est confrontée à sa mère (interprétée par la même Setsuko Hara!) et que Chishu Ryu y tient le rôle de l'oncle. Infinies variations familiales...

On retrouve la même thématique dans Début d'été précoce (Bakushu, 1951, qui suivit les Sœurs Munekata, 1950, l'une des très rares adaptations littéraires d'Ozu), où le cinéaste déclarait « avoir voulu traiter du cycle de la vie, ou de l'inconstance humaine, plutôt que

Vu de Tokyo, Yasujiro Ozu est ∢le plus japonais des cinéastes japonais». Vu de Paris ou d'Europe, il devient une sorte d'entité abstraite, « zen », qui ne rend pas justice aux liens profonds, essentiels, qui l'unissent à son pays. Cette image superficielle et vague est due pour une part à la connaissance très partielle que l'on a de son œuvre. Le cycle de quatorze films proposé par le cinéma Max-Linder permet de combler en partie ces lacunes, grâce notamment à la découverte de six inédits.



« Printemps tardif », 1949.



« Bonjour », 1959.



de l'action elle-même » (3). Une série d'anecdotes compose le portrait d'une famille bourgeoise de Kamakura, fragilisée par le mariage d'un des enfants. Le film glisse vers une forme contemplative, où le récit n'est plus qu'un prétexte à l'observation, à la mise en œuvre du regard du cinéaste. La dédramatisation devient primordiale, à une époque où la plupart des films japonais, influencés par les cinémas américain ou soviétique, sont au contraire surdramatisés.

Voyage à Tokyo (1953), sans doute son film le mieux connu en Occident, marque le point culminant de cette tendance et est considéré par beaucoup comme l'archétype de son cinéma, quand bien même Ozu affirmait qu'il s'agissait là d'un de ses films « les plus mélodramatiques ». Victime d'ennuis de santé, le cinéaste, désormais reconnu par le public et les critiques japonais, mettra trois ans à terminer son film suivant. Autre inédit de ce cycle, Printemps précoce (Soshun, 1956) est illuminé par le charme juvénile de Keiko Kishi, déjà célèbre au Japon mais découverte en Europe l'année suivante grâce à Typhon sur Nagasaki. Cette fois, le cinéaste assume clairement ses options: « C'est le plus long de mes silms d'aprèsguerre, mais j'ai tenté d'éviter tout élément dramatique, et de ne recueillir que des moments communs de la vie de tous les jours. J'espérais qu'en procédant ainsi, les spectateurs ressentiraient la tristesse d'une vie semblable (4). »

La brève aventure sentimentale de deux employés de bureau et le retour final du mari au foyer conjugal constituent l'anecdote de base du film, qui se ressent un peu de sa durée (2 h 24, pourtant à peine plus que Voyage à Tokyo). On y remarque encore des mouvements de caméra très visibles, comme ces travellings latéraux lors de l'excursion à bicyclette des camarades de bureau. Ce film frais et printanier n'est qu'une agréable transition entre Voyage à Tokyo et le fascinant Crépuscule à Tokyo.

L'ultime période d'Ozu, celle de la couleur (de Fleurs d'équinoxe, 1958, au Goût du saké, 1962), est donc celle des « remakes », ou plutôt de variations modernes sur quelques thèmes anciens. La période, aussi, de l'installation tranquille dans un univers doux-amer, de la résignation des parents aux aspirations des enfants, et sans doute de la nostalgie d'une société qu'il sent évoluer trop rapidement, à l'encontre de ses habitudes de vieux katsudoya (manœuvre) du cinéma japonais d'avant-guerre, où l'on vivait simplement son artisanat.

Dans la compagnie où il travaille depuis des années, la Shochiku, aux studios d'Ofuna proches de Tokyo, Yasujiro Ozu côtoie de jeunes cinéastes en colère qui le regardent d'un œil sévère, et critiquent ouvertement son conservatisme moral et artistique : ils ont nom Oshima, Yoshida, Shinoda, et sont le ferment d'une «nouvelle vague» nippone qui va tout emporter sur son passage...

A ce moment, si la critique japonaise l'admire et le soutient encore, elle s'étonne elle aussi de ses partis pris techniques, notamment de son obstination à fixer sa caméra au sol. Il répondait, en 1958 : « La raison en est que nous n'avons pas de bonne installation technique. Mon angle de prise de vues est très bas, et nous n'avons aucune caméra qui puisse se déplacer sous un tel angle. Une autre raison est que je ne veux pas que le public soit conscient des mouvements d'appareil. Lorsque je bouge la caméra, il ne faut pas que cela se remarque (4), » Ce qui ne l'empêche pas de faire avancer subrepticement la caméra de son opérateur Yuharu Atsuta (interviewé plus tard par Wim Wenders, dans l'une des séquences les plus émouvantes de Tokyo-ga, réalisé en hommage à Ozu). Découverte des couloirs vides de bureaux étrangement calmes, entre deux portes où passent de jolies secrétaires portant du thé vert aux visiteurs de leur patron. C'est bien la seule «dramatisation» encore notable dans les derniers films d'Ozu.

Lorsqu'il meurt, le 12 décembre 1963, jour de son soixantième anniversaire, le cinéma japonais est en pleine effervescence, tournant les veux vers Godard.



« Printemps précoce », 1956.



Yasuiiro Ozu.

Truffaut ou Antonioni plutôt que vers Ozu ou Mizoguchi. On ne veut plus rien savoir du vieux maître et de ce qu'il incarne, en cette époque de toutes les révolutions en gestation. Mais on oublie aussi qu'il a maîtrisé le temps cinématographique et le ma (l'espace du temps), et qu'il peut se mesurer à l'éternité.

Bientôt pourtant, les critiques occidentaux, Donald Richie en tête, publient des études fouillées. Des cinéastes comme Rivette et surtout Wenders, qui rêve de placer son œuvre dans un «sanctuaire du cinéma», découvrent à la Cinémathèque son univers pur, son écriture unique, que l'on veut à tout prix comparer à celle de Bresson (ce qui est très discutable), et les intellectuels s'enthousiasment, avec quelques années de retard, pour son œuvre, lorsqu'on sort enfin ici Voyage à Tokyo en 1978, suivi de Fin d'automne, le Goût du saké, et Dernier caprice.

On n'en finit pas de « découvrir » Yasujiro Ozu, qui, ombre immobile dans sa tombe de Kamakura, sourit peut-être de tout ce branle-bas posthume. Sur sa tombe figure le beau caractère mu (vide, ou néant), qui nie toutes les gloses.

MAX TESSIER

Tigo y

÷-3 ..

فنتوسه بريون

19 19 19

(1) Son titre original est *Umarete wa mita keredo (litt :* « Et pourtant, nous sommes nés...»). C'était jusqu'à présent le seul film muet (sonorisé) d'Ozu sorti en France.

(2) Kogo Noda (1893-1968) collabora avec Ozu depuis les tous premiers films (1927) jusqu'en 1935, puis de 1949 à la fin. Il écrivit un livre à son sajet, Ozu to lu otoko (Un homme appelé Ozu), qui comporte des informations capitales de prémière main, et dont certains extraits ont été repris par Donald Richie dans son livre. Il tenait également un journal de bord. Les autres scénaristes importants d'Ozu furent Akira Fushimi (pour le muet) et Tadao ikeda (jusqu'à Récit d'un propriétaire).

(3) Cf. Yasujiro Ozu, in Anthologie du cinèma nº 64 (1971).

(4) Cf. Ozu, par Donald Richie (traduction française de Pierre Maillard). Ed. Lettre du blanc, Genève, 1980. Ouvrage essentiel pour la connaissance réelle d'Ozu en

Deux mois, quatorze films

Histoire d'herbes flottantes (1934), varsion muette Histoire d'herbes flottantes (1934), varsion muette d'Herbes flottantes (1959) qui figure aussi au programme; Récit d'un propriétaire (1947); Printemps tardif (1949); Été précoce (1951); Printemps précoce (1956); et Bonjour I (1959), remake en couleurs de Gosses de Tokyo (1932) également repris dans ce cycle, n'ont jamais été projetés en France, en dehors de la Cinémathèque. Certes, nous sommes loin de d'intégrale des parlants » annoncée dans un premier temps par les organisateurs de la rétrospective. Mais bien que ces quatorze films représentent à peine plus d'un quant des cinquante-trois titres tournés par Ozu aux studios de la Shochiku entre 1927 et 1962, ils constituent tout de même la plus importante rétrosconstituent tout de même la plus importante rétrospective jamais montrée commercialement en

On regrettera que, pour des raisons de droits trop élevés ou de dispantion des négatifs, manquent à l'appel des titres essentiels du muet comme le Chœur de Tokyo (1931), Une ferume de Tokyo, ou Caprice passager (1933); ou du parlant, comme il était un père (1942), le Goût du riz au thé vert (1952) st, surtout, le demier film en noir et blanc, Crépuscule à Tokyo (1957), un des chefs-d'œuvre d'Ozu les plus rarement projetés, et sans doute le plus pessimiste de toute son œuvre.

(1) Signalons la sortie parallèle, en collaboration avec la FNAC, d'un coffret à tirage limité à 1500 exemplaires, de trois vidéodisques (laser) des films d'Ozu, pour la première fois en France: Fleurs d'équinoxe, Herbes flottantes, Dernier caprice (vostf, présentation de Claude Jean-Philippe, bio-filmographie établie par Jean-Pierre Jackson, distributeur/éditeur du coffret et des films).

★ Du 1ª juillet au 1ª septembre, quatorze films d'Ozu, en alternance: Dernier caprice, le Goût du saké, Fin d'automne, Été prècoce, Bonjour! Gosses de Tokyo, les Sœurs Munakata, Herbes flottantes, Histoire d'herbes flottantes, Printemps prècoce, Printemps tardif, Rècit d'un propriétaire, Fleurs d'équinoxe. Au Max Linder Panorama, 24, bd Poissonnière, 75009 Paris. Tél.: 48-24-38-88. Copies et sous-titres neufs. Ce cycle complète celui du «Japon fait son cinéma» de l'été dernier, où l'on avait pu découvrir trois inédits d'Ozu, repris ici.

